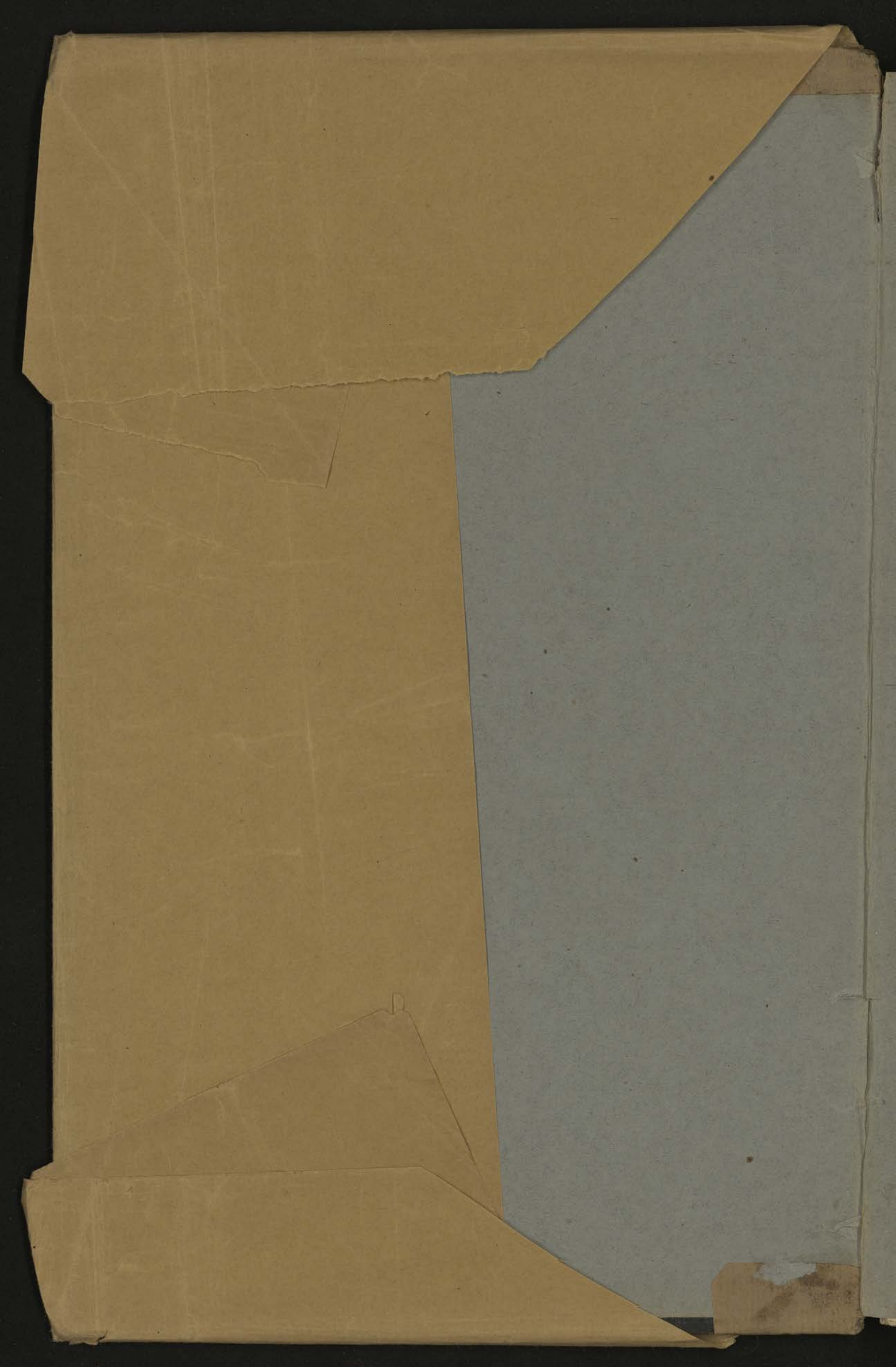
Journal de Soudures

N XI

Année 1934-1935



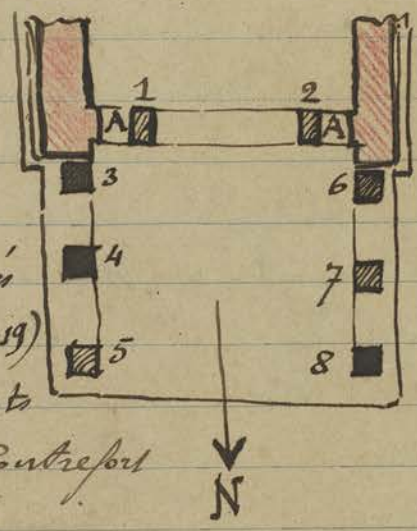
Ecole Française d'Extrême Orient.

Conservation d'Angkor

Journal de Fouille n° XI

du 24 Fevrier 1934 au 26 May 1935

Samedi 24 fevrier 1934 - A Pre Rup on a remonté les 2 montants du cadre de la baie intérieure Nord du batiment en longueur au Sud des Gopuras Ouest : ces deux montants dont la base est cassée devront être consolidés le N°1 par un fer le reliant au mur de latérite, les intervalles A etant actuellement vides (ils etaient autrefois maçonnés en briques cfr. J. de FX - 297-19) ne calent plus ces montants Le N° 2 sera calé par un contrefort en beton à la base.



Sur les piliers en grès du porche nord de ce batiment 3 - 4 et 8 sont encore en place, mais 4 et 8 très inclinés devront être redressés 5 - 6 et 7 sont tombés plus ou moins cassés et devront être remontés.

Les ouvriers et les prisonniers logés à la Sala du Depot (près du Bayon) continuent les uns à débiter des troncs de gao pour en faire planches, solives et tuiles en bois, les autres à se servir de ces materiaux pour remettre à neuf les divers batiments de ce Depot.

Depot Bayon

Ph Krom

Ph IX

Le soir allé avec le Résident de Siemreap au Phnom Krom pour arrêter les prélèvements intempestifs de terre et rochers à proximité du temple surmontant cette colline. (Voir J. de P. X - 290-8)

On leur délimite une zone à ne pas franchir, mais il faudrait que ce cas soit prévu par un arrêté qui interdirait toute fouille ou construction dans un périmètre de ... en dehors de l'enceinte d'un monument classé.

Dimanche 25 Allé avec le Résident de Siemreap et Golubew sur le canot à moteur (don du Roi à la province de Siemreap) explorer le milieu du Baray occidental. Un orage violent ne permet pas de prolonger cette reconnaissance : on passe à proximité des pieux en bois qui émergent de la nappe d'eau, vestiges d'un ancien enclos. Mais la meilleure façon de connaître les ouvrages, terrasses ou bases de murs en briques, situés au milieu du Baray sera le dessèchement partiel prévu par Trouvé et dont le canal d'évacuation est déjà préparé : la difficulté consiste actuellement à savoir que faire des eaux évacuées et où les diriger.

Baray Occid.

Lundi 26 Allé reconnaître avec Golou une sorte de plateau surélevé à une cinquantaine de mètres au Sud légèrement Ouest de la maison du Gendarme Chef de Poste d'Ankor. Golou me dit y avoir vu des briques et paraît rattacher ce monticule à sa ville. C'est Perinelli qui a débroussaillé cet endroit et permis de le reconnaître.

Ch. G

On a trouvé à une trentaine de mètres au Sud du sentier venant des 486 et aboutissant à la

C.G

Route allant à la Porte de Takao un ~~[illegible]~~ couleau de pesant de dimensions assez grandes.
Les fouilles au Sud de la dite route montrent des massifs de laterite sans forme bien définie.

Pre Rup

Ol Pre Rup on commence le dégagement de la façade Ouest du Gopura Ouest 2 ; Avant les travaux le massif d'éboulis, terre et briques, forme un cône dont le sommet atteint le linteau intérieur du porche Ouest.

Mardi 27 - Allé à Bantay Srei où j'apprends la mort récente de deux nouveaux Coulis (ceux-là même restés sur place pendant que l'équipe était descendue à Siemreap pour les fetes de la pagode d'Angkor-Vat) Explication donnée ; le Genie local (Neak Ta) est mécontent ! Les coulis se plaignent de la fievre mais ces morts qui semblent subites ~~sont assez~~ bizarres. (Voir p. 5-2)

B. Srei

On commence sur le béton de fondation la mise en place au niveau voulu des premières assises du soubassement en grès en se raccordant aux pieces du soubassement deja reconstruit de part et d'autre du sanctuaire central. Ces pieces sont provisoirement placées sur des cales en bois et une fois le raccord exactement exécuté seront posés sur mortier de Ciment.

CA 2424 Visite

Le matin fait visiter le depot à Mme et Mr Chalon recommandés par Hackin : ils tombent en arrêt sur la tête N° 2424 Non déclassé et s'en declarent preneurs si le prix demandé est dans leurs moyens. J'écris en ce sens au Directorient.

Mercredi 28 Le Sondage au Nord du perron latéral Est

Bayon

de la Chaussée d'accès orientale du Bayon (voir Dét^t X p. 300-23) montre un retour des gradins en latérite vers le nord, mais des sondages plus au Nord restés sans résultat ne permettent pas de voir où se limite ce bassin du côté nord. Au sud de la chaussée quelques sondages ne donnent aucun résultat décisif.

Bayon

Interprétation par Golou des scènes de bas-reliefs intérieurs entre le porche central Est et l'entrée latérale Nord. Le roi entouré d'un serpent, c'est le roi légendaire lépreux (le serpent lui communique la lèpre.) Une des premières marques de la lèpre se porte aux mains: le bas-relief, en haut sur le mur à droite confirme cette interprétation par l'attention étonnée avec laquelle les femmes regardent la paume des mains du roi. Comme la pierre mobile, ~~qui~~ fermant l'orifice du canal-déversoir de la citerne, se trouve à cet endroit Golou échafaude à ce sujet toute une théorie.....

Mois de Mars 1934

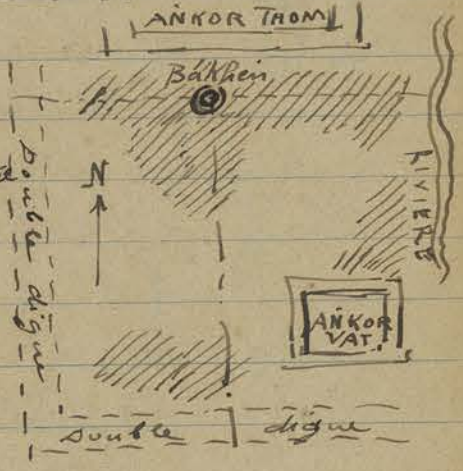
Jeudi 1 Dimensions exactes d'Aikor Vat (bord extérieur du fossé) données par Perinelli 1510^m E-O et 1290^m N-S

Ch. G

Perinelli nous emmène Golubew et moi voir ses derniers dégagements et emplacements de fouilles. C'est à proximité de Kapilapura: ce dernier temple a été dégagé et montre un fossé qui le pourtourne avec accès-digue à l'Est.

Des series de Trapéan, monticules, ampores de

digues se présentent en grand nombre dans ces parages
surtout au Nord et à l'Ouest. Nous allons en reconnaître
quelques'un : l'un de ces monticules au N-O de Kalilapu-
ra assez vaste montre des débris de poteries et des
sondages executés par Pernelli ont fait trouver des
morceaux très Corrodés il est vrai de sculptures ou
pieces decorés en grès, ainsi que quelques blocs de laterite
Enfin à 300 metres environ à l'Ouest de la riviere et
tout près au ~~sud~~ Nord du sentier indigène qui aboutit
à l'ancien pont en bois des Travaux Publics un autre
monticule présente une assez grande quantité de
briques.
Pernelli Conclut en affermant qu'il a repéré
au moins 700 petits trapâin dans toute la
region où il a travaillé
et que je résume dans le
schema (en grisaille) ci-contre
Goloubew triomphe car
c'est une preuve que ces
lieux ont été habités.
J'admets! mais l'examen
de la carte des photos du
groupe ~~Dawé~~ d'Artaud prises en avion montre
un aspect semblable à l'Est du Srah Srang
(ce qui confirmerait la thèse de Stern : Ville de
l'Est au retour de Kohler) et au Sud de
Bantâi Kdei ... (aussi à l'ouest de Srah Khan
mais moins important. En somme la seule
inspection de la carte des photos d'avion prises
au début 1933 eut donné le même resultat
que les relevés de Pernelli : Il eut fallu conju-
guer les travaux de Pernelli et ceux des aviateurs



CA 2488 ↓ CA 2765

Suivants des Sculptures declassés encore au Dépôt. Commission 1931 :- n° 2488 - 2480 - 1578 - 172 - 2496 - 2502 - 2499 2500 (en tout huit pièces)
Commission 1932 :- n° 130 - 2385 - 102 (en tout trois pièces)
Commission 1933 :- n° 108 - 1281 - 2803 - 165 2793 - 2712 - 2677 - 2792 - 499 - 2797 - 2802 - 2811 - 102 - 2790 - 1229 - 2813 2808 - 2711 - 2791 - 1247 - 389 - 1465 - 2798 - 2821 - 2814 - 2765 (en tout Vingt six pièces)

Mardi 6 Golubew m'emmène voir en me priant de le noter ici un Sei trouvé par lui sous un abri de Nāk Ta situé tout près du bord Ouest de la digue Est du Baray Occidental non loin (au Sud) du sentier qui traverse cette digue dans l'axe de la Porte Ouest de Angkor Thom ou Porte de Takao.

Ce Sei de dimensions réduites ne présente à mon avis aucun caractère très prononcé étant très abimé, bas des pattes cassé, mufle épaufré : Golubew y voit un Sei de la 1ère époque, celle de Roluos.

En allant à Bantāy Srei un indigène me conduit voir un commencement de puits qu'il vient de creuser et dans lequel il a trouvé un coffrage intérieur en planches de Koki qui prouvent qu'un ancien puits existait déjà à cet endroit. Ce boisage paraît avoir environ 3m00 x 3m00 et commence à 0.80 dans le Sol actuel : les anciens du village de Pradak où se trouve ce

Trinité

Coffrage ne se souviennent pas d'avoir ~~fait~~ eu connaissance de ce puits. Il se situe ainsi: un peu au Sud des dernières maisons ~~de~~ de l'extrémité Est du Village de Pradak à peu près à hauteur du Vat Thnal (sur la digue Sud du Baray)

B. Srei

A Banteay Srei on a placé sur un banc de mortier de ciment la première assise en grès du soubassement et les assises en latérite intérieures destinées à supporter les murs de l'avant corps, salle et porche.

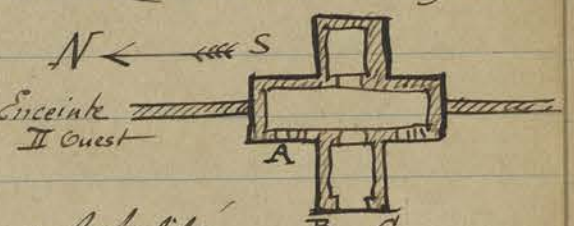
Mercredi 7 Visite

Emmené, à sa demande, M. Delorme, recommandé par le Directeur visite Prasat Kravan et Mebon oriental: en passant je lui montre mon Chantier et le monument de Pre Rup.

Pre Rup

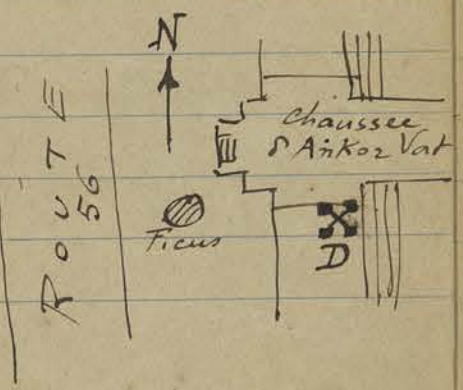
A Pre Rup on achève de remonter les piliers en grès du porche Nord du batiment en longueur de la deuxième enceinte au Sud des gopuras Ouest.

Le Gopura II Ouest commence a avoir sa façade Ouest degagée: le mur en briques A de l'aile Nord est complètement ecroulé sur la presque totalité de sa hauteur: les pierres de grès des 4 angles B et C de la porte extérieure tombées à pied d'oeuvre pourront être remises en place après degagement.



Dommages à V.

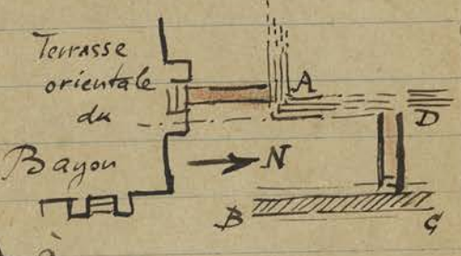
En une discussion un peu vive avec Messner qui a installé sans prévenir et a fortiori sans autorisa- fait un poteau en bois en D près des douves Ouest de Ankor Vat au Sud de



Bayon A.V

la chaussée d'accès extérieure du temple.
Ce pylone en bois demontable est destiné à eclairer le monument pendant les danses qui auront lieu le soir; l'effet est je le reconnais superbe les entrées occidentales se detachent la nuit en pleine valeur ainsi éclairées mais je ne puis tolérer même provisoirement un tel echafaudage qui a été monté la veille et qui subsisterait plus ou moins longtemps après les danses. Je ~~lai~~ interdis donc desormais toute installation aussi voyante du côté des douves, lui laissant liberté, si le Resident autorise, de s'installer de l'autre côté (à l'Ouest) de la route

Jeudi 8 Le seul chantier Goloubew continuant sur Credits Conservations, - d'ailleurs les coulis payés récemment par moi qui travaillaient pour Golou sur Credits speciaux l'ont été avec de l'argent avancé par la Conservation (le mandat de supplément de 300$ sur lequel étaient prévus les chantiers n'ayant pas encore montré le bout de son nez) — est celui à l'Est du Bayon. On continue à mettre au jour les vestiges de gradins de l'ancien bassin ~~à l'Est~~ au nord de la terrasse exterieure Est d'acces au Bayon (J. de F-X · 300 - 23) Ces gradins se retournent en A à peu près dans l'axe de l'echiffre Est du perron lateral nord vers le nord



Un sondage mené de ces gradins vers l'Est

jusqu'au mur de latérite B C poursuivant le Bayon montre qu'il n'y a rien de commun entre ces gradins placés d'ailleurs plus bas et le dit mur. Au nord de cette saignée en D une margelle en grès apparait: on continue la fouille pour voir jusqu'où elle se prolonge. Le sondage fait par moi autrefois en A pour rejoindre la base du perron du Bayon et repris prouve de nouveau qu'il n'y a aucune liaison, aucun Rapport entre les gradins mis au jour et le Bayon. Et puisque au dire de Perinelli le niveau des gradins ainsi rencontrés en sous-sol correspond à peu près avec celui des gradins mis au jour au sud de la route de la Porte de Takao il y a de fortes probabilités pour que tous ces vestiges soient de la même epoque et bien antérieurs au Bayon.

BAY

Vendredi 9 Fait visiter le dépot à Mr Jean Delorme qui fait des propositions pour l'achat de pièces importantes: son choix tombe sur les Nos 87 - 108 - 136 - 1611 - 2647 - 2893

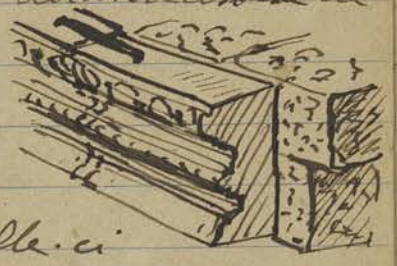
CA 87, 108... > Visité

Suivant ma tactique habituelle je promets de prendre des photos des dites pièces et de les envoyer au Directorient à Hanoi pour proposition de declassement.

Samedi 10 Allé à Bantây Srei accompagné de Solon et d'une de ses jeunes amies la Princesse Nadya Scherbatoff.

B. Srei

La deuxième assise de grès en revêtement sur le massif intérieur en latérite étant déja posé on commence la pose de la 3me et dernière assise de grès du soubassement.



Des fers ronds placés dans des encoches viennent relier la 2me assise aux endroits où celle-ci

Bi Srei

présente une épaisseur trop faible, afin d'assurer sa stabilité.

Identification par Golubew d'un des frontons reconstitués au Nord du Gopura I Est pour être remis en place : ce serait d'après lui Durga tuant le taureau démon Mahistha. Mais ce qui est assez curieux c'est que le taureau tenu par la queue est entouré par un serpent, inconnu je crois dans la légende.

Lundi 12 Départ de Golubew pour Hanoi.

Voyage à Samrong

Allé à Samrong par la piste avec le Resident et l'agent voyer subdivisionnaire de Siemreap.

Visité les vestiges et prasat suivants en cours de route :

Pr. Phnom Kombat

A 5 Kilomètres au Nord un peu Est de Kralanh sur la piste Kralanh - Chongkal - Samrong sont deux petits phnom, marqués sur les Cartes d'un seul nom : Phnom Kombang et dont le nom donné par les bonzes de la Pagode voisine sont : pour celui le plus à l'ouest Phnom Kamchay (ភ្នំកំចាយ) et pour le second à l'Est Phnom Krongbatr (ភ្នំក្រុងបាត់) C'est à l'extremité Est du premier le phnom Kamchay qu'est situé le 667 de Lajonquière, appelé prasat Phnom Kombat. (III - p. 320)

Remarqué à l'interieur du prasat en briques deux petits piedestaux en grès complètement enterrés et s'arasant avec le dallage en grès. La tour n'a plus qu'une partie du 1er Etage encore debout. Le seul pilastre en grès encore en place près du chambranle Nord de la porte montre un profil de moulures très net et très franc (XIme Siecle ?)



Phnom Rí Kombat

CA 3006

(voir p. 41-6)

CA 3007

L'angle de la doucine A est decoré d'un petit garnd'a tous arcature: le décor est sans nievreries. Tout près à l'Est gisent sur le sol des fragments decorés de Corniches en grès et un motif de faitage  tout egalement en grès. A l'interieur sont rassemblés des fragments sculptés petit debris de statuettes plus ou moins effacés avec des acrotères en forme de feuille

La très interessante stèle dont parle Lajonquière devra être ramenée au Depot: il s'agit probablement d'Hevajra dansant sur un Cadavre entre deux petits danseurs: on devra egalement ramener au Depot d'Angkor la belle stèle, omise par Lajonquière mais mentionnée par Aymonier (II - p. 368), à 2 registres: 5 Bouddhas assis sous nagas en haut et 3 femmes debout en bas. Mais cette stèle est placée en dehors du prasat à une vingtaine de mètres au Sud-Ouest. La deesse aux coiffures de Crânes rappelant le chapeau de Napoleon (!?) a malheureusement disparu: il n'y a plus d'ermitage.

Inédit

A environ 12 ou 13 Kilomètres plus au nord la piste traverse le village de Kombor, après avoir franchi l'ancienne digue Khmere encore très reconnaissable qui part du Baray occidental dans la direction de Svai Chek. La j'ai été reconnaître le prasat inédit signalé par l'Ingénieur de Siemreap Mr Fouillet et dont il m'avait rapporté deux stèles remarquables (J. de F X - p. 288 à 289).

Ce vestige situé à une trentaine de mètres à l'Est de la piste, et au Nord des principales maisons du village se compose de 3 prasat alignés nord. Sud en briques et ouverts à l'Est.

Ces 3 prasat dont toutes les parties hautes sont écroulées et forment un tumulus d'éboulis montant à la hauteur des cadres des portes encore debout ont les parties habituelles des entrées en grès d'une pierre rose assez dure (genre grès de Bantay Srei)

Sanctuaire nord – Le cadre en grès de la porte est à joints droits sans mouluration de chambranles. Les colonnettes du même grès rose sont à nus très frances, sans decor sur les bagues : le linteau est absent, probablement disparu sous les éboulis.

Sanctuaire central – linteau in situ, même grès rose. Un centre Visnu sur Garuda, sans le motif de la tête de monstre. Deux lotus roses de chaque côté de ce motif central.



La guirlande latérale est ondulée avec terminaison en nagas vus de face. Au dessus frise d'orants.

Belles colonnettes, dont le decor est commencé sur les bagues côté Sud.

Devant ce sanctuaire central, tout proche de l'endroit où furent trouvés les 2 têtes une petite stele ebrechée en même grès rose représente une femme debout, torse nu, sans bijoux, bras tombant le long du corps sans tenir d'attributs. La base est enterrée.

Le sanctuaire Sud n'a plus son linteau, l'une des colonnettes en place est restée en epannelage, l'autre est tombée. Les indigènes appellent ce prasat du nom du Phnum Voisin : prasat Srok Komber.

On m'a signalé un prasat inédit appelé

Inedit

Prasat Pram à 3 Kilomètres à l'Est du village de Khsuk ou Kwek (je n'ai pu préciser l'orthographe) situé à à peu près egale distance entre Mong et Chrung Neang Nguon. Je n'ai pu aller le voir —

N° 712 de l'IK - Prasat Don Tei: ce prasat est situé sur le confin Est du village ampo diep (H6 m 5 à N) qui est lui même à 1 Kilomètre à l'Est du village Chrui ngeang Nguon. Mon intention en allant voir ce temple connu et Catalogué était de savoir si la « assez jolie ~~statue~~ Statue de Parvati » dont parle Lapunquière (III p. 346) était toujours là. — —

Je l'ai vue et elle reçoit des habitants du village un Culte assidu. Dressée sur un piedestal carré elle a dû être protégée du Soleil récemment par un abri de fortune comme le prouvent les 4 piquets encore en place. On m'a dit que les indigènes venaient souvent lui faire des offrandes en lui demandant des faveurs. Cette statue très fine et très elegante de forme est surtout remarquable par l'elegance de la courbe de son corps vu de profil: on ne peut guere songer à la faire rentrer au Depot à cause du Culte dont elle est l'objet. Espérons que ce culte s'opposera à son rapt par un Malraux quelconque. On pourrait tout au moins la photographier et l'inventorier. Lapunquière l'appelle Parvati: la petite fête



Ak. Bon Tei

situé sur le socle devant les pieds ne me semble pas justifier absolument cette désignation. Les avant bras manquent, donc les attributs qu'elle pouvait tenir, mais près du pied droit ~~il~~ on voit sur le socle une amorce de masse sur laquelle elle pouvait s'appuyer.
Le mukuta portait des incrustations de pierreries dont il ne reste plus que les alvéoles.
Cette statue proche du prasat au Nord est appelé par les indigenès Yeai Tei.

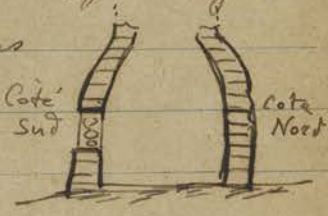
Vu en passant le Spân Tup ou Töp. (719 del'IK) et que les indigenès, semble-t-il, prononcent Tip. (Sban dit d'après Aymonier II p. 357)
Je partage l'avis d. Aymonier pour le nombre des arches de la partie principale (celle du milieu) 35 ai-je compté, Lajonquière donne 25 (III p. 348) il peche par omission.
Remarque les très beaux dés en grès supportant le naga balustrade à petales de lotus surmontés de nagas. Il est malheureux que les nagas d'about soient cassés
En amont les nombreuses billes de bois arretées contre les piles expliquent le mauvais état de cette face du pont dont certaines parties hautes restent en equilibre instable.
Au contraire la façade en aval est à peu près intacte.

Spân Tup

A. 721 Detail

Tout près du Spân Tup le Resident m'a conduit voir le petit temple decouvert par lui et d'où il m'avait rapporté 2 têtes (X-255-31)

C'est un batiment du type dit Dharmasala assez grossier de construction et toute en latérite, pour le gros oeuvre. La courbe des murs intérieurs rappelle mais très imparfaitement les fausses ½ Arcs latérales propres à ce genre de batiment.



La forme extérieure de la Tour à l'Ouest montre encore un étage à fausses baies terminées par une couronne de blocs en grès : des retouches en briques, masquent en partie cette couronne.

La porte d'entrée à l'Est montre un linteau d'assez bonne facture sans guirlande latérale, ce qui précise bien la date tardive habituelle de ces dharmasalas

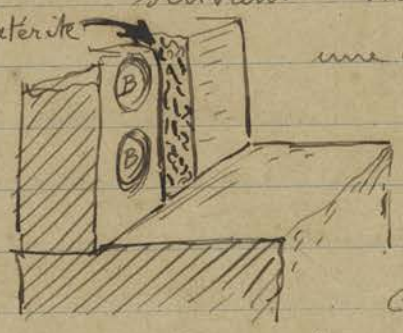
La tete de monstre centrale a sa machoire inférieure le personnage qui la surmontait a été brisé



Les colonnettes sont restées en cannelage : celle du nord présente régulièrement espacés des entailles horizontales (A ci-contre)



Le mur nord de la salle intérieure est plein, celui du sud possède des baies suivant l'habitude de ces édifices ; mais une de ces baies sans doute reconstruite avec des réemplois montre son montant de cadre en grès avec des cavités rondes B correspondant à des barreaux ronds qui ici auraient été horizontaux ; je crois donc au réemploi, d'autant plus que l'epaisseur du cadre est en 2 pieces pour les montants separés par un



bloc de latérite - Le linteau au dessus de la porte de la façade Ouest de la tour est en grès de la dernière époque (comme celui de la porte Est) trois linteaux latéraux sans guirlande : au centre petite figure bouddhique assise sur la tête de monstre avec mâchoire inférieure : ligne de pétales épanouis de lotus formant frise ~~en~~ en haut

A l'intérieur quelques pierres sculptées sur l'emplacement du balai sont sans intérêt, antéfixes, Buddha sans tête et un morceau d'abat de naga. Les 2 têtes n° 2966 et 2967 rapportés par le Résident étant de basses époques, ~~et~~ des ragustements ou modifications ~~ont~~ ont dû être faits par des bonzes qui ont occupé l'édifice.

CA 2966
2967

2 enceintes en latérite se voient encore avec un fossé qui paraît avoir fait autrefois le tour de l'ensemble. On voit des pierres de parpaings en grès avec Buddha gîchés au nord-est.

Cette dharmaçala qui jalonne la ~~route~~ Voie Khmère conduisant à Phimai est située à environ 200 mètres au Nord un peu Ouest du Spân Tup (719) à l'Ouest et non loin de la piste. (Le Monument est le Ta Prohm Kel - 721 de l'IK)

Allé voir en passant au village Bangro le n°735 de l'IK - prasat Bangro

Il y a 5 sanctuaires en briques alignés Nord Sud et ouverts à l'Est et 2 bibliothèques situées, comme le dit Lagonquerie à 10 mètres environ en avant.

L'arasement des murs se fait comme c'est le cas le plus fréquent au niveau des linteaux

des portes. Le linteau de la bibliothèque Sud, cassé en deux montre dans la partie centrale mieux conservée que le reste la divinité (Visnu ?) occupant toute la hauteur du panneau comme l'indique Lajonquière. Ce dieu est debout sur un trône de lotus et le chignon de sa coiffure interrompt la frise de personnages qui surmonte le linteau. De chaque côté et plus petits dans un ovale sont des personnages à 4 bras.

Le linteau du sanctuaire Sud est renversé et pris dans les racines d'un arbre : la colonnette encore debout montre le profil de la 1re époque. Les linteaux devant les 3me et 4me prasat en venant du nord au lieu de la frise supérieure avec des oiseaux ont une frise de pétales de lotus.

Le linteau du prasat Nord encore en place (c'est le seul) montre une frise de pétales de lotus dans le bas et (dans le haut) une frise de petits Buddhas assis en dhyani-mudra, revêtus de la robe monastique. C'est la première fois, dans un linteau qui ne soit pas de basse époque, que je vois apparaître une rangée de Buddhas, là où sont relegués d'habitude des divinités secondaires. D'autant plus que le personnage central (Visnu ~~et~~ à 4 bras) est brahmanique. Pas de tête de monstre centrale : Visnu est sous une arcature tenue par 2 lions debout remplaçant la tête.

Noté le motif de la guirlande latérale avec bagues et épis triangulaires couchés. De petits personnages sont mêlés à l'élément typé au dessus.



Ensuite de Samrong le lieutenant Fassy délégué du Poste, me donne chevaux et guides pour aller voir le prasat Lobök (728 de l'JK) sur lequel il avait bien voulu me fournir quelques indications et photos (X - p. 299 - 22) Ce temple est à une dizaine de kilomètres au Nord Est de Samrong. A la notice un peu brève de Lajonquière (III - p. 354) j'ajouterai ce qui suit :

Un mur d'enceinte en latérite doublé d'un fossé pourtournant circonscrit un enclos rectangulaire (40m x 50m d'après les chiffres du lieutenant Fassy) mais orienté Nord Sud, au lieu de l'orientation habituelle Est-Ouest. Ce qui fait qu'en entrant par le Gopura Est on arrive devant la face latérale du Sanctuaire La Tour Sanctuaire rejetée au Sud de l'enclos est précédée par une salle et un avant-corps, comme on les voit à partir du XI^e siècle : toute cette partie est en grès.

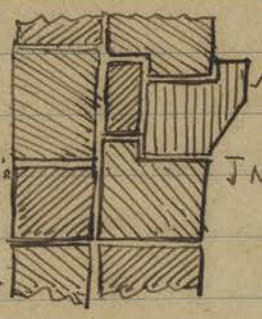
Les gopuras sur les 4 faces sont en latérite avec fenêtres et portes en grès : le gopura Est a un avant-corps : le gopura Sud n'a pas d'ouverture extérieure.

Le Sanctuaire et son avant corps sont surélevés sur un assez haut soubassement en latérite

La Tour Sanctuaire est très écroulée et il m'a semblé par la fraîcheur des cassures de certaines pierres qu'un éboulement récent avait dû se produire : on voit encore un fragment de fausse porte en grès tournée vers le Nord (L'entrée se serait donc faite par le Sud, à l'opposé de la salle précédant le Sanctuaire ? c'est assez bizarre) Le décor est de l'époque du

Prasat Lobok

X^me ou XI^e siècle avec des linteaux à Devas. Sur un débris gisant près du Sanctuaire on voit Vishnu couché sa femme lui tenant les pieds et le départ de la tige de lotus qui devait supporter Brahma. La mer est évoquée par des poissons, mais le serpent est peu visible réduit à une double ligne tout en bas de ce morceau.



J'ai croqué rapidement un ajustement des pierres en coupe au dessus de la fausse porte Ouest du Sanctuaire au niveau de la pierre de corniche A

Le linteau de la fausse porte Nord en grès (côté des avant-corps) est d'une proportion en hauteur très accentuée. C'est le linteau décrit par Lajonquière très sommairement Au dessus d'Indra sur son éléphant supporté par la tête de monstre sans mâchoire inférieure, est une frise de hamsa.

Le linteau de la porte Nord de l'avant corps est semblable. La pierre en forme de vase tombée du sommet de la tour git dans l'angle NO de l'enclos : elle fut déterrée par le lieutenant Fassy.



La pierre de linteau déterrée et photographiée également par le lieutenant Fassy montrant le barattement de la mer de lait réduit à 2 personnages d'un côté et un seul de l'autre git dans les décombres à l'Est de l'avant-corps. Cette pierre comme je l'avais déjà pronostiqué d'après la photo paraît d'une autre époque que le reste du temple.

Mardi 13 Rentré de la tournée Samrong à 15 heures ayant déjeuné avec 3 cocos dans une bonzerie.

Mercredi 14 Reçu la visite de Mr Chester Bennett Cineaste qui me demande l'autorisation de prendre des films dans Angkor pour faire paraître en "actualité" (Metro Goldwyn Mayer) Comme il a demandé la collaboration d'Indigènes, danseuses, bonzes éléphants, pour animer ses prises de vues, le gendarme prétend que j'aurais dû appliquer le tarif "avec acteurs" de l'art. 7 de l'arrêté du 30 septembre 1929 : j'ai du mal à persuader ce gendarme (Chef de Poste veux-je dire) que les mots "avec acteurs" s'appliquent à une troupe de professionnels; mes coolis, les bonzes, les éléphants, moi-même si je suis tourné sur un chantier n'avons rien de commun avec Mistinguett ou Maurice Chevalier. (C'est le gendarme qui a raison!)

Pour droits Cinéma

Prévenus que des touristes ont signalé à Ta Som une statue demi-enterrée qu'ils ont patiemment nettoyée et qui risque d'être volée nous allons le gendarme et moi voir de quoi il retourne. C'est toujours le morceau de fronton (je dis toujours car Mr Meynard m'avait déjà proposé d'acheter ce bas-relief) situé tout près de l'entrée Est du Gopura III ouest. La tête qui vient en effet d'être nettoyée est très belle, mais ce morceau de fronton pourra et devra même un jour être remonté en place et il est inutile de le faire rentrer au dépôt. Je le ferai seulement dissimuler un peu dans un coin de brousse pour qu'il n'allèche plus les touristes.

Ta Som

Jeudi 15 | Allé à Bantäy Srei. Remarqué à l'intersection de la piste de Pradak et de la route 66 du grand Circuit la marionnette-mannequin en feuillage représentant un vague personnage tenant des armes simulées déjà vue ~~autrefois~~ il y a 2 ans : il y a là un problème d'ethnographie à étudier, car c'est autre chose qu'une fantaisie décorative fortuite.

B. Srei

A Bantäy Srei le soubassement est terminé : on aplanit le blocage intérieur en latérite pour placer les premières assises de l'avant-corps.

Envoyé une equipe à Baksei pour enlever herbes, brousse et arbres qui masquent la façade de la tour centrale H (sur le plan Lajonquière III p. 266) dont l'armentaï a demandé une photo.

Bak.

Vendredi 16 | A Prè Rup le dégagement intérieur de l'aile nord du Gopura II Ouest laisse apercevoir la maçonnerie de briques en partie démolie ; les murs sont défoncés par les racines de l'arbre qui surmonte la partie centrale du dit Gopura. On a trouvé dans ce dégagement de petites poteries assez communes avec goulots plus ou moins cassés : je les réunis sous le N° d'Inventaire 2999

Prè R

CA 2999

CA 3000 | Acheté à un indigène et inscrit sous le n° 3000 une Conque en terre cuite vernissée cassée malheureusement à l'extrémité : l'email très décoloré devait être ~~noir~~ gris clair.

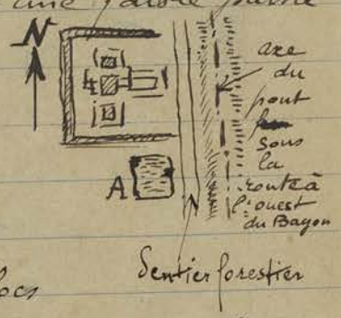
achat



Globuleux la veille de son départ ayant demandé aux prisonniers de dégager la brousse autour du monument 486 dont les linteaux et le soubassement en latérite intérieur du Sanctuaire Central dénoncent une époque assez ancienne, je vais voir le résultat.

Ch. G

Golubew et bantè par un bassin dont parle l'inscription trouvée justement dans le dégagement du 486 (BEFEO - 1925 - 3-4 - p. 307) et qu'il a déjà eu découvrir à plusieurs reprises. Je ne crois pas que le débroussaillement qui vient d'être opéré fasse encore découvrir ce "bassin de pierre" au milieu duquel se dressait l'image de Visnu. L'exploration autour du 486 révèle (ce qu'on savait déjà) que plusieurs pièces d'eau ou Srapăn se rencontrent au Nord, à l'Ouest et au Sud, sans qu'elles puissent être rattachées directement à ce temple. Des ~~Sud~~ dépressions, mares, Srapăn, existent en fort grand nombre dans tout ce quartier Sud-~~Ouest~~ d'Angkor Thom. Comme le prouve la carte dressée par le Service Forestier en 1917, et encore cette carte ne montre qu'une faible partie des Srapăn qui existent.



Remarqué cependant sur le bord Est de la dépression A au Sud du temple et près du sentier forestier y gisaient quelques blocs taillés de latérite et de grès qui pourraient peut-être provenir d'une ancienne margelle. A l'angle N-O de cette dépression on rencontre encore quelques blocs de pierre.

Samedi 17 En allant à Bakan photographier pour Parmentier la tour H (22 - 15) de l'angle NE de la H^me enceinte je remarque que les 2 poutres en fourrure au dessus du linteau à l'intérieur de la porte Est sont encore in situ, ce qui est assez^me rare. D'ailleurs je prends une photo de la façade nord de cette tour assez bien

conservé. (Il s'agit de la tour centrale bien entendu)

Prah Ko

A Prah Ko le gardien affecté à ce temple me signale et fait constater sur place la chute toute récente de briques de la façade Est de la tour centrale de la rangée Est à hauteur de la corniche du Rez de Chaussée: un fragment de l'encadrement ~~de~~ du fronton en briques dans l'angle supérieur Sud est également tombé.

Dimanche 18 - Déjeuné à la Résidence de Siemreap avec Mr Delens Resident de Battambang. J'en ai profité pour agiter la question des pierres en dépot au magasin de la Résidence de Battambang et destinées au Musée du Vat Poveal

Vat Po veal

Mr Delens me promet de faire envoyer les 4 statues retenues par lui dans son magasin au Vat Poveal.

B. Srei

Allé à Bantay Srei avec Mlle Karpelès et les boyes de l'Institut bouddhique. On commence à placer la 1re assise, ou socle des salles precedant le Sanctuaire Central.

Lundi 19 Changé, à la demande de Trouvé qui avait acheté dans cette intention une serrure neuve, la serrure de la porte extérieure Est du Depot du

Dépôt

Bayon. J'en profite pour photographier les pierres demandées par mm Delorme (10 - 9) et Spalding (6 - 3)

Au Bayon (voir 9 - 8) les sondages au Nord du perron Est latéral Nord de la Chaussée



BAY

d'accès oriental montre un retour de la margelle des gradins en latérite mis au jour vers l'Ouest en B Cette margelle à partir du point A de latérite se change en grès, d'abord avec quelques

blocs grossièrement taillés, puis plus régulièrement taillés en se rapprochant du joint B mais les gradins en latérite se perdent plus ou moins, ou se transforment en un agglomérat plus ou moins compact de latérite. Il est difficile de se rendre compte si c'est de la latérite en formation ou de la latérite en décomposition.

BAY

Il semble toutefois que sous la dalle-margelle en grès supérieure une assise de fondation en latérite se continue.

Trouvé dans les fouilles à cet endroit un assez grand nombre de débris de poteries dont un fragment de Coupe Song.

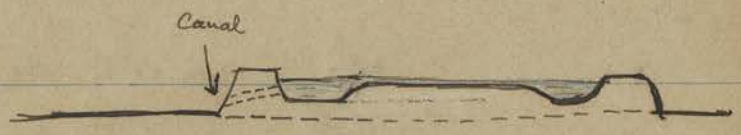
Mardi 20 A Pre Rup le dégagement de l'intérieur du Gopura II Ouest montre, surtout dans la moitié Nord, une maçonnerie très désagregée par les racines des arbres : on commence la réfection des deux angles nord et Sud de la façade Ouest du porche. Ces 2 angles ont leurs murs écroulés sur une partie de leur hauteur et la base devra être déplacée pour être remise d'aplomb et de niveau.

Pre R

On a remis en place consolidées avec des fers les morceaux de colonnettes retrouvés dans les déblais et provenant de la porte latérale Sud du Gopura I Ouest (façade Ouest)

Allé avec l'Ingenieur Fouillet des T.P et Mr Potier chargé du Service hydraulique au Baray Occidental pour préparer l'assechage partiel du dit Baray par une sorte des eaux dans la digue Sud près de l'angle Ouest. Le canal d'evacuation est deja creusé et

Baray Occ

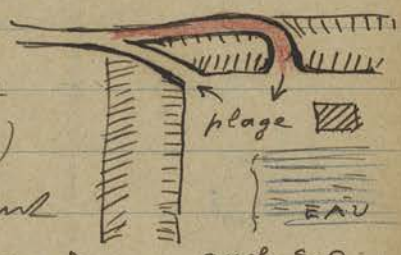


Coupe schema du Baray occidental
Les rizieres exterieures sont à un niveau plus bas que le fond du Baray

il ne reste plus qu'a placer les Cuses avec une Vanne de sortie à l'entrée de ce Canal.

En suivant ce Canal j'ai l'étonnement de Constater que l'on trouve dans la section pratiquée ainsi dans la digue Sud du Baray melangés à la Terre des morceaux de briques, quelques blocs de latérite, melangés à de la laterite soit en decomposition, soit en formation et des fragments d'une pierre Calcaire dont j'ai ramassé quelques echantillons.

Il resulte de cela que cette digue du Baray enferme des debris de materiaux de Constructions qui temoignent qu'elle recouvrait à l'epoque où elle fut élevée des emplacements où s'elevaient des ouvrages maçonnés. D'ailleurs l'Ingenieur me precisa qu'on trouva egalement de la laterite quand on perça la route qui traverse la digue Ouest du Baray pour doubler l'ancienne (en rouge ci-contre)

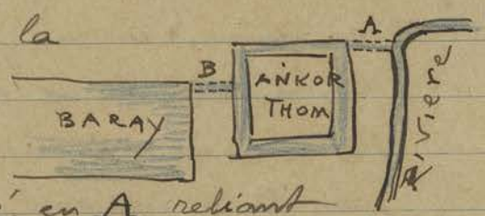


De la laterite se voit egalement sur la même digue plus au Nord près de la maison construite par le Resident Meilier. Tout cela ne peut que renforcer l'idée qu'Oudk Yom a été un centre important entouré de constructions nombreuses. L'asséchage du Baray précisera ce qui pourrait se trouver au Nord de ce Temple

Mercredi 21 Allé avec l'Ingenieur Fouillet et Mr Potier du Service Hydraulique reconnaitre le piquetage pour le nivellement opéré entre le pont de la route 66 (grand circuit) entre Ta Som et Mebon

Canal d'asséchement du Baray Occidental

et l'angle N-E des fossés d'Angkor Thom comme suite à la reconnaissance faite la veille : il y a en effet deux cas à considérer, étant donné que le vidage du Baray a un double but : Archéologique, faire apparaître les vestiges anciens actuellement cachés par la nappe d'eau — utilitaire — irriguer les rizières au sud du baray en saison sèche, deux cas où le niveau des eaux sera diminué par le vidage et il faudra songer ensuite à remplir le baray de nouveau, ou le niveau des eaux continuera à se maintenir par suite d'une nappe artésienne d'eau que les Khmers ont fait jaillir quand ils creusèrent le baray. Dans ce dernier cas il n'y aura pas à s'occuper d'alimenter la nappe d'eau du baray qui se renouvellera d'elle-même. Dans le premier cas, pour ramener les eaux dans le baray on utiliserait la double digue découverte par Trouvé en A reliant la rivière de Siemreap au fossé nord d'Angkor Thom et une canalisation amènerait les eaux du fossé nord en B jusque dans le Baray.



Digue et Canalisation

En passant nous allons reconnaître le pont Khmer découvert par Trouvé dans l'intérieur de la boucle formée par la rivière de Siemreap au Sud-Ouest de Nâk Pân. Ce pont est tellement recouvert de végétation

qu'il nous a demandé un certain temps avant de le retrouver.

Jeudi 22 Ayant au départ de Mr Golenbew fait enlever la petite brousse dans une zône d'une cinquantaine de metres à l'Est du monument 486 pour vider cette question et savoir si reellement le bassin avec un Visnu au centre dont parle l'inscription de ce temple (p. 23 en haut) peut correspondre à quelquechose de réel, la zône ainsi degagée à l'Est du sentier forestier qui passe devant le 486 ne montre aucun mouvement de terrain particulier autre qu'une dépression mesurant à peu près 12 metres de coté et legerement descendé vers le Nord.

Ch. G

A l'Est du Bayon et au Nord de la chaussée d'accès au temple les fouilles continuent à mettre au jour le bord Nord du bassin dont on a déja reconnu les bords Sud et Est: la margelle en grès apparait très nette: dans la fouille on a trouvé des debris de balustres rondes en grès.

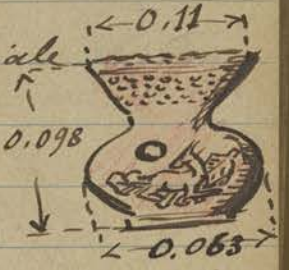
BAY

Vendredi 23 Acheté à un indigène deux vases en poterie: le premier de la forme habituelle ci-contre couverte brun foncé, decor en bandes horizontales et rainures concentriques.



CA 3001 mis sous le n° 3001

Le second d'une forme un peu spéciale sans couverte, a un decor composé d'un semis de petites boules sur le col très evasé et sur la panse, d'un côté seulement, un cervidé la tete retournée en arriere sur une grande feuille d'arbre avec une pastille (lune ?) au dessus de ce motif



Achat

CA 3002 mis sous le n° 3002. L'interieur du vase est rempli de chaux qui a fait prise.

Samedi 24 Je fais déplacer la borne de signalisation mise par Trouvé un peu trop près de l'escalier central de la chaussée à l'Est du Bayon en la reculant un peu et en la mettant plus près de la route pour qu'elle ne compte pas, comme disent les architectes, avec la vue d'ensemble du monument. En même temps je diminue sa hauteur d'une assise (25 cm) pour qu'elle fasse borne et non pylône, toujours dans la même intention.

BKY

A Pre Rup on a enlevé les 2 montants très inclinés du cadre de la porte extérieure du porche Ouest du Gopura II Ouest: le seuil lui même de la porte en latérite est très désagrégé et il faudra reprendre ce seuil en remplaçant les pierres par de nouvelles avant de remonter le cadre en grès.

Pre R.

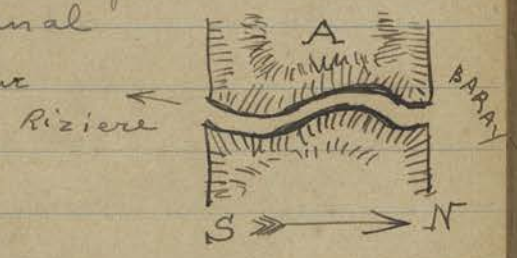
On commence le dégagement intérieur de l'avant-corps Est, - c'est-à-dire intérieur du dit Gopura. Le tumulus d'éboulis au début de ce travail, terre et briques, monte jusqu'au niveau de la partie supérieure des voies latérales.

Dimanche 25 Le matin allé à Banteay Srei: la première assise moulurée en grès des bâtiments d'avant-corps étant terminée on place le remplissage en latérite intérieur, car cette assise s'arase au niveau du sol intérieur. On prépare les assises de latérite des deux murs de refend sur lesquels on viendra placer les 2 portes intérieures, l'une à l'Est correspondant au porche, l'autre à l'Ouest correspondant au

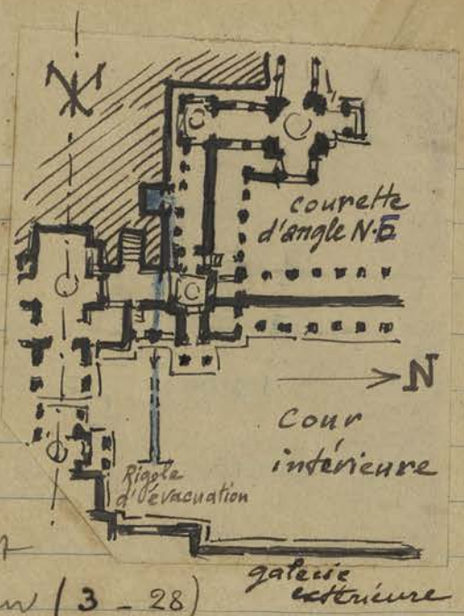
B. Srei

Couloir precédant le Sanctuaire central

1^h après midi allé voir l'avancement du placement des buses dans la rigole d'évacuation des eaux du Baray occidental. (25 - 20) On recreuse l'entroit où l'on doit placer la buse avec vanne de fermeture, tout près de la nappe d'eau actuelle. En même temps on recreuse également le canal d'évacuation à l'intérieur de la digue pour arriver au niveau demandé par l'Ingenieur. Constate en suivant le canal du côté Ouest en A sur la partie la plus élevée de la digue des morceaux de laterite plus ou moins désagrégés affleurant le sol de la digue. Ceci rapproché des observations faites recemment (p. 26 en haut) indique que la digue a du recouvrir des ouvrages de construction et qu'Aak Yom pourrait bien n'être pas un cas isolé"



Lundi 26 - En allant voir le chantier de mise au jour des bords du bassin à l'Est du Bayon et au Nord de la Chaussée d'accès orientale de a Temple, on m'avise que l'eau de la citerne puisée avec une fougue est très claire et très pure. On m'en puise devant moi et je peux en effet constater la chose. Il resulte de ce fait que cette eau se renouvelle, sinon elle serait souillée et sale; or d'où vient-elle et où s'écoule-t-elle? Je fais soulever quelques dalles recouvrant une ~~canalisation~~ Canalisation dans le dallage en grès de la Cunette Est entre les galeries I et II situé exactement



dans le prolongement de
~~[illegible]~~ la canalisation (en bleu)
intérieure qui aboutit
à l'orifice de sortie
bouchée par une pierre
mobile interrompant le
fameux bas-relief du
Roi Lepreux, récemment
~~[illegible]~~interprété par Golubew (3 - 28)

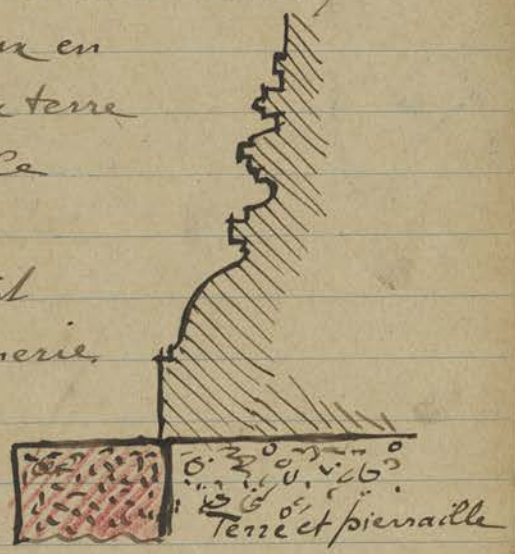
A ce sujet le secretaire Krusch me donne
des mêmes bas-reliefs (entre le porche central
Est et la galerie latérale Nord) une interpretation
indigène aboutissant à la même Conclusion
que Golou : il y a là quelque chose de curieux.
Je note l'interpretation Krusch qui d'ailleurs
n'est pas tout à fait concordante avec celle de
Golou.

La paroi Sud (135 Planches Toujours Interieurs) montre le
roi Prah Thong gendre du Roi des Nagas avec
sa femme, la Nagi assise non loin de lui : ce
pourrait être les danses, représentés au registre
du dessous, ~~[illegible]~~ en l'honneur de la cérémonie du
mariage. La paroi du fond (à la pierre bouchon)
représente un officier envoyé par le Roi des
Nagas à son gendre pour le protéger et l'aider
Cet officier a la forme des habitants du pays
des Nagas, c'est le Serpent. Malgré les
recommandations de sa femme qui le supplie
de n'en rien faire, Prah Thong irrité tue
le serpent et dans ce mouvement il est eclaboussé
par le sang qui s'exhale des plaies du
serpent (Il faut reconnaître que le bas relief

(N°134 del album Dufour) ne se prête guère à une telle interprétation car le Serpent a l'air de manifester des sentiments hostiles et non de vouloir apporter son aide au roi : après cela sur la paroi nord (pl. 133) l'interprétation de Kunoch et Golou coïncident : le roi couché est atteint de la lèpre.

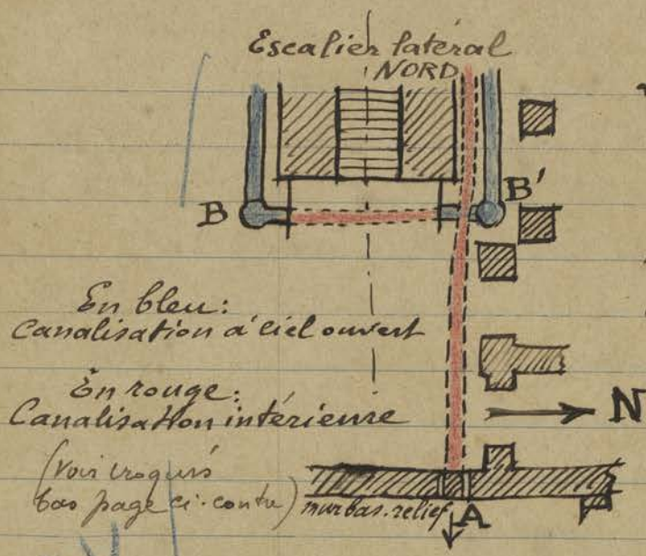
Suite de l'histoire racontée par Kunoch et non représentée sur les bas-reliefs — le roi des nagas furieux fait inonder le pays qui est submergé par les eaux et les habitants pour échapper à la mort se réfugient sur les Dangrek. Quel fond y a-t-il à faire de tout cela ? J'enregistre à tout hasard !

Mardi 27 Au Prè Rup l'enlèvement des blocs formant seuil devant la porte extérieure Ouest de l'avant Corps Ouest du Gopura II Ouest montre que les bases des deux murs latéraux en grès reposaient sur de la terre mélangée de piersaille ce qui explique le très fort affaissement qui s'était produit dans la maçonnerie. Le rebord de soubassement en latérite (en rouge) ne devait qu'à main.



tenir les terres intérieurement mais ne supportait pas la maçonnerie.

Au Bayon l'enlèvement des dalles recouvrant un caniveau dans la cour intérieure Est devant l'aile Nord des galeries intérieures (voir croquis p. précédente) ne permet pas de voir d'où vient cette canalisation qui doit remonter dans le massif de soubassement de la galerie voisine.



La canalisation qui débouche en A dans le bas-relief du roi lépreux est une canalisation intérieure venant de la citerne ou puits. A côté et parallelement jusqu'en B' est une canalisation à ciel ouvert (en bleue) mais elle s'arrête en B' et je n'ai pu savoir ce qu'elle devenait En B symétriquement placé par rapport à l'axe de l'escalier Est latéral Nord est un autre trou recevant les eaux venant de l'Ouest et qui communique avec le trou B' Là encore je n'ai pu savoir où s'évacuaient les eaux recueillies, de la terre et des débris retiennent l'eau que j'y ai fait verser.

BAY

Mercredi 28 Allé à Bantây Srei avec M^r Maurice Dekkotra recommandé par le Directeur à l'auto de la Conservation étant en réparation, je profite de l'auto mise à la disposition de M^r Dekkotra.

On a remis en place la 3^me assise et le cadre de la porte latérale du côté Sud et les 2 premières assises sur le côté nord.

B. Srei

Les blocs des dits murs sont d'assez petite dimension et quelques uns n'étant pas en parpaing sont reliés intérieurement avec des crampons en fer. La latérite se mélange d'ailleurs au grès intérieurement et cela donne l'impression, qui résulte d'autres monuments d'Angkor, qu'au cours de la

B. Sras

Construction des temples les Khmers sont venus à manquer de grès et qu'ils ont dû recourir à la latérite en parement extérieur.

Achat

Acheté à un indigène un petit pot chinois, probablement Annamite mais l'anse et le bec sont cassés, à couverte vert clair. Le décor en A est composé d'un côté les 2 dragons chinois et au centre un joyau fulgurant (?) de l'autre d'insectes (?) volant. N° 3003

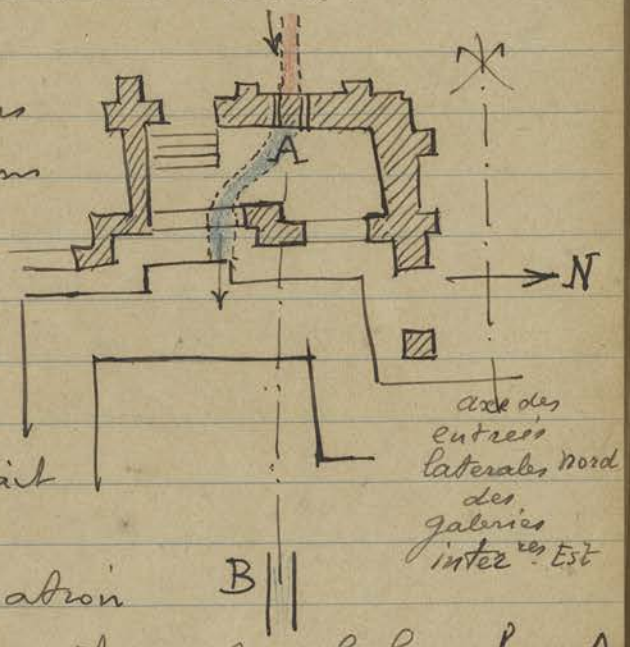


CA 3003

Jeudi 29 - Visite

Profité de l'auto mise à la disposition de M. Dekobra pour l'accompagner à Prah Khan, Ta Prohm, Nâk Pân et voir mon chanter du Bayon.

Ayant fait soulever des dalles au dessus de la canalisation (en prolongement de celle qui part de la citerne mais dans la cour intérieure entre les ailes nord des galeries internes et externes on ne trouve que des dalles internes en latérite reposant sur du sable. La canalisation arrivée au point B ci-dessous s'interrompt dans le sable : Je fais prolonger la fouille sous le dallage pour voir si sous le sable il n'y aurait pas autre chose.

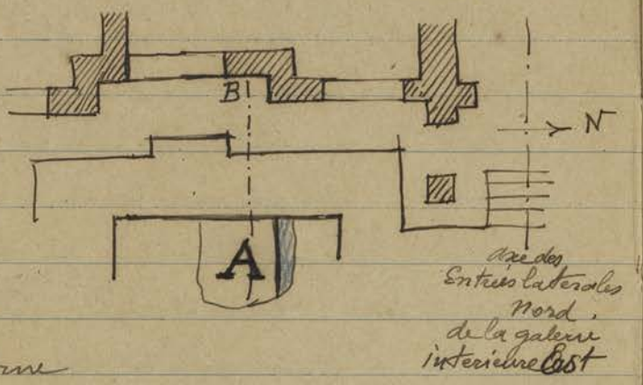


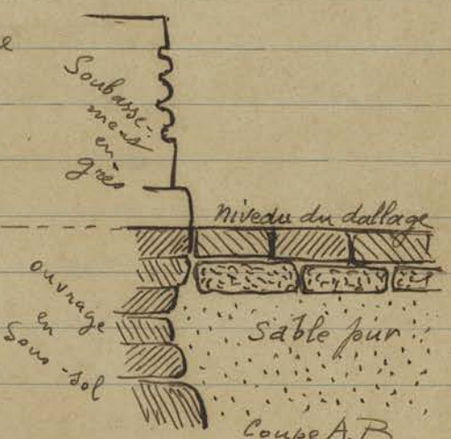
Quant à l'évacuation du trop plein de la citerne par le bouchon A il semble bien qu'une rigole légèrement creusée dans le dallage (en bleu ci-dessus)

BAY

ait servi à rejeter les eaux au dehors.

Vendredi 30 Le sondage sous le dallage de la Cour Est du Bayon et dans l'axe du debouché de la canalisation venant de la citerne en A ci-dessus au pied du Soubassement de la galerie intérieure fait voir sous la dalle superficielle en grès une assise de latérite et ensuite du sable jaune très pur. Je fais enlever ce sable avec l'espoir de trouver un dallage inférieur, mais jusqu'ici aucun dallage n'apparaît: seulement l'infrastructure du Soubassement de la galerie intérieure se continue en blocs de grès non ravalés mais dont le profil forme une ligne concave qui semble vouloir simuler un profil de Soubassement.





BAY

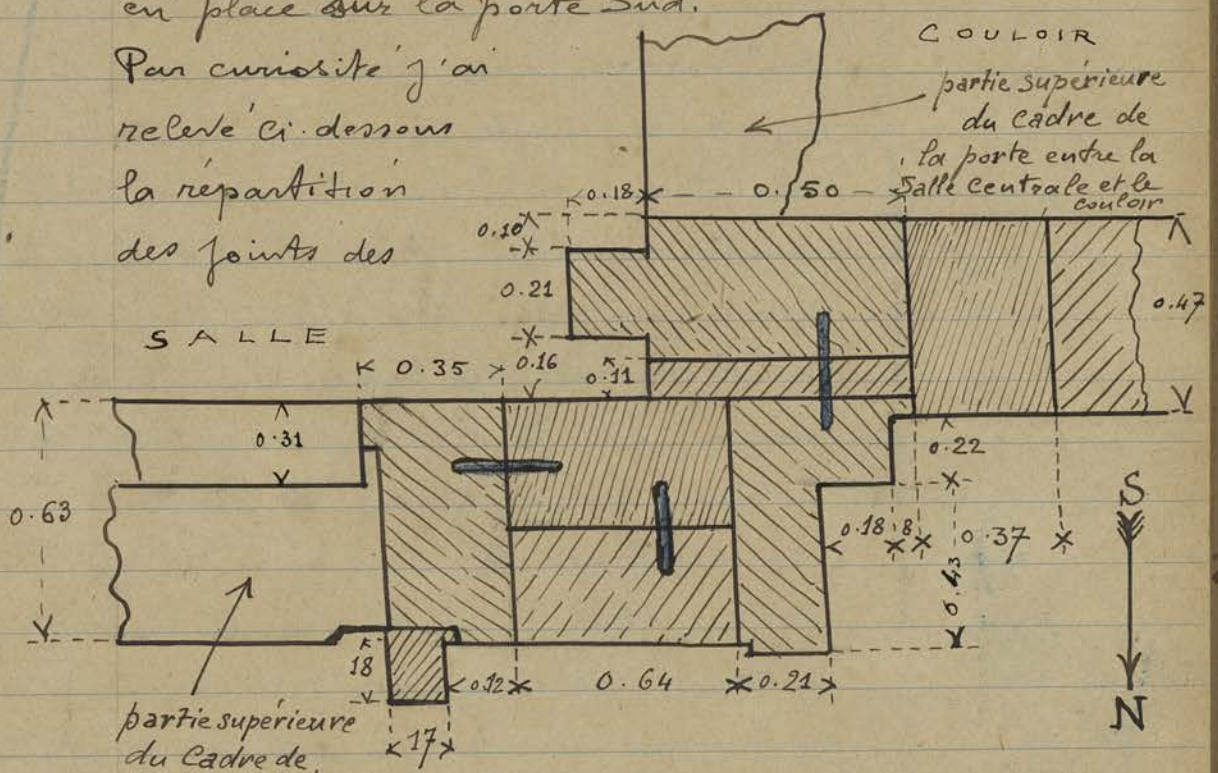
De plus au Nord de la fouille creusée on rencontre en sous-sol un mur, en grès également, qui vient buter sur le Soubassement (en bleu ci-dessus) et qui comme ce Soubassement semble descendre assez bas.

Il est curieux alors que partout ailleurs le grès semble utilisé parcimonieusement et réservé pour les seules parties visibles

de trouver en sous-sol, au dessous du dallage des murs de fondations, (sont-ce bien des fondations ?) sont en grès.

Samedi 31 allé à Bantay Srei où la refection des murs de la salle centrale est arrivée à hauteur du niveau du cadre superieur des portes latérales nord et Sud. Le linteau décoratif au dessus de la porte est même remis en place sur la porte Sud.

Par curiosité j'ai relevé ci-dessous la répartition des joints des



assises au niveau du cadre supérieur des portes dans l'angle Nord-~~Ouest~~ de la Salle intérieure entre le porche Est et le couloir accédant au Sanctuaire Central. En bleu les fers ronds de liaison scellés dans la maçonnerie.

La traverse supérieure du cadre de la porte extérieure du porche Est étant cassée en deux devra être reunie par deux gros fers intérieurs : cette traverse n'étant pas en place avant la démolition et ~~donna~~ fut retrouvée dans les déblais. Le linteau décoratif au dessus de la dite porte, est sans

13 Sept.

Barrage Oca. C.

aucun doute un de ceux retrouvés par Mr Parmentier dans son premier dégagement, mais le Caporal hésite encore sur l'identité des divers linteaux rangés par lui de côté lors du dit dégagement. Au moment de ce travail l'anastylose du monument n'avait pas été prévue.

A 5 heures le soir allé voir l'évacuation d'eau du Barrage - L'écoulement se produit, la vanne ayant été ouverte vers 4 heures du soir, avec abondance et il faut limiter le débit qui, à grande ouverture est de 3m 50 par seconde comme vitesse. Des affouillements et éboulement partiels des terres se produisent déjà : aussi l'ouverture de la vanne est réduite à 0,08 ou 0,10 maximum de hauteur.
Le debit, ouverture pleine, est d'1 mètre cube par 2 secondes. On decide de ramener cet écoulement au minima et l'agent technique qui dirige ce travail évalue à une vingtaine de jours la durée necessaire pour ramener le plan d'eau au niveau prévu. Chiffres donnés par lui :

Cote des plus basses eaux : ~~20m 48~~ 20.48
Cote actuelle au 31 mars : 20m 85 (20,85)
Cote à laquelle sera ramenée le plan d'eau = 19.98

On veut faire baisser le niveau de 0.50 au-dessous du niveau des basses eaux : cela revient d'après les chiffres ci-dessus à abaisser la nappe d'eau de 0.87 au dessous du niveau actuel.

Cp. J. de F. XII p. 162

17 Mois d' Avril 1934

Lundi 2

Le sondage auprès du soubassement des galeries Est intérieures du Bayon (en A sur le croquis en haut de la p. 35) arrivé à 2m 40 de profondeur rencontre sous la couche de sable jaune retiré un dallage en latérite: je fais élargir la fouille pour préciser la chose

Un autre sondage fait sous le dallage de la Cour intérieure Est du Bayon dans l'axe de l'angle Sud du pavillon d'angle Nord-Est des galeries intérieures et à 6 mètres à l'Ouest du mur d'enceinte extérieur donne le resultat suivant: à 1m 40 au dessous du niveau du dallage de la Cour (dalle de grès sur dalle de latérite reposant sur remblai de sable jaune) on rencontre un même dallage en latérite que celui signalé plus haut. A remarquer que les 2 cotes de profondeur (2m 40 dans l'axe du perron latéral nord accedant à la 3me Terrasse — et 1m 40 en face de l'angle N-E) correspondent à un même niveau car le dallage de la Cour est sensiblement plus haut dans le premier cas.

BAY

Allé voir l'évacuation des eaux du Baray. L'ouverture de la Vanne est portée à 0.m 15 de hauteur. On procede à l'établissement de piquets cloturant un certain espace autour de la vanne pour éviter l'ensablement de l'orifice de la Vanne et pouvoir enlever le seuil qui se forme à cet endroit (en rouge)



Baray Occ.

Bayon Est.

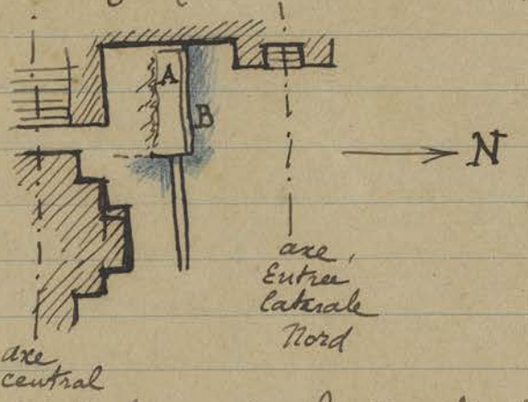
Depuis le Samedi soir le niveau du plan d'eau a baissé de 2 centimètres me dit l'agent technique qui surveille l'opération.

Zone de fouilles

Allé avec le gendarme chef de Poste d'Ankor constater les dégats, brûlage et abattage d'arbres à l'Est du village de Nokor Krou et au nord d'Ankor Thom.

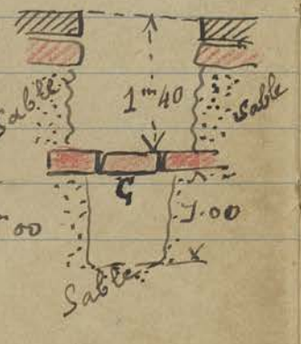
Mardi 3

Le prolongement de la fouille A au pied du soubassement des galeries intérieures du Bayon (voir 35-30 et 38-2) montre que le mur en grès B (en bleu ci-contre) se retourne à angle droit vers le Sud. Or c'est exactement à ce retour vers le Sud que vient s'interrompre la canalisation sur le dallage en grès de la cour dans le prolongement des canalisations à l'Est de la citerne intérieure (p. 34-29) Il y a donc là une série d'ouvrages en sous-sol reposant sur un dallage en latérite qui semblent faire corps avec le soubassement du Bayon. Serait-ce fonction de la dichotomie du Bayon?



BAY

La fouille faite un peu plus au nord et non loin du mur ~~Deuxième~~ extérieure de la galerie montre que sous le dallage en latérite trouvé à 1.40 sous le niveau du dallage de la cour il n'y a plus que du sable pur (sondage poussé au dessous de G jusqu'à 1m00



de profondeur.) Ayant dû casser la dalle en latérite G du dallage inférieur pour voir ce qu'il y avait au dessous je remarque que ce dallage en latérite n'est pas de la même composition que la latérite ordinaire trouvée dans le mounment; elle renferme beaucoup plus d'oxyde de fer et est assez friable. J'en prélève un petit morceau pour analyse.

Dans cette fouille comme dans la fouille A près des galeries intérieures on rencontre ~~fouu~~ mélangées au sable pour des morceaux de pierre provenant probablement du Bakhéin.

Mercredi 4 — Allé à Bantây Srei. On commence à placer les linteaux et frontons au dessus des portes intérieures dans les murs de refend. Les emplacements de solives en bois au dessus des baies sont remplis par des poutres en béton armé. Je suis arrivé au problème soulevé par moi le 12 Décembre dernier (J. de F X. p. 236) sur la façon dont était fait autrefois le remplissage maintenant les pierres en escalier renversé au-dessus des linteaux des portes latérales N et S de la Salle Centrale. Malgré l'avis de Parmentier qui préconise le bois qui d'après lui devait exister là je fais mettre un remplissage en briques; on a trouvé un morceau de briques en démolissant la maçonnerie à cet endroit et de plus la brique est fréquente dans les parties élevées de cette construction. Il y a tout lieu donc de présumer ici de la brique. Le bois, rien n'indique qu'il y en ait là et de plus ce serait folie de réintroduire du bois en fourrure dans un temple reconstruit. Du béton armé serait anachronique

B. Srei

et très laid. Du grès ou de la latérite ? l'épaisseur du vide disponible ne rend pas ces matériaux très logiques à cet endroit. Je place donc de la brique avec toutes les réserves qui s'imposent et en notant le fait pour qu'on en tienne compte lors d'une étude ultérieure de ce bâtiment

Pre Rup

Trouvé dans le dégagement du dallage intérieur de la salle Centrale du Gopura I Ouest de Pre Rup quatre petites poteries dont 2 du type commun ordinaire en forme toupie sans couverte ne méritent pas d'être prises en charge à l'inventaire (elles seront cependant déposées au Dépot des poteries) mais l'une d'elles à couverte émaillée ocre jaune foncé vitrifiée par endroits est mise sous le n° 3004 ;

nº CA 3004



l'autre, dont le col est également cassé, de forme en fuseau avec stries horizontales à une couverte grise avec parties plus claires formant moucheture. Mise sous le n° 3005.

CA 3005



Le dallage de cette salle du Gopura I Ouest est en double rangée de briques à plat sur massif de latérite.

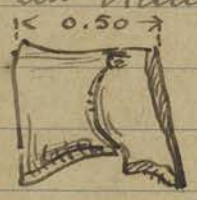
Jeudi 5

Baksei

L'equipe qui travaillait aux sondages du Bayon ayant terminé ce travail est remise en haut du Baksei à achever la reprise du dallage de l'angle du 4ème gradin auprès de l'édicule qui vient d'être anastylosé. J'en profite pour faire faire le travail demandé par Mr Parmentier : reprendre et rechercher dans les morceaux de pierres provenant

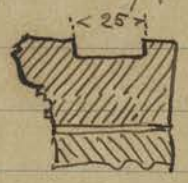
du motif couronnant le sanctuaire central sur la terrasse supérieure pour essayer la reconstitution de ce motif.

En allant à la recherche des divers morceaux susceptibles de se rattacher au dit couronnement afin de les montrer au Caporal je tombe à l'angle Sud-Ouest de la terrasse supérieure sur une pièce sculptée en ronde bosse assez intéressante malgré son caractère fragmentaire. Ce doit être un fragment de tête avec le cou d'un Nandin provenant d'un de ces animaux qu'on a retrouvés au pied des escaliers ~~Est~~ Ouest, Nord et Sud. Malheureusement tout le devant de la face est cassé.



Vendredi 6 Fait rapporter par le magasinier Lao (profitant d'un voyage de la camionnette des TP à Samrong) les 2 stèles vues par moi au Phnom Kamchay et provenant du prasat Phnom Kombat (667 de l'IK) voir p. 11 - 12. - La stèle à l'hevajra dansant mesurant 0.31 x 0.54 est mise sous le n° 3006 et la stèle à 2 registres, 5 buddhas assis en haut 3 femmes en bas mesurant 0.60 x 0.79 est mise sous le n° 3007

Allé à Bantāy Srei : on commence la mise en place des pierres de la superstructure au dessus du niveau des linteaux de portes intérieurs. On arrive ainsi aux assises en grès supportant le départ des voûtes en briques. Je fais une recherche parmi les briques qui ont été déposées et provenant de ce qui restait en place de la



route pour procéder à la commande de briques neuves du même calibre; je m'aperçois que les dimensions en sont très variables.

Au hasard je note parmi ces briques les dimensions suivantes :

0.240 m/m x 0.150 m/m x 0.055 m/m
140 m/m x 230 m/m x 50 m/m
160 m/m x 220 m/m x 50 m/m
290 m/m x 165 m/m x 60 m/m
100 m/m x 200 m/m x 55 m/m
160 m/m x 240 m/m x 55 m/m.

Le calibrage des briques ne paraît donc pas avoir obéi à des mesures strictes.

B. Siem

L'important étant surtout l'épaisseur, car des encoches dans le grès des pierres au dos des frontons sont en attente de la brique des voûtes, je note une moyenne de 55 m/m (pour l'épaisseur)

La moyenne pour la longueur est $\frac{1420}{6}$ m/m = 237 m/m et pour la largeur de $\frac{775}{6}$ m/m = 129 m/m Je décide en conséquence de commander des briques de 120 x 230 x 55

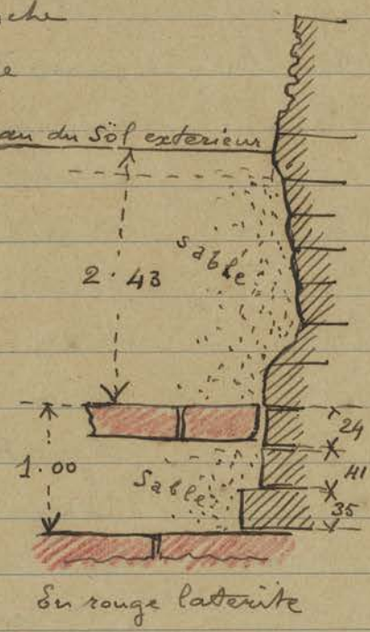
Samedi 7 Visite

A la demande du Resident de Siemreap je fais faire la tournée du Parc d'Angkor au Général Américain Parker et au Commandant d'aviation Vieux qui n'ont qu'une demi-journée à dépenser à Angkor.

BAY

Avant de faire reboucher la fouille du Bayon au pied du soubassement des galeries intérieures Est (A sur le croquis de la p. 39) j'ai l'idée de faire retirer

une des dalles qui constituent le dallage en latérite à 2.43 de profondeur retrouvé en fond de fouille. Sous une couche de sable on retrouve encore à 1m00 de profondeur (soit à 3.43 au dessous du niveau du dallage extérieur) une nouvelle couche de latérite assez dure qui s'étend sous la base du mur de grès de soubassement de la galerie et semble indiquer qu'on se trouve au niveau bas des fondations.



A rapprocher du sondage fait dans la Cour Sud en Juillet 1919 à l'Est du perron central (II - 74 et 79) et qui avait fait trouver un dallage inférieur (mais en grès sur une assise de latérite) à 1m20 au dessous du niveau de la cour.

Il semblerait donc que les galeries intérieures du Bayon aient d'abord été exécutées sur un sol plus bas que celui des Cours actuelles, et qu'en cours d'exécution (puisque la partie actuellement enterrée montre une ébauche de mouluration à peine dégrossie) on soit venu remblayer le soubassement pour surélever le niveau des Cours. C'est ce qui expliquerait les canalisations, au niveau du premier dallage inférieur et dont on voit l'orifice de débouché dans le corps du soubassement des galeries extérieures (BEFEO XXVII - p. 157)

BAY.

Lundi 9 — BARAY

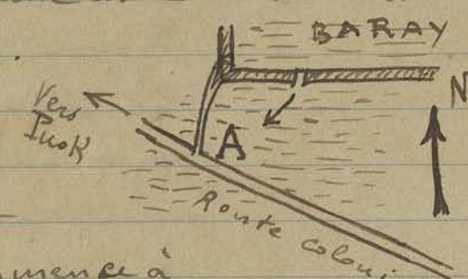
Après prise photo je fais reboucher les excavations du sondage au Bayon pour éviter des accidents.

Allé au Baray Occidental où j'ai mis une équipe pour sonder les endroits où des blocs de latérite émergeaient sur la digue ~~Ouest~~ Sud du dit Baray exactement a coté, à l'Ouest du passage de la Canalisation faite par les Travaux Publics pour evacuer les eaux dans la rizière (p. 30 – 25)

Rien de particulier ne se revèle à cet endroit suivi un cordon de blocs de latérite posés directement sur la terre et de 4m à 5m de longueur dans une direction Est-Ouest sur la partie la plus elevée à cet endroit.

D'autres blocs, dispersés çà et là, se rencontrent, encore assez nombreux mais sans liaison entre eux.

Les eaux continuent à s'echapper avec force par le Canal creusé par les T.P et dont les bords se ravinent au niveau le plus bas par suite de la force du courant. Les rizieres et la plaine au Sud commencent à se remplir d'eau.



La pente du terrain ramène les eaux vers le pont A et déja une partie commence à inonder à cet endroit la plaine au Sud de la Route Coloniale par l'intermédiaire de buses traversant la route.

La moyenne me dit l'agent indigène des TP est d'un abaissement de 1 c/m par jour.

Mardi 10 – allé à Bantay Srei. On a placé les deux

Baray Occ.

frontons reconstitués partiellement des 2 pignons de la salle centrale et on commence la pose du pignon de la façade Est du porche Est. Ce pignon ainsi que le linteau decoratif et la traverse superieure du cadre de la porte ont été trouvés et reconstitués d'après les blocs retrouvés dans les déblais. La traverse supérieure du cadre et le linteau decoratif, tous deux cassés en deux morceaux ont été rajustés et soutenus par des armatures en fer intérieures afin de pouvoir supporter le poids du grand fronton decoré qui les surmonte.

Des cavités dans les frontons remis en place ont été remplies avec de la brique provenant des voutes deposées. La brique d'ailleurs intervient dans toute cette superstructure mélangée au grès, un peu au hasard et probablement à la demande des blocs de grès préalablement montés sans être taillés. On voit en effet les encoches pour recevoir la briques se distribuer d'une façon quelconque à l'interieur des frontons. Ce qui pouvait être taillé en grès dans les blocs posés l'était, le reste de la voute en briques venant s'ajuster dans le parement ainsi taillé. Le mélange ou plutot l'introduction de la brique dans une maçonnerie en pierres taillées est fréquent à cette epoque: j'en ai relevé des exemples à Pre Rup (X - 297 - 19) A Bantay Srei même j'en trouve un autre exemple - tout à fait analogue à celui de Prè Rup - de chaque Coté des portes interieures du Gopura II Est. Ceci m'autorise à

Baray Occ.

15 Sur

utiliser à mon tour la brique pour boucher des cavités à l'intérieur des murs de la partie centrale en reconstruction.

Mercredi 11 — Sur la digue Sud du Baray et dans la partie comprise entre le Canal d'évacuation des TP et l'angle ## Sud-Ouest la mise au jour des blocs de latérite a abouti au résultat suivant : dans l'angle même à la rencontre des deux digues, les blocs de latérite se rencontrent très nombreux mais la plus grande partie disséminés ça et là et reposant sur le niveau le plus haut de la digue. Toutefois à l'intersection des digues Sud et Ouest quelques dalles rapprochés semblent avoir fait partie d'un dallage ou terrasse, mais toujours reposant sur le sol sans fondation ni infrastructures. A une trentaine de mètres plus à l'Est toujours en suivant la crête de la digue (interrompue par des dénivellations et ravinements fréquents) on retrouve encore un fragment de dallage en latérite encore plus net (~~une~~ fin à 7 blocs) toujours sans fondation.

Entre ces deux fragments le fond d'un ravin assez profond montre toute une série de blocs de latérite (une vingtaine) qui semblent avoir été entraînés par le glissement des terres. En continuant vers l'Est on trouve encore ça et là quelques blocs qui deviennent plus nombreux

Baray Occ.

peu se rapprochant du Canal d'evacuation en tout les Vestiges rapportés p. 44 – 9.

Un Coulí travaillant à la Canalisation et veillant au débit des eaux me fait constater la présence dans ce Canal à un niveau AB correspondant au niveau inferieur des bases et à 4m50 au Sud de ces dernieres d'une



pièce de bois, noirâtre mesurant 0,m13 x 0m26 placée en travers du canal et qui se prolonge de chaque côté dans le sable. Cette pièce qu'on n'avait pas vue n'est apparue qu'à la suite des affouillements produits par les eaux : elle provient donc d'un ancien ouvrage qui s'était ensablé.* Dans le même ordre d'idées le Coulí me conduit voir sur la berge du Baray et au pied de la digue Ouest, à environ 200 mètres de l'angle et au Nord de ce dernier des extremités de pieux en bois noir également, inclinés et émergeant du Sable. On en voit plusieurs et à cet endroit se montrent plusieurs blocs de laterite de dimensions assez petites, quelques uns même désagrégés ainsi que quelques briques. Est-ce un reste d'ancienne palissade pour retenir les terres en bordure d'un debarcadère maçonné en laterite et briques ?



Le Baray continue à se vider toujours avec une difference de niveau de 1 Cm par jour : le retrait des eaux au bord depuis le début des operations peut-être evalue à 1 mètre.

* Cf. J. de F. XII - p. 162-163

Vestige inédit

J'utilise l'équipe qui vient de faire les sondages sur la digue du Baray à Continuer – désir exprimé par Ecuvé avant son départ – le dégagement du Vestige inédit qu'il avait commencé à mettre au jour en Août 1923 – à deux cent mètres environ à l'Ouest de la bifurcation de la route Coloniale 1 bis vers le Baray occidental et au Sud de cette route. Je fais également prolonger le Sondage de la fosse maçonnée en briques située à une dizaine de mètres au Nord.

Jeudi 12 – Allé à Bantây Srei où la reconstruction et le remontage de toute la maçonnerie en grès est terminée. – Il reste à consolider le verso des grands frontons, étayés provisoirement, à l'endroit où il manque des pierres non retrouvées

Bantây Srei

Il reste également à replacer les parties de maçonnerie correspondant à la voûte en briques pour redonner à l'ensemble son aspect ancien et caler un peu les frontons-pignons qui s'élèvent actuellement dans le vide. Le pignon reconstitué du porche au dessus de la façade Est écrase un peu cette façade et change l'aspect auquel on était habitué.

Le dessinateur est en train de faire les relevés nécessaires de la bibliothèque Nord pour en commencer la dépose.

Vendredi 13
Samedi 14
Dimanche 15. } Fête du Col Č.hnam (arrêt des chantiers)

Retourné pendant les fêtes à Samrong pour visiter deux Vestiges signalés à ma dernière tournée et poussé de Samrong à Bantây Chhma.

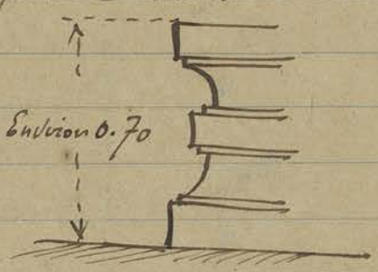
Samrong

Arrêté au village de Krek ou Khonek (je n'ai pu avoir l'ortographe exacte de ce mot transcrit fantivement sur les cartes par des operateurs annamites). Ce village se situe exactement à mi-chemin entre les villages de Mong et de Chruy Neang Ngoung (toujours ortographe annamite) sur la piste Kralanh-Samrong. Là j'ai pu ~~vi~~ visiter 3 vestiges plus ou moins importants que je n'ai pas trouvés dans l'IK.

1° Au nord du susdit village de Krek à une centaine de mètres de la piste de Samrong sur un tumulus on voit les restes d'un prasat en briques ecroulé: les murs de ce prasat devaient être très epais et l'adherence des briques entre elles assez forte car j'ai remarqué plusieurs fragments importants de ces murs gisant sur le sol et formant monolithe: quelques uns mesuraient jusqu'à 2m 50 sur 0.60 de largeur; aucun mortier visible n'expliquait l'adherence des briques. Ce qui explique peut-être que les indigènes n'aient pu enlever les briques pour les utiliser comme cela a lieu la plupart du temps. La porte était ouverte à l'Est un peu nord; on voit encore surgir un debris de colonette en grès de la premiere époque peut-être meme d'art Khmer primitif. Un morceau de linteau du type 1 et deux montants de portes en grès gisent renversés sur le sol. Les indigenes n'ont pu me donner un nom pour ce prasat.

2° Prasat Pring. - C'est un petit monticule ~~quadrangulaire~~ entouré d'un fossé circu-

Laure que traverse à l' Est une chaussée pleine;
il se situe au ~~Est~~ Sud un peu ~~Est~~ Est et à
environ 200 mètres du village de Kvek
Sur ce monticule gisent parmi des termitières
un assez grand nombre de pierres, latérite
et grès, et des briques : mais aucune
partie construite n'apparait. Le grès est
rose, assez dur. Un fragment de linteau
montre très effacé un décor
de guirlande latérale ondulée
terminée en crosse - ornements
en crosses au dessous et en éléments type
au dessus. Sur la partie la plus élevée du
monticule gît à demi enfoncé dans le
sol un balai à profil
curviligne.



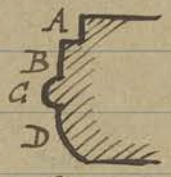
Tout près et à l' Est de
ce vestige existe un Srah
assez important appelé
Trapăn Pring.

3°- Le vestige le plus important est
situé à 2 Kil 500 à l' Est du village de
Kvek, à 1 Kilomètre environ à l'Est du Trapăn
Kol et immédiatement à l' Ouest d'un
autre Trapăn qui porte le nom de ce temple
Trapăn Prasat pram.
Comme ce nom l'indique c'est un ensemble
de 5 petits sanctuaires en briques dont
toute la construction supérieure au
dessus du niveau des linteaux s'est effondrée
provoquant un tumulus d'éboulis recou-
vert de végétation. Ces 5 sanctuaires

alignés Nord-Sud et ouverts à l'Est sont enfermés dans une forêt de Cambroux épineux qui en rend la visite assez malaisée. J'en ai pris quelques photos au Verascopes qui ne sont pas encore développés.

Ces tours en briques sont de dimensions très modestes et assez rapprochées les unes des autres. La première au Nord a son linteau, dont il manque un morceau pris dans un arbre.

La section de ce linteau montre un mouvement en retrait bombé D assez prononcé au dessous de la guirlande médiane G



Coupe sur le linteau

En A à la partie supérieure, en retrait - est une frise de petits orants à mi-corps sous arcatures. Au centre un personnage est assis jambes et genoux opposés et très écartés tenant un bouton de lotus à la main sur un trône en pétales de lotus - Pas de tête de monstre centrale. Eléments types en B et ornements en Crosses en D sur la partie incliné vers l'intérieur.

Extrémités de la guirlande contournée en volute sans support dé au dessus de Colonnettes.

Les colonnettes sont octogonales mais sans aucun décor ni moulures. Le Cadre de la porte est en grès sans moulurations de chambranle.

Le grès est rosé, d'un grain assez dur.

La seconde tour en venant du Nord a son linteau encore en place reposant sur des colonnettes ~~décorés~~ octogonales décorés de nus très frames entre bagues et avec frises composés d'un lotus bleu entre deux éléments triangulaires.



Le linteau du même type et avec la même particularité que le précédent sauf que le personnage central est Indra sur l'éléphant tricéphale et une ligne de pétales de lotus court à la base du linteau. Pas de tête de monstre centrale.

Cadre des portes en grès uni sans chambranle. La tour qui vient après, celle du centre a son linteau tombé gisant devant la porte parmi les éboulis, la partie décorée contre le sol. Le sanctuaire est enfoui dans la végétation et l'amas des briques tombées. Celle d'après encore plus démolie ne forme plus qu'un amas informe d'éboulis.

La dernière tour au Sud a son linteau encore in situ du même type que les deux précédents mais il n'a pas été achevé. Le motif central est resté en attente sans même un essai d'ébauche; la guirlande et l'élément type du dessus sont terminés mais la petite frise supérieure ainsi que le décor de la partie tombée en retrait sous la guirlande n'ont pas même été amorcés. La pierre est unie et lisse.

La porte comme les autres est obstruée intérieurement par des terres et les éboulis... Il n'y a pas l'air d'après le peu qu'on en voit d'y avoir eu d'inscriptions sur les cadres des portes, mais il est impossible dans l'état actuel de rien affirmer.

Tuol Ta Ong (?)

Les colonnettes de cette tour sud dont une partie est visible montrent 4 rangs et 5 bagues, les rangs décorés comme ceux décrits à la 2me tour nord.

Les façades pleines des sanctuaires ne semblent pas avoir eu de motifs de fausses portes.

En revenant à peu près à 300 mètres à l'Est du village de Kvek l'indigène qui me sert de guide me conduit voir une borne quadrangulaire en grès presque complètement enterrée.

En passant à Samrong je suis allé voir la pagode (N° 727 de l'IK) Cette pagode est visiblement construite sur l'emplacement d'un ancien sanctuaire dont les bonzes ont utilisé les pierres pour y établir leur pagode (même chose qu'au Vat Khnat... et ailleurs)

Je n'ai pas vu la statue de femme dont parle Lajonquière (III - p. 354) mais en revanche sous un abri on gisait dans des Nāk Ta à l'entrée de la pagode j'ai vu une assez jolie statuette d'homme, jambes, tête et bras cassés, de la 1re époque avec une ceinture décoré sous les seins et un bracelet au bras.



Des débris d'un linteau décoré, cassé en plusieurs morceaux, ont été retrouvés m'ont dit les bonzes en fouillant le sol. C'est un linteau du type 3 à guirlande médiane, ornements en crosses; la guirlande se termine en nagas aux extrémités. La tête de monstre centrale, sans mâchoire inférieure

Vat Samrong

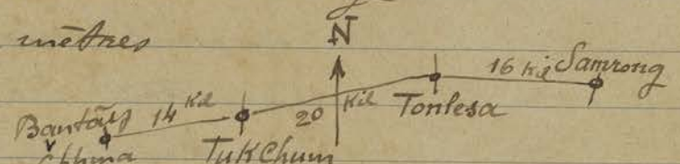
est à mi-hauteur dans le linteau ce qui précise d'après Stern le X^ème siècle: les deux avant bras latéraux étreignent le départ de la guirlande.

A Samrong le MekKhum interrogé me donne les indications suivantes:

A 10 ou 11 Kilomètres au Nord de Samrong existe un prasat, le Prasat Sek Sa (ប្រាសាទសែក ស) très ruiné paraît-il, tout en briques avec quelques parties en grès mais sans décor.

A 5 Kilomètres au Sud-Ouest du Phum Krassang, village situé lui-même au Sud un peu Ouest de Samrong il existe un autre prasat le Prasat Chay Kabaur (ប្រាសាទជ័យកប៉ោរ) également en briques.

En allant de Samrong à Bantây Chma j'ai été reconnaître un vestige situé à une trentaine de mètres du village de Tonlesa près de la belle pièce d'eau sur le bord de laquelle est le village: c'est une éminence entourée d'un fossé encore très net sur laquelle gisent plusieurs balais en grès et un bloc de latérite.



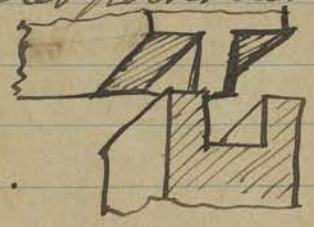
On m'a signalé à 5 Kilomètres plus au Nord un sanctuaire en briques Prei Prasat que je n'ai pas eu le temps d'aller voir.

En passant au village de Tuk Chum à 36 Kilomètres à l'Ouest un peu Sud de Samrong on m'a signalé le Prasat Tuk Chum (probablement le n° 829 de

l'IK/ que je ne suis pas allé voir, mais j'ai été reconnaître un autre vestige le Prasat Baray a environ 500 mètres à l'Ouest du village. C'est là que les tirailleurs Cambodgiens, ne dit le mekhum s'exercent au tir (car il y a un camp récemment installé à Tuk Chum.)

Inédit (?)

C'est un ensemble de deux alignements de trois sanctuaires en briques parallèles et de direction Nord Sud, ouverts à l'Est: une distance d'une quinzaine de mètres sépare ces deux alignements. Entre les deux et au Sud est une bibliothèque, je suppose, car cet ensemble est très demoli et ne forme plus que des tumuli de briques. Les encadrements des portes des sanctuaires sont en grès



et les montants et traverses assemblés de biais avec tenon. Les colonnettes sont à bagues très rapprochées sans decor ni ni intermediaire. Elles sont rondes. Les linteaux n'ont reçu aucun decor: ils sont en grès. Quelques balais et un Kalaça terminal du profil habituel ci-contre gisent entre les batiments. Tout autour un fossé: ça et là des pierres de latérite semblent révéler la présence d'un mur d'enceinte.



J'ai revu Bantāy Čhma que j'avais déjà visité en mars 1930 (VIII - p. 31) Ce temple que la brousse, ronces et lianes ont envahi paraît s'écrouler de plus en plus et ce qui reste debout ne l'est pas pour longtemps.

B. Chma V

B. Chma VI

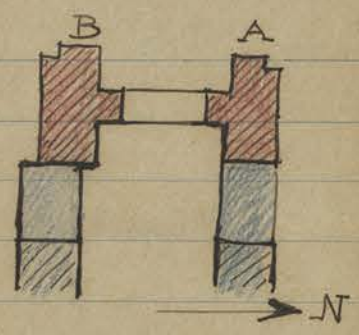
Je ne vois rien à ajouter à ce que j'ai déjà dit dans le Journal de Fouille que je viens de citer. L'iconographie en paraît fort curieuse surtout du fait qu'aucun Buddha n'a été buché sur les bas-reliefs, frontons, decors, etc.
J'ai compté près de l'ancienne Sala aujourd'hui démolie, un peu au Sud de l'entrée Est, sept têtes de géants encore alignés et provenant de la balustrade de la Chaussée dont 6 devas et 1 asura
En mars 1930 (VIII. p. 33) j'avais compté 6 têtes de devas et 2 têtes d'asura plus une jolie tête de dvarapala dont à cette époque j'avais prévu l'enlèvement.
C'est fait! Dans le même ordre d'idée le lieutenant Fassy qui m'accompagnait m'a signalé que son Capitaine de Battambang lui avait affirmé qu'à 3 kilomètres de Bantây Chhma on trouvait toute une réunion de têtes qui semblaient avoir été approvisionnées là. Il faudra préciser ce renseignement et localiser exactement l'emplacement où se trouvent ces têtes.

Cfr. J de F. VII. p. 75-30

Lundi 16 La reprise du mur d'angle Sud-Ouest du portail Ouest du Gopura II Ouest de Pre Rup dont toutes les pierres avaient été déposées pour consolidations aboutit après réfection à un décalage d'environ 0m. 15 vers le Nord.
Ce décalage provient du resserrement des joints et rapprochements des pierres sous le seuil de la porte, opération commencée par la pile d'angle Nord A qui

Pre R.

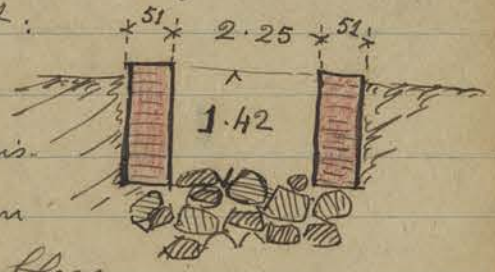
elle fut replacée dans le prolongement du mur nord du porche et entraîna le rapprochement de la pile B côté Sud.



En bleu parties non déposées auxquelles on n'a pas touché.
En rouge parties déposées et remontées

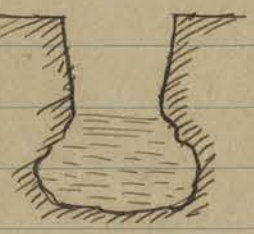
On commença le dégagement de la Cour intérieure Ouest au pied de la pyramide et au Nord du Gopura I Ouest.

Mardi 17 Le Sondage de la fosse maçonnée près du Vestige inédit au Sud de la route coloniale 1 bis et tout près de l'angle Sud-Ouest du Baray Occidental donne le résultat suivant :



A 1m42 de profondeur le mur en briques de 0.51 d'épaisseur s'arrête et à ce niveau apparaissent de nombreux blocs de grès schisteux d'assez grosses dimensions Ce puits est carré de 2.25 de côté orienté suivant les 4 points cardinaux.

Allé voir l'écoulement d'eaux du Baray (Il y a ce jour encore ~~abon~~ pleine effervescence pour la fête du Čol Čhnam qui ~~continue~~ se continue pour une grande partie de la population.) Constaté le ravinement au fond de la rigole d'écoulement particulièrement sensible vers la sortie Sud



Il ne semble pas encore que l'abaissement du niveau d'eau soit très sensible et pourtant cela fait plus de quinze jours que l'écoulement est commencé : j'ai cru constater un ralentissement dans le débit

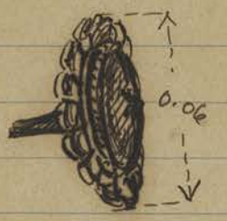
Bayon Occ.

dû sans doute aux affouillements dont je viens de ~~dans~~ parler en fond de rigole et qui ~~diminuent~~ diminuent la profondeur en ensablant le fond.

Mercredi 18 Trouvé à Pre Rup en dégageant les abords ~~du~~ de la courette intérieure 1 au nord du perron Ouest de la pyramide, à 2 mètres de l'echiffre nord du dit Perron sous les racines d'un arbre qu'on enlève une rondelle découpée en fleur de lotus épanouie (bronze) de 0.m06 de diametre: 2 pétales manquent. Au verso est un départ de tige en fer très rouillée qui servait à fixer ce motif ornemental. (N° 3008)

Pre R

CA 3008



Trouvé également en dégageant l'aile Est du Gopura 2 Ouest du même temple 2 morceaux de fers rouillés, l'un un anneau de 0.m06 de diametre sur 0.m02 de hauteur (~~N° 3009~~ N° 3009) et l'autre en forme de croissant, en fer plat également avec une oeillère à l'extrémité A (N° 3010)

CA 3010



On commence au Sud un peu ouest de la Sala autrefois habité par Commaille près du Bayon à approvisionner la latérite et préparer le terrain pour élever la borne-pylone où sera fixé le médaillon de Carpeaux que m'avait remis avant mon départ de Paris m.me Clement-Carpeaux. Ce médaillon en bronze étant primitivement destiné à figurer au Bungalow d'Angkor, mais ce dernier étant désormais fermé aux touristes, et deux hotels se partageant la clientèle des visiteurs à Siem-reap, d'accord avec le Directeur de l'École, on

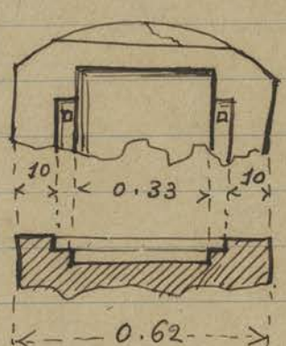
m + Carp.

n° Carp

le fixera sur un pylone non loin du Bayon où Carpeaux a particulièrement travaillé

Jeudi 19 Le dégagement du vestige inédit au Sud-Ouest de l'angle Sud-Ouest du Baray occidental se continue. Les murs en briques de ce prasat sont arasés au niveau des seuils des portes. Toutes les moulures de bases, et encore très abîmées, peuvent se lire encore en de rares endroits du parement extérieur. (Tout au moins cela peut s'appliquer aux deux bases des murs Ouest et Sud seules mises au jour) Au milieu apparaît un dallage en briques interrompu au centre de la cella par une fosse maçonnée en briques. Cette fosse est remplie de débris de briques, terres et cailloutis: une très grande dalle Khmer ancienne en grès de Kulen a été sortie devant moi de cette fosse. Dans les déblais on a trouvé quelques débris taillés en grès notamment un fragment de dalle à dépot très creusé et en très mauvais état: la forme en est partiellement ronde (épaiss[r] = environ 0.16)

Vest inédit



Vendredi 20 Procède à l'implantation du monument Carpeaux près du Bayon en faisant abattre un petit arbre gênant près de la route (à ce propos je mentionne que le goudronnage de la route autour du Bayon est en cours)

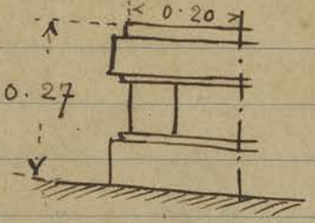
n° Carp

Ce monument peut se situer ainsi exactement: A 32[m] 25 de l'angle S.O de la Salle habitée actuellement par le milicien gardant les prisonniers près du Vat Prah Nok et à 7 mètres à l'Ouest

du bord de la route longeant la face Ouest du Bayon.

Vestige ouest

En fouillant à l'intérieur du vestige medit en cours de dégagement au Sud-Ouest du Baray Occidental on a trouvé dans la fosse maçonnée - située probablement au centre de la cella un petit piedestal en grès decoré et sans bande mediane. (Le decor est Cham)



Baray Occ.

Au Baray le niveau des eaux a baissé de 3 ou 4 centimètres depuis ma dernière visite, mais le Resident de Siemreap me fait savoir qu'il y a plainte des indigènes dont les terrains de cultures sont envahis par les eaux en dehors et au Sud-Ouest du Baray. Ils demandent l'assèchement pour préparer leurs semis, c'est-à-dire labourer la terre.... Je crains qu'il n'y ait en là une fausse manoeuvre, d'abord en ne prévoyant pas une telle lenteur dans l'operation (1 c/m par jour pour faire baisser le plan d'eau d'1 mètre représente en effet plus de 3 mois) ensuite en ne prévoyant pas avec assez de précision les emplacements où se feraient l'epandage des eaux afin de les diriger vers un endroit qui n'ait pas d'inconvénient pour les cultures des habitants.

Samedi 21

Depot

Commencé au Depot la préparation des pièces à proposer pour le déclassement de 1934 : j'en profite pour relever, au fur et à mesure, que les pieces se présentent toutes celles

Depot

qui ne devront pas quitter le Depot pour la vente (en particulier les têtes séparées dont le corps existe) J'en forme une liste qui devra être affiché au Depot mené.

B Srei

L'après midi allé à Bantay Srei avec M. Philippe Level Directeur de la Cie de Produits Chimiques et Electrometallurgiques et M. Jean Conty neveu, ce dit. il, de Emile Senard. Le premier me promet de m'envoyer à prix coûtant, c'est-à-dire sans bénéfice, du Chlorate pour arroser les herbes dans les monuments, et d'étudier une grue plus légère et plus pratique que celle qu'il voit en action sur le chantier.

B. Srei

A Bantay Srei on prépare, c'est-à-dire nettoie les briques retirées des voûtes pour les replacer, en leur laissant leur aspect à demi-démoli qui présentaient les voûtes avant la dépose des pierres. L'essai mène de prendre les relevés de la bibliothèque Nord qui a été débarrassée de toutes les pierres sculptées minuscules qui elle renfermait et on décape le sol pour voir si la couche de terre de l'intérieur recouvre un dallage; ce dernier jusqu'à présent paraît inexistant.

Dimanche 22

Achat

CA 3012

Acheté à un indigène 2 petits pots de la forme à col étroit avec renflement cylindrique, l'un avec couverte blanchâtre, léger décor en stries marqué T sur le fond (h = 0.07 largeur de panse 0.08) mis sous le n° 3012



L'autre de même forme, un peu plus élancé couverte plus ou moins altérée marque VV sur le fond

Pl. Kulen

CA 3013

($h^2 = 0,09$ largeur de panse = 0.085) mis sous le N° 3013 – J'ai acheté ces vases parce que cette forme n'était pas représentée au Dépôt mais il est évident que ces deux poteries proviennent du Phnom Mereah sur les Kulen (557 de la IK) C'est le seul endroit où les poteries portent une marque sous le pied.

Lundi 23

Pre Rup

Je fais reprendre, nettoyer puis consolider toute une partie de l'angle extérieur Sud-Est du Gopura I Ouest de Pre Rup dont la maçonnerie est disjointe par des racines et se décolle fortement.

On place le cadre de la porte Ouest du Gopura II Ouest, mais la traverse supérieure cassée en deux morceaux devra être soutenue par un linteau en béton armé.

Vestige inédit

Au vestige inédit au Sud-Ouest de l'angle Sud-Ouest du Baray Occidental on a creusé la fosse jusqu'à la profondeur de 1.60 au dessous la maçonnerie de briques cesse et on ne trouve plus qu'un conglomerat de blocs de pierres calcaires du genre de ceux trouvés en fonds du puits voisin de ce sanctuaire. (p. 57-17) Cette fosse qui devait occuper l'emplacement central du prasat en cours de dégagement mesure 2.35 Est-Ouest sur 2m30 nord Sud. Une amorce de dallage en briques à plat posant sur la terre et les cailloutis se voit encore le long du mur Ouest de la fosse et à 0m20 en contrebas du bord supérieur coincidant avec le dallage de la cella.

Baray Occid.

Allé voir l'évacuateur du Baray arreté par le Resident après plainte des habitants. La vanne fermée n'empêchant pas l'eau de pénétrer dans les brèches les coulis pratiquent un barrage d'environ 1.50 de largeur en rondins dressés retenant le sable intérieur pour empêcher les eaux de continuer à sortir.

Je remarque sur le sable de la plage un retrait de 2m 50 environ de la nappe d'eau depuis le Commencement des opérations. Les eaux ont baissé de 25 centimètres ce qui correspond bien à la moyenne de 1m par jour déjà relevée.

L'expérience a avorté misérablement.

J'ajouterai qu'au moment où cesse l'expérience la nappe d'eau répandue dans les rizières au Sud de la sortie d'évacuateur du Canal traversant la digue Sud du Baray a empiété sur une largeur moyenne de 20 mètres au Sud de la route Coloniale N°1 bis par les buses traversant la dite route

Mardi 24 A Bantay-Srei sur l'initiative du Caporal on Commence le travail d'anastylose des 2 bibliothèques à la fois, ce qui m'oblige à prendre les photos de la Bibliothèque Sud et à activer le dessinateur qui termine les relevés de la bibliothèque Nord en cours afin de commencer ceux de la Bibliothèque Sud. Les dimensions de ces deux édicules permettront en effet de conduire le travail de reconstruction simultanément.

Le dégagement intérieur de la Bibliothèque

B. Slen

Nord montre que les murs latéraux descendent à 0.40 sous le massif de dallage encore en place près de la porte Ouest. Au dessous on trouve terre, débris de briques et morceaux assez gros de pierres en rognons schistes calcaires pour la plupart.

Mercredi 25 Trouvé près de l'angle nord-Ouest de l'ouverture de la fosse au centre du prasat inédit en cours de dégagement au Sud-Ouest du Baray Occidental une pierre ronde légèrement incurvée avec gorge circulaire.



Le dallage en brique à l'Est de la fosse est à un niveau surbaissé avec quelques ressauts difficiles à expliquer.

Allé, guidé par le mekum du Phum Baray, reconnaître les vestiges suivants: ces vestiges situés à l'Ouest un peu Nord de Pusk de part et d'autre de la route Coloniale 1 bis rentrent plus ou moins dans la description donnée par Lajonquière aux nos 593 - 600 601 - (A noter que Lajonquière omet de mentionner l'enceinte en latérite Bantay Sras à 5 ou 6 Kilometre au Nord-Ouest de Pusk et à environ 500 mètres au Nord de la Route Coloniale 1 bis - enceinte que j'ai été reconnaître avec Mr Turpin Ingenieur des TP au moment du tracé de la route de Battambang en Janvier 1928 - ⅓ cfr. J. de E. VI - 210 - 19)

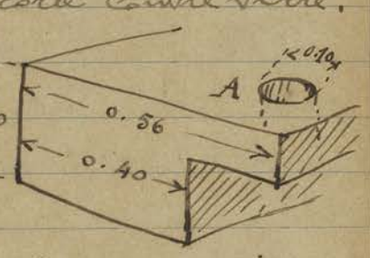
1°- A environ 800 mètres à l'Ouest un peu Nord de Pusk et à une trentaine de mètres au Sud de la Route Coloniale 1 bis;

un petit Tertre entouré d'une depression circulaire d'on émerge un cadre en grès et deux parties superieures de colonnettes octogonales ni decorés ni meme moulurées : le linteau en gres encore in situ n'est qu'ebauché. L'entrée de ce Prasat qui disparaît completement sous les eboulis de briques est orientée à l'Est : deux balai carré en grès gisent sur le sol l'un à l'Est de 0.m50 de coté, l'autre plus petit au nord.

Les indigenes l'appellent Prasat Näk Ta.

2° - Un peu plus à l'Ouest un peu avant la borne kilometrique 333 et à 40 metres au nord de la route 1 bis un Tertre plus important que le precedent, egalement entouré d'une depression cultivée en rizière actuellement montre un cadre en grès rosé moulure dans une brousse assez épaisse qui en rend malaisé l'examen. Les colonnettes en grès rose également sont à bagues decorées avec nus separés par une rangée de boutons de lotus. La traverse superieure du cadre repose sur les montants par un joint horizontal comme à l'epoque du Bayon. Les murs du sanctuaire étaient en briques. Le linteau en gres rose gît renversé devant la porte, la partie decorée contre terre.

Les trous A pour les tenailles dans la partie interne du linteau traversent toute la piece.



Vue l'importance du Tertre il se pourrait qu'il y eut d'autres édicules, disparaissant actuellement sous la brousse assez dense.

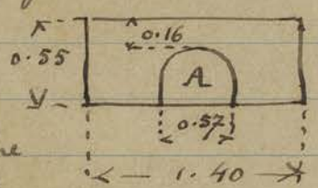
une dizaine

Vest.

Les indigenes n'ont pas me donner aucun nom pour ce prasat

3° - Au Sud-Ouest de la route Coloniale 1 bis, à environ 500 mètres, et à l'Ouest du village Kuk Daung, situé lui-même à environ 1 kilomètre ~~environ~~ à l'Ouest un peu Nord de Tuok un monticule très embroussaillé paraît avoir supporté plusieurs édicules, car un certain nombre de linteaux en grès gisent çà et là sous les ronces et la végétation. Un cadre de grès gris ordinaire est encore en situ très grossièrement ravalé et sans moulure. Il est assemblé d'onglet et ouvert à l'Est

2 Colonnettes octogonales à peine ébauchées sortent de terre et un linteau gît renversé devant la porte, partie decorée contre terre; il porte au revers un creux semi circulaire A, ébauche d'un arc de decharge (?)



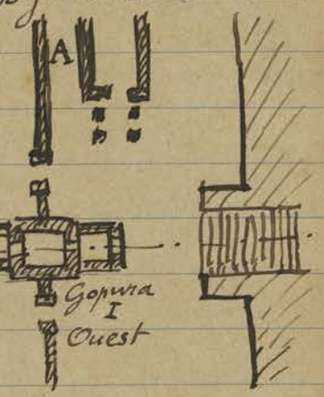
Les murs étaient en latérite et briques car ces deux materiaux jonchent le sol. Pour y atteindre il faut arrêter l'auto entre les bornes ~~330 et 331~~ 332 et 333

4° - A 1 kilometre environ au Nord de la route Coloniale 1 bis (borne 338) et à l'~~Est~~ ouest de la Citadelle Bantay Srai un talus en terre montre des vestiges très eboulés. Ces vestiges situés à l'Ouest du Phum Ta Mau sont designés sous le nom de Kuk Prasat.

Vestiges inédits

Un cadre en grès ouvert à l'Est emerge des ebouli : il est assemblé d'onglet (en façade) très grossièrement travaillé : un seul chambranle mouluré est ~~visible~~ terminé, côté Sud.
Deux colonnettes à peine ebauché surgissent des décombres en briques. Un linteau en grès renversé gît devant la porte, probablement simplement ebauché lui aussi mais avec trous de tourillons traversant toute la pierre.
Une seule pierre decoré est visible : c'est près de la porte un motif d'anthéfixe de 0.73 de hauteur représentant sous l'arcature habituelle un personnage assis à la javanaise sur un éléphant vu de profil, ce qui est assez original, les elephants montés se voyant toujours indiqués de face.
Il semble qu'une terrasse en latérite ait précédé ce sanctuaire à l'Est.

Jeudi 26 Trouvé en dégageant la cour intérieure I au Nord du perron Ouest de la pyramide de Pre Rup en A ci-contre entre le mur d'enceinte I Ouest et le bâtiment en longueur voisin un epi de faîtage en terre cuite de la forme habituelle : cet epi pouvant provenir soit de la crête du mur d'enceinte soit plus probablement de la couverture en tuiles du batiment allongé est mis sous le n° 3015

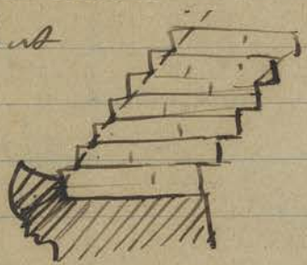




CA 3015

On a remis en place les Colonnettes, scellés au Ciment aux joints de dijonctoins retrouvés dans les déblais et provenant des deux portes intérieures et extérieures du porche Ouest du Gopura II Ouest. – Le linteau retrouvé en place au dessus de la porte intérieure a été légerement redressé, car le mur latéral nord du dit porche est plus bas par suite d'affaissement du sous-sol que le mur Sud. Les parties basses de cette porte n'ayant pas été reprises on s'est contenté de rétablir l'horizontalité du linteau.

Vendredi 27 A Bantay Srei on a fait un essai de remise en place de fragments de voutes en briques contre les frontons de la salle précédant le Sanctuaire central: Je ne fais pas retailler, tout au moins provisoirement, les briques pour former une ligne d'extrados uni, je laisse le profil en escalier ci-contre.



On commence, les dessins de cette bibliothèque étant terminés, la depose des pierres de la bibliothèque Nord.

On commence également à enlever les terres qui remplissent tout l'intérieur de la bibliothèque Sud dont la porte est obstruée dans toute sa hauteur par une enorme termitière.

Les pierres du monument Carpeaux

Mt Carpeaux

près du Baray sont mises en place ; on taille les parements suivant le profil indiqué sur le dessin-projet. Vu le subdivisionnaire du Service Forestier à qui je demande de vouloir bien prévoir quelques plantations d'arbres autour de ce pylone pour former un décor agreste sur lequel ressortira le ton rouge de la latérite.

Samedi 28 - Mis l'equipe qui travaillait au Vestige inédit près de l'angle Sud-Ouest du Baray occidental à dégager sommairement le prasat inédit Prasat Kuk Daung (du nom du village voisin) - Voir p. 66 - 25 repéré récemment par moi - Il semble qu'il y ait en là doit plusieurs prasat alignés Nord-Sud sur un soubassement commun en latérite, soit un édicule en longueur avec portes en grès ouvertes à l'Est. Le dégagement donnera la solution exacte.

Vestiges inédits

Allé reconnaître, situé au Village voisin Kuk Daung (le dit village se situe entre les villages de Samrong et de Kokta, ce dernier à 1 kilomètre environ ~~sud~~ à l'Ouest de Puok.) un wat Ta sous abri constitué par un simple balai en grès carré du type habituel à doucines et bande plate centrale. Ce balai semble encore in situ sur un emplacement bordé rectangulaire orienté Est-Ouest reconnaissable à des murs de bordure en beaux blocs de latérite. Aucune autre pierre sculptée n'est visible alentours.

Lundi 30 B. Prei

A mon instigation le Chef de Poste d'Anlong met les prisonniers à dégager le N° 524 de l'I.K. - Bantay Prei. Plusieurs visiteurs

Pr. Prei

s'étaient en effet plaints de ce qu'ils ne pouvaient arriver jusqu'à ce temple, assez difficile en effet à trouver. J'en profite pour faire dégager également le N° 525 Prasat Prei que les indigènes, paraît-il, appellent le Temple où les femmes roulent des cigarettes (pour le Roi) ; renseignement d'un milicien. En allant revoir ce dernier temple je suis frappé par un assez important morceau de sculpture en ronde bosse (Char du Soleil ?) gisant à demi enterré sur le sol au Sud-Ouest de la Tour centrale. Je le fais dégager complètement.

Prasat Prei

Pylônes en latérite

On place le médaillon sur le petit pylône érigé en t. honneur de Carpeaux au Sud de la Sala du Bayon. J'en profite pour faire diminuer légèrement la hauteur du pylône en latérite portant le Dema indicateur du Depot de l'EFEO à Prah Khan.

Mois de Mai 1934

Mardi 1

Vestiges

En allant surveiller le Chantier du Prasat inédit à 18 Kilometres à l'Ouest de Siemreap - prasat Kuk Daung - Je remarque qu'il y a un massif de latérite ~~orienté~~ contre lequel on vient de juxtaposer un édicule en briques ; il y avait probablement aussi un autre édicule en briques au Sud mais il n'en subsiste plus que des éboulis.

Le Caporal m'apprend que ce prasat a servi de carrière aux bonzes d'une pagode voisine qui en ont emporté pas mal de pierres.

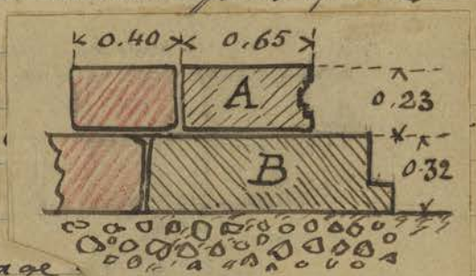
Remarqué que l'un des frontons gisant sur le sol présente la particularité de n'avoir ni tête de monstre central (remplacé par Indra sur Airavatha) ni guirlande latérale sauf aux extremités en A.



Vest mentil

Celui qui gît sur le sol devant la porte de l'est en briques nord n'a également pas de guirlande latérale, sans rentrer cependant dans la catégorie du type linteau-Bayon. Au centre est un personnage à bras multiples et à plusieurs têtes A l'extremité gauche est un archer visant et à l'extremité droite un singe (?) gambadant. Le 3ème linteau n'est pas terminé et maladroit de facture.

A Bantay Srei on a déposé toutes les pierres de la Bibliothèque nord; il ne reste plus que les pierres en grés A et B,

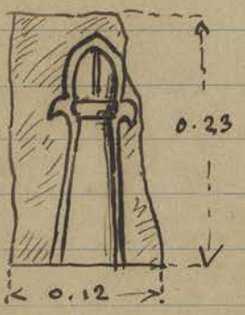


Les assises de latérite intérieures constituant toutes les fondations.

B. Srey

Au dessous est un blocage de piersaille. En retirant déblais et terre accumulés au milieu de la dite bibliothèque on trouve une pierre provenant d'un fragment de bas-relief dont le sujet est

assez énigmatique : Ci contre le dessin de cette joiere.



On vient de dégager tout l'intérieur de la bibliothèque Sud qui était obstrué par une énorme termitière : un dallage en latérite est visible sous les déblais.

On a trouvé dans l'angle Sud-Est les motifs sculptés ~~suivants~~ en ronde-bosse suivants:

1° 1 Vishnu sur Garuda (en 3 morceaux) de 0m55 de hauteur (mais pourquoi la tête de ce Vishnou a-t-elle tous les traits, toutes les caractéristiques des têtes d'asura, œil rond, coiffure cylindrique etc.?) mis sous le n° 3016

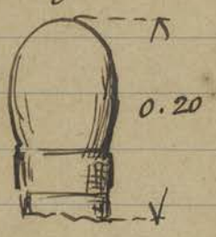
CA 3016

1 personnage assis à la javanaise (h^{te} = 0.26) mis sous le n° 3017. (Tête détachée et fendue)

3017

4 rois Ganesa assis, l'un sur un socle de pétales de lotus, à tenon, de 0.25 de hauteur mis sous le n° 3018 ; l'autre de 0.34 de hauteur mis sous le n° 3019 le dernier de 0,m21 de hauteur mis sous le n°3020 ; un petit linga à 3 sections de 0.11 de hauteur et 0m035 de largeur à la base, mis sous le n° 3021.

3018
3019
3020
3021



Une extrémité de massue (?) de 0.20 de hauteur mise sous le n° 3022.

3022

Enfin un petit bronze, personnage assis à deux bras tenant Vajra et Conque mukuté et buste orné d'un collier décoré: mais alors pourquoi ce renflement postérieur qui pourrait indiquer un corps de Naga



montant derriere son dos. Le bronze qui ne paraît pas très orthodoxe est mis
CA 3023 sous le n° 3023

~~Exp~~ Deux débris en bronze, bas de statuettes debout, l'un divinité masculine avec les pieds, calecons rayé, tenon à la base, de 0.m056 m/m
CA 3024 de hauteur (sans tenon) mis sous le n° 3024
l'autre de 0.m04 9m de hauteur. Jupe de femme
CA 3025 rayée très abimée sans pied ni buste (n° 3025)

La remarque qui s'impose pour les sculptures en grès ci-dessus enumérées, c'est qu'elles ne semblent pas appartenir à la bonne époque de Banteay Srei, elles sont assez grossières et n'ont rien de la finesse des autres sculptures de ce temple; il y a tout lieu de presumer que ces sculptures datent d'une époque postérieure.

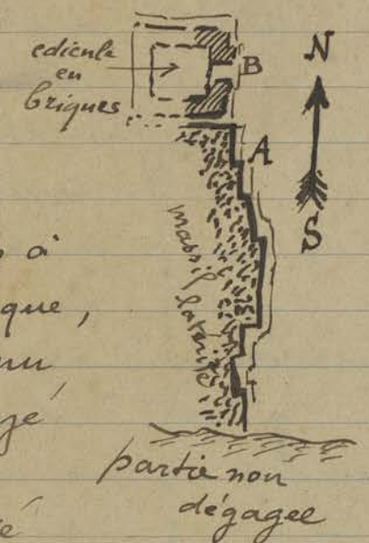
A la suite du très violent orage de la veille, plusieurs arbres sont tombés, dans le fossé de la 3me enceinte et dans la 4e enceinte.

Heureusement aucun monument n'a été touché.

Omis d'ajouter qu'à l'intérieur de la bibliothèque Sud furent également trouvés plusieurs morceaux de tuiles blanchâtres assez grossièrement façonnées. Cette bibliothèque n'avait cependant pas de couverture en tuiles! Des tuiles analogues furent trouvées par M. Parmentier au Gopura II-Est (Mem. arch. I. p. 26) J'en ai ramassé
CA 3026 des morceaux mis sous le n° 3026

Mercredi 2 Le dégagement du prasat inédit à 18 Kil. à l'ouest de Siemreap appelé Prasat Kuk daung fait trouver à la base du mur en latérite à profil

d'ailleurs assez incertain aussi bien en plan qu'en coupe, à l'endroit A ci-contre une fort belle statue d'un caractère particulier à cause du soutien qui la supporte.



C'est un personnage assis à la javanaise, style 1re époque, tête mutilée, buste nu sans bijoux, caleçon rayé à besace sur le devant, la main sur le genou levé tenait un attribut, cassé - l'autre main la gauche porte une bague au petit doigt La statue placée sur une simple dalle non décorée est supportée par 4 hamsas en ronde bosse portant sur une base à lotus - h² totale, sans tenon = 0.79 Cette statue rapportée par moi dans l'auto est mise sous le n° 3027 La tête est séparée, et un morceau d'avant-bras seul a été retrouvé.

CA 3027

A l'extrémité Sud du massif en latérite on a trouvé un naga pentacéphale about de balustrade, mais sans doute rampant et du type naturaliste archaïque (2 têtes sont cassées.)

Enfin j'ai vu sortir du sol pendant que j'étais là un balais carré en B ci-dessus.

5 autres débris sculptés, provenant d'une statue à bras multiples ont été trouvés, mais ces débris comme le naga

Vert mur

sont en grès gris ordinaire tandis que la statue sur 4 hamsas est d'un gres bleuté au grain très fin.

Jeudi 3 — B. Srei

A Bantây Srei j'assiste à l'enlevement des ~~dix~~ dernières pierres des assises de libage en latérite : le Caporal a délimité l'emplacement avec des piquets et cordeaux avant d'enlever la base-socle de la bibliothèque Nord. On va préparer le terrain avant de couler un leger beton sous les murs.

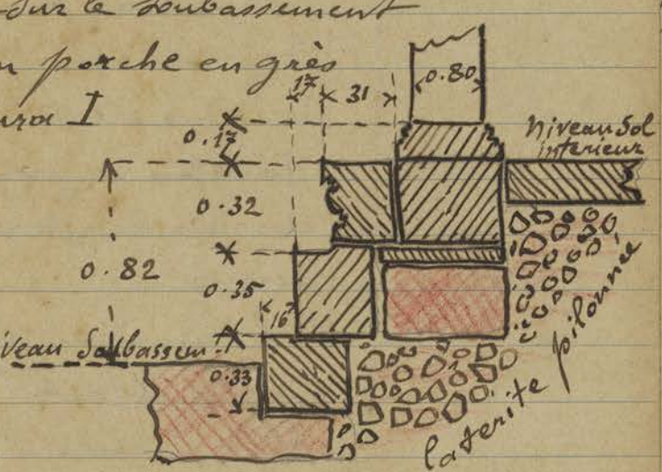
On a remis toutes les briques disponibles des voûtes de la salle centrale à l'Est du sanctuaire median : je remarque que l'épaisseur moyenne de ces briques est de 0 m 055 (ainsi que je l'avais déja noté p. 42) J'en ferai venir un stock pour renforcer un peu les fragments de voûtes, laissés en amorce, bien entendu, et non continuées jusqu'au sommet.

Pre R.

A Pre Rup on a commencé à déposer les blocs du mur Sud du porche en grès Ouest du Gopura I Ouest : les bases de grès moulure enlevées laissent voir l'infrastructure en latérite.

Vendredi 4 — Pre Rup

Croquis-coupe sur le soubassement du mur Sud du porche en grès Ouest du Gopura I au droit de la baie Ouest : les pierres étant retirées pour reprises des fondations de nouvelles pierres de



En rouge : latérite en morceau taillé

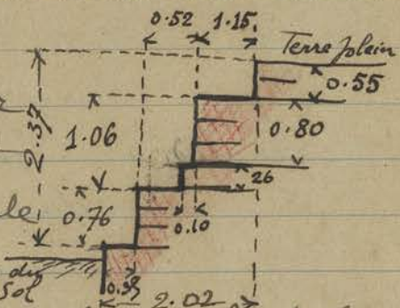
latérite sont introduites pour remplacer celles qui sont trop désagrégées ou la partie en pierraille concassée de latérite.

Pre Rup

Le Caporal me conduit voir l'écroulement qui vient de se produire à la suite des dernières pluies violentes du mur de refend en briques au nord de la salle centrale du Gopura II Ouest. La partie centrale est tombée sur une hauteur de 1m 20 laissant une brèche : l'assise de base en latérite est dénudée. Tout ce mur, rempli de terre et de racines, est d'ailleurs en fort mauvais état.

Samedi 5

Le dégagement de la face Est du mur de soubassement des vestiges inédits Krak Daun montre qu'il s'agit d'un massif en latérite sur lequel ont dû s'élever 3 prasat dont il ne reste que très peu de vestiges encore in situ. Le massif de soubassement en latérite montre un décrochement au centre en plan et en hauteur.



Voici ci-contre la coupe sur le mur de soubassement Est dans sa partie centrale la plus élevée

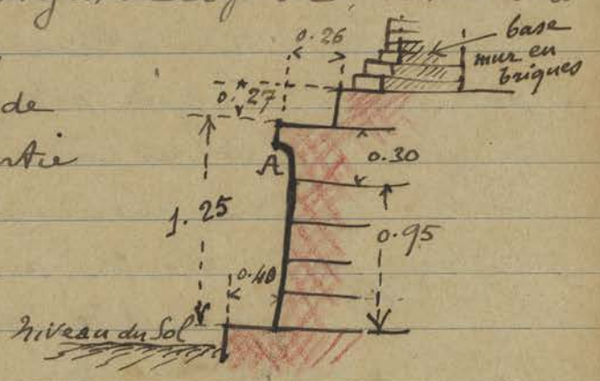
Toutefois ce profil ne représente pas l'état ancien exact car il manque beaucoup de pierres

Vestiges inédits



Le mur de façade Est dans sa partie correspondante à l'édicule Sud en briques dont il reste très peu de chose s'arase à 1.06 de hauteur au dessus du sol.

Le profil du mur de soubassement dans la partie Nord, correspondant à l'enceinte en briques dont on voit encore le cadre en grès de la porte, très incliné mais encore in situ, montre un reste de moulure à la partie supérieure A.



Au centre des emplacements des prasat en briques Nord et Sud on voit une fosse correspondant sans doute à l'emplacement de l'idole. Dans celle du Nord le sondage a fait retrouver une petite tête en grès gris bleu avec diadème et cheveux visibles nattes en chignon cylindrique. Des traces de rouge se voient encore sur la face : elle est du type 1 très pur, semblable à celle de la statue sur 4 hamsas (p. 74) et mesure 0m 10 de hauteur. Mise sous le n° 3028.

CA 3028

Une autre tête du même genre toujours 1re époque mais avec mokot pointu a été trouvé près de l'angle SE du mur de soubassement. Elle a 0m 16 de hauteur. Le grès a grain assez fin est poli sur la figure.

CA 3029

Mise sous le n° 3029

Toujours à l'extrémité Sud on a trouvé dans les déblais un linteau sans guirlande latérale partant du centre, on la revoit près des extrémités retournées en naga de facture assez grossière. Le centre, sans

tête de monstre est occupé par un personnage debout brandissant une massue et monté sur un taureau Aricéphale (?)

On a trouvé aussi plusieurs Colonnettes en grès octogonales, sans moulure aucune et des cadres en grès de porte également non moulurés.

Vest Inédits

Rentré au depot, trouvé dans les déblais, une petite pierre à depot cubique à 17 cavités carrées de 0m 12 de coté mise

CA 3030 sous le n° 3030 ; un about de linga du profil ci-contre à une



base circulaire (et

CA 3031 qui paraît complet ainsi) mis sous le n° 3031 un ganesa aux formes très corrodées et presque effacées de 0.20 de

CA 3032 hauteur, mis sous le N° 3032.

D'autres débris et fragments sculptés sans valeur furent également trouvés là.

Nouveau Resident

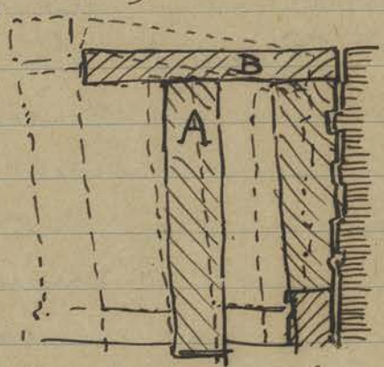
A 16 heures réunion des fonctionnaires et Colons à la Residence de Siemreap pour adieux au Resident Sortant Mr Orue et présentation du nouveau Resident Mr Ronan.

Dimanche 6 Allé à Bantay Srei porter au caporal les dessins de relevés et photos de la bibliothèque nord dont on vient d'enlever toutes les pierres. On prépare le sol fortement détrempé par les grandes pluies des trois derniers jours pour recevoir dans l'emplacement des murs un beton de fondation de 0.10 de hauteur la base du mur d'enceinte en briques et le

B Srei

dallage en latérite dans l'angle Nord-Est de la Cour I ainsi que le niveau de la base du soubassement des édifices reconstruits serviront de repères pour placer l'assise de base de la bibliothèque.
En remuant la terre après enlèvement des derniers blocs en latérite des coulis trouvent de minuscules feuilles d'or rectangulaires de 0.m013 à 0.m015 de côté, sans avoir pu discerner l'emplacement exact où elles se trouvaient

Lundi 7 Pour redresser le mur Sud du porche Ouest du Gopura I Ouest de Prei Rup on déplace légèrement vers l'Ouest (d'environ 0.m05) la pile médiane entre les 2 fenêtres A ci-contre après avoir soulevé et maintenu en l'air la pierre d'architrave B;



la manoeuvre est rendue plus délicate par le mauvais état de la pile A fissuré et lézardé en plusieurs endroits.

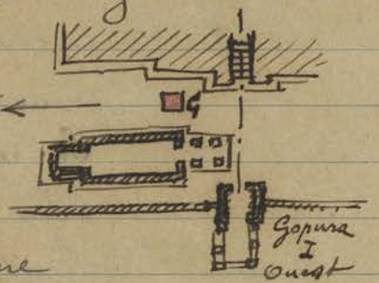
Un sondage fait dans la Cour intérieure 1 au pied de la pyramide centrale, à un endroit où le dallage en latérite se montrait défoncé montre que sous le dit dallage mélangés au sable se trouvent des débris de tuiles incurvées en terre cuite en assez grande quantité.
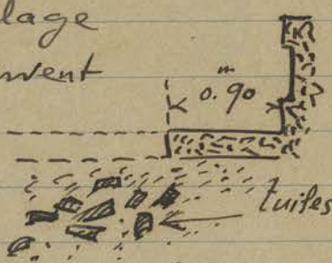


Ces tuiles appartenaient-elles au bâtiment en longueur voisin immédiatement au nord du Gopura I Ouest? Ce sondage a été

Prae R

pratiqué à 0.90 du soubassement du 1er gradin de la pyramide et dans le prolongement du mur intérieur du porche du batiment en longueur en G. Un sondage à 2 mètres de profondeur n'ayant plus laissé voir que du sable j'ai fait faire rebucher la fouille.



CA 3033

Depot

Fait rentrer au Depot sous le N° 3033 le piedestal carré trouvé dans le degagement du prasat inédit au Sud-Ouest de l'angle Sud-Ouest du Baray Occidental et a decor art Khmer primitif en Čam. (Voir p. 60 en haut)

Mardi 8

En allant photographier le Char du Soleil récemment trouvé au Prasat Prei en Prasat Mul Barey, d'après les indigenes (N° 525 de l'IK) je remarque que la tour centrale est en assez bon état, parties hautes bien conservées, et qu'il serait interessant de relever toutes les pieces gisantes pour essayer une reconstitution complète de ce temple; tous les éléments tombés des porches sont encore à pied d'oeuvre. On pourrait avoir là un echantillon complet d'un temple de Jayavarman VII comme Bantay Prei nous donne un echantillon d'un edifice de Jayavarman V. Pour le public et meme pour les savants, il serait très utile d'avoir un echantillon anastylosé des grandes epoques de l'art Khmer. (Je rappelle qu'à Prah Vihăr le travail d'anastylose serait assez facile)

Anastylose

En allant visiter le chantier du prasat Kuk Dami à l'ouest de Pusk je constate que la fouille faite à ma demande dans l'intérieur de la Cella en briques du Nord n'a fait rencontrer, sous une première couche de terre argileuse que du sable à peu près pur. La fouille a été poussée jusqu'à 2.m80 de profondeur. Dans cette fouille furent trouvées: à 1 mètre environ de profondeur, une tête en grès du type de celles déjà trouvées dans le dégagement de ce prasat (p. 77 - 74) c'est-à-dire type 1 à mitot pointu. C'est-à-croire qu'on les fabriquait en série à cet endroit. Toutefois le grès de cette tête est moins beau que celui des trois têtes précédentes: il semble avoir été attaqué par des Composés chimiques: les oreilles sont percées comme celles des autres têtes.

Elle mesure 0.m153 de hauteur et est mise sous le N° 3034. Il est curieux de retrouver autant de têtes et que les Corps restent introuvables.

CA 3034

Tout au fond de la fouille dans le sable pur une Carcasse de Conque, si je puis dire, mais en Coquillage naturel.



Naturellement elle est brisé en maints endroits, étant donné sa fragilité.

CA 3035

Mise sous le N° 3035

Relevé quelques dimensions des briques trouvées sur ce chantier: les calibres different mais la majorité des briques mesure entre 0.17 et 0.18 sur 0.27 avec une épaisseur variant de 0.07 à 0.08.

Mercredi 9

En allant ranger quelques statues nouvellement

Trouvées au Depot Chercher en vue d'une visite possible
a faire faire au Nouveau Resident et aux gens du poste à
l'occasion de l'inauguration du pylone Carpeaux
Je donne des instructions pour faire couper
par les prisonniers six arbres très hauts et
partant fort gênants situés trop près du dit
Depot, 5 au Sud et 1 au Nord.
C'est un danger pour la Couverture en tuiles
du Depot.

Depot

A Bantay Srei on place sur un beton de 0.10
d'épaisseur les premières assises de libage en
grès formant rebord sous le socle mouluré: à
l'épaisseur de cette premiere assise correspondent
les 2 marches moulurées en accolade devant
la fausse porte Est et la porte Ouest.
Cette marche moulurée, correspondant au
niveau du sol extérieur se trouvait complè-
tement enterrée et n'apparait pas plus
en façade Ouest qu'en façade Est sur
aucune des photos prises avant la depose
des pierres. Je règle le niveau de cette assise
d'après celui des rebord en grès correspon-
dant sous le soubassement du massif
central.

B. Srei

Jeudi 10 On termine le dégagement du massif de
soubassement du prasat Kuk-Dain à l'ouest
de Prah. Le mur Ouest de ce soubassement
dans sa partie centrale est effondré et tout
le revetement extérieur a glissé sur une
grande partie de sa hauteur.
Un cinquième linteau a été trouvé dans
ce dégagement au pied de la face centrale Ouest:

Vert matin

il représente le barattement de la mer de lait.
La facture est assez grossière et beaucoup de morceaux en sont détachés : on y voit le cheval, le Lotus, en bas les disques du Soleil et de la Lune en haut ainsi que le Deva Brahma et des apsaras.
Il y aurait donc en cinq étreintes si l'on admet que chacun de ces linteaux surmontait la Vraie porte ; mais le chiffre 5 ne s'explique guère soit qu'on suppose 2 ou 3 étreintes, à moins qu'un linteau soit resté encore caché, de même que les Corps des 3 Têtes qu'on a retrouvées à cet endroit.

Vendredi 11 Inauguration du pylone Carpeaux près du Bayon. Toute la population Européenne de Siemreap au grand Complet convoqué par moi est réunie à 8 heures du matin devant le pylone où je rappelle en quelques mots l'oeuvre de Charles Carpeaux Le Resident de Siemreap. Mr Rouan, prononce à son tour un petit speech où il évoque et convoque les mânes de Carpeaux à venir assister à cette cérémonie et il termine par ces mots : « élevons nos pensées vers Charles Carpeaux mort pour la science ». Je pense que la soeur qui de Paris lui consacre un souvenir fidèle aura plaisir à connaître cet hommage fervent rendu à son frère.

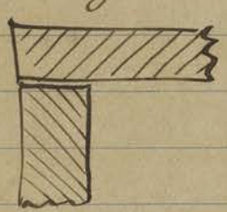
A Pre Rup la remise en place des pierres déposées du mur Sud du porche Ouest du Gopura I Ouest après réfection des fondations en ciment et redressage des assises laisse voir un hiatus encore béant entre le mur en grès et la maçonnerie de briques constituant la partie centrale du dit Gopura. Je fais boucher ce hiatus avec ciment et briques

Samedi 12. Avant d'abandonner le chantier du Prasat Kuk Daun (à l'ouest de Puok) Je fais rentrer au dépot sous le N° 3036 dix petits fragments de bas-reliefs détachés du linteau trouvé à la fin du dégagement (82 - 10) et représentant le Carattement. Ces fragments qui pourraient à la rigueur être recollés ou fixés sur le linteau figurent in situ sur la photo 3143.

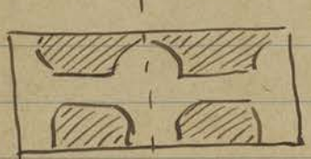
CA 3036

Puok mieux

Mis l'equipe à dégager le vestige de prasat appelé par les indigènes Prasat Nâk Ta m'avait-on dit le 25 avril dernier, et aujourd'hui prasat Ben par un autre indigène, visité par moi (Voir p. 64 et 65) au Nord ouest de Puok et au Sud de la route 1 bis s'. important était de savoir si le cadre de la porte montrait une inscription. C'est un cadre en grès non mouluré assemblé à joints ~~moulus~~ horizontaux, sans onglet par conséquent.



Les murs sont en briques: une simple dalle en grès rectangulaire tient lieu de premiere marche devant le seuil. Dimensions du vide de la porte: 1m 10 x 0m 53. Colonnettes octogonales lisses, sans moulures; le linteau est à peine ébauché indiquant seulement par un léger creux (marqué en grisaille) la composition schematique de l'ensemble.



On a trouvé devant la porte une statue en grès de facture médiocre: personnage debout à 4 bras tenant un diadème à

étages  type 1re époque. La hauteur dans le bas des jambes qui manque est de 0.34. mise sous le N° 3037 ainsi qu'un fragment de base avec pieds mais qui ne semble pas provenir de la même statue.

CA 3037

On a commencé le dégagement du vestige situé à environ 200 mètres au Nord Ouest du précédent au Nord de la route Coloniale 1 bis. Ce prasat dont on n'avait pu me donner le nom quand je l'avais vu une première fois (p. 65) s'appellerait le prasat Tamoni du nom du village voisin.

Le dégagement montre 2 prasat alignés Nord Sud en brique tous les deux et ouverts à l'Est. Le cadre des baies est à assemblage horizontal comme le précédent mais mouluré: les colonnettes sont moulurées comme il a été dit p. 65 et au bas la partie à section carrée montre un Garuda debout faisant le geste de l'absence de crainte. La marche devant le seuil est à accolade, rappelant en moins bien, celle de Kutiçvara. Un oiseau est figuré de chaque côté.

Le prasat Nord est en cours de dégagement: il dis paraissait complètement sous la terre et les éboulis.

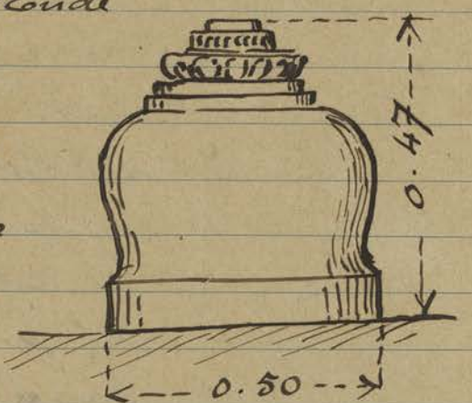
On a trouvé 2 linteaux, l'un devant la porte du prasat Sud déjà repéré par moi en grès rose - l'autre en grès gris ordinaire tous les deux du type 3.

A l'intérieur du prasat Sud on a trouvé une borne carrée de 0m36 de côté et de 0.90 de hauteur ~~entière~~ terminée en dôme

et représentant sur les 4 faces sous l'arcature habituelle : 1° un buddha assis sur et sous le naga, 2° un Avalo debout — 3° et 4° une Prajnaparamita debout tenant une main devant sa poitrine et l'autre pendant tenant un lotus.

On a également trouvé un piédestal à demi dégrossi, une statue de divinité debout à demi ébauchée et un fragment de pierre ronde

Trouvé un peu à l'ouest des deux prasat et du profil ci-contre. L'intérieur est percé d'un trou cylindrique : si c'est un couronnement de prasat, ce qui est probable il est d'un type un peu particulier



Le Vide de la porte du prasat Sud mesure 1.56 × 0.72 l'intérieur du prasat entre murs de briques montre une largeur de 2m20.

Enfin au dernier moment en prolongeant la fouille à l'intérieur du Sanctuaire Sud on sort une stèle représentant Avalo adossé et assis à 4 bras ; hauteur 0.55 largeur 0.43 facture peu soignée. Mise sous le n° 3038

CA 3038

Dimanche 13 Allé avec le nouveau Resident M^r Ronan voir les bonzes du Phnom Krom : je lui explique l'empiètement des dits bonzes sur le terrain qui precede le mur

Ph Krom

Prasat Kravan

d'enceinte Est du Prasat classé, mais non défendu pas plus que les autres prasat contre l'envahissement et les bouleversements du sol immédiatement dans le voisinage de l'enceinte extérieure.

Le nouveau Resident par mon intermédiaire donne l'ordre au Chef de bonze de reboucher le trou béant au Sud et le dit Chef de bonze promet de se conformer à tout ce qu'on lui prescrira. Ces bonzes là, c'est des bonzes que je parle, n'ont pas mauvais esprit, mais comme des enfants ils doivent être surveillés.

Lundi 14 En allant photographier le vestige et les sculptures mis au jour au Nord de la route Coloniale 1 bis (p. 85) je ramène sous le n° 3039 la tête de la statue de divinité debout à demi ébauché (dont la photo 3135 donne la vue d'ensemble) et un petit morceau des linteau en grès rose (photo 3133 ⅔ en bas)

CA 3039

Vestige nord

A Pre Rup on trouve en dégageant l'intérieur du batiment en longueur au Nord du Gopura I Ouest et, dans la cour intérieure 1, plusieurs morceaux de tuiles en terre cuite et un fragment de couvercle de poterie (terre cuite sans email) à décor en pétales de lotus incisés de stries de 0.115 de diamètre (mis sous le n° 3040)



Pre Rup

CA 3040

Ce batiment en longueur tout en latérite sauf pour le porche extérieur Sud qui est constitué par des piliers en grès ne constitue qu'une seule salle séparé en 3 sections par des portes très larges dont les montants en grès sont séparés du mur extérieur en latérite par une bande de maçonnerie de briques (X-297-19)

Mardi 15 Pour repondre à un désir exprimé par le Directeur dans sa lettre du 10 mars ayant une équipe libre je fais faire un sondage dans le Sanctuaire Central de Bantay Srei, avec l'espoir d'y trouver des choses interessantes. Voici le piteux resultat obtenu jusqu'a présent, la fouille est à 2.60 de profondeur.

B. Srei

Sous le dallage du sanctuaire ouvert au Centre on trouve 3 assises de laterite reposant sur du sable.



Des blocs de laterite apparaissent encore dans l'angle Nord-Est à 1.m78 au dessous du niveau du dallage supérieur. Le fond de la fouille actuellement ne montre que du sable. La troisième assise de laterite sous le dallage A ci-dessus etait interrompue au centre, comme le dallage supérieur.

Mercredi 16 Allé à Bantay Srei avec la Camionnette des T.P prêtée par le Subdivisionnaire pour le ravitaillement en fer et Ciment: on met en place derriere la pierre en grès B (croquis du bas de la p. 71) déja replacée sur le Beton des fondations, les blocs de laterite constituant l'infrastructure.

B. Srei

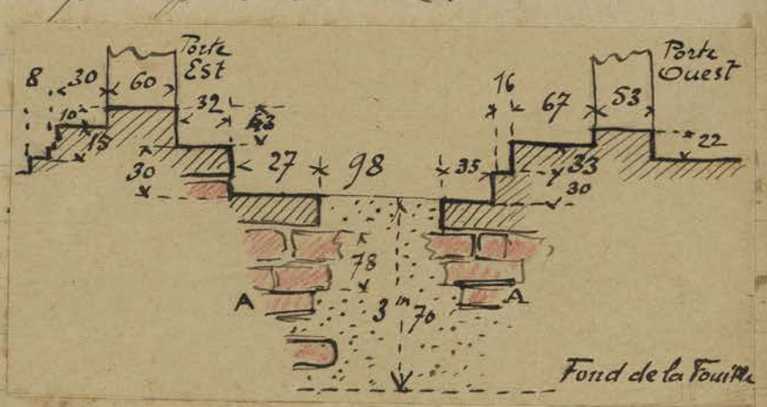
Je profite du Camion retournant à vide pour y charger les Sculptures trouvées à l'interieur de la Bibliothèque Sud (p. 72) et les ramener au Depot.

B. Srei

J'ai également fait transporter à Bantây Srei les 11 acrotères qui avaient été ramenés autrefois au Dépôt et qui restaient encore à ce Dépôt (le 12 Janvier 1934 j'en avais déjà transporté 18) Ces pièces avaient été ramenées par moi (partie les 16 Mars 1924 et 28 Janvier 1929 (voir J. de Fte IV et VII à ces dates)

B. Kdei

A Bantây Kdei j'arrête le sondage de la cavité au Centre du Sanctuaire : la fouille arrivée à 3m70 au dessous du niveau du dallage supérieur ne montrant toujours que de la terre sablonneuse sans trace de parois de murs indiquant un puits, ni débris de statues ou sculptures. Le croquis de la page précédente se complète par le Ci contre :



il y a probabilité que les puits sous les sanctuaires centraux des temples Khmers ne devaient exister que dans le cas où ce sanctuaire était surélevé sur un soubassement comme au Bayon ou à Aak Yum. Peut-être Takéo, Pre Rup ou Baksei Čam Krai, qui sont dans ce cas ont-ils eu un puits intérieur.

Jeudi 17

B. Kdei

Fait rechercher et compléter les morceaux d'un fronton amorcé le long de la route (et qui suivant Golou représentait la scène de la déesse Ganga)[1] devant la façade Nord de la Porte Nord de l'enceinte Nord de Bantây Kdei

On peut reconstituer toute la partie basse

(1) Voir sujet analogue traité à Bantây Kdei (fronton intérieur au Sud du Sanctuaire Central) et à Prasat Bantây Thom (520 Sop. II. E

B. Kdei

de ce fronton qui représente au centre la Prah thorni tordant sa tresse de cheveux entre les guerriers de l'armée de Mara, mais le reste est introuvable.

On déterre une borne quadrangulaire en grès sur le talus bordant la route au Nord et un peu plus à l'Ouest de la Porte Nord de Bantay Kdei : cette borne qui avait été repérée par le Chef de Poste d'Angkor porte sur les 4 faces des bouddhas assis et des Prajnaparamita debout (1 m de ht environ à pas de pieds)

T. Prei

Mais l'équipe qui travaillait à Bantay Kdei a fait le même travail, sondage du sanctuaire central à Ta Prohm.

Depot

Les prisonniers ont commencé l'abattage des gros arbres condamnés par moi près du Dépot du Bayon (p. 82 en haut)

annexe

Un charpentier fait les réparations qui s'imposaient à la varandah et à l'escalier de la Conservation annexe qui sera bientôt habitée par les mangers

Vendredi 18

Un indigène étant venu m'avertir qu'il y avait un prasat connu de lui au Nord d'Angkor Thom qui avait une inscription sur les piédroits, je vais reconnaître sur place ce qu'il en est. En réalité il ne s'agit pas d'un prasat inédit mais du prasat Sralao 609 de l'IK, mais Lajonquière ne mentionne aucune inscription.

Sralao

Pour y accéder je vais en auto jusqu'à la Porte Nord d'Angkor Thom, franchis les douves et de là je fais à cheval les 5 kms

kilomètres en direction nord-ouest qui separent la route 66 de ce temple. Le Prasat Sralao est situé au Sud de Svay Chek à l'ouest de l'Or Khlân (?) et au Nord Ouest de Prasat Bantây Thom (que Lajonquière appelle Trapân Ronda Thom - N° 520 de la I.K. -)

La description du Prasat Sralao par Lajonquière est exacte, mais elle omet deux inscriptions d'ailleurs assez difficilement visibles sous le lichen qui recouvre la pierre sur les montants du cadre de la porte Est du porche precedant le batiment central. Un serieux nettoyage et lavage de la pierre pourra j'espere rendre cette inscription plus visible où d'ailleurs manquent certaines parties eclatées ou délitées. La largeur du cadre est de 0.30, j'ai pu distinguer une vingtaine de lignes, ecriture droite du X^ème siècle, sur le cadre Nord; l'inscription sur le cadre Sud parait plus longue.

A la description Lajonquière j'ajouterai ce qui suit: il y a certainement un Gopura avec piliers, type ceux de Bantây Srei, à l'Est du Batiment central.

D'ailleurs toutes les parties en grès décorées montrent même style, même epoque, même facture que Bantây Srei.

Le linteau du prasat nord est decoré au centre du dieu Indra assis à la javanaise sur la tête de Kala et portant le Vajra (que Lajonquière appelle bâton à 2 têtes)

La frise supérieure contient 12 danseurs

Pl. Sralao

mâles un genou à terre et faisant avec les bras les gestes de la danseuse cambodgienne actuelle (chose très rare à l'époque d'Ankor, sur les bas reliefs s'entend)

La guirlande latérale est interrompue à son milieu par une tête de Krut (Garuda) crachant l'extrémité de la dite guirlande.

La volute aux extrémités du linteau est surmonté d'un lion, tête levée, crachant l'élément type et étreignant la tête d'éléphant, ce qui est un motif de Bantay Srei. Les colonnettes sont du beau type à bagues et nus très francs.

Les salles se décrochant en saillies devant le sanctuaire central se précisent assez mal sous les éboulis qui les recouvrent. Les cadres des baies sont assemblés d'onglet: les arcs de décharge en briques au dessus des cadres des portes et intérieurement sont du même genre que ceux de Pre Rup, id est, le triangle vide de la voûte à une arête oblique et non droite de chaque côté.

La tête de Kala qui manque sur le linteau au dessus de la porte se décrochant en façade du sanctuaire central se retrouve sur le milieu de la guirlande latérale. Tout le reste de ce linteau à part l'Indra central sur Airavata montre un décor purement ornemental, volutes, guirlandes élément-type.

Pre Rup

Le linteau de la porte extérieure du perche precedant les salles du Sanctuaire central, git, cassé en deux sur les éboulis : au milieu il n'y a que la tête de Kala sans divinité et aux extremités le motif, lion étreignant l'elephant, deja vu au Sanctuaire Nord.

Je note sur le decor des pilastres en grès encore debout un motif que je ne me rappelle pas avoir jamais * vu dans le decor Khmer. Ce motif dont ci-contre un croquis sort d'un calot en forme de petales de lotus : il semble styliser une tige avec fleur largement epanouie vue de profil.
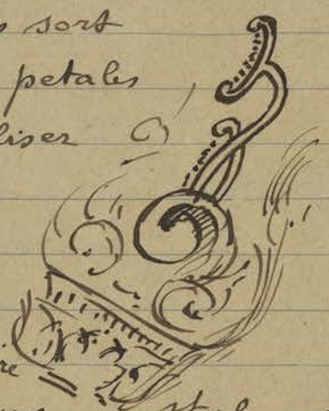


Le linteau du Sanctuaire Sud est toujours du meme style que celui du Nord : la proportion en hauteur est trés accentuée (0,81 × 1.57)

Au centre Visnu sur Garuda, ce dernier très legerement de 3/4, sans tête de Kala.

Dans la Volute j'ai retrouvé l'element decoratif signalé ci-dessus sur le decor du pilastre.

Le corps de la guirlande latérale de ce linteau montre les mêmes petits nagas tricéphales que l'on voit sur un des linteaux de Bakon, bien dans l'esprit de l'art de Roluos et de Bantāy Srei. Les extremités feminines en volutes sont surmontées du Garuda faisant le même geste (que j'ai comparé à celui des danseuses modernes) que les petits personnages de la frise. Ce Garuda crache le naga ce qui continue à rappeler Bantāy Srei.

Pr. Sralao

Sur le chemin du retour le Couli qui me sert de guide me montre plusieurs blocs de latérite réunis sur le bord du sentier à 1 Kilomètre au nord du phum Nokor Kraou et très près de l'or Klaut (j'ignore l'orthographe exacte) : non loin de là, un peu plus à l'Est, et toujours sur le bord du même ruisseau une borne en grès de 0.45 de coté sur 0.70 émergeant du sol se dresse en bordure d'un chemin autrefois tracé par le marchand de Bois Mr. Bruniaux.

Vest. rectif.

Samedi 19 A Bantay Srei on commence la pose de la dernière assise, le socle moulure A du croquis en bas de la p. 71 Le Caporal est malade, maladie des yeux, ce qui explique peut-être que l'alignement des assises du Coté Sud n'est pas horizontal et présente une ligne concave vers le milieu. Je fais rectifier et reprendre ces assises.

B. Srei

Dans un sondage au bord du mur Sud de la bibliothèque Sud fait par le dessinateur pour reconnaitre les fondations et les indiquer en coupe on trouve à environ 0,30 sous le niveau du sol actuel une ~~long~~ extrémité très rouillée d'outil en fer, qui pourrait bien être une hache indigène. (Dei en Cambodgien) mise à l'inventaire sous le N° 3041.



CA 3041

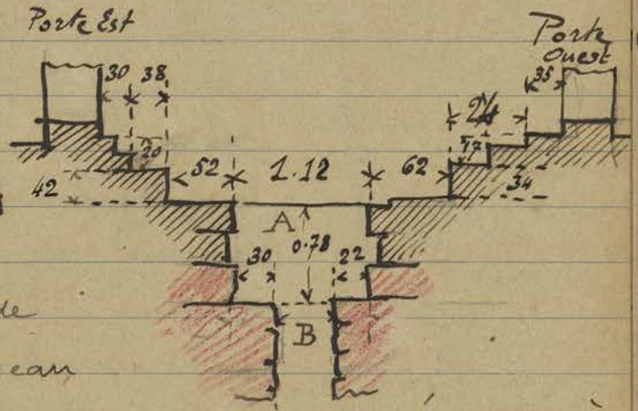
La piste de Bantay Srei par suite des pluies violentes et répétées des derniers jours montre des ravinements inquiétants pour l'auto.

Dimanche 20 Regu visite – annoncé par le Resident, – de Mlle Dela Falaise, Cineaste qui vient me demander l'autorisation de tourner des vues dans le parc d'Angkor, autorisation que je lui donne, mais il s'agit en l'espece, c'est Mlle Dela Falaise qui me previent, de prises de vue avec acteurs puisque les elephants et les danseuses participeront a ces films. C'est evidemment une façon de Comprendre l'art. 7 del arrete du 30 sept. 1929 (voir 21-14) (Ici le cas avec acteurs s'applique car le film est un scenario qui se passe à Angkor)

Prises de vues Cinem.

Lundi 21 Le sondage au milieu du Sanctuaire central de Ta Prohm donne le résultat suivant: Le dallage intérieur en grès sous le Balan qui occupait cet emplacement est ouvert en son milieu sur une largeur de 1.12 L'enlevement des terres qui garnissaient l'interieur de cette Cavité A montre à 0.78 de profondeur un nouveau dallage en latérite assez grossier percé au milieu d'un trou d'une Cavité oblongue B irrégulière orientée N-E – S-O et qui est maçonnée tout au moins sur 0.90 de profondeur, endroit ou est arrivée la fouille que le Caporal arrête en cet endroit ne pouvant vu l'exiguité du trou la prolonger plus avant sans toucher à la latérite Je rappelle qu'une première fouille avait été faite en Novembre 1922 (J. de F III - p. 223 - 17)

Ta Pr



Allé à Bantay Srei porter des Collyres pour soigner les yeux du Caporal (en réalité du protargol remis par le Dr de Siemreap) On reprend la

B. Srei

B. Srei

rangée des assises de bases qui avait été placé non horizontalement

On commence à démonter pierres par pierres la façade Ouest de la Bibliothèque Sud dont on vient de terminer photos et dessins de relevés.

Mardi 22 En allant voir la nouvelle equipe mise à dégager sommairement, et – spécialement – les pierres de la façade de l'avant Corps Central en vue de reconstituer si possible les belles pieces sculptées effondrées et enterrées à cet endroit je passe voir le prasat Sampou (610) édifice du type ordinaire des dharmasalas orienté Est-Ouest et jalonnant la grande voie conduisant d'Angkor à Phimaï.

Sampou

La description Lajonquière est exacte, j'y ajouterai les quelques notes suivantes : la porte Ouest présente cette particularité qu'elle n'a pas de Caisse en grès : ses éléments en grès sont reduits aux colonnettes et au linteau encore en place. Ce linteau est du type Bayon tête de Kala centrale et au bas supportant la figurine tuchée 3 volutes de chaque Coté enferment des orants mais la volute de l'extremité est étriquée et resserré, on sent que le Sculpteur a manqué de place pour executer ce motif ; au dessus l'element type.

La porte Est est complètement masquée par les ebrulis ; un Vide beant Orne la façade au dessus d'elle. Mais on apercoit encore en place un petit fragment du linteau en grès de chaque Coté. Les fenêtres de la face Sud ont le Caisse

Spean Sampou

assemblé droit. Le linga gît toujours à l'intérieur. J'ai poussé jusqu'au Spean Thma Sampou (611) qui franchit non le Stuni Puok comme le dit Lajonquière, mais l'Or Kandaul (correction due à mes renseignements indigènes et vérifiée sur la carte au ~~[illegible]~~ Cent.millième) A part ça tout ce que dit Lajonquière de ce pont est exact, j'ajouterai que ce pont en partie écroulé à l'extrémité est de sa façade nord qui est remblayée montre 5 arches encore visibles à voûtes en encorbellement. Des fragments de balustrades en corps de naga, non en grès, mais en latérite se voient encore en place au nord.

Sralao

Le commencement de dégagement du prasat Sralao (609) montre au Sud des piliers décorés en grès, correspondant au Gopura d'Enceinte à l'Est des batiments centraux un cadre de porte en grès, assemblage d'onglet, que je fais dégager. On voit également un peu plus loin à l'Est à demi enterré dans le sol un corps d'animal en grès qu'on ne peut encore identifier.

L'estampage des inscriptions pris par Kunsch donne d'après ce dernier la date : 933 çaka (1071 AD) Le roi Constructeur serait Çrī Jaya Varmma Deva. Ce temple serait donc postérieur à Bantāy Srei avec lequel il s'apparente de si près par le Décor.

B. Srei

J'ai vu bien dans les entrelacs de Bantāy Srei le motif que je signale p. 93 mais moins schématique et partant plus lisible. Le calice de la fleur représente s'y comprend mieux. (croquis ci-contre)



- Cf. Mém. archéol. I. pl 42 - b -

Dans l'enlèvement des terres de déblais de la Cour 2 Ouest de PreRup et au Nord du Gopura 2 Ouest on trouve entre le mur d'enceinte et le batiment allongé en latérite un fragment de Cylindre en fer très rouillé avec tenon, qui pourrait bien être un moyen essieu de charrette. Je mets cette pièce au Dépot sous le N° 3042 non qu'elle ait une valeur archéologique ou esthétique mais parceque identifiée elle pourrait fournir un renseignement sur l'époque où le remblai a commencé à se former dans cette Cour.

CA 3042

Pre Rup

Pre

On a terminé la remise en place des pierres deposées du mur Sud du porche Ouest du Gopura I Ouest; on a également remis en place le cadre et les Colonnettes de la façade Ouest du dit porche et on commence la dépose des pierres du mur Nord pour le même travail de redressage et consolidation.

Mercredi 23 Un indigène me remet, trouvé dans la brousse aux environs d'Angkor Thom, un mortier à riz en grès et un pilon, ce dernier est un rouleau de pesant de 0.30 de longueur. Quant au mortier à riz il est separé par une ligne médiane en deux parties l'une grossièrement taillée, l'autre lisse.



Je soupçonne, cas fréquent à Angkor, une ancienne pierre ronde, balustre, colonnette, etc retaillée pour l'usage de mortier à riz. Je mets ces 2 pierres sous le N° 3043

Travailles

CA 3043

Un autre indigène me remet une tête trouvée par lui dans la brousse au nord d'Angkor-

Thom et qui présente la particularité d'appartenir à un type assez peu fréquent. C'est une tête de Buddha, malheureusement assez corrodée et rongée par son séjour dans la terre, dont la morphologie rentre se rapproche assez de celle de la Statue du Dépot 2423 (Tête dite par moi du Brahmadatta à cause de sa ressemblance avec celle du musée de Bangkok) le nez cassé défigure cette tête. Je ne suis pas absolument persuadé que le morceau d'usnisha (A) trouvé en même temps appartienne à cette tête que Je mets sous le N° 3044



Trouvailles

CA 3044

Jeudi 24 En allant voir le Chantier du Prasat Stalas des indigènes me signalent un prasat inédit le prasat Kuk Bangro situé à 1 Kilometre 300 environ au Nord du Prasat Bantaÿ Thom (appelé par Lajonquière Trapân Roudâ Thom n° 520 de l'IK) Je vais aussitot le reconnaître; ce prasat porte le même Nom que le Prasat Bangro 779 de l'IK situé dans la même subdivision administrative, mais il en diffère à la fois par la description de Lajonquière et sa situation sur la carte. Ce n'est donc pas le même.

Vers inédit

C'est un groupe de 3 sanctuaires en brique alignés N-S et ouverts à l'Est en partie submergés par les éboulis, quelques murs seuls sont encore en place dans les parties hautes. Celui du Nord montre 2 montants de cadres en grès encore debout, le reste est écroulé. La brique de ce sanctuaire a dû être enlevée car les éboulis ne montent qu'à une faible

hauteur. Les façades aveugles encore debout montrent des fausses portes sans éléments en grès assez bien conservés.

Le prasat central laisse voir un petit morceau de cadre apparent sous les éboulis qui obstruent la porte d'entrée; ce fragment du cadre Sud porte un départ d'inscription

(J'y mettrai Krusch pour dégager le cadre et prendre un estampage quand il aura fini au Prasat Sralao.)

Quelle date donnera l'inscription, je l'ignore mais ce prasat en briques montre le cadre assemblé à angle droit de la dernière époque, et pourtant la colonnette encore visible in situ ne donne pas l'impression de se rapporter à cette dernière époque. J'en ai pris le rapide croquis de profil de la partie haute ci-contre.

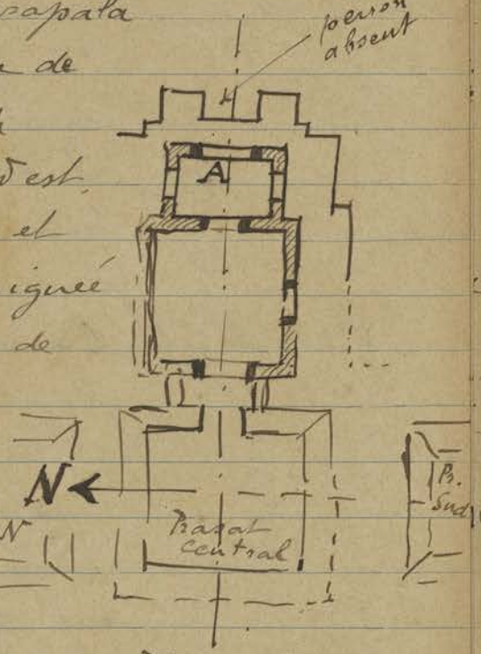


Au Prasat Sralao le dégagement du soubassement de l'entrée centrale du porche des avant-corps Est montre que ce soubassement est en latérite sur les côtés et en grès mouluré et décoré sur la façade principale. Ce qui est curieux c'est de constater que les marches qui devaient franchir la hauteur de ce soubassement pour conduire à la porte

Prasat Thkol

Pr. Sralao

d'entrée sont absolument devant. L'espace situé entre les 2 socles d'éléphants et correspondant au perron central ne montre que des débris de briques et de terre. On a trouvé dans ce dégagement deux corps de dvarapala sans tête dans la pose de ceux de ~~Banteay~~ Prah Khan et Ta Prohm, il est la main sur la poitrine et l'autre main sur la poignée de la massue en forme de vajra, mais d'une dimension beaucoup plus petite.



Une tête trouvée à 70 mètres environ au Sud Est dans la brousse doit être celle d'un de ces dvarapalas. Ci dessus un aperçu d'ensemble du plan des bâtiments centraux autant qu'on peut en juger sous les parties encore masquées par les éboulis : il rappelle celui de Banteay Srei avec cette différence que la porte Est A est de dimension très grande, surtout très large.

Je fais ranger toutes les pièces décorées et sculptées provenant probablement de la façade Est afin d'essayer si possible de reconstituer les frontons superposés de cette façade

Le soir allé à Banteay Srei. On commence à placer les assises de base des murs latéraux au dessus du socle, de la bibliothèque Nord.

R. Srei

B. Srei

B. Sud

Les pierres deposées de la Bibliothèque Sud se montrent très encrassées de terre à cause de l'énorme termitière qui obstruait l'intérieur de cette bibliothèque. Cela necessitera un nouveau nettoyage.
Je fais abattre les gros arbres restant encore in Situ tout autour des enceintes I et II et qui constituent un danger pour les batiments à l'intérieur de ces enceintes.

Vendredi 25 On redresse le cadre de la porte d'entrée du porche Ouest du Gopura I Ouest de Pre Rup en vue de replacer sur ce cadre le linteau trouvé dans les déblais. En meme temps on rectifie le niveau des parties inferieures en latérite au-dessous de la pile d'angle N.O qui vient d'être deposé.

Pre Rup

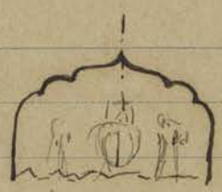
Le degagement de la Couloir 2 entre les murs d'enceinte 1 et 2 Ouest et au Nord des gopuras Ouest montre un dallage en latérite assez grossier et à niveaux irréguliers. Je fais respecter un bel arbre collé contre le mur d'enceinte extérieure dans cette partie jusqu'à ce qu'il ne presente aucun danger et met une touffe de verdure dans l'ensemble un peu dénudé de ce côté.

Samedi 26 Un coulie me signale et me conduit voir 2 statues trouvées par lui dans la brousse au Sud de Prah Khan et pas très loin de l'angle SO des douves : ce sont 2 stèles qui viennent d'être sortis de terre. L'une mesure 0.73 sur 0.49

Vers Preah Khan

Vert inverti

de largeur à la base ; il s'en détache en haut relief un arala assis à 4 bras, une des mains levées tient le flacon, les autres sont indistinctes ou cassées. Le haut de la stele a l'arcature ci-dessus.



L'autre de 0.45 sur 0.37 de largeur à la base montre encore un arala adossé, assis à 4 bras (son chignon est cassé) une des mains tient le livre, l'autre semble attester la terre. Je laisse ces deux médiocres sculptures in situ après avoir donné au culi interprète la recompense de Kravitsari.

CA 3046

Pr Sralao

Au Prasat Sralao le dégagement du mur Sud de la salle d'avant-corps central a fait trouver deux petites statues. L'une une femme debout est restée à l'état d'ébauche, les avant-bras sont cassés. Elle mesure 0.50 de hauteur. L'autre un ~~corps~~ d'homme dont manquent la tête, les bras et les jambes. Le torse nu montre les 3 lignes du nombril traditionnelles. Le caleçon est rayé et maintenu par une ceinture decoré.



Ce que j'avais pris pour un corps de Nandin dans la brousse à l'Est (voir p. 97) est une pierre sans forme bien précise.

Vert inverti

En revenant un indigène, que mes distributions de recompense ont alléché, me fait faire un assez long detour pour me montrer à environ 800 metres à l'Est du Prasat Sralao sur un petit tertre une borne plate (sema ?) grossièrement taillée de 0.69 de hauteur sur 0.32 de largeur et d'une epaisseur d'environ 13 centimetre. Une

des faces est decoré d'un relief peu saillant représentant une femme debout les bras pendants.
Travail très grossier, qui vaut néanmoins 0 : 20 pour le Coulí qui me l'a indiqué.

D'autres Coulis me signalent un vestige de prasat situé à 200 mètres environ à l'Est du Prasat Bantay Thom (Trap. Rontàs Thom 520) Ce vestige qui n'est pas dans l'Inventaire consiste en un monticule sur lequel gisent un assez grand nombre de pierres taillées et moulurées en grès, morceaux de nagas d'angles, angles de Corniches moulurées et decorées, colonnettes etc mélangées à de la latérite et de la brique, mais autant qu'on en peut juger sous la brousse qui recouvre ce monticule, il n'y a plus de parties apparentes de Construction encore en Situ.
D'après le décor de ces debris sculptés, notamment l'arcature entourant les têtes du naga d'angle, ce prasat se placerait entre les X^me^ et XI^e^ siècles. Une petite statue de personnage assis mais au contour très Corrodé et presque effacé gît sur ce monticule au pied d'un arbre.
Les indigènes donnent à ce vestige le nom de Prasat Ta Komnap.

Dimanche 27 Allé présenter le groupe de Bantãy Srei au nouveau Resident de ~~Banday~~ Siemreap M^r^ Rouan. On pose la 3^ème^ assise moulurée en grès, ainsi que la doublure en ~~latérite~~ des murs intérieurs de la Bibliothèque Nord
On achève de déposer les murs de la bibliothèque Sud

Lundi 28 Avant de clore les travaux de dégagements

Sralao

partiels au Prasat Sralao, travaux qui ont consisté dans le dégagement jusqu'à la base du soubassement de la façade Est des avant-corps des bâtiments centraux, du dégagement du mur latéral Sud, ce qui en reste en place bien entendu, des dits bâtiments centraux, et rassemblement, avec essai de reconstitution de quelques uns des motifs, des pierres en grès décorés.

Je prends quelques photographies.

Le dessinateur fait le levé des murs dégagés. Le reste, c'est-à-dire, les 3 prasat en briques demeurent enveloppés dans le tumulus d'éboulis.

Je ramène au Dépot d'Angkor Thom les pièces suivantes : la tête au ~~profil~~ contour très effacé (cela lui communique d'ailleurs un certain charme) trouvé au Sud-Est dans la brousse (p. 101) et qui contrairement à ce que j'avais avancé ne s'adapte à aucun des deux corps de dvarapalas trouvés devant le monument. Mesurant 0.30 de hauteur elle a la diadème et le mukuta conique; Comme pour corroborer les remarques faites au sujet du décor du prasat Sralao, cette tête a la bouche petite et assez haute, ce qui, d'après Stern est la caractéristique de l'époque de Banteay Srei. Mise sous le N° 3045 CA 3045

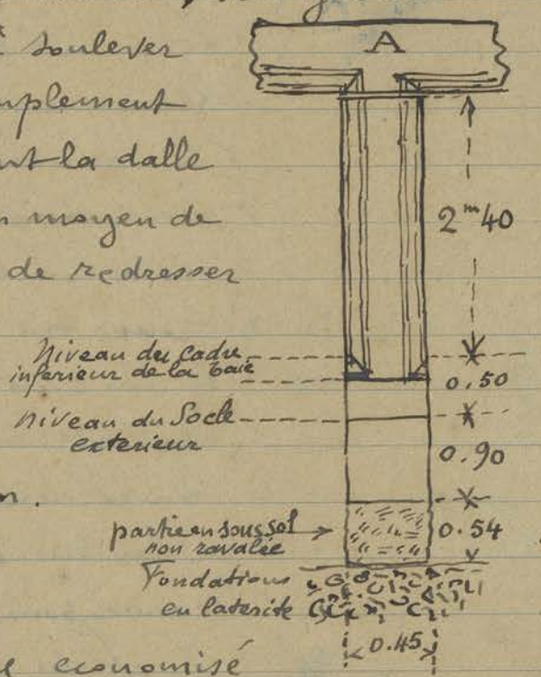
Je mets sous le N° 3046 le petit corps sans tête ni bras ni jambes dont j'ai donné le croquis et la provenance p. 103 : sa hauteur est de 0m39. CA 3046

Enfin sans N° la petite tête, presque informe du corps de la statue féminine trouvée à côté de la précédente.

Je note le profil ci-contre intérieur de la coupe du mur de façade Est du prasat Nord



Mardi 29 On a remis en place la pile d'angle Nord du ~~portail~~ porche Ouest du Gopura I Ouest de Pré Rup et on commence la dépose des blocs du mur nord de ce porche : la pile qui separe les 2 fenêtres latérales de ce mur constitue un monolithe en grès d'une hauteur de 4.m 34 sur une épaisseur de 0.88 et une largeur de 0.m 45, ce qui à 2300 k par metre cube donne un poids voisin de 4 tonnes, Il n'y a donc pas lieu de songer à soulever cette pile mais simplement de soulever seulement la dalle A d'architrave au moyen de la chèvre et ensuite de redresser au cric la pile monolithe dont le croquis ci-contre montre la composition.

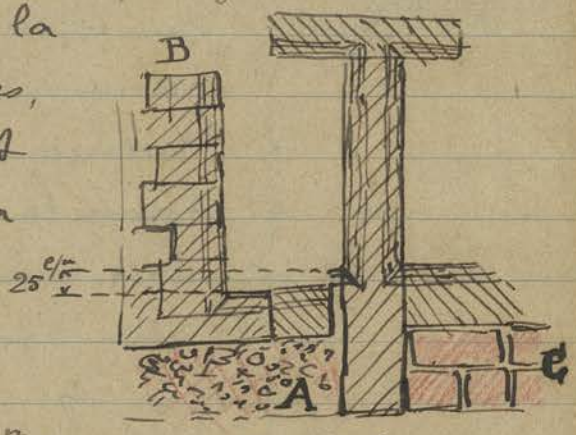


On voit ainsi qu'à Pre Rup les Khmers n'avaient pas encore economisé le grès comme ils le firent plus tard, où ils ne le plaçaient que dans les parties visibles. Il y a en effet 1.m 74 de cette pile qui du dehors n'est pas vu.

Mercredi 30 Mis une equipe celle du Prasat Sraïas, a enlever l'arbre incrusté dans la porte Sud du pavillon d'entrée Est de l'enceinte Nord du Palais Royal ; auparavant on enlève toute la terre qui recouvre l'intérieur des salles de ce pavillon afin de preparer un etayage solide de toutes les parties hautes de cette

Porte Sud dont les cadres et linteaux sont fissurés et disloqués par l'arbre qui bouche la baie.
Allé à Bantay Srei on l'on pose les assises en grès sous corniche des murs latéraux au dessus des deux assises en laterite qui forment la partie médiane de ces murs (Bibliothèque Nord)
Les murs demolis de la bibliothèque Sud sont arasés au niveau des assises de base, mais l'enlevement des blocs présente une difficulté assez grande dans la partie Ouest de cet edicule, à cause de la terre mitière qui le bloquait et qui a entrainé tous les blocs dans une sorte de ciment très dur.

Jeudi 31 La pile centrale du mur nord du Porche Ouest du Gopura 2 Ouest de Pre Rup ayant été redressée et calée on démonte la pile composée d'assises, B ci-contre, à l'Est de la fenêtre pour la rétablir de même niveau.



Il y a en effet un affaissement de 0.m 25 de cette pile provenant de ce que la base de ce mur en grès repose sur de la simple laterite pilonnée et plus ou moins désagrégée en A On va reprendre toute cette partie comme on l'a fait du côté Ouest en C en remettant des blocs de laterite nouveaux taillés à la demande.
Cette partie sera masquée ensuite par les pierres moulurées en grès qui servent de base au dit mur et viennent se plaquer contre lui

B. Srei

Pre Rup

Mois de Juin 1934

Vendredi 1 L'enlevement du tronc d'arbre encastré dans la porte Sud du Pavillon d'entrée Est de la Enceinte Nord du Palais Royal est rendu assez pénible, 1° par la dureté du bois (daeum Chan) et ensuite par la pénétration des racines dans la maçonnerie de la porte aussi bien supérieure que inférieure. Je décide donc de limiter cet enlèvement à la partie en rouge ci-contre qui permettra de placer le cadre necessaire en béton armé pour soutenir la porte. Le reste sera l'objet d'une autre Campagne, d'autant plus que l'anastylose de ce pavillon pouvant être prévue, ce jour là on déposerait toutes les pieces, et l'arrachage des racines incrustés dans la maçonnérie serait beaucoup plus aisés que maintenant.



Une partie de cette équipe procède en même temps à la reprise de la Colonnette Sud du Pavillon d'Entrée Est du Palais Royal, ~~porte extérieure~~ intérieure sous le porche Est: cette Colonnette encore in Situ est fendue obliquement et une partie très mince se décolle et risque de tomber. Je fais retirer plusieurs fragments crevassés et Separés pour resserrer les parties decollés avant de replacer les premiers.

Constaté en regardant la frise des Krut. Cariatides (garuda en atlantes) de la partie centrale de la terrasse royale que entre ces animaux

fantaisistes, la surface du mur est decoré au dessus des tetes de naga de la base d'un motif ornemental ayant pour centre la tête de Kala avec 2 avant bras Malheureusement, presque partout, cette tête ne fait que se deviner, le decor etant très effacé et mutilé à cet endroit. Je note la chose pour l'etude en cours demontrant l'importance prise par la tete de Kala dans la 2e epoque de l'art classique Khmer. On la trouve à profusion dans le décor de l'époque du Bayon

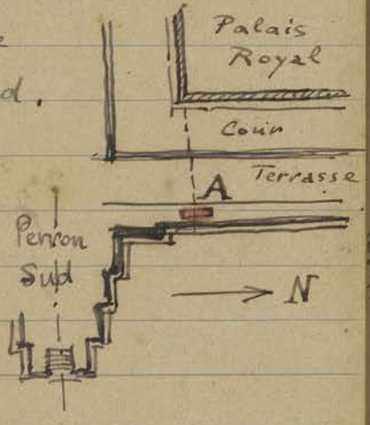
Tête de Kala

Samedi 2 - Allé à Baintây Srei : on place les pierres en latérite constituant le parement interieur des murs, avec garnissage au mortier, là où il se produit des manques. Il ne reste plus à placer que les murs de l'attique au dessus des 1/2 voutes simulés extérieurement en façade latérale et les frontons-pignons des façades principales, (Bibliothèque nord)

B. Sr.

Je fais rentrer au Depot 4 pierres de la frise que j'apparente comme formule à la frise gandharienne (cfr. Foucher - Art Greco-bouddhique I - p. 239 fig. 116-117-118) qui se trouvent sur la terrasse des elephants, en A ci-contre un peu au nord du Perron Sud.

Ter. des Elph.ts



Ces 4 pieces (cliché 1712) appartiennent à ces catégories de fragments de bas-reliefs deja trouvés au Phimãnakas sur la terrasse du Roi Lepreux, et ailleurs, dont la provenance reste un mystère.

CA 3047 3048

Les 3 pieces inscrites sous le N° 3047 mesurent: 0.38 x 0,48, - 0.35 x 0.78 - 0.35 x 0.72 et celle sous le N° 3048 portant un fanneau-monstre mesure 0.39 x 0.51

Lundi 4 : Je fais dégager la base des soubassements sous l'aile Est du Pavillon d'Entrée du Palais Royal (Est-mur d'enceinte Nord) pour me rendre compte de la différence de niveau à cet endroit entre le sol extérieur et celui intérieur, différence déjà constatée au Pavillon d'Entrée Est (E.A - II - p. 59 - fig. 1)

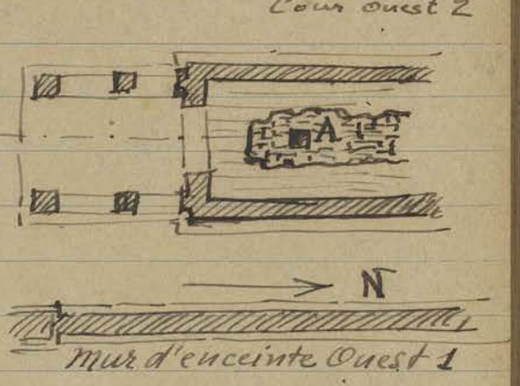
Je renonce à limiter à la partie extérieure seule l'enlèvement de l'arbre qui obstrue la porte Sud (108 - 1) car en coupant les racines l'extraction de la souche se fera plus aisément.

Mis un Charpentier à réparer une partie de la toiture de la Conservation annexe où quelques pièces de charpente étaient pourries. Les deux Scieurs qui débitent les gros rencontrés au Sud du Dépôt de Sculpture d'Angkor Thom fournissent les bois pour ce travail.

Mardi 5 : A Pre Rup on vient de remettre en place les assises à l'Est de la pile centrale du mur Nord du porche Ouest du Gopura I Ouest. On a repris (avec remise des blocs de latérite) toute la base de cette partie du mur pour ramener le tout au même niveau. Mais cette réfection du porche ayant été faite par rapport au mur de façade, le resserrement des joints a produit un hiatus à l'Est entre la maçonnerie en grès du dit porche et la maçonnerie en briques de la salle centrale. Ce hiatus sera comblé

avec de la brique et du mortier.

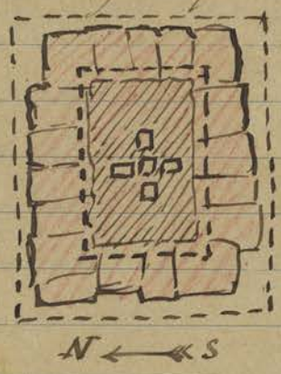
Le dégagement de la salle longue située dans la 2ème enceinte Ouest et au Nord des Gopuras I et II Ouest montre dans l'axe de la grande salle, après le porche Sud, une partie de dallage en briques à plat posant sur de la terre à 30 centimetres de niveau au dessus de celui de la salle elle-meme. Ce dallage non limité régulièrement montre un trou carré A près de son extremité Sud.



Mercredi 6 Allé à Bantay Srei où la camionnette des Travaux Publics venait (en 2 voyages) d'apporter 800 briques que j'avais fait prendre à la briqueterie au Sud de Siemreap. On achève les ebauches de voutes en briques en vue de rendre aussi fidèle que possible l'aspect demi écroulé de ces voutes avant la demolitions des batiments de l'avant corps tel que photos et relevés nous en laissent le souvenir. Je fais egalement ~~cho~~ amorcer des voutes en briques contre le dos des frontons qui ont été remis en place, (façade Est par exemple) et dont les assises en grès portent les entailles preparées pour recevoir le depart de la voute en briques. J'ai ainsi pour des parties où n'existent ni photo ni relevé puisque ces parties etaient écroulées, le gabarit très net de la forme de la voute.

B. Srei

A la bibliothèque Nord on place les frontons des faces E et O et à la bibliothèque Sud avant d'enlever les dernières assises (qui sont les premières en partant du bas) de fondation en latérite je décide sur place de laisser la partie hachurée ci-contre en latérite, mais qui se trouve à l'intérieur des murs et par suite ne supporte rien. On enlèvera seulement la partie de pontons dont le dessinateur sur place prend un relevé. Le pointillé indique la base des murs.



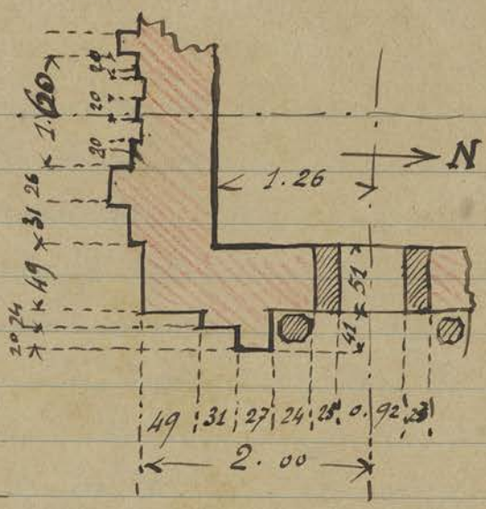
Au centre du massif dallage en latérite sont 5 cavités rectangulaires et en forme de Croix, dans deux desquelles on a trouvé, sous des briques de menues parcelles de feuilles d'or.

Ayant fait venir 2 chevaux de Siemreap pour le Caporal et pour moi j'ai poussé jusqu'au Phnom Dei à 3 kilomètres à l'Est de Bantay Srei — en ligne droite, à 5 kil. par le sentier indigène qu'on m'a fait prendre. A la description Parmentier donnée par Coedes dans le BEFEO - XVIII - 9. p. 13 j'ajouterai ce qui suit:

Phnom Dei

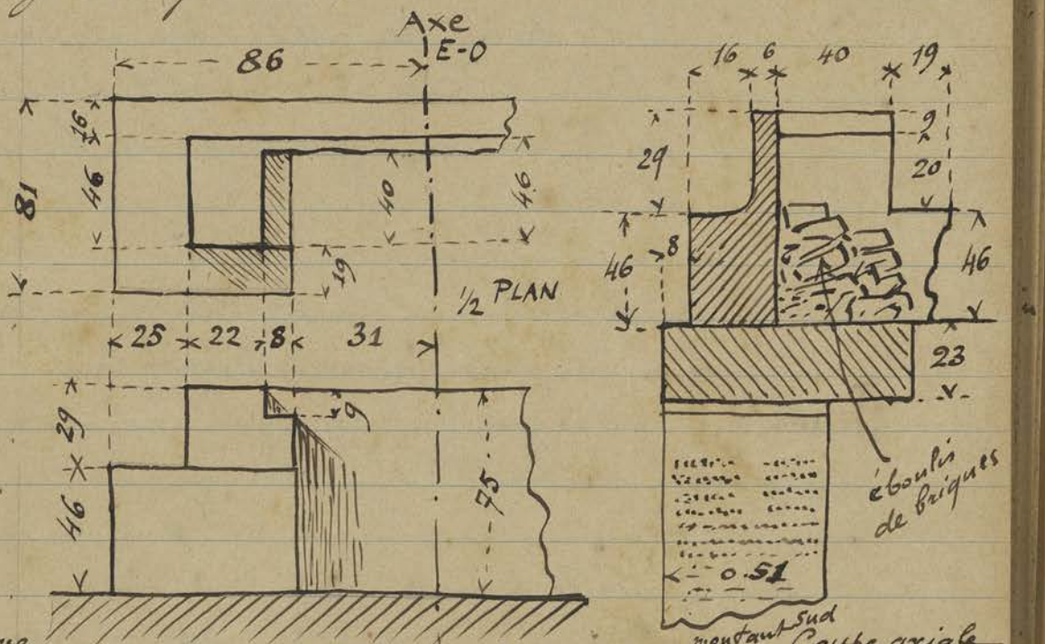
1° la situation en latitude-grade est erronnée, ce n'est pas 14 G 51,5 qu'il faut lire mais 15 G 11 (chiffres ronds)

J'ai pris le relevé du plan de l'angle Sud.



Est, le seul qui ne doit pas ecroulé ou masqué par les eboulis — Ci-contre De plus au dessus de la traverse du cadre de la porte j'ai remarqué encore en place une pierre assez bizare; ne sachant ce que donneront les photos prises avec mon Verascope j'en ai pris le relevé Ci-dessous:

Phnom Dei



½ Vue de l'interieur

On voit par les croquis Ci-dessus que les profils en sont assez Compliqués: Cette pierre qui etait Cachée par le linteau décoratif (ici pas decoré ce qui suffit à prouver que cette designation n'est pas parfaite) en façade ne pouvait être vue que de l'interieur: Ce devait être une pierre utilisée comme arc de decharge et peut-

les eboulis de briques qu'on voit au centre était un reste du remplissage du vide produit par l'arc de decharge.

Les joints d'assemblages du cadre supérieur sur les montants sont droits et non à onglet.

Voila plusieurs prasat (de premiere epoque) ou je fais cette remarque: l'assemblage d'onglet n'avait donc pas été general à cette epoque.

Il y a deux blocs, bruts, tombés en avant et qui pourraient tous deux être considérés comme le linteau decoratif (bien que sans decor)

Enfin du côté Sud on voit à quelques distance de la fausse porte Sud des traces de mur d'enceinte constitués avec des blocs naturels du plateau lui-meme.

Evidemment ça ne vaut pas la trace que j'ai prise pour grimper là.

Phr. Dec

Jeudi 7

Depot

Je fais faire quelques reparations au Depot des pierres d'Angkor Thom et couper une branche d'arbres surplombant l'angle N-O de la toiture.

annexe

A l'annexe, suivant instructions reçues du Directeur je fais mettre 2 coulis à lessiver les boiseries intérieures en vue de la couche de peinture claire demandée par le prochain occupant Mr Manger.

P.R

Le degagement des 2 baies extérieures et intérieures du pavillon d'entrée Est du mur d'enceinte Nord du Palais Royal montre comme aux autres pavillons 2 gradins de soubassement au dehors (façade Nord) et un seul à l'intérieur (façade Sud)

En allant voir ce chantier je fais ramener au Dépot du Bayon un fragment de bas-relief représentant une tête de devata coiffé du diadème mukuta et dont l'interet consiste dans les détails des boucles d'oreilles et la fleur bien tracée sur le front. Cette pierre se trouvait (in situ ?) sur le chemin qui relie les deux pavillons d'entrée Est des murs d'enceintes Nord et Sud du Palais Royal, au Nord de la terrasse n° 5 sur mon plan d'ensemble paru dans A.A.K II - fasc. 3 - p. 312. Ce bas-relief avec quelques autres bizarrement placés avec cet endroit formait un petit cimetière de pierres marqué par le signe sur le plan ci-dessus. Cette pierre qui mesure 0.35 x 0.55 est mise sous le n° 3049

PR

CA 3049

Vendredi 8 Ca Pre Rup je me décide à faire étayer extérieurement tout l'angle extérieur N-O de la tour en briques (ce qui en reste en place tout au moins) du Gopura 1 Ouest dont on vient de terminer la reprise et consolidation du porche Ouest.

Cet angle N-O dans ses parties hautes tient pourrait-on dire par miracle ; ce qui rendra le travail particulièrement difficile c'est que les parties inférieures de l'angle sont tellement dégradées que par endroits il ne reste qu'une très faible épaisseur de maçonnerie.

Pre R.

On reprend en ce moment le massif en latérite servant de soubassement au porche Ouest du dit Gopura dont la plupart des blocs sont disjoints ou déplacés pour enlever terres et racines qui empêchent de resserrer les assises.

Samedi 9 | A Bantay Srei on place la partie des murs latéraux supérieurs correspondant aux fenêtres allongées au dessus des 1/2 voûtes extérieures en latérite de la bibliothèque Nord.
A la bibliothèque Sud toutes les pierres déposées sauf le massif de fondation intérieur au centre dont il a été question p. 112
on prépare le sol qui est surélevé avec un plombage de latérite concassé pour poser les premiers assises de libages en grès juste au même niveau que celles correspondantes de la bibliothèque Nord.
Le massif de latérite
central A ci-contre 

qui n'a pas été touché
~~touché~~ présente une surface courbe par suite de l'affaissement qui s'était produit de chaque côté, à l'endroit où le poids des murs s'était fait sentir.
La partie A n'ayant rien à supporter avait conservé au centre du niveau primitif.
On commence à découper et retailler les pierres retrouvées au centre de la salle de ~~Sud~~ l'avant-corps et provenant des Sanctuaire Sud pour remplacer par ces pierres, fixés au moyen de goujon en plâtrage, les blocs sans sculptures qui les avaient remplacées.

B. Srei

Lundi 11 | On commence à découvrir la première couche en peinture claire sur les plafonds et murs des 3 salles principales suivant désir formulé par le Directorient.

Annexe

Visite

Accompagné Mr Halpern sur mes chantiers du Palais Royal et de Pre Rup, et visité en passant Bayon et Prah Khan : Mr Halpern m'est recommandé par Mr Graffeuil Gouvernement général

Service Forestier

Reçu la visite du Chef de la Division Forestière de Siemreap qui m'avise qu'il a reçu 100 $ pour commencer les travaux de reboisements prévus à l'intérieur du Parc d'Angkor et me consulte sur l'application du programme préparé par lui et Mr Begault.

Suite d'Orage

Je suis avisé par le Chef de Poste d'Angkor qu'un cocassier s'est abattu à Angkor Vat sur l'esplanade autour du temple à la suite de l'orage de la nuit dernière et à Ta Prohm un arbre énorme (1 mètre de circonférence ?) est tombé obstruant le passage près du Gopura # III ouest et renversant plusieurs pierres de la Tour N voisine (plan Lajonquière III p. 188).

Mardi 12

B. Srei

Allé à Bantay Srei. On commence à mettre en place sur l'aire de béton de fondation la première assise en grès, celle qui supporte le socle mouluré et qui comporte sur les faces principales la première marche à arcatures et moulurée.

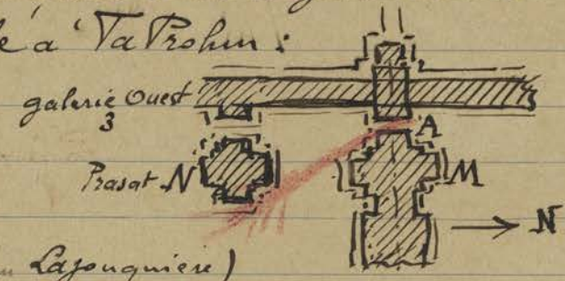
L'emplacement de cette bibliothèque Sud ayant été repéré par des piquets avant la dépose des pierres on constate qu'il y a environ 12 cm de différence d'écart entre le mur Nord de cette bibliothèque et le mur Sud de la salle centrale comparée avec la même distance prise du mur Nord de la Salle centrale et du mur Sud de la Bibliothèque Nord.

B Sras

On commence à remplacer quelques unes des pierres neuves sans sculptures ~~neuves~~ des prasat Nord et Sud par les anciennes qui ont été retrouvées

Ta Prohm

Allé sur place constater les dégats causés par l'arbre tombé à Ta Prohm : cet arbre situé en A au nord du porche Ouest de la salle M (plan Lajonquière)



est venu s'abattre sur le pilier nord du prasat N (en rouge l'arbre tombé) ecornant tout le haut de ce pilier et faisant tomber une partie des blocs de la voute du porche. Les dégats déjà assez graves auraient pu être rendus plus importants si le haut de la tour du prasat N avait été touché.

Prah Pali

En revenant le Chef de Poste m'emmène constater la chute d'une branche importante d'un yao tombée sur l'about de balustrade en naga à l'angle Nord-Ouest de la petite terrasse precédant le gopura Est de Prah Palilay. Une partie de cette balustrade est renversée et cassée à cet endroit.

Mercredi 13 — mis une partie de l'equipe qui enleve morceaux par morceaux le tronc d'arbre incrusté dans la partie intérieure du Gopura Est (enceinte Nord) du Palais Royal à sortir de terre un fronton balai en grès à peine ebauché. Ce balai qui emergeait à peine du sol etait situé au Nord du sentier qui longe exterieurement le mur d'enceinte nord du Palais Royal.

P. R.

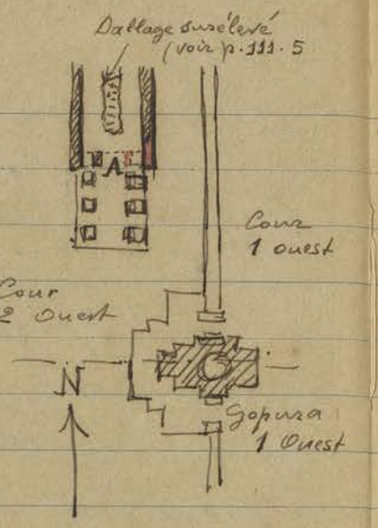
à une ~~trentaine~~ cinquantaine de mètres à l'Ouest du Gopura où l'on travaille actuellement. En allant voir cette exhumation du Palais je remarque d'autres vestiges de murs, ou dallages plus ou moins informes ainsi que quelques débris sculptés épars dans la brousse. J'entrevois en question à 20 mètres à l'Est des restes de statues ébauchées réunies au Nord du Palais Royal et qui semble un ancien atelier de sculpteurs. Je rappelle que cet endroit limité au Nord par le mur qui part vers l'Ouest de la terrasse du roi Lépreux devait faire partie autrefois du Palais Royal et pourrait être l'emplacement des ateliers royaux (au Palais Royal de Phnompenh les ateliers royaux se trouvaient encore en 1906 près de l'angle Nord Est du Palais Royal.)

P.R

Jeudi 14 A Pre Rup l'étaiement des parties hautes de l'angle supérieur Nord-Ouest du gopura en briques I Ouest a nécessité un premier étaiement des parties inférieures de cet angle: d'ailleurs tout cet endroit est tellement compromis, les briques souvent suspendues dans le vide, que je fais établir un cadre intérieur sous la voûte pour soutenir des parties hautes que les étais de l'angle extérieur n'ont pas pu atteindre. D'autres parties encore restent en suspens et en équilibre instable mais je dois renoncer à tout consolider, car j'en arriverais à être obligé de placer intérieurement une armature en béton armé pour supporter ce qui reste encore en place des voûtes supérieures.

PreR

On commence à reprendre l'extrémité Sud du mur Est du batiment en longueur situé dans la Cour 2 Ouest au Nord des Gopuras Ouest.



Cette partie du mur (en rouge ci-contre) avait toutes ses pierres renversées qui furent retrouvées dans les déblais. Le montant Est du cadre de la porte A git également parmi les blocs retrouvés dans les décombres et pourra être relevé, ainsi que les morceaux de piliers renversés du porche Sud dudit batiment

Pre R

Vendredi 15

Un Coup de téléphone du Chef de Poste d'Angkor m'avise qu'un des nagas, (près du Banyan Sud) de la terrasse qui precede la Chaussée Ouest extérieure d'Angkor Vat s'est fendu en deux et renversé à la suite de la pluie torrentielle qu'il y a eue dans la nuit et une partie de la matinée.

AV

Ol Bantay Srei on achève de tuer et renverser les gros arbres restant encore à proximité du groupe Central et constituant un danger pour les Constructions.

On a remis la plus grande partie des pierres retrouvées dans le centre de la salle precedant le Sanctuaire Central (Voir X-270-16) ce qui a fait disparaître les surfaces lisses non sculptées qui interrompaient fâcheusement le decor ou la moulduration, en particulier sur la façade Est du prasat Sud.

B. Srei

Les nouvelles pierres qui ont regagné leur place d'antan tranchent parfois par leur coloration sur les autres, du fait de leur sejour dans le sable où on les a trouvées.

B. Srer

A la bibliotheque Nord tout l'etage d'attique au dessus des demi-voutes laterales exterieures est replacé on achève de remettre en place les parties hautes des pignons des façades Est et Ouest.

A la bibliotheque Sud on place la doublure intérieure en latérite des premieres assises inférieures en gres déjà replacés.

Samedi 16 Allé constater la chute du morceau de naga de la terrasse précédant la chaussée exterieure Ouest d'Angkor Vat. Le morceau devait être déjà crevassé depuis longtemps ; le naga auquel il appartenait était d'ailleurs fort incomplet il est au Sud des perrons d'accès central ~~Est~~ Ouest. Il figure de profil sur les pl. 7 et 8 et de dos sur la pl. 10 des mem. arch. II (Angkor Vat)

A V

Le nombre de ces beaux nagas d'Angkor Vat encore intacts est très restreint, tous ou la plupart se brisent et se morcellent peu à peu. Comme le Temple lui-même, du reste, car j'ai constaté à l'angle exterieur Sud-Ouest de l'entrée latérale Sud des Entrées Occidentales des chutes de pierres de Corniche toutes recentes. Tout le Temple se désagrège et s'effrite par menus morceaux

P. R.

Ol Pre Rup on remonte le montant Est du Cadre de la porte du porche Sud de la salle en longueur en latérite dont on vient de reprendre l'extremité du mur Est (voir croquis en haut de la page précedente.

On commence également à relever les piliers en grès du dit porche Sud apres réfection des fondations et pierres de bases.

Dimanche 17 Depuis longtemps, chaque fois que j'allais sur la route Coloniale 1 bis entre Kralanh et Siséphon, je me demandais si sur un des mamelons que l'on voit de la route avant de traverser le Stung Kompoù Krassaù ne trouvait quelque vestige ignoré, puisque Lapoujade ni personne ne signale rien à cet endroit. Pour avoir le cœur net je suis allé au village Phum Liép et j'ai interrogé les habitants. L'insistance avec laquelle on me répondit qu'il n'y avait rien sur ces monticules me fit faire l'ascension des premiers des trois: le phnom Liép. C'est un massif rocheux sur le sommet duquel en effet il n'y a rien que des massifs gréseux dans une brousse assez épaisse (aucun sentier d'accès n'existe pour atteindre la partie supérieure.) Devant mon insistance le Cambodgien qui me servait de guide m'emmena cependant visiter un vestige de prasat, appelé prasat Kanchan à une soixantaine de mètres à l'~~Est~~ Est de la base du phnom Trayang et à l'ouest un peu Sud du trapăn Ta Mui (marqué Ta Much sur la carte au cent millième) doit donc pour contenter l'amendier 15 Gr. 8' 9" nord et 112 Gr. 23' 6" Est

C'est un petit monticule d'éboulis de briques d'où emerge deux montants de porte en grès rouge non moulurés et ouverts à l'Est 2 morceaux de colonnette seulement épannelés sont encore en Situ. Les bases des murs en briques se cachent sans doute sous les éboulis

Prasat Kanchan

Aucune pierre taillée ou sculptée dans celles dont il vient d'être parlé, n'est visible.

Le même cambodgien me conduit un peu plus à l'Ouest sur la route 1 bis (près de la borne 377 à 63 K. de Siemreap) et à 1 kilomètre environ au Nord de la route voit les deux vestiges également inédits suivants :

1° Sur la rive droite et non loin du Stau Kompoi Krasau, à hauteur du Wat Lo Tea (marqué Lotéa sur la Carte) un tumulus assez important Prasat Lotea s'élève dans la plaine, et montre au milieu dans une forêt de bambous des éboulis de briques avec un cadre complet, assemblé d'onglet, toujours en grès rouge, mais orienté au Nord ; aucune moulure de chambranle, en revanche les deux colonnettes entières et in Situ montre une superposition de bagues très décorés dont les nus intermédiaires sont remplis par 2 frises, montantes et descendantes se touchant presque.

Devant la porte d'entrée est à demi enterré un balai carré en grès, Gopuram faisant corps avec le balai et le linteau de la porte en grès rouge, qui nettoyé apparaîtrait assez beau, d'un décor riche apparenté à l'époque de Bantay Srei : Indra central sur l'éléphant monocéphale ; latéralement deux garudas les bras en avant interrompent la guirlande et surmontent un petit naga tricéphale. Aux extrémités deux petits personnages sur la volute terminale font des gestes de danses.

La frise supérieure montre 21 petits personnages un genou levé l'autre à terre en

posture d'orante. Plusieurs débris de statues gisent devant le linteau dont un buste avec tête détachée de 1re époque, des fragments de pieds, cuisses et bras accompagnent ce buste.

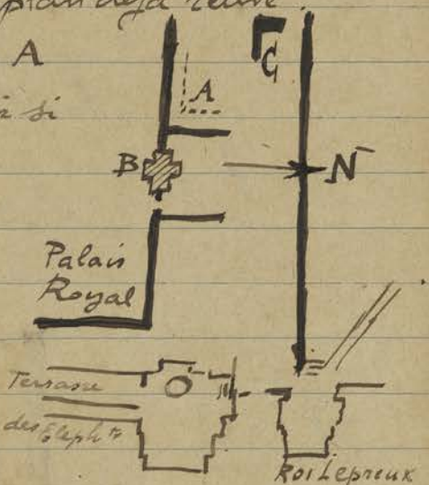
Au Vat Lo Tier ou Lo Tea sur l'autre rive du Stung et près du Vihara est une base de prasat en briques dont le soubassement est incorporé dans le remblai du Vihara : c'est le prasat Chedey (nom donné par les bonzes)

L'intérieur est rempli d'éboulis mais ce qui apparait des façades extérieures montre sur les faces aveugles le motif des fausses portes, très simple : le cadre de la porte à l'Est disparait en partie sous les éboulis, un des montants en grès rouge est renversé et le seuil indique seul l'emplacement exact de la porte.

A coté du prasat et maçonné dans le soubassement de la plateforme de la pagode est un fragment de dalle plate à dépot, avec deux rigoles centrales en croix et des petites alvéoles carrées en diagonale, du type de celles trouvés à Pre Rup. Aucune pierre sculptée ou decorée ne m'est apparue à l'intérieur de la pagode. Ces deux derniers emplacements se situent sur la carte à 15 Gr 12' 3" nord et 112 Gr 21' 8" Est de part et d'autre de la rivière Kompoi Krasaï.

Lundi 18 — Mis le dessinateur à compléter le plan de la partie au Nord du mur d'enceinte du Palais Royal entre le Roi Lepreux et le Pavillon

d'entrée Ouest de l'enceinte Nord : je fais placer sur ce relevé différents vestiges, cordons de murs et blocs qui manquent sur le plan déjà relevé.



Je fais faire des sondages en A dans la brousse pour savoir si cette partie comporte des gradins de bassin comme sur les faces Sud et Ouest

On vient d'enlever la touche qui obstruait l'entrée Sud du pavillon Est de l'enceinte Nord à l'exception des parties incrustées dans les joints ou entre le cadre de la porte et le mur.

Je fais préparer un cadre en béton armé pour soutenir la partie supérieure de la porte, fendue et divisée en plusieurs morceaux.

CA 3050

Je fais rentrer au Dépôt sous le n° 3050 un fragment de bas-relief trouvé en G sur la petite margelle moulurée en grès située ~~entre~~ près le mur prolongeant à l'Ouest la Terrasse du Roi Lépreux : cette margelle vient d'être dégagée à nouveau pour en obtenir une bonne photo. Le bas-relief en question mesure 0.36 sur 0.27 et montre une tête de cheval à côté d'un personnage dont on ne voit que le buste et qui tient dans ses mains des objets (livres) difficiles à identifier. (cf. J. de F. V - 356 - 25)

Achetés à un indigène pour 2 fr 00 une grande jarre intacte à cause du décor autour du col qui présente quelque intérêt. Couverte noirâtre, hauteur = 0.40 largeur = 0.40 (n° 3051)

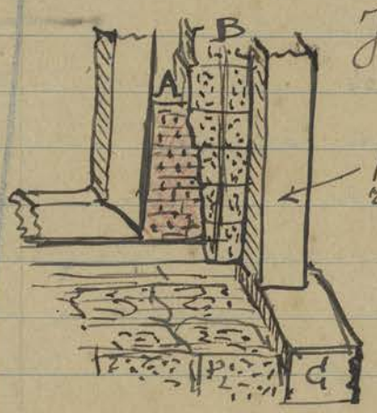
CA 3051

Mardi 19 - A Pre Rup on trouve en dégageant la base du mur Ouest du batiment en longueur de la Cour II Ouest au Nord des Gopuras I et II Ouest sur le dallage grossier en latérite de cette cour un sabre très rouillé avec poignée ronde en bronze en forme d'épi de faîtage.



La longueur totale est de 0m 51.

CA 3052 Mis sous le n° 3052



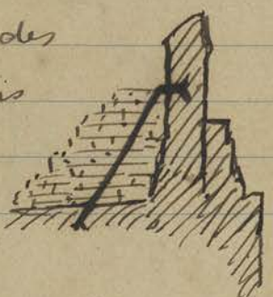
Je fais maçonner en briques prises dans les déblais la partie A ci-contre entre le montant Est remonté de la porte du porche Sud du susdit batiment en longueur et la partie de mur en latérite B qui vient d'être refaite également, ce qui cellera ces deux parties en leur assurant une cohésion qui leur manquait.

Pre R

On redresse ou remet en place les piliers ou fragments de piliers en grès renversés du porche Sud du batiment après avoir renforcé et egalisé les fondations en latérite et on replace la pierre moulurée G qui relie la base de ces piliers

A Banteay Srei avant de remettre les parties de voûtes en briques enlevées de la bibliothèque Nord on agrafe des fers ronds au verso des frontons pignons des façades Est et Ouest pour retenir ceux-ci

Bi Srei



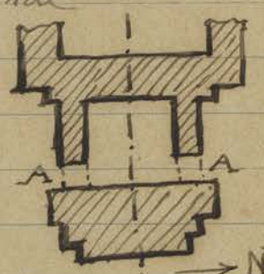
Les briques viendront masquer ces fers.

A la bibliothèque Sud on met en place les pierres-socles moulurées en grès sous la base des murs latéraux.

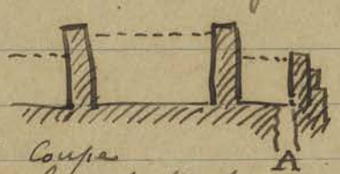
On a retrouvé les deux morceaux de marches qui manquaient devant la fausse porte Ouest.

B. Sud

Dans l'intérieur du porche Est d'entrée des salles précédant le sanctuaire central je fais placer des blocs de grès retaillés à la demande pour combler l'hiatus A produit de chaque côté des murs latéraux par l'absence de pierres non retrouvées; les vides qui se trouvaient là empêchaient de venir placer les quelques briques, amorce de voûte, qui viendront remplir pour l'œil cette partie du monument en reliant entre eux, particulièrement tout au moins les sommets des murs de refends profilés en frontons.



Plan au niveau du départ de la voûte en brique



Coupe longitudinale

Mercredi 20 Annexe

A l'annexe la peinture rose-chair (?) est terminée, manger peut venir.

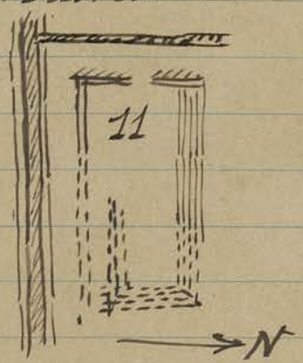
Dépôt

Mis un charpentier au Dépot du Bayon, car le prisonnier-charpentier ayant été libéré je suis obligé de continuer les travaux de réparations commencés à titre onéreux. Il repeint la partie de tuiles et chevrons cassés de la toiture du Garde-manger, que la chute d'un cocotier avait fortement

endommagée, il y a un an environ. Puis le
même charpentier reprendra en remplacer plusieurs
pièces pourries du passage entre le dit
garde-manger et le lavatory. Enfin on remplace
plusieurs huisseries des baies du magasin
au Rez de Chaussée : quelques bases de
poteaux sont maçonnées en mortier de
ciment.

Dépôt

Le dessinateur fait faire des sondages au
Nord du Palais Royal pour retrouver les
traces au Sud et à l'Est du Bassin
porté sur mon plan en 11
(AAK - II p. 312 fig. 80) Il
y a là toute une série de
dallages, bordures et
bases de murs en latérite
plus ou moins défoncés
correspondant au pointillé ci-dessous qui
serviront, reportés sur le plan, à le com-
pléter. Je persiste encore à croire que toute
cette ~~partie~~ zone faisait partie autrefois du
Palais-Royal ainsi que la terrasse du
Roi Lepreux qui en constituait l'angle N.E.



Palais Royal

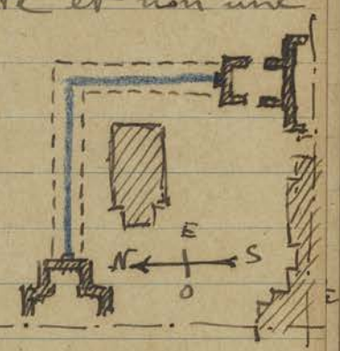
Jeudi 21 D'une visite faite à Bantây Samre je rapporte une
fois de plus l'impression que ce bel ensemble (autre-
ment intéressant au point de vue architecture
pure que Bantây Srei qui relève de l'orfèvrerie)
pourrait très bien être reconstruit et se
prêter à l'anastylose.

B. Samre

Remarque que, dans l'angle N.E., je n'ai
pas vu les autres angles, des pavillons des
gopuras 1 furent prévus comme

B. Samré

interrompant un mur d'enceinte et non une galerie. Cette indication est donnée par les faces aveugles latérales des gopuras 1 Est et Nord contre lesquelles vient buter la galerie : le profil du mur d'enceinte prévu (en bleu ci-contre) est nettement amorcé en saillie, comme c'est l'usage dans le cas des cours clôturées par un simple mur



Fait le grand Circuit avec l'agent Forestier de Siemreap chargé par le Resident de déterminer exactement sur le plan du Parc d'Angkor - 1° les villages, habitations, Chamcars, rizières, cultures etc et 2° les endroits prévus par le Service Forestier pour le repeuplement. M. Vincent, du Service Forestier me désigne sur place ces derniers endroits pour avis de ma part. Un plan sera dressé avec toutes ces indications de façon à fixer les zones à repeupler en arbres d'espèces différentes et les zones où les indigènes pourront continuer à faire des plantations conformément aux arrêtés du Parc d'Angkor du 30 septembre 1929 - 16 Décembre 1926 (art. 5) et 21 mai 1930. Le plan ainsi dressé sera soumis pour approbation au Directeur de l'EFEO et au Resident Supérieur du Cambodge.

Service Forestier

Vendredi 22 arrivée

Arrivée du nouvel Inspecteur Archéologique
Manger à onze heures ; il s'installe à l'annexe
A Bantay Srei en arrivant je trouve

Toute une partie du mur d'enceinte III Est
effondrée et renversé par la chute d'un
arbre qui le surmontait au Sud du Gopura
III Est. On vient d'abattre le dernier
gros arbre qui restait au Sud-Est des
Batiments Centraux ; il ne reste plus que
quelques arbres de dimension moindre,
mais néanmoins pouvant encore être dange-
reux, à abattre dans ces parages.

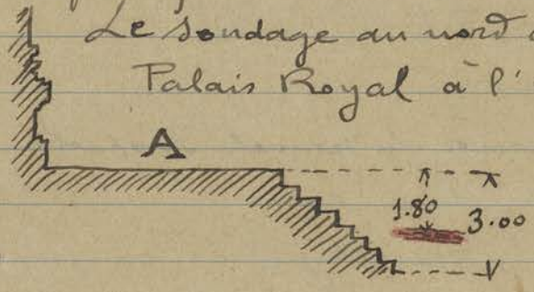
Au Sanctuaire central on met en place
sur les différents étages les pièces d'accents,
reduction d'édifices aux angles et acrotères.

A la Bibliothèque Nord on arrête de
remettre sur les murs les amorces de voûtes
en briques anciennes.

A la Bibliothèque Sud on pose les
assises portant moulures de bases des murs
au niveau du seuil des cadres de portes.

Samedi 23 Dans le sondage pour retrouver les traces de l'angle
Sud-Est du bassin au Nord du Palais Royal
dont les parois Ouest sont decorés de bas-reliefs
nautiques, on rencontre à 1m 40 au dessous du
sol actuel sous une couche d'argile jaunâtre
une terre très noire d'aspect charbonneux
qui peut s'interpréter soit comme des debris
calcinés, soit comme des matières organiques
en putréfaction.

Le sondage au nord du mur d'enceinte du
Palais Royal à l'Ouest du Pavillon
d'Entrée Est laisse
voir sept gradins
en latérite et à



P. Royal

1.m80 au dessous du sol actuel (en rouge) des debris de poteries grossieres et de tuiles en terre cuite. Cette partie en dehors du Palais Royal, bien que le mur enterieur ait disparu comportait donc bien les bassins à gradins avec berme dallée A en latérite le long du mur d'enceinte interieur comme sur les autres côtés (sauf à l'Est)

Trouvaille

Un indigène m'apporte (contre gratification habituelle en pareil cas) une poterie trouvée par lui dans les eaux du bassin Ouest d'Angkor Vat non loin de la chaussée Centrale. Cette poterie sans couverte ni decor, en terre brune, est mise sous le N° 3053.



CA 3053

Présentation

manger m'accompagne sur les Chantiers et vient avec moi à la Residence (où je vais toucher un mandat d'avance pour payer les coulis et les peintures de l'Annexe); je le présente à MM.rs Ronan, Jumeau et Challe.

Ra. Pi.

A Pre Rup on achève de placer les derniers étais interieurs du Gopura I Ouest qui à l'execution se sont trouvés devoir être plus nombreux que je ne l'avais pensé tout d'abord.

Dimanche 24

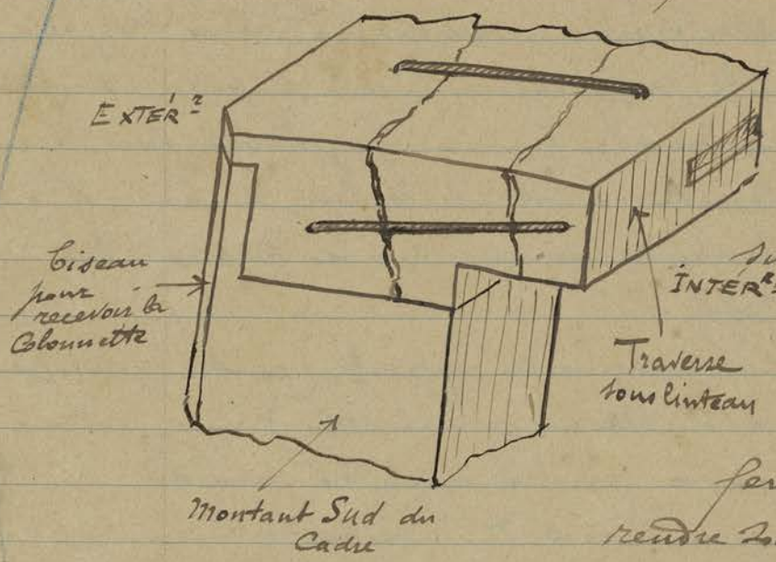
Ra. Pithu

Reçu d'un Indigène qui me dit l'avoir trouvé au Nord du Prah Pithu sur le petit tertre à l'Est du Prah un Buddha ébauché seulement, assis sur naga: la raison de ce non-achèvement peut être la dureté du grès qui a resisté à l'outil. Hauteur: 0.m36 avec tenon. Mis sous le N° 3054

CA 3054

Allé à Bantay Srei - On place la dernière

assise moulurée qui correspond à la frise sous les murs latéraux et au dessus de laquelle commence la latérite



On place le cadre de la porte Ouest: la traverse supérieure est morcelée et sera retenue par des fers pour lui rendre son unité comme on le voit ci-dessus. Toute cette façade Ouest y compris le linteau lui-même a été plus ou moins brisé par l'énorme termitière dans laquelle elle était encastrée.

On a placé sur la face Est le monolithe de la fausse porte et on relie les différents morceaux du linteau avec des fers et du ciment avant de le remettre en place.

On place sur les 3 précédents les multiples débris sculptés provenant des façades et retrouvés dans les décombres, autant que leur place peut toutefois se retrouver, car quelques uns sont très petits.

Lundi 25 En faisant visiter Ta Prohm à manger le gardien de ce temple m'emmène constater la chute assez récente de toute la partie haute du fronton Est de la tour R (plan Lajonquière) du sud du cloître O précédant l'enceinte II Est. La végétation qui avait fissuré ce haut de fronton, aidée par les dernières

B. Srei

T Pr

T. Pr

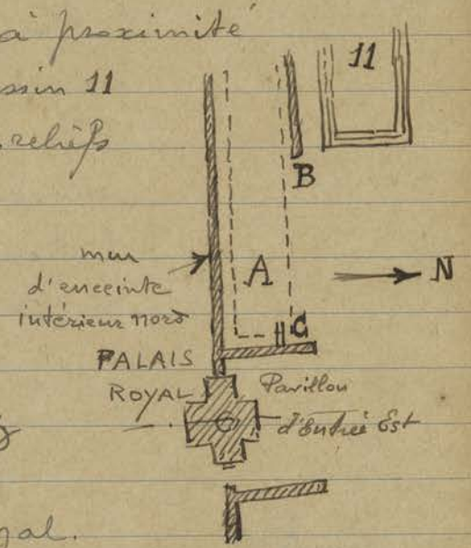
pluies, est cause de cette chute. Plusieurs des pierres tombées se sont cassées en multiples morceaux : heureusement le bas relief du tympan était à peu près sans intérêt.

Pr R

A Pre Rup on commence le redressage de la porte latérale Nord du Gopura 1 Ouest en démontant les colonnettes encore en place pour nettoyer la maçonnerie du mur en briques des terres et racines qui la disloquent. Les deux montants en grès de la dite porte, la traverse supérieure n'étant plus en place, ont subi un assez fort mouvement de renversement qu'il a fallu caler provisoirement par un étai en bois.

PR

Le dessinateur avec 12 coulis continue à sonder et explorer la partie au nord du Palais Royal entre la terrasse du Roi Lépreux et le pavillon d'entrée Ouest. On continue la recherche des gradins du bassin A entre les deux murs d'enceinte Nord de cette partie. Le mur d'enceinte extérieur s'interrompt à proximité de l'angle Sud-Est du bassin 11 au mur Ouest decoré de bas-reliefs rantiques, en B sur le plan ci-joint. Chose curieuse ce mur dans cette partie Nord n'a pas l'aspect massif assez informe qu'il présente au Sud du Palais Royal.



Mardi 26

Bap.

En montant le Baphuon à manger je constate au 2ème étage face Est la chute assez récente (d'après le ton des cassures)

Bayon

de plusieurs pierres, en grès et latérite, provenant des parties hautes du soubassement du troisième étage, au Sud du perron Est.

A Pre Rup on reconstitue au moyen de goujons scellés à l'intérieur les piliers carrés en grès du porche Sud de l'édifice en longueur au Nord des Gopuras I et II Ouest (Cour intérieure 2 Ouest) comme leur symétrique au Sud de la même Cour. Le mur de latérite Ouest de cet édifice repose sur un dallage trottoir en latérite à deux niveaux.

Pre Rup

On ramène à la base du dit mur toutes les pierres en grès de Corniche tombées avec l'échancrure intérieure reservée à la pente tablière de la toiture.

Mercredi 27

Emmené manger à Bantay Srei où l'on place, avec chaînage intérieur, la deuxième assise en latérite des murs latéraux de la bibliothèque Sud, sous la frise de la Corniche en grès.

Bantay Srei

On commence à mettre des briques pour masquer les fers qui retiennent au Verso le fronton de la façade Est des Entrées centrales et dimmer une amorce de Voûtes, comme on a déjà placé des amorces de voûtes en briques au dessus de la salle centrale.

A Prè Rup on a achevé de remonter les piliers en grès du porche Sud du batiment allongé de la Cour 2 Ouest et au Nord des Gopuras Ouest en cimentant et retenant par des fers les parties cassées

Pre Rup

Pce R.

On commence la reprise du mur de façade ~~Ouest~~ Est du porche Est du Gopura 2 Ouest avant de venir replacer les pierres tombés appartenant au dit mur et retrouvées dans les decombres.

Jeudi 28 - Le dégagement du bord du bassin au nord du palais Royal et à l'Ouest du pavillon d'entrée Est de l'enceinte (En G sur le croquis au bas de la p. 133) laisse voir plusieurs trous ronds dans le dallage en latente entre la margelle supérieure des gradins et la base du mur perpendiculaire aux 2 murs d'enceinte.



Pce Royal

Un sondage directement au Nord du pavillon d'entrée Est de l'enceinte Nord montre le prolongement en sous-sol du mur d'enceinte extérieur que l'on supposait jusqu'ici n'avoir pas existé à cet endroit et qui semblait interrompu en B (croquis bas p. 133) Il resulte de tous ces sondages que cette partie au Nord du palais Royal presente le meme bassin à gradins et le meme mur d'enceinte extérieur que sur les faces Ouest et Sud. Ils n'étaient pas visibles et se sont seulement révélés au sondage.

Palais

Les fouilles devant le Pavillon d'entrée Est ont fait découvrir à 0m 30 sous le sol actuel des débris de poteries en assez grand nombre, dont quelques'unes vernissés et à décor.

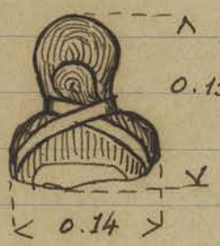
D'autres débris de céramique vernissés furent trouvées dans l'angle ~~extérieur~~ Sud-Est du bassin 11 (croquis p. 133) qu'on vient de mettre au jour; parmi ces débris (mis globalement sous le N° 3055) je relève deux fonds (de bols?)

CA 3055

Palais Royal

dont l'un est complètement en verre noirâtre et l'autre en terre cuite avec couverte vitrifiée d'un ton vert clair.

Enfin en mettant au jour la base du mur B (croquis p. 133) on a trouvé sur un vague dallage en margelle en latérite quelques blocs taillés en grès et un haut de tête se détachant en haut relief sur un fond dont le chignon montre un mouvement d'ondulation des mèches retenu par un ruban assez curieux et qu'il ne me souvient pas avoir jamais vu dans la statuaire Khmère. N° 3056



CA 3056

Vendredi 29 - En allant à Ta Som avec manger je rencontre le Chef de Poste d'Aintor qui me signale des pierres de latérite qu'il vient de reconnaître sur la digue Sud du Vâl rāc dak : nous allons ensemble les voir. Ce sont des blocs de latérite taillés, plus ou moins désagrégés, qui affleurent en assez grand nombre le versant nord de la digue Sud du Baray de Yāk Pān. Cet emplacement peut se situer à environ 500 mètres à l'ouest de la route du Grand Circuit (66) et les pierres sont devenues visibles à la suite d'un défrichement complet de cette partie du Baray (ce qui est contraire à l'arrêté du Parc d'Aintor mais ce qui a provoqué la découverte d'éléments nouveaux, et combien de vestiges ignorés ont été ainsi découverts à la faveur de défrichements intempestifs du Parc d'Aintor !)

Blocs inédits

Ces pierres gisent, plus ou moins rapprochées

Blocs inédits

sur une assez grande longueur, en bordure et presque à la base nord de la digue Sud parallèle à la Rivière.

Il serait intéressant de s'assurer si le Vât Rãc Dak a toutes ses digues avec ainsi des vestiges de murs sur la face intérieure.

Samedi 30 A Baksây Srei on vient de placer la rangée des assises en grès formant Corniche sur les murs latéraux et les deux linteaux des façades E et O. Celui de la façade Ouest, autrefois maçonné dans la Terrinière (qui enlèvera extérieurement Parmentier en [illegible] 1924) et que j'avais consolidé au moyen d'un énorme Contrefort en béton armé (dont le souvenir restera fixé par les nombreuses photos prises depuis cette date) était partagé en plusieurs morceaux dont un au centre manquait – Je fais remplacer ce morceau absent par une nouvelle pierre de grès taillée à la demande. Toute la sculpture de cette façade Ouest est très corrodée et détériorée par la fameuse Terrinière qui fort heureusement n'avait pas atteint jusqu'au tympan du fronton.

B. Srei

Pour utiliser les couli devenus trop nombreux maintenant que le travail est très avancé et réduit aux parties supérieures de la bibliothèque Nord je fais couper les petits arbres (d'un format toutefois très suffisant pour causer des dégats en cas de chute) autour des cours 1 et 2 qui restent encore et je fais enlever les énormes touches abattues précédemment. En même temps je donne

B. Sud

à une partie de l'equipe la tache de rechercher tous les piliers et bornes tombés des batiments et de l'avenue d'acces, enceinte IV pour essayer de les remonter.

Il est fâcheux que l'avancement de la saison, les pluies ayant déjà commencé avec assez d'abondance, ne permette pas d'entreprendre l'anastylose des gopuras 1 et 2 Est qui achevera de mettre en valeur les batiments déjà reconstruits.

Ce travail sera l'objet d'une prochaine campagne, ainsi que la reconstruction du mur d'enceinte 3 dans la partie qui vient de s'écrouler. (p. 129 - 22)

Palais Royal

Je fais arrêter le travail de fouilles et sondages au Nord du Palais Royal pour dégager les vestiges de bassins et murs entre les deux pavillons d'entrée du mur d'enceinte Nord. Le mur extérieur en latérite qui semblait s'arrêter en B (voir Croquis p. 33) laisse voir des traces de prolongement et sa base est nettement visible devant le pavillon Est avec trace de trous d'encastrement de poteaux dans toute sa largeur, pas plus que devant les autres pavillons d'entrée, aucune trace franche de passage ou de porte n'apparaisse.

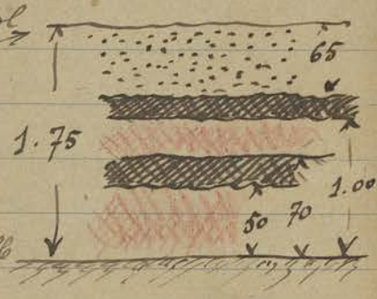
Partout le mur extérieur d'enceinte semble continu sans solution de continuité devant les pavillons d'entrée du Palais Royal

Les angles Est du bassin 11 sur le plan de la p. 133 sont apparus très nettement

La ~~reprise des terrains de~~ fouille du Sud de

l'arret B du mur extérieur laisse voir des blocs de latérite et de grès dans que margelles ou gradins puissent se lirent très clairement.

La section des terres au Sud de B donne les répartitions de zones ci-contre :
Noir = Traces charbonneuses.
rouge : argile jaunâtre. Fond de la Fouille
pointillé : Terre végétale.



Palais Royal

Mois de Juillet 1934

Lundi 2 Ot Pre Rup on garnit avec des briques provenant des parties écroulées le hiatus entre les 2 murs latéraux en grès du porche Ouest du Gopura 1 Ouest et le corps central en briques du dit Gopura ; ce hiatus s'était produit à la suite de la réfection du porche en grès Ouest dont les pierres avaient eu leur joint resserré.

Je fais prolonger le garnissage en briques des vides jusque sous certaines parties d'angle à demi disloquées et en porte à faux : ce remplissage formera ainsi contrefort.

On complète la façade Est du porche Est du Gopura 2 Ouest en grès avec les pierres retrouvées dans le dégagement, ce qui rendra l'intégrité de cette façade qu'on pourra parachever par le replacement de la traverse supérieure du cadre de la Porte.

On commence du côté Nord, ayant terminé le côté Ouest, le dégagement, enlèvement des arbres et des terres de la Cour 2 en allant

Pre Rup

de l'Ouest vers l'Est.

Mardi 3 — B Srei

A Banteay Srei on a terminé la mise en place des pierres de latérite de la ½ voûte extérieure en latérite des murs latéraux : des pierres qui manquaient ou trop désagrégées ont été remplacées par des blocs pris dans les décombres du mur d'enceinte II Ouest et retaillés à la demande. Sur l'instigation de manger j'interdis tout rejointoiement en ciment sur les façades de la bibliothèque Sud. On a abusé du ciment sur les murs extérieurs de la Bibliothèque Sud ; on remplacera les cavités un peu grandes dans la paroi par de petits morceaux retaillés dans de la latérite.

On commence à relever les bornes de l'allée centrale de la Cour d'entrée IV, liant provisoirement les morceaux cassés avec du rotin.

Pre Rup

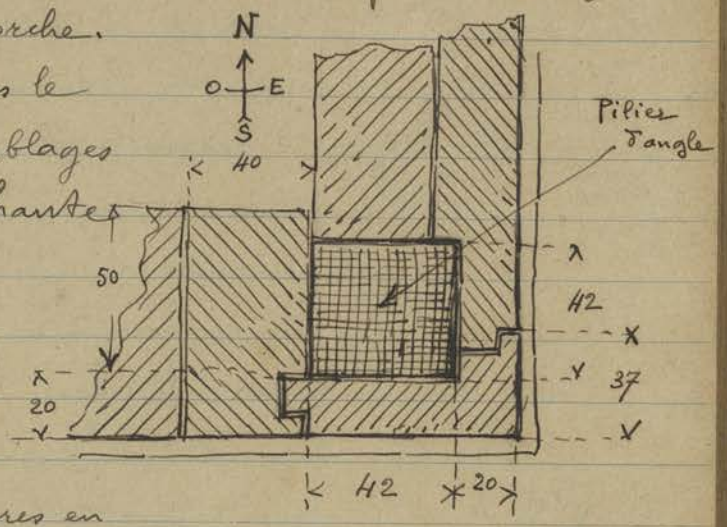
A Pre Rup on met en place la traverse supérieure du cadre de la porte latérale Nord du Gopura 1 Ouest dont on a redressé et consolidé les 2 montants au préalable.

On entreprend également la remise en place ou redressement des piliers en grès du porche Sud du batiment en longueur au Nord de l'escalier Ouest de la pyramide dans la Cour 1 Ouest. L'un de ces piliers couché par terre fendu dans toute sa longueur devra être ligotté avec un fer plat.

Mercredi 4 — Pre R.

Noté pendant la dépose des pierres constituant le rebord du terrasson supportant le porche Sud du batiment en longueur au Nord du perron Ouest de Pre Rup la singulière façon dont ce rebord en grès vient s'ajuster

et s'asseindre contre la base du pilier d'angle Sud Est de ce porche. On y sent toujours le souvenir des assemblages en charpente qui hautent les Khmers.



Je fais remettre sur le mur d'où elles étaient tombées sept pierres en grès echanrées pour recevoir la poutre sabliere de la charpente et moulurées au dehors: ceci au batiment en longueur de la Cour 2 Ouest au Nord des Gopuras, sur le mur Ouest extremité Sud.

En faisant visiter le Khlân Nord et les enceintes à l'Est de celui-ci à manger je m'aperçois que deux gros blocs en laterite sont tombés des parties hautes de la maçonnerie au dessus de la porte accédant du vestibule central à la salle Nord, et à l'interieur de cette derniere.

Jeudi 5 Fait visiter à sa demande le Temple d'Angkor Vat au Resident Mr Rouan qui m'a prié de lui montrer les temples Khmers, auxquels il ne semble d'ailleurs s'interesser que par necessité et pour connaitre tout ce qui relève de sa province. Il se plait d'ailleurs a reconnaitre une certaine beauté à ce temple dont surtout les apsaras en bas-reliefs attirent son attention.

Remarqué au 3me Etage galerie Sud et Ouest quelques Têtes de Buddha à la traine qu'il serait prudent de faire rentrer: il faudrait decidement rentrer aussi au Depot le buddha de la tour d'angle

BAT. IV

Nord-Ouest non qu'on puisse le voler, mais qu'il s'entasse de plus en plus sous une épaisse couche de poussière, toiles d'araignées et autres saletés qui recouvrent sa belle tête. Le plafond en planche que j'avais préconisé est décidément insuffisant pour le protéger.

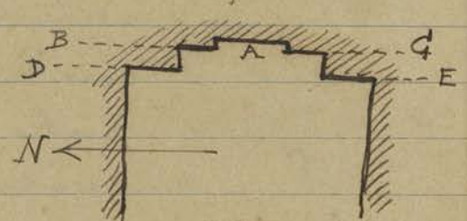
BAT.

C'est pourquoi voulois rentrer sous la Tour centrale du Bayon le grand Buddha reconstitué par Trouvé lors du Curage du puits central est réserver à cette belle Sculpture un sort identique à celui de l'angle N-O d'Angkor Vat.

Vendredi 6

BAT. Srei

Au Banteay Srei on a atteint à la bibliothèque Sud le niveau du sommet des frontons inférieurs au dessus de la porte Ouest et de la fausse porte Est.



Voir croquis p. 143

On a remis en place les 4 assises de latérite de la paroi intérieure du mur Est; mais à l'assise du dessus, correspondant sur les murs latéraux à l'assise parpaing en grès sous la corniche extérieure on a dû, puisque ces pierres avaient disparu, les remplacer par de nouvelles taillées à la demande. On n'a pas prolongé la niche plate A du fond de la paroi Est et les pierres de latérite nouvellement remises s'arasent au plan vertical B C. Par analogie avec la paroi du fond de la bibliothèque Nord (voir photo 3122) on a replacé les pierres du redent D E en escalier renversé, sans toutefois les

B. Siem

retailler en ligne continue ogivale comme sur la photo à laquelle je viens de renvoyer. Tout ce verbiage simplement pour plus tard attirer l'attention sur les parties refaites, sans avoir pu savoir exactement ce qui existait avant puisque ces parties étaient ecroulées et disparues. Je marque en rouge, pour bien préciser, sur les croquis ci-joints ces parties nouvellement refaites dont il y aurait lieu de ne pas tenir compte dans une étude de ce batiment.



Samedi 7 – Manger de retour du Bayon qui il a été étudier seul me rapporte une pierre sculptée ornée d'un buste d'apsaras se détachant en très fort relief sur le fond et qui pour cette raison pourrait tenter un amateur. Cette pierre était située dans le Cimetière des pierres accumulées par Commaille à l'intérieur de la Cour Sud du 1er Etage contre le mur des bas-reliefs tout près de la porte 58 sur le Schema Parmentier (BEF XXVII 162)

BAY

CA 3057

Cette pierre est mise sous le N° 3057 (Dimensions retaillées: h = 0.26)

Visité Ak Yum avec Manger: vu en revenant le Vat Khnat. Me reportant au Journal de fouilles II p. 159 lors de ma premier visite à ce monument classé (n° 592 de l'IK) je constate qu'une fois de plus les Cambodgiens ont fait des leurs. En effet à cette date ancienne (15 avril 1920) j'avais constaté la présence visible d'un prasat à l'angle N-O de la terrasse supérieure sur laquelle se dresse

Vat Khnat

Vat Khnat

le prah Vihara. Actuellement ils ont dû remanié cette terrasse, mais tout parement d'édifice ancien a été supprimé ou rendu invisible. De plus le linteau type N°2 qui figurait maçonné dans le muret soutenant le remblai de cette terrasse a été retiré et repose à l'Est du dit muret directement posé sur le sol. (C'est le linteau reproduit dans le AKP de Parmentier I fig. 96)
A coté reposait un second linteau du même style mais cassé en deux morceaux et dont la face sculptée était tournée contre le sol.

Dimanche 8 Allé à Prah Ko. Laloi. Bakon avec manger. A Bakon les deux traverses supérieures des portes Est des deux tours Nord près de la base du monument sont cassés et menacent très sérieusement de tomber. Consolidations s'imposent.

Bakon

Prah Ko

Remarqué à Prah Ko le bon état d'entretien du monument par le Couli affecté à la garde de ce temple.

Lundi 9 Allé à Bantây Srei où l'on pose les dernières assises en grès, à moulures en tuiles d'abord à pétales de lotus sous le départ de la voute en briques de la Bibliothèque Sud.

Srei

Pre Rup

A Pre Rup l'equipe qui dégage la Cour n°2 Nord, en venant de l'Ouest est arrivée jusqu'au murs del'aile Ouest du Gopura 2 Nord. Je note que les remblai en terre et briques provenant des éboulis des

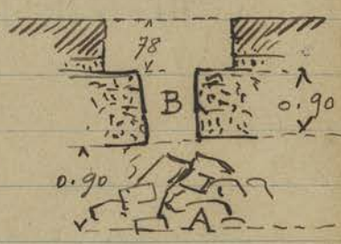
Pre R.

parties hautes forme un cône dans l'angle extérieur Sud. Ouest du susdit Gopura dont le sommet atteint le niveau de l'ataze des murs obstruant partiellement les baies de la face Ouest du porche en grès Sud.

Ta Prohm

Mis une nouvelle équipe avec un ancien caporal de la Conservation (remplaçant celle de Krusch malade) à prolonger la fouille au centre du Sanctuaire central de Ta Prohm et aussi à replacer les quelques pierres renversées par la chute de l'arbre. (p. 118) à la tour au Sud du gopura central 3 Ouest.

Mardi 10 - La fouille du Ta Prohm (Sanctuaire central) poursuivant celle commencée en mai dernier (voir p. 95 - 21) montre que les assises de latérite du puits central B s'arrêtent à un niveau 78 + 90 = 1.68 au dessous du dallage de l'intérieur de ce Sanctuaire.



Ta Prohm

Au dessous de ce niveau se rencontre des blocs grès et latérite mélangés que l'étroitesse du puits B ne permet guère de faire sortir: je fais enlever seulement les plus petits morceaux, parmi lesquels on trouve des débris de balais en grès, fragments de colonnettes rondes provenant des claustras de baies, et d'autres blocs informes. Pour continuer le sondage il faudrait déposer et extraire les parois du puits B afin d'avoir une ouverture suffisante pour sondages plus bas: travail qui mènerait trop loin, devant faire, suivant instructions reçues du Directorient, le curage du puits central

d'Angkor Vat.

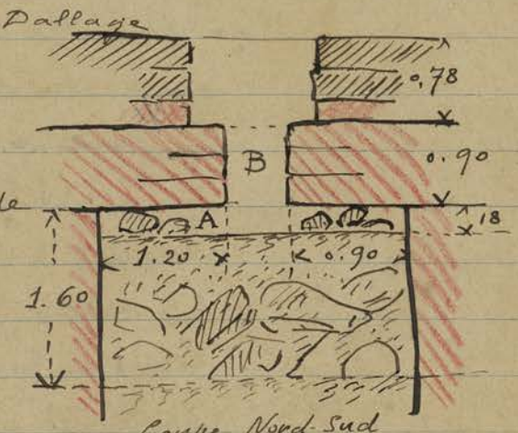
Ta Pr. On remet sur l'angle nord-Est de la tour N les pierres tombées à la suite de la chute d'un arbre, quelques unes cassées sont retenues avec un fer rond intérieur.

Visites Emmené Manger voir Prasat Prei, Bantay Prei, et le Bakheu et Mebon Oriental.

A. V. Allé voir la tour centrale d'Angkor Vat pour preparer et organiser le sondage du puits central sous le balai : la premiere chose qui s'impose est d'enfumer les chauves-souris pour ne pas travailler dans la puanteur, ensuite de trouver un mode d'eclairage convenable.

Mercredi 11 — A Ta Prohm on a achevé la remise en place des blocs tombés à la tour N à la suite de la chute d'un arbre.

Ta Pr. Résultat de l'enlèvement d'une partie des blocs de grès encombrant la base de la cavité qui se rencontre à 1.68 au dessous du niveau du dallage de la Tour centrale (voir page 145 - 10); le sondage montre le profil ci-contre :



Coupe Nord-Sud

Sous les 3 assises de latérite ne laissant qu'une ouverture assez étroite et irréguliere de forme au centre un assez large espace limité de chaque coté par un beau mur en latérite bien

Ta Pri

parementé est rempli de sable à peu près pur et de blocs épars irréguliers de forme. Toutefois un vide existe en A entre la couche de terre et le dessous de l'assise de latérite d'une hauteur moyenne de 0.18. Ce vide comme dû à un tassement des terres est rempli de petits morceaux de grès. J'arrête la fouille, vu l'exiguité de la partie B qui rend difficile de la prolonger plus bas à 3m 28 au dessous du dallage intérieur du sanctuaire.

B. Sri

A Bantay Srei on continue à relever les terres de l'allée centrale entre le gopura IV Est et le Gopura III ainsi qu'à remonter provisoirement ligotés et maintenus par des piquets en bois les piliers plus ou moins cassés des deux galeries latérales de cette partie. On commence à enlever les echafaudages de la partie centrale et on achève de mettre en place, avec fers et ancrages aux endroits nécessaires les parties hautes des frontons Est et Ouest de la bibliothèque Sud.

Jeudi 12. Je fais commencer à Ankor Vat le nettoyage du sanctuaire central en faisant enfumer, en mélant du soufre aux herbes brulés, l'intérieur de la tour que la présence des chauves-souris rend inhabitable.

AV

A Pre Rup les coulis qui font le remplissage en briques entre les murs latéraux N et S du porche Ouest du Gopura 1 Ouest et la partie centrale en briques du dit gopura ramenent sur l'instigation de manger

PrR

qui leur a montré la façon de procéder, l'espacement des joints au minimum afin de rendre le ciment le moins visible possible : on imite dans les parties hautes de cette maçonnerie un parement à demi-écroulé par des morceaux de briques posés irrégulièrement. La chandelle en béton soutenant l'angle extérieur Nord-Ouest du dit Gopura a sa partie inférieure cachée par cette maçonnerie.

Manger part à midi, avec une auto particulière, pour Phnompenh chercher sa femme et ses enfants qui arrivent de Dalat.

Vendredi 13 Le sanctuaire d'Ankor Vat ayant été enfumé et dépoussiéré, à l'aide d'une lampe électrique et de la lampe à acétylène remise aux Coulis pour s'éclairer je fais l'inventaire de l'aspect actuel avant de commencer le moindre travail.

Le sol est quasi invisible sous des amas de pierres de dimensions assez variées, depuis les simples gravois, débris informes de grès jusqu'à des blocs également en grès taillés provenant probablement des superstructures de la voute. La partie centrale est occupée par un très grand balai carré en grès, cassé en plusieurs morceaux : il devait avoir plus de 2m 00 de coté autant qu'on peut en juger dans l'état actuel. A l'Est du balai gît renversé un Buddha assis sur naga de 2.10 environ de hauteur. Au Sud existe un petit balai, complet, carré

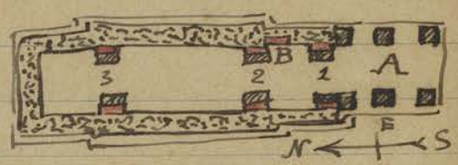
en grès de 1.15 de côté
On peut distinguer sous le balan et les éboulis une large cavité à demi comblée, dont les murs latéraux en grès! apparaissent de chaque côté.
Je fais débarasser toute la piersaille, le balai en morceaux sera rangé près d'une des portes intérieures bouchées, pour dégager la partie centrale où se fera le sondage demandé par le Directeur.

AV

Je donne au Chef de Poste des instructions pour faire nettoyer les abords du Bakheu et enlever les herbes dans les avenues Est, Sud et Ouest afin de permettre au Directeur de se rendre compte de l'état des travaux de Golumbeu et voir le centre de la Ville Yaçodharapura d'une façon aussi claire que possible.

Bakh.

A Pre Rup après avoir remonté, on redresse les piliers en grès du porche Sud A ci-dessous dont quelques uns ont été ragrafés et retenus avec des fers scellés, on redresse et consolide les montants Est des portes intérieures 1, 2 et 3 qui étaient tombés L'épaisseur entre ces montants en grès et le mur en latérite est toujours rempli comme dans les autres batiments du même genre avec de la brique (en rouge ci-dessus) On trouve également à la base du mur Est près de la porte 2 en B ci-dessus des briques de champ ~~encastrées~~ encastrées dans la maçonnerie. Les Khmers considéraient la construction comme



Batim[t] au Nord des Gopuras 1 Ouest (Cour intérieure 1 Ouest)

Pre R

Pre R

une sorte d'olla podrida de materiaux.
A Pre Rup je dis au Caporal de faire enlever les arbres deja volumineux qui repoussent sur les ~~bas~~ tours d'angle de la pyramide superieure.

Samedi 14 - Allé à Bantäy Srei où sont terminés les travaux de reconstruction de la bibliothèque Sud: l'ornement decoratif terminant le sommet du fronton superieur de la façade Est n'a pu être retrouvé.

Bantäy Srei

On deblaie le terrain, debarrassé des echafaudages grues, etc et on approprie les alentours des Sanctuaires, rangeant les pierres non utilisés provenant des autres batiments le long des murs d'enceinte, et enlevant les derniers arbres autour de l'enceinte II. Les menus debris et fragments sculptés qui n'ont pu être remis en place, et qui auraient tenté les visiteurs, sont enterrés par le Caporal Svay à l'Ouest de la bibliothèque Sud et au Sud du Sanctuaire Sud, tout contre le mur d'enceinte I. On pourra les retrouver là quand on achevera l'anastylose de ce temple par les gopuras des enceintes I et II. On a replacé à l'interieur des deux bibliothèques, posés directement sur le sol au centre les dalles etranges retrouvées en morceaux et decorés sur la face superieure de quelques ornements.
Celle de la bibliothèque Nord est rectangulaire, avec une bordure composée de carrés, avec petits fleurons au centre.
Malheureusement les morceaux retrouvés

ne peuvent se raccorder exactement et j'ai été incapable de reconstituer ce puzzle. Notamment les deux pierres decorées d'une ~~tige~~ tige ~~feuille~~ de lotus (?) a profil assez étrange n'ont pu trouver leur emplacement dans l'ensemble (voir dessin de cette tige à extremité phalliforme en haut de la p. 72).

B. Sud

La dalle ronde analogue replacée au milieu de la ~~B~~ bibliothèque ~~Nord~~ Sud est complète mais avec une cavité au centre, peut-être en attente d'un piédestal. Des boutons de lotus epanouis forment surépaisseur sur les quatre points cardinaux de cette dalle dont la bordure en carrés rappellent celle de la bibliothèque nord.

En allant visiter le chantier du sanctuaire central d'Angkor Vat (on commence à debarasser la partie centrale des pierres qui l'obstruent pour commencer le sondage) je remarque des morceaux de pierres cassées tout recemment à l'angle Sud-Ouest de la terrasse royale qui donne accès dans l'axe au 1er Etage du temple. Il semble, par le nombre des petits morceaux de la moulure centrale, qui gisent à terre, que quelqu'un se soit acharné sur cette partie du monument. D'autre part le Chef de Poste d'Angkor, rencontré le soir même au Grand Hotel (reception officielle et lunch offert par le Resident) me signale que des ~~bandits~~ annamites ont été surpris par le garde en inscrivant leur nom: y aurait-il un rapport entre ces deux méfaits?

A. V.

Dimanche 15 Allé à Banteay Srei avec le photographe sur

un Camion loué à un Chinois (la Camionnette des TP n'étant pas libre) qui va porter 800 briques pour achever les voûtes au dessus des avant corps et bibliothèques : sans faire ces voûtes complètes, mais en les laissant en arrachement, il faut néanmoins masquer les faces internes des frontons pignons qui autrement se présentant bizarrement à l'œil. Le Camion commence à rapporter une partie des outils et du matériel au depot d'Angkor Thom. Les coulis qui restent encore s'occupent surtout à aménager le fossé intérieur de l'enceinte 3 façade Est encombré par les arbres immenses qu'on y a abattus. Quant aux photos, le camion ayant eu du retard pour aller chercher les briques, l'éclairage est insuffisant et il me faudra y revenir : je prends néanmoins une vue des faces Ouest des bibliothèques et une vue de la dalle ronde décorée à l'intérieur de la bibliothèque Sud.

Retour de manger avec sa femme et ses enfants.

Lundi 16 Envoyé le Caporal Suon et son équipe ressérer le matériel Decauville à Ak Yum que des indigènes s'étaient amusés à éparpiller sur la plage du Baray Est. En même temps je fais nettoyer le chantier, enlever les herbes qui ont envahi le monument et refaire les passerelles en rondins d'accès afin d'en permettre la visite dans de bonnes conditions au Directeur Mr Coedès dont la visite est annoncée assez prochaine.

A aussi vait l'enlèvement des gravois, pierres et débris malodorants qui remplissaient le centre de la fosse centrale se continue, dans d'assez mauvaises conditions à cause du manque d'éclairage ; la lampe à acetylène, — provenant de Commanille, s'est révélée à l'usage nettement insuffisante. Je fais une tentative avec des torches qui auraient l'avantage de produire beaucoup de fumée, luttant ainsi contre l'odeur qui persiste.

Parmi les pierres enlevées portant décor ou moulures je range près du Sanctuaire des morceaux de colonnettes en grès provenant probablement des portes sud donnant accès au sanctuaire. Les débris, la terre et autres déblais sans valeur sont rejetés dans la Cour Sud du 2ème étage.

Je remarque que la fosse centrale du Sanctuaire occupe presque toute la superficie de la Cellule, laissant (sur le côté Sud tout au moins) un rebord de 0.m90 de largeur.

mardi 17 allé à Bantay Srei pour montrer ce temple (et visiter à la fois mon chantier) à Lady Louis Mountbatten, recommandée par Golou, ce qui me permet de laisser la PP 92 de la Conservation au garage.

On procède à l'aménagement de la Cour d'entrée N°4 mettant à nu le dallage en latérite formant avenue d'accès entre les bornes redressées. On a enlevé les 2 arbres, dont un sralao, qui obstruaient cette avenue. On dégage également les fossés à l'Est entre les enceintes 2 et 3 que la brousse et les arbres abattus récemment encombraient fâcheusement.

Enfin on achève d'amorcer les voutes au dessus

des bibliothèques et de l'avant corps avec les briques nouvellement apportées de Siemreap.

AV

Wranger avec sa propre voiture fait pendant ce temps le Chantier d'Angkor Vat et me signale que tout marche à peu près normalement sauf l'éclairage toujours peu satisfaisant.

Eclairage

Je fais réparer par le chauffeur le phare de secours de l'auto à acetylene qui fournira un eclairage plus puissant que la lampe qui sert actuellement.

Mercredi 18

Ta Prohm

En allant prendre à Ta Prohm la photographie du soubassement intérieur de la Cour I (angle S-O) que je venais de faire dégager je constate la chute d'une assez grosse branche d'arbre au nord de la chaussée reliant les gopuras III et IV Ouest. Le même orage, cause de la dite chute, a également renversé un arbre dans la partie Ouest de la Cour 1 nord de Pre Rup, partie non encore dégagée mais dont on va procéder au dégagement pour évacuer les déblais dans la Cour 2 nord.

Pre R.

On continue à remaçonner le parement extérieur angle nord-Ouest du gopura 1 Ouest du même mouvement afin de masquer du mieux possible les étais en bétons de consolidation. Wranger qui a suivi ce travail a fait rentrer à la partie refaite, laissée irrégulière comme a demi démolie, l'aspect de la maçonnerie ancienne, avec le minimum de mortier de ciment visible, réduit à presque rien.

AV

A Angkor Vat le dégagement de la partie centrale



AV

fait trouver un second dallage inférieur à 0.84 à peu près dans le niveau du rebord signalé (153-16) au milieu duquel se trouve la cavité A constituant le point qui il va s'agir de sonder. Dans l'enlèvement des morceaux de pierres qui obstruaient toute cette partie centrale on trouve un petit Buddha en grès sans tête de 0,20 de hauteur (sans tenon) en Dhyana mudra.

Jeudi 19 B. Srei

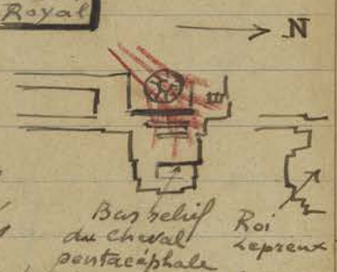
Allé à Bantây Srei pour prendre Vues d'ensemble de la partie centrale et de la Cour Est 4 avec bornes redressés. En revenant passé voir les dégats annoncés par le Chef de Poste d'Ankor à la suite des violentes bourrasques des 17 et 18 juillet.

Route d'ANKOR

1° Entre le Bakheu et Ta Prohm Kel un énorme Yao renversé, « énorme tas de bois à faire disparaître » dit le rapport du Chef de Poste. Evidemment, mais d'archéologie n'est pas en cause puisqu'aucun vestige pierreux n'existe à cet endroit .... Travaux de voirie, passons.

2° A Ankor Thom un gros yao situé à l'Ouest du perron extrême Nord de la Terrasse des éléphants dans sa chute a entraîné d'autres arbres qui sont tombés obliquement direction N.E sur la base de Stupa en latérite qui se trouve là - Les parties atteintes par le tronc et les branches sont marquées en rouge Ci-contre. Quelques blocs en latérite du Stupa sont cassés et l'angle Nord du bas-relief (incomplet) sur la face Est de la base du Stupa renversé. Ce bas-relief figure dans le Tournereau

Terr des Elephts



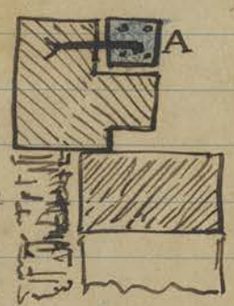
(Je ne peux préciser la planche, la Conservation d'Angkor ne possédant pas cet ouvrage) et moi-même en avais pris en Mars 1928 quelques clichés (n° 1009 - 1010) qui à l'heure actuelle pourront préciser les dégats ; des blocs ont été cassés également parmi les morceaux de sculpture alignés devant le dit bas. relief et qui devaient en provenir. (n° 1010-1012-1013)

3° Le dégat le plus important est sur le porche en avant-corps central de la façade Ouest du Khlân Nord, où un arbre de très grande dimension s'est abattu, renversant et cassant le montant Nord du cadre de la porte extérieure et démolissant une partie du pilier voisin.

Une grande quantité de débris de branches jonchent la partie centrale intérieure de ce Khlân, sans avoir provoqué d'autres dégats que la chute des quelques blocs de latérite dans la partie haute de la salle Nord.

Un Sralao est tombé un peu plus à l'Ouest et heureusement assez loin du Khlân pour ne pas avoir occasionné de dégats.

A Pre Rup on a remonté le linteau au dessus de la porte extérieure Est de l'avant-corps Est du Gopura 2 Ouest : ce linteau cassé par le milieu est retenu par une poutrelle A en béton armé scellée de chaque côté dans la maçonnerie et ancrée après la partie haute du linteau,



P.e R. Système déjà employé à la porte extérieure Ouest du même Gopura.

Vendredi 20 - Le Chef de Poste d'Angkor me remet les petites sculptures suivantes trouvées par un Coulí des TP dans le remblai-talus près de la route 66 à 200 mètres à l'Est du petit raccord conduisant à la Poste Nord de Prah Khan.

CA 3058 n° 3058 - un petit Buddha sur naga, facture très médiocre, en 2 morceaux (bras manquent) h = 0.20

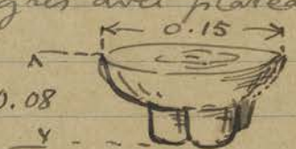
3059 n° 3059 - Petite stele Buddha assis une main en dhyana-mudra, l'autre en bhumisparsa sur trone sous arcature (3 morceaux) h = 0.20 largeur base 0,115.

66

3060 n° 3060 - Trinité bouddhique en ronde bosse sur socle rectangulaire : en réalité il n'y a que deux personnages, un Buddha central, très laid, sous naga en dhyana mudra, et à sa droite un petit personnage (?) assis à la javanaise, une main devant la poitrine tenant un objet indistinct (vajra) Le socle décoré sur ses 4 faces de rosaces mesure 205 m/m sur 120 m/m La tête du personnage à droite du Buddha et le dernier sont détachés.

Route

3061 n° 3061 un pied ~~trépied~~ en grès avec plateau rond, très vaguement décoré d'une rosace sur le dessus. État très détérioré.



A V

A Angkor Vat on procède à l'enlèvement du grand Buddha assis sur naga : plusieurs petits Buddhas, insignifiants d'ailleurs, et sans tête ont été retirés des déblais de la cavité centrale.

AV

Maintenant que l'odeur de chauves souris commence à disparaître un peu et qu'on peut circuler plus facilement dans le sanctuaire central je note aux quatre angles à la base des murs des restes de dallage (?) en briques, dont la maçonnerie adhère encore aux parois de la cella. Des briques ont d'ailleurs été trouvées dans les déblais. Enfin je remarque que les parois en grès de la cella porte un décor gravé, frise de danseuses sous arcature au bas des murs et cadre de lotus épanouis autour des portes murées.

B. Srei

Allé à Bantây Srei prendre les dernières photos, échafaudages enlevés; le camion des TP fait un voyage pour ramener le matériel. Je fais remettre la passerelle pour piétons sur le pont qui traverse la rivière avant d'arriver au monument pour obliger les visiteurs à faire à pied les 250 mètres qui restent à franchir, ce qui facilitera la surveillance par le Conservateur qui demeure au village qui se trouve à cet endroit.

Samedi 21.

B. Sr.

Le camion des TP fait un dernier voyage pour ramener le restant du matériel et les coulis de l'équipe Bantây Srei.

AV

A Angkor Vat on continue le dégagement et l'enlèvement de la partie supérieure de l'orifice du puits du sanctuaire central: le plus long étant d'extraire les quelques grosses pierres qui gisent parmi les gravois et les colonnettes octogonales à bagues qui s'y trouvent mêlées.

Dépôt

Allé avec Manger commencer l'inventaire du Dépot de Sculptures salle par salle, etagere par étagere, pour reperer toutes les pieces en vue d'établir une liste donnant l'emplacement de chacune d'elles et de faciliter les recherches. Nous constatons 1° que pas mal de pièces sont sans n°, soit qu'il soit disparu, soit qu'il ait été omis.
2° que beaucoup de débris, même numerotés, sont informes et sans valeur. Nous réunissons tous ces debris dont on pourra quand la Direction sera là prononcer l'enlevement d'un certain nombre pour les enterrer à un endroit Commun comme j'ai déjà eu l'occasion de le faire pour les pieces sans valeur analogues.

Inédit ?

Un Cuti me signale des pièces de Sculptures interessantes (d'après lui) sur un emplacement inédit (?) connu sous le nom de Kreus Krapăn Khna, à environ 1 Kilomètre à l'Ouest du phum Krabei Riel et à 5 Kilomètres au Sud du Vat Khnat. L'etat des pistes n'en permet pas l'accès actuellement : je note le renseignement pour l'utiliser plus tard.

Lundi 23 Manger Commence la direction de son nouveau Chantier : dégagement du Prasat Prei en vue d'anastyloser ce temple s'il se prête à la chose c'est à dire si les déblais font retrouver suffisamment des blocs ecroulés.

Pr. Prei

Inédit

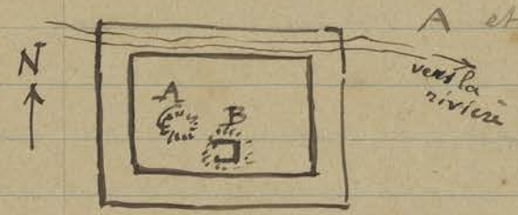
Allé reperer un petit prasat inconnu signalé par Mr Baud Chef de Poste au Nord de Samrong.

C'est un prasat - un batiment plutot réservant le mot prasat pour les Sanctuaires

en forme de tour – en briques situé à 150 mètres à l'Ouest du Stuni Sienreap et à 2500 mètres à l'Est un peu Sud du village de Bam Penh reach (Khum Oritor Thom, au Nord de Samrong) pour Parmentier a "15° 2' 6" Nord et 112° 85' 8" Est.

Ce monument ne figure ni dans l'IK ni sur la carte au Cent millième; il n'a pas de nom connu des indigènes.

Deux enceintes rectangulaires encore très visibles ~~par endroits~~ et révélées par une digue de terre peu surélevée mais où emergent encore des briques, enferment 2 monticules A et B.

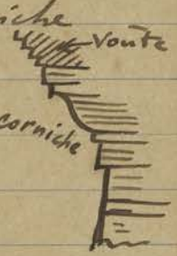


Sur la principale B s'élève une construction en briques regardant vers l'angle SE de l'enceinte (le croquis n'est pas exact sous ce rapport)

Ce pavillon était visiblement un bâtiment annexe tel qu'on en trouve à Prah Ko et à Bakou. Il mesure intérieurement 4m 30 de côté: tout vestige de porte dans le mur Ouest qui est éventré a disparu: on peut encore deviner un arc de décharge. L'épaisseur des murs est de 0.65 sur le côté Sud dont le parement extérieur est doublé et de 0,90 sur la face Est – pleine – qui est intacte. Aucun dallage visible bien que l'intérieur ne doit pas obstrué par des materiaux: l'angle N-O est bloqué par une

termitière. Les trois faces aveugles NE et S sont percés de trous carrés d'environ 0.07 x 0.07

Immédiatement au dessus est la corniche sous la voûte en encorbellement chaque brique dépassant sur la précédente : la ligne inclinée de l'intrados est continue sans l'interruption habituelle en tambours



La partie supérieure de la voûte est percé également de trous ; dimension des briques 24 x 14 x 0.05 à 0.06.

Extérieurement un léger remblai de terre et briques cache la base des murs qui présentent une surface nue sans décrochement ni ornementation.

Les cavités d'aération supérieures sont percées dans une sorte de mur bahut en retrait au dessus de la corniche A' du mur extérieur.



La partie supérieure est écroulée.

Le monticule A du croquis de la page précédente pourrait correspondre à un sanctuaire dont le batiment précédent devait être une dépendance : mais des briques emergent au ras du sol sans aucune apparence de mur encore construit.

A 150 mètres à l'Est le chemin qui mène au Phum Khna traverse la rivière de Siemreap : des blocs de latérite emergent du sable de chaque coté et d'autres blocs sont visibles au milieu de l'eau : il y eut là un ouvrage en latérite, peut-être un pont.

Mardi 24 : Pour évacuer les terres enlevées des Cours Nord 1 et 2 de Pre Rup, on commence à dégager le Gopura 2 nord, coté extérieur, ~~parallèle~~ en vue de faciliter le passage du decauville à travers le mur d'enceinte extérieur.

L'état du porche Nord Extérieur de ce gopura 2 nord est le suivant, avant tout travail de dégagement. A l'intérieur les ébouli de briques mélangés de terre forment un monticule qui atteint à la hauteur des 3/4 de la porte intérieure Extérieurement dans les angles Est et Ouest le même remblai d'éboulis et briques atteint presque la hauteur de l'arase des murs en briques du Corps central.

En préparant le passage de la voie ferrée du Decauville à l'extérieur le Caporal a reconnu dans la brousse à une Vingtaine de mètres à l'Ouest de l'axe de l'avenue jalonnée de bornes en grès qui part du Gopura Nord vers la digue du Baray et à une soixantaine de mètres au nord du mur d'enceinte extérieur, deux piliers en grès renversés emergeant du sol.

Je rappelle que des vestiges de bases de murs en latérite montrent le plan Cruciforme habituel aux Gopuras, non loin du Gopura 2 nord, et qu'ils servent de départ à l'avenue des bornes en grès.

A Ariker Vat les fouilles au centre du Sanctuaire central ont permis de trouver le niveau du dallage en grès (à 0.84 sous le rebord également en grès poursuivant l'intérieure des murs. Voir coupe bas p. 154) enfin debarrassé des matières

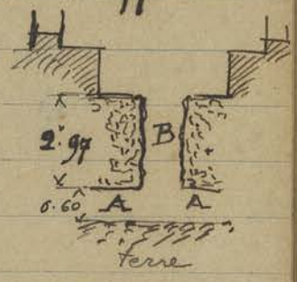
Pre Rup

AV

AV

plantes et blocs qui le encombraient. On commence le sondage du trou central, enlevant terre et debris de l'intérieur. On y voit également une nouvelle colonnette en grès qui gisait sur le dessus.

Mercredi 25 – Le sondage du sanctuaire central d'Oudtor Vat montre au milieu du dallage inférieur en grès un puits très bien maçonné en latérite d'environ 1.20 de diamètre qui s'interrompt à une profondeur de 2"97 et laisse voir un intervalle vide d'environ 0.60 de hauteur A ci-contre. Le reste est remblayé de terre mélangée à des morceaux de pierre



C'est en somme le principe du puits central du sanctuaire principal de Ta Prohm (p. 146 – 11) où un puits central communique avec une chambre souterraine remplie de terres et morceaux de pierre. Je fais enlever la terre pour pouvoir examiner avec plus de commodité cette chambre souterraine et en même temps rechercher si quelque découverte intéressante ne peut se faire.

N

A

Il est curieux de constater que la latérite du puits B est comme enduite d'un mortier un peu glissant, blanchâtre comme de la chaux; cette même matière est visible un peu partout dans la cella centrale et peut-être une décomposition de matières organiques dûe à l'humidité et à l'obscurité. Hypothèse qui n'a de valeur que par le fait que je n'ai pas d'autre explication à donner présentement.

Le Chef de Poste d'Oudtor M' Baud qui a assisté à l'ouverture du puits B me dit que ce puits était obstrué par des débris de colonnettes en

AV

grès, grand format et qu'a l'intérieur même du dit puits B une autre colonnette (à l'extraction de laquelle j'ai assisté ce matin) se tenait debout verticalement, bloquée au milieu par des débris de pierailles.

Le Chef de Poste Mr Band me signale également que sur la piste d'Angkor Vat au Terrain d'aviation des camions qui enlèvent une butte de terre ont trouvé à l'intérieur des fragments de pierailles en grès, et 2 morceaux de colonnettes

Cette butte de terre est située dans l'axe même d'Angkor Vat à 600 mètres environ ~~avant~~ à l'Est de la première digue intérieure Ouest de la ville de Golouben. Ces débris que j'ai pu constater sont insuffisants pour témoigner d'un ancien prasat à cet endroit : d'un autre côté leur agglomération à cet endroit paraît a priori assez étrange : un peu plus à l'Ouest on trouve un débris en grès moulure.

Arrivée du Directeur de l'EFEO et de sa famille.

Vendredi 26. Allé avec Mr Coedès, le Général Vertier voir les principaux temples du Groupe d'Angkor et visiter le nouveau Chantier de Manger à Prasat Prei

P. Prei

En visitant le grand Bassin du Palais Royal au Nord du Phimănakas Mr Coedès me fait remarquer et me prie de noter que le mur à parois décoré de bas-reliefs, au sud, est une partie surajoutée, XII^e ou XIII^e siècle à l'époque où fut remblayé la base du Phimănakas.

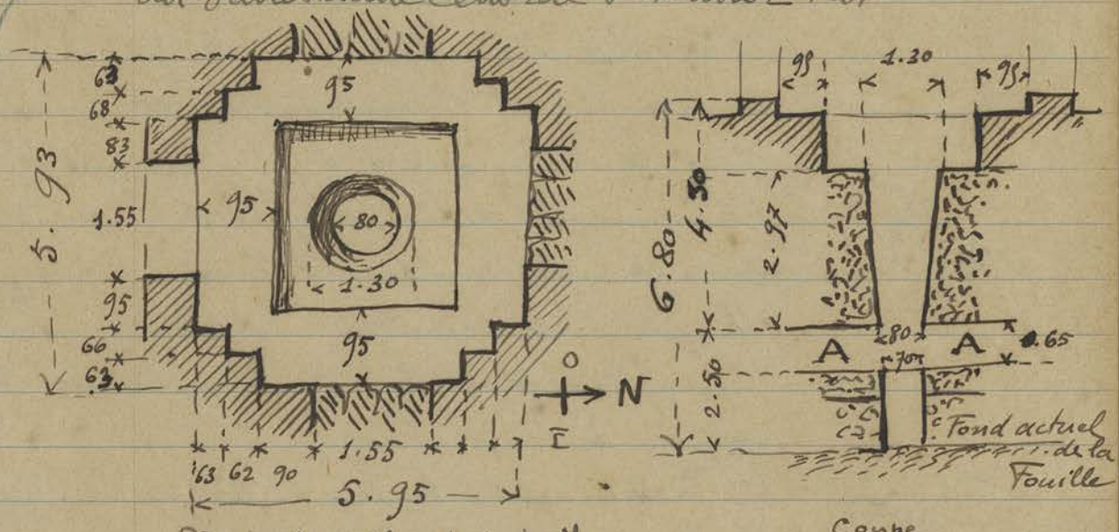
PR

Ce remblai qui renfermait à la base du perron Est du Phimănakas une inscription de

Jayavarman VII (K. 485 - BEFEO - XXV - p. 372) est donc postérieur à ce règne. Il est visible en considérant le côté Nord de ce Bassin et le commencement des parois décorées surajoutées dans l'angle SE que la margelle de ce bassin fut recouverte au Sud par des blocs decorés de poissons ou oiseaux, certaines de ces pierres surajoutées sont décorées de moulures à la face intérieure donc en réemploi. (AAK - I - fig. 20) Une inscription du XI^e siècle mentionne un bassin dans le Palais Royal. (BEFEO - 1928 - p. 61) Il est donc évident que ce bassin, au niveau de la base du Phimânakas pour la partie Nord date de l'ancien plan du Palais Royal.

M^r Coedès à Pre Rup demande de remonter à l'intérieur du Sanctuaire Central de piedestal (en morceaux) et le linga à la base du grand escalier Est.

Allé avec Manger relever la fouille-sondage du Sanctuaire Central de Ankor Vat



Plan de la cella et du puits

Coupe

La fouille actuelle est descendue à 6^m 80 au dessous du niveau du seuil de la porte Sud le puits du fonds au dessous de la chambre A

ne contient que du sable mélangé à de la petite pierraille.

Vendredi 27 Allé avec Mr Coedès et le Général Verdier voir Bantây Srei. Je m'aperçois que le Caporal Svay n'a pas compris mes instructions de rétablir sur le pont de la rivière la passerelle pour piétons afin d'empêcher le passage des autos sur le dit pont. Rien n'a été fait. De plus des débris sculptés restent encore ça et là exposés au vol des touristes non-consciencieux, qu'il faut toujours prévoir.

Mr Coedès suppose que la belle statue de Çiva et sa Çakti, actuellement au Musée de Phnom Penh (Ars asiatica XVI · pl. 29) provient du Gopura 1 Ouest, où son piédestal se trouve encore in situ: les dimensions de la mortaise et de la tenaadroni pourraient comparées à celles de la base du dit groupe fournir la confirmation de cette hypothèse.

Travaux à prévoir pour la prochaine campagne à Bantây Srei et préconisés par le Directeur (j'y adhère naturellement pleinement désirant voir l'ensemble central de ce temple remis en valeur le plus possible)

1° Replacer le mandir malheureusement incomplet sur son socle entre les deux gopuras Est

2°. Terminer les voûtes en briques des bâtiments centraux.

3°. Enlever la terre entre les 2 enceintes 1 et 2 pour bien dégager le mur en briques

4° Remise en état des divers bâtiments

B. Srei

entre ces deux enceintes et anastylose du Gopura 1 Est.

Nettoyage des fossé à gradins maçonnés entre les enceintes 2 et 3. (Découverte par Mr Cedès d'une inscription encore inconnue (?!) sur le cadre de la Porte Est du Gopura I Ouest)

A Pre Rup on remet en place, sur les Colonnettes rajustées et consolidées, les linteaux tombés des portes Est et extérieure Ouest du Gopura 1 Ouest. Le linteau de la porte Est a été retenu en arrière par deux fers ronds ancrés dans la traverse supérieure du cadre de la porte pour assurer sa stabilité.

Je fais enlever la végétation qui a envahi toutes les Cours déjà dégagées et monter retirer les arbres qui repoussent intensivement sur les 5 Cours supérieures.

Samedi 28 - La fouille de la Cella centrale d'Angkor Vat est descendue à 6m 03 au dessous du niveau du dallage intérieur sans avoir donné lieu à des trouvailles dignes d'être notées.

Allé avec avec le Chef de la Division Forestière de Siemreap contrôler et vérifier le relevé du plan du parc d'Angkor avec les zônes en cultures, rizières, etc pour établir une fois pour toutes, les parties visées par l'art. 5 de l'arrêté du 16 Décembre 1926 délimitant le Parc d'Angkor.

Cet article 5 restant en vigueur après l'arrêté du 21 mai 1930 modifiant la délimitation du Parc.

Ce plan dûment approuvé permettra 1° au Service Forestier de préparer un programme de reboisement. - 2° de

Serv. For.

mettre un frein aux extensions de cultures nouvelles et abattages d'arbres des indigènes en précisant une fois pour toutes les parties que l'administration leur concède pour leurs cultures, habitat, etc.

Dimanche 29

Takeo

Allé avec Mr Coedès prendre photos de divers motifs de décors à Takeo pour préciser la date de ce temple d'après l'ornementation (Travail en cours de Mme la Comtesse de Cozal)

Mr Coedès préconise de placer bien dans l'axe de la base du perron Est de la ~~tour~~ pyramide centrale le mandir actuellement un peu au Sud de cet axe, avec, si possible, son support ou piédestal.

Il est décidé de rentrer au Dépôt le petit linga faisant corps avec son piédestal et dont le filet s'orne d'un dessin peu précis situé dans le Gopura II Nord.

Phn. Kr.

Le soir ascension en auto du Phnom Krom Etat Stationnaire – il s'agit bien entendu du décapage de la Colline au sommet par les bonzes ... mais manger devra avoir l'œil!

Lundi 30

P.R.

Remis une equipe, Krusch caporal, à consolider la porte du Gopura d'Enceinte Nord (proche du Roi Lépreux) – Voir P. 125 - 18

Le cadre en béton armé s'avérant insuffisant je le fais renforcer par deux poteaux l'un extérieur l'autre intérieur supportant les blocs cassés en surplomb donc en equilibre instable.

Manger retenu par une écorchure au genou étant resté à la maison je vais voir

Prei

Prasat

Son chantier du Prasat Prei. Le dégagement commencé de la tour-sanctuaire montre, ce dont je m'étais rendu compte auparavant, que cette tour est en assez bon état de conservation et possède encore son motif de couronnement à peu près entier, sauf quelques pierres tombées qu'on retrouvera sans doute.
La maçonnerie, chose assez rare, n'a pas trop souffert de la végétation et de l'empire des arbres: l'anastylose ici se présente donc sous un aspect un peu différent de celle de Banteay Srei.
La base paraît solide (Il est vrai que le soubassement encore enterré reste à mettre au jour) Pas de mouvement de tassement mettant en danger les parties hautes; seules des décollements de façade se manifestent, en particulier dans l'angle extérieur Sud-Est. Voici donc la décision à laquelle je m'arrête: ne pas démolir, la maçonnerie dans son ensemble.
Laisser les parties basses en place; dans la partie supérieure on reprendra les pierres de la tour qui se sont déplacées avant de remettre en place le couronnement. On remettra les pierres des portes porches et façades qui se sont décollées et présentent des fissures en façade, avec crampons intérieurs et scellements aux endroits nécessaires. Je pense qu'on pourra obtenir ainsi dans trop de frais et perte de temps une remise en état suffisante de

Prasat Prei

tout l'ensemble. Ce que je viens de dire s'applique naturellement aussi à la bibliothèque Sud et au Gopura Est.
Des percées et sondages sur la butte qui surélève ce monument achèveront de lui rendre son aspect d'autrefois.
Nous avons donc ainsi trois types d'architectures - Prah Ko - Bantay Srei et Prasat Prei montrant l'aspect de 3 temples d'époques bien tranchées.

Ter B n°1

Allé voir avec le Directeur l'emplacement sur lequel l'entente s'est faite pour y placer le Buddha du Bayon, conformément aux désirs de S. M. le Roi du Cambodge qui désire que cette belle statue reste à proximité du Bayon — et qu'elle soit couverte. C'est la Terrasse bouddhique n°1 (BEF - XVIII - 8 - p. 12 - Pl. IX) Il reste à prévoir un abri en bois dans le style des édifices légers du Bayon dont Parmentier (BEF - XIV - n°6) donne une série d'exemples.

Mardi 31

Déclassement

CA 2664
CA 1648

Vérifié avec le Directeur les pièces de sculptures préparées pour déclassement et la mise en vente: deux n° 2664 et 1648 sont retirés.

Ter Est

Allé vérifier avec les photos 1009 - 1010 - 1012 et 1013 les dégats commis par la chute de l'arbre sur la base de Stupa (?) en latérite sur le perron Sud de la Terrasse des Eléphants (p. 155 - 19)
Je remarque que le bloc d'angle au nord des bas-reliefs en façade (à droite sur les photos 1010 et 966) est un montant de cadre de porte portant encore au verso des moulures de cham-

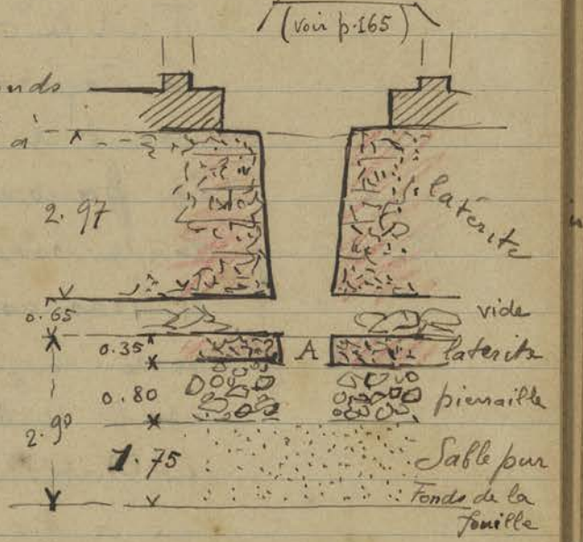
T des &L

branles. Cette pièce renversée par la chute de l'arbre mais restée intacte pourra être redressée ; les pierres voisines également renversées mais d'épaisseur trop faible pour être suffisamment stables seront remises en place avec ~~contre~~ crampons les reliant à des blocs posés derrière.

Yasodhara Ivara

Allé montrer au Directeur les traces de gradins, chaussée, ponts retrouvés au ~~Sud~~ de la ~~route~~ route reliant le Bayon à la Porte Ouest de Tak'as, et devant se trouver sur la limite nord de la Ville de Yasovarman. Cette sorte d'égout-fossé en latérite longeant l'enceinte Nord n'est pas très claire.

A Bitkor Vat le fonds de la fouille est arrivé à une profondeur à ~~Bitkor~~ 6m52 au dessous du niveau du puits supérieur (voir détail ci-contre)



La veille une partie de la journée s'est passée à l'extraction d'un énorme bloc de latérite trouvé au niveau de la piernaille situé sous le dallage en latérite A au dessus duquel est la cavité séparant les deux puits. Sous la piernaille on ne trouve plus que du sable pur : j'ai l'impression qu'on se trouve là sous les fondations du puits. Je fais continuer la fouille mais en faisant étayer sous le dallage A avec des rondins pour éviter des affaissements.

AV

Mois ~~de Juillet~~ d'Août 1934

Mercredi 1 — AV

Le sondage du puits central d'Angkor Vat continue à ne rencontrer que du sable pur mêlé parfois de rognons gréseux.

Pre Rup

A Pre Rup on enlève pierres par pierres tout l'angle N-O du pavillon en longueur situé dans l'entremise nord de la Tour Ouest II : cette partie du pavillon fortement descellé penchait très fortement vers l'extérieur par suite de racines qui s'étaient introduites dans les joints.

Prasat Prei

Fait le chantier Manger de Prasat Prei Le Caporal en mettant à nu le soubassement de la tour centrale a trouvé devant la fausse porte Nord deux statues en ronde-bosse, l'une : un personnage à 4 bras assis sur hamsa (la tête du dit personnage et celle du vahana sont cassées) et l'autre un personnage (Kuvera sur un Yakkha, dirait M. Coedès) monté sur un autre ; de Kuvera il ne reste que les fesses ! La facture en est assez grossière.

On déterre également devant moi, toujours devant la porte Nord un petit balai carré du type ordinaire.

Je note que les marches devant la fausse porte Nord sus-dite n'apparaissent pas très clairement et qu'une partie des moulures du socle se continuent à l'endroit où devrait se trouver le perron.

De plus la fausse porte nord elle-même

repose sur une simple assise posée directement sur la terre. Il y aura lieu de consolider en sous-oeuvre cette partie de la tour.

Prasat Prea

Les terres de déblais sont rejetées en dehors du mur d'enceinte ~~dans~~ sur la berme intérieure du fossé qui ~~pourtourne~~ le monument.

Ter. Boundet

Je fais faire un dégagement sommaire de la terrasse bouddhique n° 4 à la demande du Directeur qui se demande si cette terrasse plus proche du Bayon ne serait pas préférable à la terrasse 1 primitivement choisie pour y placer le Buddha de ce temple.

La maçonnerie à priori ne paraît pas en très bon état et exigerait une reprise de tout le mur de pourtour : d'autre part si la terrasse 1 est plus éloignée du Bayon elle serait certainement plus en vue étant voisine de la route très parcourue allant à la Porte de la Victoire : la route allant à la Porte des Morts au Nord de laquelle est la terrasse 4 est beaucoup moins fréquentée.

Jeudi 2

Ter. Boundet

Allé voir avec le Directeur la terrasse n° 4 à l'Est directement du Bayon dont le plan Cruciforme (voisin de celui de la Terrasse de Tep Pranam) formerait semble-t-il un soubassement plus décoratif que celui de la Terrasse n° 1 D'autre part, il n'y a pas de motif de base de Stupa à l'Ouest du Vihara : mais cette terrasse n° 4 a souffert assez fâcheusement de la végétation qui l'a recouverte, le mur de soubassement serait à reprendre en entier, et en revenant voir — pour comparer — la terrasse n° 1 c'est décidément à cette dernière

que l'on s'arrête pour y implanter le Buddha du Bayon.

En allant voir l'équipe qui remet en place les pierres tombées par suite de la chute d'un arbre du bas-relief sur le perron extrême nord de la terrasse des Eléphants Mr Coedes examinant toutes les pierres alignés devant le dit bas-relief exprime le desir de voir faire la anastylose de ce bas-relief. En d'autres termes le Compléter et essayer d'en obtenir un aspect intégral. Notamment les têtes d'éléphants se retrouvent en morceaux disséminés ça et là. En examinant mieux ce bas-relief et les pierres dispersés qui en faisaient probablement partie je reconnais qu'il y a 90 chances sur 100 pour que morceau de sculpture si stupidement plaqué contre la base du Stupa en latente, avec lequel il n'a rien à voir, appartienne au bas-relief inferieur, autrefois bloqué, du Cheval à 5 têtes. Je propose de le reconstituer intégralement à son emplacement primitif en ouvrant la terrasse des éléphants derrière les 2 petits perrons très raides de l'avancée nord. Mr Coedes, très justement, incline à d'abord reconstituer les éléments manquants du bas-relief à tête de Kala entre 2 éléphants pour décider ensuite de ce qu'il y aura à faire.

Tête des Eléphants

AV

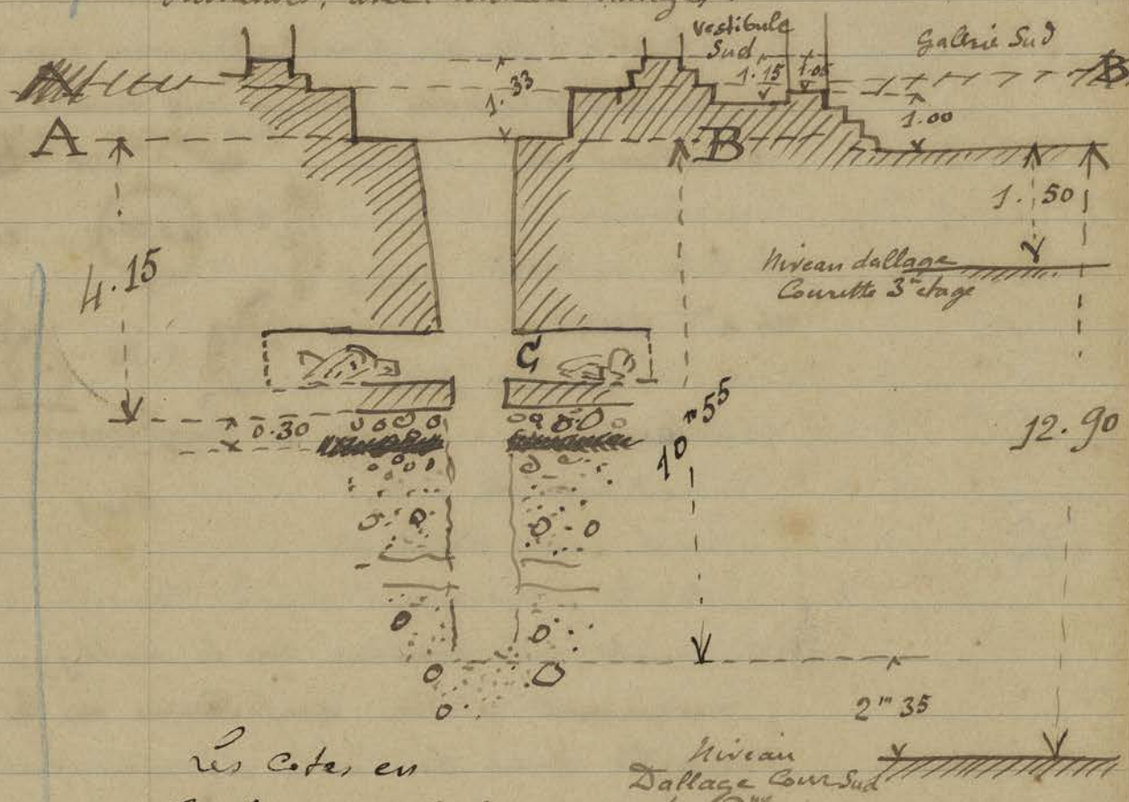
A Angkor Vat le Conti creusant continue à descendre, descendre dans une masse de sable pure où ça et là interviennent quelques blocs de roches naturelles. J'en

CA 3062 AV (numéroté un, pour échantillon, que l'on extrait devant moi (N° 3062)

Vendredi 3 Départ de Mme Coeur et de sa famille pour le Siam.

Profité de l'auto de Manger (l'auto de la Gouvernante étant partie avec le Directeur pour Oranga) pour faire Visiter Vat.

Je descends dans le puits central : j'y relève les cotes suivantes, avec l'aide de Manger :

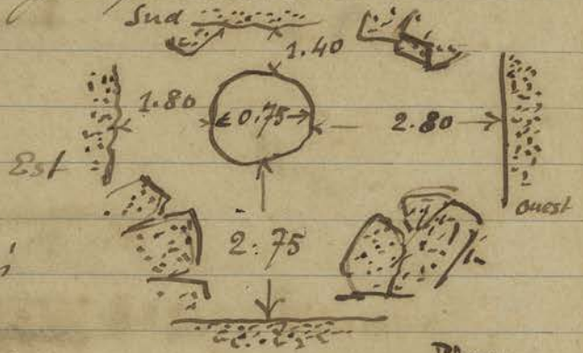


Les cotes en profondeur sont prises à partir du niveau de l'orifice du puits (AB ci-dessus) Le fonds du sondage est arrivé à 10.55 de profondeur soit à 2m35 au dessus du niveau de la Cour dallée du 2me étage et à 6m40 au dessous de la dernière assise de latérite. A 4m45 de profondeur un peu au dessous de cette dernière assise et et dans la partie en pierraille on rencontre une zone de terre noirâtre avec débris de

Charbons de terre révélant un foyer (?) à ce niveau. J'ai ramassé un peu de cette terre charbonneuse comme echantillon (mise sous le n° 3065)

CA 3065

Dans la zone G intermédiaire entre le fond du puits supérieur et le dallage inférieur en latérite j'essaye de mesurer les murs, mais gêné par les blocs épars à cet endroit (blocs de latérite) je ne puis affirmer que mon mètre fut parvenu jusqu'aux murs de fondations du sanctuaire. Les côtés au nord et à l'ouest semblent à peu près exactes



Plan au niveau G

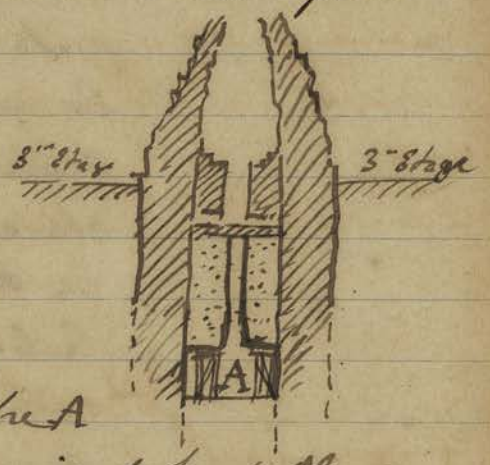
Je note que du côté Ouest une dalle de latérite provenant de la dernière assise du puits est tombée sur le dallage. Craignant à la profondeur où le Sulis travaille dans du sable absolument pur (avec quelques rognons de pierres du genre de l'échantillon 3062) un éboulement possible j'arrête le chantier à cette profondeur. D'après moi nous sommes arrivés en plein remblai (car nous avons là la première qui Aïnkor Vat n'ait pas construit sur une colline naturelle) à l'intérieur des murs du soubassement de la tour.

CA 3062

Jusqu'où descendent ces soubassements

AV

C'est une question qui il pourrait être intéressant d'élucider, mais alors qui demanderait de forer latéralement dans la masse de sable pour essayer de retrouver les fondations du Sanctuaire Central. Cela nécessiterait tout un travail de coffrage et boisage dans la masse de sable pour obtenir une chambre A inférieure où les Coulis pourraient travailler en toute sécurité : travail assez coûteux et assez délicat pour lequel j'attends la présence de M' Coedès et de mon successeur Trouvé avant de prendre une décision à ce sujet.



Samedi 4 A Pre Rup on remet la traverse du linteau de la Porte intérieure Est du Gopura 2 Ouest qui était tombée et cassée en plusieurs morceaux afin de pouvoir remonter le linteau décoratif retrouvé dans les déblais. En enlevant les pierres de latérite formant l'angle N.O du batiment en longueur au Nord de la Cour Ouest 2 (172-1) pour refaire les fondations sous les murs je constate que le dallage intérieur, laissé à nu par l'enlèvement des murs est constitué par 3 épaisseurs de briques à plat reposant sur de la pierraille de latérite concassée.

Pre Rup

On commence le dégagement du corps central du Gopura 2 Nord : les éboulis avant les travaux montent jusqu'au linteau de la porte intérieure qui est encore en place.

Composition : briques et pierres. Les parties

hautes des murs en briques necessiteront quelques étais.

A Angkor Vat je fais remonter sur l'extrémité Ouest de la terrasse royale precedant la galerie du 1er étage quelques blocs decorés, nagas, dés, socles moulurés qui étaient tombés et gisaient au Nord de la dite extremité ouest, donnant un aspect fâcheux de desordre à cet endroit.

A V

Malheureusement les dalles qui devaient supporter ces pieces remontées font defaut et ce fragment de la balustrade ne pourra retrouver son emplacement ancien.

L'equipe sous la direction de Krusch qui essaye de rassembler les morceaux dispersés du bas-reliefs sur le perron Nord de la Terrasse des Elephants, retrouve quelques fragments provenant des corps et des têtes elephants de ce bas-relief, mais en nombre trop insuffisant pour esperer le recompléter en entier. Ce bas-relief est cependant particulierement interessant par son anomalie sculpturale.

Ter. des Eléph.t.

Lundi 6 Je fais transporter au Depot une acrotère qui se trouvait parmi les débris sculptés alignés devant la façade Ouest de l'aile Sud du Khlân Nord, à cause du personnage assis à la javanaise sur un hamsa à 3 têtes.

Kh. N

CA 3066 (hauteur = 0m93) mis sous le N° 3066

On travaille à nettoyer et remettre en état les parties du porches de la partie centrale de ce Khlân qui ont été atteintes par l'arbre

renversé par l'orage (156 - 19) Le montant Nord carré à sa base ne peut être redressé

A V

A Ankor Vat je fais reprendre la partie latérale Nord du Porche Ouest-central des Entrées occidentales : une amorce de soubassement moulure à cet endroit cache le premier soubassement intérieur. Les pierres en avaient été renversées sans doute par les animaux qui viennent paître le long des douves.

Cinéastes

Donné des instructions au Chef de Poste d'Ankor pour surveiller et contrôler les cinéastes qui sont venus me demander l'autorisation de tourner dans les ruines. (Tarif B avec acteurs)

Mardi 7

Visite

Allé avec le Résident visiter Prah Khan et Nãk Pãn, temples qu'il est utile qu'un Résident de Siemreap connaisse .... l'art khmer continue à échapper à Mr Rouan !

Trav. Publics

Ayant remarqué que les coolis des Travaux Publics qui aménagent en ce moment toutes les routes des circuits d'Ankor avec banquette talus, rigoles d'écoulement, etc font la même opération à l'intérieur d'Ankor Thom près de la porte Sud, je crois urgent d'arrêter ce travail, magnifique au point de vue voirie, certes ! mais qui prend un caractère moderne un peu choquant dans l'enceinte de la ville de Jayavarman VII, surtout que cet aménagement des routes se fait au détriment des bas côtés, défoncés, défigurés par les chambres d'emprunt. Jayavarman VII a lui-même assez défiguré la Ville de Goloupura

Tir Public

sans que il doit besoin en 1934 de venir accroître la confusion qui règne par de nouvelles diguettes ou depressions.... Les chambres d'emprunts créeront de nouveaux bassins et modifieront encore faiblement l'aspect des lieux.

Prévenu que les Cinéastes tourneraient à partir de 13 heures dans Ankor Vat je vais sur place voir Hollywood dans le temple de Paramaviśnuloka. — Ils ont au moyen de rampes en bois (et sans m'avoir prévenu !) isolé un Camion jusque sur l'esplanade autour du temple et les bonzes réduits à l'état de figurants de théatre sont rassemblés dans le frais pour, entonnant leurs chants pâlis au commandement du metteur en scène, l'interrompant dans les mêmes conditions passant du côté Cour au côté Jardin sous les feux de larges reflecteurs qui leur envoient tout ce qu'il y a de soleil disponible. Pour les décider on leur a, paraît-il, demandé de faire des prières pour défunt Commaille !!! —

Enfin la chaussée n'a pas souffert du passage du Camion qui a amené les appareils à enregistrer le son, c'est le principal. Je fais mes réserves sur l'introduction d'un Camion sur la chaussée d'Ankor et recommande au Chef de Poste d'Ankor d'avoir l'œil. Bientôt ce sera paraît-il le tour des dan-

CA

A Voir

AV

Jeunes d'être filmés. Ici le cabotinage ne sera plus choquant !

Mercredi 8

CA 3068

Je mets au dépot sous le n° 3068 deux débris de poteries sans intérêt par eux-mêmes, mais qui proviennent du curage du puits central du Sanctuaire d'Angkor Vat et qui à ce titre, de même que les échantillons charbonneux et la pierre (3062 et 3065) peuvent être susceptibles de fournir quelques renseignements sur la date du remblai intérieur. Ces débris furent trouvés dans le voisinage de la pierraille concassée sous la zone charbonneuse.

CA 3062, 3065

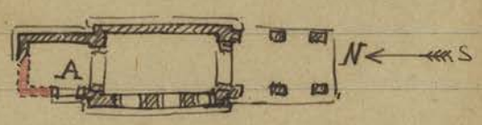
AV

AV

Je fais racommoder le naga cassé sur l'esplanade précédant la chaussée extérieure Ouest et tout près du Bayan Sud (p. 120 - 15)

Pre Rup

A Pre Rup la réfection du mur en latérite dans l'angle nord-ouest du batiment en longueur au Nord de la Cour ~~Est~~ Ouest entraîne l'introduction de plusieurs pierres nouvelles qu'il faut retailler les anciennes pierres étant trop désagrégées pour pouvoir resservir. En même temps on redresse le montant Sud du cadre de la fenêtre **A** qui s'était quelque peu incliné vers le Nord : pour ce redressement on entaille legerement le mur en latérite au Sud de ce montant.



Temples des Sept

Je mets l'equipe volante Krusch à nettoyer les 2 courettes de chaque côté de la façade Est du Pavillon d'Entrée Est du Palais Royal afin de rechercher si parmi les pierres gisant en desordre dans la courette Nord et provenant très probablement du dit Pavillon d'Entrée on

Ter des Chpts

ne pourrait pas en remettre en place quelques unes. Ou tout le moins je ferai ranger ces pierres qui actuellement donnent une fâcheuse impression de chantier abandonné.

Arrivée de Trouvé et de sa famille à 16h 30

Jeudi 10 _ Pluie continue toute la journée _ Envoi du Rapport de Juillet et preparation des pieces administratives à passer à Trouvé.

Preparatifs de départ

Preparé également malles et paquets pour céder les locaux de la Conservation à Trouvé et à sa famille.

Vendredi 11 _ Visité les divers chantiers en Cours avec Trouvé et manger. _ On fait préparer sur le sol par Kranch les diverses pieces de l'angle supérieur Est de la façade nord de l'aile nord du Pavillon d'entrée du Palais Royal en vue de replacer ces pieces à leurs places respectives après ressérage des joints des assises inférieures.

P. R

Bungalow

L'après midi quitté la Conservation pour aller m'installer au Bungalow d'Angkor Vat.

~~Jeudi~~ 10 Août (Vendredi)

Visite Chantiers

Arrivé avec ma famille le Mercredi 8 Août à 16h 30 - Mr Marchal terminant son rapport je suis resté à l'hôtel, ce qui m'a permis de me reposer étant assez fatigué par le voyage. (Vendredi) Visité les chantiers en compagnie avec Mr Marchal et Manger.

Samedi 11 Août

Pré Rup. — Une équipe termine quelques travaux de briquetage au Gopura Ouest II. J'ai fait démolir un briquetage par trop choquant pour le faire remplacer par un autre briquetage "de ruines"... Au même chantier il y aurait lieu de reprendre le tunnel central situé entre les 2 baies N. de la salle centrale ; plusieurs assises de grès sont fissurées et risquent de tomber le linteau d'une des baies, de forte taille pesant trop lourdement sur elles.

On continue la réfection du mur en latérite à l'angle N.O. de la salle longue N.O. (enceinte II) (côté Ouest). Donné instruction pour déposer quelques assises afin d'enlever complètement des racines qui se sont incrustées dans les joints de la maçonnerie.

On commence le dégagement de la salle longue N.O. (côté Nord) par son entrée Nord.

Terrasse des éléphants — Krueck continue le travail que lui a demandé M. Marchal. Il n'est pas à la hauteur de sa tâche et c'est du temps de perdu - Krueck est bon pour la brousse, en tournée, mais ne peut diriger un chantier sérieux où il faut de la pratique, d'ailleurs n'est-ce pas un ancien Rep.!

Service — M. Marchal m'a passé le service de la Conservation (comptabilité) cet après-midi nous devons contrôler les pièces détachées pour vente.-

Autos Enseignt — Reçu télégramme de Bangkok de M. Coedès demandant 2 voitures pour son retour - Donné instructions pour.—

Prasats d'Angkor Vat. — On avait M. Marchal le prasat creusé au centre d'Angkor Vat, ou plutôt je n'ai vu que des rondins recouvrant la feuille par crainte d'accidents. Je me propose de revoir de près les travaux effectués la semaine prochaine après possession définitive des diverses questions en cours à la Conservation.

Plantations Angkor Vat — Avant mon départ pour France j'avais pris la précaution de repeupler l'esplanade, devant la façade E de l'enceinte II, de quelques palmiers en prévision de l'abattage de ceux qui existent, trop vieux et trop près du monument et qui risquent donc de tomber et démolir une partie d'Angkor. M. Marchal, quelques jours avant mon arrivée à éprouvé le besoin de les faire arracher. Je note

Grave erreur et manque de goût!

Angkor Vat doit se présenter net de toute végétation sans aucun arbre! (Comme Takeo et pour la même raison).

M. Marchal

et acte à toutes fins utiles –

Reboisement autour du Bayon

D'accord avec le Directeur depuis le mois de Novembre 1941, à la suite d'une étude que j'avais faite sur l'aménagement des abords du Bayon on doit ~~reboiser~~ repeupler le terrain compris entre cet ensemble et la route – Or, j'ai insisté avant mon départ auprès du Service Forestier pour que ce travail soit fait. Pour cela j'avais fait établir une buse à l'Ouest du Bayon pour écouler les eaux stagnantes afin que les jeunes pousses ne puissent dépérir. A mon grand regret aucune plantation n'a été faite pendant mon absence et bientôt il y aura 3 ans que on parle du repeuplement de la forêt autour du Bayon.....

Dimanche 12 Août

Oak Yom.

Visité ce monument – Etait avec plaisir que pour une fois la végétation n'a pas repris possession d'un chantier abandonné depuis 8 mois –

Lundi 13 Août

Routine de la conservation partie chercher le Directeur ainsi que sa famille, je n'ai donc pu visiter les chantiers –
Rendu visite d'arrivée au Résident de Siemreap –

Mardi 14 Août

Chantiers.

Visité les chantiers avec le Directeur, Marchal et Manger. J'ai insisté pour l'achat de matériel entre autre: desserchenses, couronnes pour chaînes métalliques dont nous avons les fondations pour..... mais les crédits manquent pour cette dernière.....
Avons parlé de divers travaux à entreprendre dans les monuments.

Préa Reup — Même travaux en cours.
Terrasse des Éléphants — idem -

Mercredi 15 Août

Chantiers — Visité Aak Yom, Vat Khnat et Prei Khmeng avec Mrs Lèdès et Marchal. Au Praïat Aak Yom il a été décidé de reprendre les travaux à l'Est afin de dégager l'ensemble -
Au Vat Khnat y doit rentrer 1 spécialiste avec équipe manutention et linteaux et la Hte Hiérarchie. M'entendre avec le chef des Bonzes -
Au Praïat Prey Khmeng les habitants ont planté tout autour du monument. Je continuerai les travaux et évidemment les cultures restent car j'avais bien spécifié aux habitants du Phum voisin de ne rien planter près des vestiges -
Terrasse des Éléphants — Krouch et son équipe ont terminé le rangement des pierres à l'intérieur de la cuvette N.E adjacente à la terrasse royale -
Montré au capitaine plusieurs petits travaux à exécuter au Phnimakas - Chantier arrêté l'après-midi, par les pluies -

Jeudi 16 Août

Visité plusieurs monuments avec Mrs Lèdès, Marchal et Mauger -
Préah Kô — Avant de partir en congé j'avais trouvé le corps d'une divinité masculine, cassé en 2 fragments, dans le bassin entourant l'ensemble au N. des Gopura I et II et III. J'avais toujours eu l'impression que ce corps de statue devait appartenir à l'une des trois têtes de Civa trouvées au cours du dégagement des Gopura Ouest I. En effet, une tête correspond bien avec le corps de la statue qui sera donc entière (sauf les membres). Il ne me reste qu'à rechercher au dépôt parmi les jambes qui j'ai rentré celles qui appartiennent à cette pièce

Créé avec Lieutenant Marchal et Mauger Créâ Kô - Aïkéri et Athréä - Cet après-midi on dirt visite Aïka Vat -

Préa Rup - Le briquetage dit de ruine est terminé au Gopura Ouest II - On enlève les pierres encastrés dans le mur d'enceinte II Ouest. Le dégagement de la salle longue N.O. côté N. se continue -
Donné instructions pour entreprendre le dégagement du Gopura Nord I afin de faciliter l'accès des voyageurs à l'intérieur de l'enceinte N. I ; pas encore dégagé -

---

Vendredi 17 Août

Départ du Lieutenant et de sa famille pour Phnompenh - La voiture de la Conservation étant partie porter les bagages directement à Phnompenh Mauger a bien voulu me prendre c'est ainsi que j'ai pu passer au Phimânâkâs

Phimânâkâs A la suite d'une discussion survenue entre Mr Parmentier et Marchal au sujet des lions du Phimânâkâs j'ai descendu à leur place initiale les 2 sens inférieurs de la face E. de la pyramide qui régulièrement devaient se trouver sur les socles d'échiffre en latérite intermédiaires, entre les gradins sur lesquels reposent les éléphants aux angles de l'ensemble -
Donné instructions pour reposer sur son piédestal 1 sen, situé sur le socle d'échiffre médian E des escaliers N. de la pyramide -
Il en était posé directement sur le socle d'échiffre tandis que son piédestal était tombé sur le gradin inférieur de la pyramide -
Par le même ~~motif~~ occasion je vais faire remettre en place un éléphant, à l'angle N.E, gradin médian de la pyramide dont le piédestal est à sa place initiale -

Vente pierres détachées Relevé au Palace Hôtel et New Hôtel de pierres cassées aux hôteliers pour la vente -

---

Samedi 18 Août

Visites — Une croisière comprenant étudiants et professeurs est arrivée hier au soir pour visiter les ruines aujourd'hui et demain matin. M. Marchal a bien voulu accepter de piloter la caravane ce dont je lui suis fort gré. Elle m'a permis de terminer ~~la matinée~~ après-midi les deux listes des jours vendus par le Musée de Saïgon, par le Grand Hôtel de Siemreap et par le New Siemreap Hôtel.

Le soir réception de la croisière au Grand Hôtel, après visite des ruines.

Pré Rup. — Le caporal Sem qui dirigea les travaux à Prah Ko va prendre la direction du chantier de Pré Rup, Suon devant travailler au puits d'Angkor Vat. Depuis hier matin les caporaux sont ensemble pour ces changements afin de mettre Sem au courant des travaux.

Rien de particulier à signaler.

Phimănâkas — La pose des seins de l'Est est terminée. L'équipe commence l'échafaudage pour remettre sur son socle le lion E de l'échiffre médian de l'escalier de la face N. de la pyramide.

Enceinte Royale N. Porte E. — Projeté de l'équipe pour faire enlever les echaffaudages laissés par M. Marchal, après les travaux de consolidation, à la porte E. de ~~la~~ l'enceinte N. du Palais Royal.

Dimanche 19 Août

Paye Coulis — Ce matin payé les coulis afin de boucler la comptabilité "Marchal" et reprendre les chantiers sur une nouvelle base :

1 chantier au Prasat Prey (chantier Manger)
1 " à Pré Rup
1 " Phimănâkas (équipe volante)
1 " au Prasat Ork Yum
1 " à Angkor Vat (continuation des travaux "Marchal" aux puits central.

Stèles inscrites (départ Angkor Thom)

Ayant relevé pour M. Coedès les inscriptions déposées à Angkor-Thom (départ) j'ai constaté que 2 inscriptions étaient sans N° de classement je répare l'oubli :

CA 3069

N° 3069 stèle inscrite trouvée à Prah Kô trouvé à l'intérieur du Gopura I Est -

CA 3070

N° 3070 linteau inscrit ramené par moi du Phnom Bakheng trouvé ~~près de l'escalier monumental N~~ (si je me souviens bien) à l'angle N.E de la pyramide puis d'un sanctuaire en briques, sur la face N. de l'ensemble -

Visites

Après visite des bas-reliefs d'Angkor Vat, sous la direction de M^r Marchal, la voiture du Compiègne est repartie ce matin -

Inventaire

Cet après-midi je commence l'inventaire réclamé par Hanoi. Je tâche à régler au plus vite toutes ces questions qui ne sont guère amusantes !

Lundi 20 Août

Arrivée à Siem

Réouverture du chantier - Les coolies ont employé leur temps à délousailler et se construire un abri, la plupart venant d'Angkor.

Pré Rup

Sem a pris la direction du chantier - Au Gopura Ouest II I on continue toujours à reprendre le briquetage afin de cacher les travaux de liaison exécutés par M. Marchal - Le gros de l'équipe poursuit le dégagement, au Nord et attaque le Gopura Nord I par sa façade Nord -

Phimanakas

Le mur E. de l'échiffre médiane du gradin Nord de la pyramide posé ultérieurement sur la latérite : pierre que je voulais remettre sur son socle en grès ~~initial~~ n'est pas à sa place et a été reposé par erreur à cette ~~place~~ endroit - D'après ce que j'ai pu constater le socle et son sein seraient à poser ~~sous~~ le socle d'échiffre E inférieur. En effet socle et lien coïncident comme épaisseur et hauteur avec autres déjà en place sur le face E.

J'ai relevé également une autre erreur. Sur le gradin inférieur Est de la

pyramide le socle en grès N. paraît être en place tandis que celui Sud est plus petit et doit être remonté sur le gradin médian de la pyramide ; socle Sud, ce dernier étant de la même importance que le socle N. du gradin inférieur qui, comme je l'ai dit ci-dessus, me paraît être en place. Cette erreur grave grande ne peut être constatée par un profane mais je préfère remettre les pièces à leur véritable emplacement - Donné instructions pour.

Angkor Vat - Depuis hier on fait des fulmigations dans la tour centrale pour en faire partir les chauves-souris mais elles ne semblent guère décidées à le faire.
Donné instructions pour chercher à reconstituer un socle dont Mr. Marchal a trouvé plusieurs gros blocs au coin de fouilles, au centre d'Angkor Vat, tour centrale - Tous ces divers travaux devront être exécutés dans le coin S.O. puisqu'on manque de place dans la galerie accédant au sanctuaire principal -

Dépot pièces en métal (Envoi à Hanoï) Dès après instructions du Directeur j'ai enlevé du dépot les principales pièces pour les expédier à Hanoï, au Musée Louis Finot. -

Prisonniers Suivant mes instructions l'équipe de prisonniers travaillant à Angkor Vat nettoie et enlève les tue-lions qui ont envahi le bassin situé au Sud de la chaussée Ouest - Il est préférable de voir de l'eau dans les bassins que des herbages surtout que celui-ci est assez petit et le travail sera vite fait. -

---

Mardi 21 Août

Phimânâkâs Le Sein médian E du gradin N. de la pyramide a été descendu sur le gradin inférieur qui, je crois, le portait auparavant - Actuellement on exécute la même opération pour son socle.

Angkor Vat - Enfin les chauves-souris ont abandonné la tour centrale. On va pouvoir travailler tranquillement -

On a fait une petite douve pour evacuer les pieux à l'intérieur de la couvette N.O. –

Dépôt Sculptures (envoi Hanoï) — D'après instructions du Directeur j'ai retiré du dépôt les pieux sculptés 3027 - 1611 - 2694 - 1648 - 301 et 1197 pour les envoyer au Musée Louis Finot à Hanoï

CA 3027, 1611 ----> pour les envoyer au Musée Louis Finot à Hanoï

Dépôt poteries (envoi à Hanoï) — Idem pour les poteries + l'accord avec le Directeur j'ai fait un choix de tuiles - abouts de tuile - pinacles pour joindre à l'envoi

Inventaire — Fait avec Mlle Marchal l'inventaire de la Conservation –

Mercredi 22 Août

Phnom Dăk Khen — J'échelle en fer accédant à la partie supérieure de la tour centrale a été enlevée. De cette façon aucun accident n'est à craindre ou du moins l'E.F.E.O. ne peut être mis en cause si accident se produisait sur accédant au sommet du monument par un autre moyen fourni par les touristes ... dans ce cas, là ... l'E.F.E.O. serait en droit de porter plainte car les touristes ne doivent pas escalader les monuments, bras me semble !

Prâh Kô — quelques blocs du mur Nord, salle centrale Groupe E.III se sont écroulés par suite de pluies violentes - dégâts peu importants. donné instructions au gardien pour remettre les blocs en place - Ramené au dépôt le corps de la statue de Civa dont la tête, trouvée au Groupe O.(I) avait été ramenée au dépôt - J'ai retrouvé au dépôt la plupart des membres et il ne lui manque que la jambe et l'avant-bras gauches.

Dépôts Poteries (envoi à Hanoï) — Ramené à la Conservation abouts de tuile et pinacles pour envoyer à Hanoï

Jeudi 23 Août

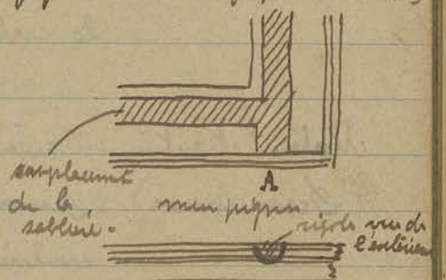
Phimănakas — Le sol du lieu E du gradin inférieur (côté N. de la pyramide) n'est pas

à sa place, il est trop long pour le socle d'ellipse en latérite. Par contre j'ai remarqué que le socle du lion N. du gradin inférieur (enclos E) est coupé. Il se trouve donc, de ce fait, moins long et convient comme dimension au socle d'ellipse en latérite dessiné ci-dessus. Serait intéressant pour interchanger les socles entre eux que les sens étant donné que celui placé au N. est bien mieux conservé que celui Est.—

Angkor Vat — La salle centrale est complètement dégagée des blocs de grès qui l'encombrait, entre autre un piédestal assez important qui devait recevoir le Buddha que M. Maubel a retiré des fouilles. Une rampe d'accès faisant communiquer la galerie où se trouvent rangés tous les blocs retirés du puits à la cour S.O. a été faite afin de dégager la galerie de pierre qui l'encombrait et, par la même occasion, chercher à reconstituer le socle de la divinité centrale d'Angkor vat qui, je crois, a dû exister.—

Pré Rup. — On continue les travaux de mise en place à la salle N.O. cour Ouest de l'enceinte II ainsi que le dégagement du Gopura N. (I)

Il est bon de noter un détail de construction que je n'ai encore remarqué nulle part. Chaque salle basse est couverte d'une toiture en construction légère dont la saillie se prolongeait dans une rigole creusée à même dans les blocs de grès formant corniche du mur. Or, habituellement cette rigole tourne à angle droit à chaque angle de bâtiment ou s'arrête brutalement ~~contre~~ arrivée contre chaque mur pignon. Ici, dans ce cas spécial la rigole se retourne à angle droit mais une partie continue et la rigole apparait à l'extérieur sur le mur pignon en (A).



Vendredi 14 Août

Commission de délass. ment (1911)

Un artifice sans N° déposé au Grand Hôtel pour être vendu ; par Mr. Marchal, je ne sais à quelle date n'a plus été retrouvé l'artificat d'origine N° 524 - (Erreur déjà relevé par moi l'année dernière) Pour éviter toute confusion j'ai retiré cette pièce de la vente et l'ai

CA 524

CA 3071

de nouveau enregistrée sous le N° 3071 -

Classement pièce

Classé sous le N° 3072 un artifice trouvé par Krusels dans le bourg aux environs de Vat Sathosei, près de la Conservation -

CA 3072

CA 3073

Classé sous le N° 3073 le corps d'une divinité masculine, assez détériorée - Cette pièce, signalée par le Gendarme Baud était dans le lit de la route du grand circuit, entre la porte Nord de Prâh Khan et le Grand Bei - Une fouille exécutée à l'emplacement où fut trouvé la statuette n'a amené aucune autre trouvaille -

---

Samedi 25 Août

M. Marchal est parti hier après-midi pour Kompong-Thom à destination de Phnompenh - Saigon Hanoï - Je lui ai prêté la voiture jusqu'à Phnompenh pensant que Mauger, d'accord avec lui, me prendrait pour faire la visite des chantiers -

Matériel chantier (Dessouches)

Mauger est malade et ne peut le faire -
Demandé à M. Marchal, d'accord avec le Lieutenant de bien vouloir s'arrêter chez le Résident de Kompong-Thom pour lui demander des renseignements précis, adresse etc.... pour acheter une dessouche - Je devais venir, mais pour gagner du temps M. Marchal a bien voulu se charger de la commission -

(Palans)

Suite à ma demande j'ai obtenu du Lieutenant la permission d'acheter 2 palans pour la Conservation - Thon, lourd de service depuis assez longtemps a été envoyé à Phnompenh par M. Marchal pour le faire arranger et y mettre de nouvelles chaînes. —
Demandé également à M. Marchal d'acheter les 2 palans à son passage à Phnompenh, suivant autorisation télégraphique -

Chaînes tire-palans -

D accord avec Sivirient j'ai parié, il y a quelques jours commande de 2 couronnes d'assemblage pour chevêtres tubulaires "Morris" à 3 pieds, ayant une sirie de 3m et une autre de 4m. Les 2 couronnes permettent de compléter les chevêtres de quatre mètres appréciable pour nos chantiers - La maison Poinsard Veyret m'a répondu - pas de couronnes d'assemblage en magasin mais pris commande par avion à mise social - délai de livraison : 2 mois environ. -

Angkor Vat - Comme je l'ai dit précédemment, n'ayant pas fait les chantiers avec M. Maupin j'ai demandé une voiture à la Résidence -

A Angkor Vat on a fini de descendre les deux blocs de grès dans la corvette S.O., blocs provenant du fouilles de M. Marchal - On a commencé la reconstitution d'un environ socle mais je ne crois guère à la reconstitution complète étant donné que la plupart des blocs sont informes et que beaucoup doivent manquer - On a nettoyé le grand bouddha sorti du puits - Un pédestal, assez grand, de 1e époque, semble avoir supporté le bouddha mais le terre de cette pièce est très haut pour la hauteur du pédestal -

Parmi la ferraille sorti du puits par M. Marchal le caporal a retrouvé un fragment de bronze appartenant sans doute à un bouddha assis (cuisse et partie d'une jambe) ainsi qu'une petite tête assez détériorée - Ces débris ne valent pas la peine d'être classés -

Phimaïakas Le caporal a arrêté mes chantiers bien, il plaisait très, paraît-il - (caporal Krouch) Si ce brave caporal était comme les autres, c'est-à-dire à la journée et non au mandat je suis sûr qu'il aurait travaillé mais ce caporal refusait tous les prétextes pour ne pas travailler. -

Terrasse Est Prasat Ces avec le gendarme Daud quelques arbres à abattre, entre autre, un arbre qui s'implique fortement sur la stèle ensevelie - Donné instructions pour déplacer la stèle, abattre l'arbre, et la remettre après en place -

Neak Pean. Cet ensemble est envahi par la végétation - Instructions données au gendarme pour son nettoyage par la main d'oeuvre pénale.

Tà Prohm. Une partie des eaux de ruissellement provenant du Baray Oriental traverse Tà Prohm pour aller s'écouler ensuite dans la rivière de Siemreap. Demandé au gendarme de faire exécuter par ses prisonniers une rigole depuis l'enduit où ces eaux traversent le petit circuit jusqu'aux douves de ce monument afin de les remplir. - Auparavant le gendarme devra faire une reconnaissance à l'intérieur de Tà Prohm pour voir si ce travail est possible à exécuter -

Reboisement pan d'Angkor. D'accord avec le Lieutenant de Siemreap pour modifier le programme de reboisement du pan d'Angkor établi par le Service Forestier. Ces modifications s'appuient sur un programme déjà proposé en 1933, avant mon congé et rentré en vigueur dès cette époque, à savoir :

(a) Les plantations exécutées par Service Forestier, en 1933, aux alentours du grand circuit, entre Prah Kan et Tà Prohm (voir mon Baray Oriental) devront être respectés par les indigènes et entretenus par S. Forestier -

(b) Même travail de reboisement devra être exécuté entre rivière Siemreap et Prah Kan où toutes les rizières sont abandonnées actuellement, le terrain n'étant guère propice à la culture des rizières -

(c) Les rizières bordant le grand circuit au Sud Baray Oriental devront être abandonnés des indigènes sur 50m de profondeur, afin que Service Forestier puisse repeupler ces terrains -

(d) Les compensations Baray Oriental et Occidental (dans la partie colmatée de ce dernier bassin) sont liées aux indigènes pour y créer de nouvelles rizières sauf aux alentours du "Mébon" où la forêt devra être respectée sur une zone de 100m de large autour de chaque monument. -

Angkor Vat. Suivant instructions du Lieutenant puis 2 photos :

S.244 - Statue Vishnu - Entre placé dans Gopura Sud, 2e galerie Supérieure -

S.245 " " " " " " " " " " " " " " " " " "

Ces 2 statues sont placés à l'Est et à l'Ouest de l'entrée -

Lundi 27 Août

Prei Rup. — On continue la pose de la corniche en grès (côté Ouest) de la salle longue N.O, située à l'intérieur de la cour Ouest, enceinte II - Donné des instructions pour quelques petits travaux de détail aussi qu'au Gopura Ouest II.
Le Gopura Nord I est dégagé à la hauteur des deux premiers étages des déblais de la pyramide, à l'intérieur de l'enceinte I, cour Nord.
On remonte actuellement le chemin de rails afin de pouvoir dégager l'enceinte Nord I.-

Phimãnàkàs — On continue les mêmes travaux. (Rien à signaler)
D'accord avec le Surveillant le caporal Krueh va aller dans la région de Kôlei région et dégager des monuments de Jayavarman II
Il sera remplacé, au Phimãnàkàs par le caporal Ol qui me demande du travail -

Tep Pranam — Les prisonniers ont déblayé, hier matin, un petit bassin situé devant le bâtiment debout de Tep Pranam - Devant le bâtiment ils ont enlevé une énorme roche d'un arbre abattu et brûlé et aplani le terrain -

Neak Pean — Les prisonniers ont commencé le nettoiement de cet ensemble.

Bhan Say — Un indigène avait fait des plantations entre la route et le monument. Je l'ai vu ce matin et d'accord avec lui on va vendre sa propriété d'une vingtaine de mètres afin de donner au monument plus d'espace libre - Je lui ai désigné un terrain au Sud, il va le préparer et lui ai promis de faire déplacer ses plantations par les prisonniers -

Inscription stèle bouddhique — Suivant instructions du Surveillant j'ai recherché au départ une stèle bouddhique possédant une inscription - La stèle sculptée N° 1098
N° 94 — de l'inventaire de la Conservation semble correspondre à celle que je
CA 294 — recherche. On dirait elle possède une ligne inscrite à peu près invisible
CA 1098 — et au-dessus on y voit la trace de 2 ou 3 autres lignes à peu près effacées ou brûlées ? Un estampage sera envoyé à Hanoï - Le N° 1098

a été trouvé à Angkor Thom (N.O.) mais non au Bayon comme le signale la liste générale des inscriptions du Cambodge -
Par la même occasion je signale qu'un bloc sculpté représentant 2 têtes sculptées de l'époque du Bayon possède un graffito -
Cette pierre ne possède pas de N° - Un estampage sera envoyé à Hanoï -
Ch N°. 1098 Signalé par le journal de Jouilly N°5 du 21 Octobre Janvier 1927 mais aucune inscription n'est notée, ce ne serait donc pas la stèle que je recherche -

Angkor Vat - On ne peut arriver à retrouver le grand pendentif en voûte sortie de la tour centrale par M. Marchal, les blocs manquent en trop grande quantité - On va cesser essais -
Sorti instantanés pour pose le Bouddha sorti de Jouilly sur un socle, pour la photographier avant de le descendre dans la galerie des mille Bouddas -

Départ sculptures Enregistré les pièces suivantes:

CA 3074 N°. 3074, pierre sculptée représentant 2 têtes (Époque Bayon) et possédant sur une de ses faces un graffito - Origine inconnue - pierre déjà rentrée au dépôt mais non enregistrée -

CA 3075 N°. 3075 dalle sculptée divers trouvé par le gendarme Baud, 2e corps, provenant du Prasat Kuk Thanni (même provenance que

3027 la pierre N°. 3027, statue envoyée à Hanoï (Voir J.F. XI 74-2) -

3076 N°. 3076 dalle d'ornements et de personnages représentant sans doute une frise des 7 planètes - Ce fragments ont été trouvés par M. Marchal au Prasat situé à l'Est du Khleân Nord (Voir PH. 3241) -

3077 N°. 3077 un fragment sculpté rapporté de M. Marchal de Banteay Srei - j'ignore dans quelle partie de l'ensemble où il a été trouvé -

---

Mardi 9 Août

Envoi pierres sculptées, poteries et bronzes à Hanoï Préparé l'envoi des divers pièces demandées par le Service pour le Musée de Hanoï - 9 caisses sont prêtes pour le transport -

Archives Conservation

Le travail que je m'étais offert de mettre au point pendant mon séjour à la Conservation d'Angkor : mise en ordre de la partie administrative qui en somme n'existait pas sous le régime de M. Marchal a été abandonné au retour de M. Marchal qui n'a jamais pu penser que ses successeurs viendraient un beau jour le remplacer. Je suis donc ramené à recommencer ce travail fastidieux : au début j'ai dû contrôler toutes les pièces de comptes 1924-25-26, faire un relevé exact de la situation des pièces vendues pendant le fonctionnement de M. Marchal comme conservateur (ce qui il aurait dû faire avant son départ) j'ai reformé, de nouveau la correspondance dont les lettres traînaient dans tous les bureaux. J'ai fait les inventaires enfin tout l'a-côté administratif et embêtant que le Conservateur doit faire. M. Marchal a tout laissé aux petits copains, je l'en remercie. —

Dans le même ordre d'idée, d'accord avec le Directeur, j'avais commencé à mettre dans chaque dossier de monuments la partie des rapports des travaux exécutés dans chacun d'eux afin que tous renseignements sur un monument soient réunis ensemble d'où relevés et études faciles à faire sans parcourir un grand nombre de parcours de feuilles remplis de renseignements fort intéressants mais qui ne peuvent que servir qu'à celui qui les a écrits. (Encore faut-il que cette personne ait une mémoire prodigieuse pour se rappeler que en telle année des travaux ont été faits à tel ou tel monument !) ..... Bref, pour en finir je me suis appuyé les rapports "Marchal" et ai recommencé à les classer par monument. Ce que j'aurais préféré ne pas faire.

Mercredi 25 Août

Angkor Vat

Un plan le Bouddha sur un socle afin de le photographier. Travail long et difficile à faire n'ayant pas de palan de disponible. Enfin j'espère que les 2 commandés par M. Marchal seront là au prochain courrier.

Phimãnàkàs

Prè Rup.

On poursuit les nettoyages inférieurs de la pyramide pour les mettre à leur place respective - (Voir le croquis pour rapport Août 74) On aménage toujours les rails du bas pour dégagement de l'enceinte I, côté Nord - Même travail de reconstitution à la salle basse N, côté Ouest, enceinte II -

Voir le croquis pour le rapport août 1974 -

Krâsât Krei Krâsât (inédit). (entre Roluos et Lolei)

Envoyé Kruoch, Chéi au sol pour rechercher dans les environs de Lolei les monuments de Jayavarman II dont d'après chroniques Krâsât Krei Krâsât en faisait partie - En effet les colonnettes circulaires de Prâsât Ak Yum et linteaux II intermédiaires seraient (d'après mes) de Jayavarman II ; style, (inconnu encore actuellement) de transition entre l'Art Pre Khmer et l'Art classique (même hypothèse que Stern, ce que nous avons constaté avec stupéfaction et grande joie à Paris lors de mon passage). D'autre part, ayant regardé des anciennes photographies j'en ai trouvé plusieurs qui, prises dans la région de Lolei, (recherches faites par Kruoch en 1971, je crois) montrent comme motifs décoratifs les mêmes colonnettes que au Krâsât Prâsât Ak Yum, entre autre le cliché 2329 du Krâsât Krei Krâsât (entre Roluos et Lolei), ce dernier a même un linteau du type II intermédiaire. Or, comme je l'ai écrit à Chéi Chédès le 23 dernier je crois de plus en plus que Jayavarman II s'est installé à Prâsât Ak Yum (en tous cas son fils était dans cette région puisque les inscriptions du Krâsât Krei Khmeng le citent) ; je dirai donc à Chéi Chédès que entre Roluos et Lolei se trouvent des vestiges de Jayavarman II ou de son fils Jayavarman III, donc de la ville de Harihalaya qu'on recherche dans ces parages. D'autre part je lui demandai d'y envoyer Kruoch puisque je croyais avoir trouvé un fameux filon qu'il était nécessaire de fouiller activement - Or, la réponse de Chéi Chédès ne s'est pas fait attendre et voici ce qu'il me répond :

Le filon dont vous me parlez est très intéressant : il a d'ailleurs déjà été flairé par Stern dont je vous communique une note

reçus cette semaine..... renvoyé. merci de votre note après en avoir pris connaissance -

Décidément avec M. Stern nous avons les mêmes idées puisque nous sommes sur la même piste sans connaître nos opinions - Je regrette même que M. Coedès m'ait communiqué la note de M. Stern qui peut dorénavant m'influencer dans les recherches - M. Coedès aurait dû me laisser chercher sans rien me dire pour voir si, après recherches sur place j'aurais gardé la même conviction. -

Voilà pourquoi Krusch est dans les environs de Lolei..... -

Jeudi 30 Août

Prasat Prei Prasat (non classé)

Situé approximativement à 200 mètres au Sud de la borne K300 de la route coloniale 1bis et à 900m env. de la rivière de Roluos (Lg: 112g. 936 - Lt: 14g. 832) (borne K. 300 se trouve à 20 Km d'Angkor et à 300 de Phnompenh). -

Commencé dégagement des 2 sanctuaires -

Sanctuaire Sud Colonnettes circulaires identiques à celles du Prasat Ak Yom et du Prasat Prei Khmeng (ce qui me fait penser à monument) et linteau II intermédiaire -

Sanctuaire Nord: inscription déjà connue sur le pseudo Nord - Colonnettes octogonales mais mêmes bagues que celles de l'autre édifice: éléments décoratifs qui nous montrent nettement le début de l'art classique de Roluos comme forme tout en conservant le décor Pre Khmer dans le détail - Linteau également type II intermédiaire mais non achevé - Sanctuaire N. neuf un peu postérieur à celui Sud. -

Vestiges inédits délimités par T.P. -

A 200m env. du point où la route coloniale 1bis traverse le Stung Roluos j'ai trouvé parmi les nouveaux travaux des T.P. pour exécuter des banquettes de terre, de chaque côté de la chaussée, de nombreux blocs de latérite ainsi qu'une quantité assez importante de débris de poteries Khmères - Or, ces vestiges, délimités par les T.P. semblent se trouver

a l'Angle Sud-Est de l'Indratatâka. Il peut donc y avoir eu, à chacun de ces anciens bassins une petite tour en latérite qu'on ne retrouve plus actuellement étant donné d'un part, la proximité de la Longue de Foley et de l'autre la route coloniale 1 bis passant sur le côté Sud de l'Indratatâka. Au mois de Novembre 1926 (voir rapport Conservation Archéologique-Cambodge de ce mois, page 4) j'avais quelques recherches sans y trouver grand chose. Au Sud-Est en particulier, ceux qui nous intéressent actuellement. J'avais trouvé un piédestal à côtés curvilignes et quelques blocs de latérite épars. Tout ces débris devaient probablement d'une petite tour en latérite supportant une construction légère dont il ne reste plus de trace actuellement que les pierres débris remontés.

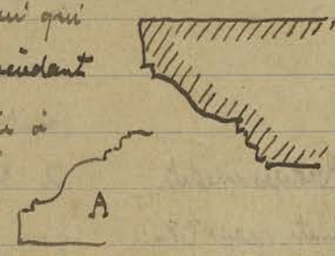
Ariker Vat. Le Buddha a été pris sur un socle, dans la corolle S.O. photos ont été prises.

M. Coedès me demandant photos des 2 Devatâ situés de chaque côté de l'entrée O. de la Galerie II, ces prises ont été sorties à l'extérieur l'éclairage de la galerie étant insuffisant. ~~pour la photo~~

Une photo d'ensemble des débris a été prise ce matin (débris fouilles Marchal) Parmi ces débris on y trouve:

une cuve longue, en 2 fragments. Elle doit être semblable à celle trouvée à Prâh Khan et au Phnom Bâkheng (Je ne me souviens pas de la autre).

Les blocs de grès qui, je croyais, devaient appartenir à un socle ne sont que des pierres de soubassement (partie supérieure) sur l'une d'eux j'ai retrouvé le même décor que celui qui existe sur les socles d'ailleurs des pierres accidentées avec 4 corolles. Ce qui m'avait fait croire à un socle c'est qu'ils étaient posés à l'envers, sur le sol, suivant croquis (A).



On y trouve également un bloc entaillé suivant croquis (B). des dalles. de fragments de balustrade à nâga. de fragments de sculptures divers.

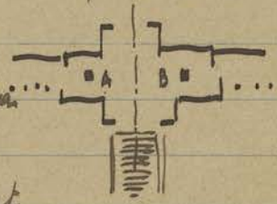


des statuettes de bricklay plus ou moins détériorés et tronçonnés de fragments de colonnettes décoratives ayant sans doute appartenu aux 4 portes du sanctuaire principal avant les travaux des Khmers. (bricklays et colonnettes sont restés sur le gradin) Enfin le piédestal sur lequel reposa le bricklay et le fragment d'un autre beaucoup plus important. Le piédestal sur lequel reposa le bricklay à une base mesurant de 0.07 de large tandis qu'un fragment de l'autre ~~sur~~ monter sur une base mesurant de 0.15 de largeur. Or, celui du bricklay à 1.15 de côté, par déduction toute sorte a dû avoir comme dimensions le double de grandeur soit E.2.30 env. de côté; -

---

Vendredi 11 Août

Ankor Vat. L'équipe est partie au départ pour ramener le rail afin de faciliter le transport du bricklay. Devant difficultés à la descendre donne' instructions pour le pour, poursuivement dans le groupe Ouest I Le bricklay sur nage placé dans la tour N.O. de la N galerie sera placé également dans cette entrée afin de faire vis à vis à l'autre puis (Les 2 bricklays seront placés en A et B)



Chimanakas On a dégagé l'éléphant situé sur le gradin médian à l'angle N.O. de la pyramide pour le remplacer par un autre, le premier n'étant pas à sa place et devant se trouver à l'angle N.O. sur le gradin supérieur de la pyramide. Malheureusement en dessin on pouvait être mis en place, tout est angle étant écroulé, nous commencerons les travaux très très longues, en premier cette équipe et pour remettre en place les pierres délaissées sur place au cours des divers travaux qui ont déjà été exécutés.

Chéi Rep. On a commencé le dégagement de la cour N. Enceinte I.
On terminé les travaux de reconstitution et de consolidation à la salle N. cour Ouest, enceinte II. -

Main d'oeuvre pénale Pour les divers travaux à entreprendre pour les prisonniers:
~~Actuellement~~ les 35 prisonniers sont divisés en 3 équipes. La première a

entrepris le nettoyage du Bakheï qui sera suivi de celui de Bakheï Chamkrong. Après sera formée une équipe de nettoyage pour Angkor Vat comprenant 4 prisonniers et 1 milicien, les autres rétabliront la canalisation destinée à rejeter hors de l'enceinte les eaux pluviales qui restent stagnantes autour des édifices et qui ne peuvent que suinter aux fondations -

La V équipe a entrepris l'abbatage des arbres jugés indésirables à Pre Pranam, Prah Palilay, continuera ensuite à Prah Pithu etc..... suivant instructions qui y donneront sur place. Chaque monument sera ainsi vidé afin de pouvoir dès maintenant le protection du monument contre les arbres qui s'écroulent arrachés par le vent, au début de la saison des pluies.

La troisième équipe placée au Prah Khan a pour mission le nettoyage de Kyauday Kdei. Le Prohm et faire des canalisations à l'intérieur de la Prohm pour évacuer les eaux de ruissellement provenant du Baray Oriental, dans la direction du monument.—

La veille, avec la gendarme il a été convenu que les défrichements devaient être exécutés par les indigènes à l'intérieur de l'enceinte d'Angkor Thom, afin d'y planter des rizières : programme déjà en vigueur pendant [illegible] mais rizière en friche, abandonné depuis. — Il a été bien entendu que ces rizières ne sont qu'à titre provisoire car j'ai bien l'intention de faire évacuer les eaux pluviales d'Angkor Thom dans ces fossés bientôt ce qui les remplacera -

---

Samedi 1er Septembre

Angkor Vat. — Ce jour le rail et établit des chèvres en bois pour le matériel afin de transporter le bouddha. 2 Palans sont arrivés (commandé de Mr. Marchal en passant à Phnompenh) l'un va servir à Angkor Vat, l'autre est pour Prasat Kei - Chantier de Mr. Marquer)

Autres chantiers : même marche normale ; rien de particulier à signaler

Prāsāt Orei Prāsāt

CA 3087

Trouvé près sanctuaire N. 1 bloc de grès en 2 fragments dont épannelage accuse la forme d'un linteau décoratif - ayant déjà ceux des entrées orientales des 2 sanctuaires ce dernier bloc épannelé doit vraisemblablement pourvu d'une fausse porte du sanctuaire Nord -

A l'intérieur du sanctuaire Sud on a trouvé une statuette représentant une divinité masculine, assise dans la pose du délassement royal - Elle semble porter un diadème comme la statuette Khmère (dont cassé et la forme ne peut être précisé) mais contre l'habitude le nombril n'existe pas et les cheveux sont rejetés en arrière en un chignon ~~circulaire~~ cylindrique - Le sommet du crâne semble apparaître un diadème et serait accusé par une légère surépaisseur ayant la forme d'une calotte sphérique -

L'ensemble est assez détruite, les bras manquent, les genoux sont détériorés, le grès est usé mais on voit que cette statue n'avait (à part le diadème) aucun décor, torse nu, pas de pendants aux oreilles. La ceinture semble n'avoir aucun décor et le sampot se retourne sur elle en forme de boucle, assez épaisse, sur le devant. -

Cette pièce est nettement différente des pièces Khmères soit pré-Angkoréennes, soit classiques et a une influence étrangère que je ne peux préciser ne connaissant pas assez l'iconographie pour cela -

~~Dans~~ Autour du sanctuaire Sud on a trouvé :

(a) à l'Est une cuve, en 3 fragments : de forme carrée, munie au centre, sans aucune trace de dépôt sacré ni écoulement de cette matière. (Cette pierre devait se trouver sous un piédestal)

(b) au N.O. un piédestal long à 3 divinités, des têtes classiques à boucles médianes, et le tenon d'une statuette qui devait être enfoncé sur ce socle -

(c) à une vingtaine de mètres à l'Ouest, une pierre longue, plate, effilée, sans aucun intérêt -

Semble exister chaussée Ouest (vers rapport avec Prāl Kō) - Canal N.S. à l'Est (à rechercher) - Fossé dans autour de l'ensemble et dans la traversée (à préciser) -

Wat Ounalom Khmères

Reçu Résident lettre 568-SO m'avertissant que Mr et Mme Gros, touristes descendus au Grand Hôtel avaient ramassé un fragment sculpté de bouddha malgré le garde Sar qui a vainement essayé de faire laisser cette pierre sur place en leur montrant l'arrêté du Journal du 11 juillet 1924. Enfin, au Grand Hôtel, sur les instances de Mr Girard, gérant, ces personnes ont laissé la pierre en question à la caisse. (Le gendarme m'a prévenu que le fragment de bouddha avait été remis chez lui par le soin du gérant du grand hôtel).

Mardi 4 Septembre

Wat Bakou

Les 2 bouddhas sont actuellement rendus à l'intérieur du Gopura Ouest I. donné instructions pour leur pose. Le socle trouvé à l'intérieur de la cella centrale étant trop petit pour le bouddha retiré également de la salle, donné instructions pour pose sur le piédestal du bloc de grès équarri afin que le tenon de la statue puisse pénétrer complètement dans la mortaise du piédestal.
Donné instructions pour sceller le nâga du bouddha sorti de la tour d'angle N.E, galerie supérieure.

Phimânâkâs

Le tas sur qu'on devait poser sur le gradin médian de la pyramide, à l'angle N.O. est maintenant en place mais poursuivant l'ancienne méthode Marchal, c'est à dire 4 poteaux en bétin, de section carré, remplaçant les pattes manquantes. Donné instructions pour dérouler ce travail et simplement tenir la statue à sa place actuelle en la tenant sur un bloc de grès équarri, taillé à hauteur voulue placé et scellé sous le ventre de l'animal.

Bassin de la Reine

Suivant mes instructions après les travaux du Phimânâkâs le caporal avait fait commencer un sondage. Fait arrêter ce travail les coolis travaillant constamment dans l'eau et perdant ainsi beaucoup de temps.
L'équipe reprend les quelques modifications au Phimânâkâs ensuite ira à Athvéa.

Préi Rups. Le déjagement continue à l'intérieur de la voie Nord II ayant dû, à la salle Longue N. casser Coude II, enlever le pilier N.E. ~~pour repos~~ du pendu Sud pour reprendre la maçonnerie, on s'est apperçu que ce bloc, reconstitué, primitivement cassé en 3 fragments avait été remis en place sans aucun ferrage ni scellement, les blocs simplement posés les uns sur les autres. Devant ce manque de solidité j'ai dû faire descendre le pilier médian de la rangée Est (toujours du pendu Sud) pour voir si ce travail peu consciencieux était exécuté de même aux autres piliers. Là, un simple petit fer de 1cm de diamètre, plus ou moins scellé, au centre de chaque bloc, les retenait entre eux. (Voir Photographie 3.260).

Angle N.E Prah Srah Les T.P. en exécutant des tranchées de terre, de chaque côté de la route ont coupé de vestiges de maçonnerie de latérite à l'angle N.E du Prah Srah. D'après la forme des blocs je crois être en présence d'une canalisation souterraine. Une équipe de 4 coolies pris à Préi Rups fera un petit sondage.

SR SR

Mare d'eau pénale J'équipe logée à la Salle des Actes cambodgiens nettoie toujours la Phnom Bâkhèn.

J'équipe du Baion a abattu les arbres jugés dangereux sur la terrasse du Top Bronze ainsi qu'à Prah Palilay. Ce dernier 14 ont été abattus. Donné instructions au gendarme pour en abattre 5 autres.

J'équipe logée au Prah Srah exécute les travaux de canalisation à l'intérieur de la Prison.

---

5 Septembre (Mercredi)

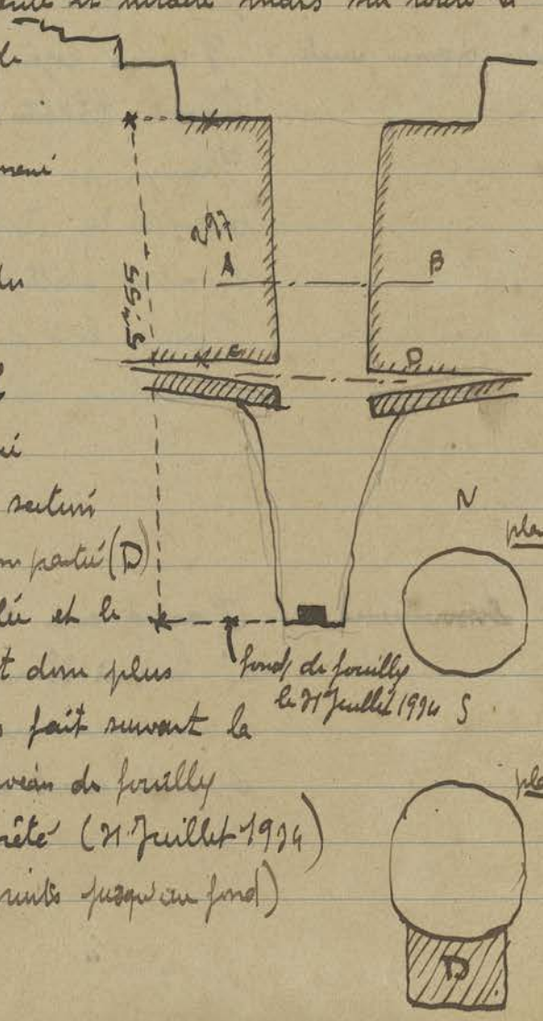
Démonstration D'accord avec le Résident M. Marchal avait vu, au passage à Kompong Thom, le Résident M. Battin à propos de l'achat d'une démonstratrice. M. Battin désirant de vendre un de ses appareils avait demandé que je revienne le voir fonctionner.

J'y ai été aujourd'hui, accompagné de M. Baud qui lui aussi devra être au courant de la manipulation d'une démonstratrice si

nous pouvons l'obtenir pour le parc. — La manoeuvre m'a donné toute satisfaction mais nous ne pouvons nous mettre d'accord sur le prix. M. Rattier avait dit à M. Maubert qu'il laissait une demeure achetée en 1920, 750.00 : 500.00 n, comme je le lui ai fait remarquer, actuellement le prix, étant donné la crise, les prix ont bien baissé. Je vais donc écrire à la maison fournisseuse (Devroey et Clabaud) pour leur demander ses prix, les communiquerait au Résident de Kompong-Thom et me fera des offres en conséquence.

Jeudi 6 Septembre

Anlkor Vat. Je suis descendu dans le puits d'Anlkor Vat. Voici mes impressions: Un puits a été creusé dans la latérite sur une hauteur de 3.40 environ (hauteur de la latérite après enlèvement du remblai des monuments, en salle) Sur 2m97 la latérite est intacte mais sur toute la rangée de la dernière assise de latérite (0.33 cm) il y a eu un décollement de la maçonnerie suivant croquis.



Dans toute partie le contour du puits régulier et circulaire suivant coupe AB mais le puits ainsi qui a été affaissé a bien été percé suivant la section normale du puits mais une partie (D) de la maçonnerie s'est écroulée et le plan, à cette hauteur n'est donc plus circulaire et accuse le croquis fait suivant la coupe (CD). Enfin, cette niveau de fouille auquel M. Maubert s'est arrêté (21 Juillet 1924) (5m55 depuis le départ du puits jusque au fond)

on trouve un bloc de latérite ayant appartenu à la partie (P) de maçonnerie ébroulée. D'ailleurs un bloc de latérite, épousant, par une partie entaillée, la forme du pieds a été sorti des fouilles par M. Marshal et se trouve actuellement dans la corbeille S.O.

Pour le moment, à que je peux en conclure, sans risque de me tromper c'est que le bloc de latérite ébroulé trouvé au niveau des fouilles auquel M. Marshal s'est arrêté, c'est que il y avait un vide au moment où ce bloc est tombé et sans doute quand il y a eu un affaissement général de la dernière assise de latérite.

Remarqué sous le dernier rang de latérite plusieurs couches successives de silice pure. Je vais en prendre un échantillon. Donné instructions pour être pris avant toutes recherches.

Vendredi 7 Septembre

Pré Rup — Salle longue N. corbeille Ouest II. On termine les travaux de consolidation au pieds Sud.

Enceinte I - coin Nord. On dégage la pyramide (la base) à l'Est et à l'Ouest des gradins N.

Groupe N.E du Prah Srah Srah SRSR — La rangée faite donne lieu à l'impression d'une canalisation en latérite. Les coolies ayant arrêté le travail donné instructions pour le poursuivre.

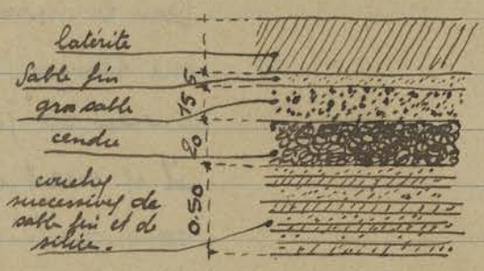
Prah Palilay. — Les prisonniers ont terminé d'abattre les arbres que j'avais indiqué au gendarme. Ils vont entreprendre le même travail à la terrasse bouddhique qui doit servir le bouddha du Bayon.

Phimânâkâs — La statue de l'éléphant placé à l'angle N.O. de la pyramide, sur le gradin médian, est posé simplement sur un bloc de grès (voir Ph. 3269) ce qui enlève tout travail de ciment plus ou moins offensif pour exécuté habituellement pour maintenir la statue suivant sa position normale.

Prâh Kô — La statue de Çiva a été reconstituée (voir Journal Mercredi 22 Août).
Elle est au dépôt en attendant son transfèrement dans le monument ainsi que celle trouvée au cours des travaux dans le Gopura Ouest I.

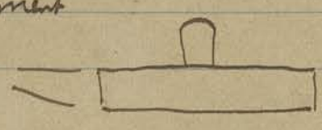
Sculptures — Profitant du ciment au dépôt je lui ai dit de sceller 2 têtes de statues séparés de leur tronc.

Autres Vat. — Suivant instructions données sur place on a commencé le étaiement du puits.
Comme je le disais hier la dernière tranche de maçonnerie de latérite s'est affaissée et a produit une faille. Sous cette dernière tranche se trouve une série de couches de matériaux divers se présentant comme suit :

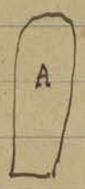


une couche de sable fin de 0.05 de haut.
" " " gros sable de 0.15 " "
1 " " cendre de 0.20 " "
A ~~remarquer~~ plusieurs couches de silice entre lesquelles se trouve du sable fin, sur 0.50 de haut. Après il n'y a que le sable jaune de remplissage mélangé à de la graviaille.
Les cotes désignés ci-dessus ne peuvent être qu'approximatives étant donné qu'elles ne sont pas partout régulières, irrégularité que se rapporte être dues à l'affaissement général du centre. —
Le bridelle de la tour N.O. ramené dans le Gopura Ouest I a son nâga complètement détruit en plusieurs fragments. Actuellement on reconstitue la partie, sans aucun ciment. Après mise en place je verrai ce qu'on pourra faire. —

Prâsât Trei Prâsât — Sanctuaire Sud. dégagé entièrement à l'intérieur. à l'extérieur l'angle S.E est dégagé à la hauteur du seuil de la porte.
Sanctuaire Nord. dégagement intérieur en cours. on y a trouvé une cuve à ablutions avec bec. Le linga peu saillant est monolithe dans le genre de ceux que j'ai trouvé à Prâh Kô au cours du dégagement de ce monument par contre le linga n'est



pas explicite, comme d'habitude et a. la curieuse forme d'un tronçon de cône, la base en haut, couronné par une calotte sphérique - Cette pierre semblait indiquer que le linga, à une certaine époque aurait eu cette forme et dans ces conditions la pierre trouvée à Ak Yom, suivant croquis A (voir PH. 2890, rapport Février 1933) serait un linga -

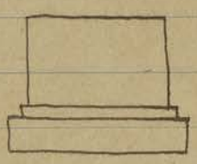


L'intérieur du sanctuaire sud montre, en son centre, un encadrement en grès, de plan quadrangulaire et de profil B recevant sans doute le piédestal central - Sous cet encadrement il n'y a que du sable - Au Nord de cet élément se trouvait encastré dans le sol la partie du soubassement placée primitivement sous, doute, à l'intérieur de ce sanctuaire. On retrouvera probablement l'autre partie, à Nord, à l'extérieur -



Trouvé au pied de la porte E du sanctuaire S. un piédestal et le corps d'une statuette.

Le piédestal de forme cubique, n'ayant simplement qu'une large plate-bande et un redent comme base rappelle certains trouvés à Ak Yom, dans les sanctuaires intermédiaires sud (voir ph. 2943 - 2944 rapport Septembre 1933) -



La statuette ayant disparu n'a ni bras ni jambes.
Elle paraît de l'époque classique (art dit d'Indravarman) mais les avant-bras sont rattachés au corps par
CA 3086 comme dans les statues Pré Angkoréennes - (Reproduit dépôt 3.086)

Prasat Prei Prasat

Oublié de noter que le cadre de la base commune a avoir un profil et qu'apparaît l'assemblage à enfoncement à l'extérieur, tenon médian et assemblage à rainure à l'intérieur des sanctuaires (transition entre l'Art Pré Khmer et l'art dit d'Indravarman) la deux extérieur est nettement Pré Khmer comme nous le verrons au cours de fouilles et d'après le peu que j'ai vu -

---

Samedi 8 Septembre

Ankor Vat. — Le bloc de latérite trouvé au niveau des fouilles le jour qu'elles ont été arrêtées par M. Marchal a été retiré du puits mais malheureusement le capsal pour gagner du temps l'a réduit en une vingtaine de morceaux. Inutile de dire que le capsal s'est fait ramasser - Enfin d'après lui (je n'ai pu le voir le sable étant retombé dessus) il y en a d'autres ... heureusement.
Laissé un plan le dessinateur qui tout en me relevant stuctement le puits, dallage etc.... surveillera les travaux car je ne peux consacrer des journées entières à Ankor Vat.

Athéna — L'équipe a sorti du sanctuaire central un tronçon de bouddha (partie inférieure) et le buste d'un autre, (tête et nage comprise) malheureusement l'ensemble est très détérioré. A l'intérieur se trouve quelques balais - On va les sortir. Au centre il y a un vide creusé dans le dallage de grès, mais peu profond - Donné instructions pour enlever le dallage. Cette équipe vient du Phimânâkas et a commencé les travaux demandés par M. Coedès, c'est-à-dire fouiller au centre du monument. Les travaux sont devenus à la mode depuis la salle souterraine d'Ank Yom et le puits du Bayon !!! -

Dimanche 9 Septembre

Visites — Arrivée de Mme et Mr Groslier, Directeur des Arts Cambodgiens à Phnompenh.

Lundi 10 Septembre

Visites — Visite avec Mme et Mr Groslier Ankor Vat, Pre Rup - Phasat Kraï Phasat à Ank Yom - (fait ma tournée habituelle en compagnie de ces personnes auxquelles s'étaient jointes M. Mauger et sa femme -

Angkor Vat — Un bloc de latérite appartenant à la dernière rangée de maçonnerie, (rangée affaissée) s'est détaché et est tombé près d'un coolie qui se trouvait dans le puits - heureusement aucun mal - La faute de cet éboulement incombe au caporal qui, ayant enlevé sans prendre de précautions, une de blocs, celui-ci a basculé. D'ailleurs la maçonnerie supérieure de la faille est soutenue par des étais s'appuyant sur la maçonnerie affaissée, elle-même retenue par le remblai de sable, travail fait par Mr Marchal, c'est très bien, mais, certains étais s'appuient sur la maçonnerie affaissée, au bord du puits et ces étais reposent sur le vide puisque le sable a été enlevé par endroits, grave imprudence à laquelle il va remédier en enlevant ces quelques étais -

Prei Khop — Marche normale -
Prasat Prei Prasat — " "
Prah Pilo — Compté avec Mr et Mr Goslier

Mardi 11 Septembre

Commission de délassement (année 1934) — La Commission s'est réuni ce matin. Elle était constituée par Mr Goslier, Mlle Mauger et Mr Jumeau, adjoint au Résident de Kompong représentant le Résident Supérieur au Cambodge -

CA 84 ---> Sur la liste dressé par M. Marchal les pièces N°s 84 - 1501-1636-
CA 2787 ---> ont été retirés de la vente par contre les pièces 2787 - 2758 et 175 (déjà classés) ont été ajoutés ainsi que les pièces classés suivants:

CA 3708 — 3078 : buste sans tête -
↓ — 3079 : " " " -
↓ — 3080 : tête de divinité -
↓ — 3081 : " " " -

D'autre part les pièces sculptés de la commission 1931, restés invendus ont été retirés de la vente et ont été rentrés au dépôt
CA 2504 ---> sauf les pièces 2504 - 2496 - 2499 - 2502 qui ont été empruntés par Mr Mesnet à Saigon qui devront être remises à la Conservation -

Mercredi 12 Septembre

Angkor Vat — Le bloc de latérite qui s'était éboulé ces jours derniers ainsi qu'un autre bloc de latérite ont été retirés du puits. On continue à creuser et à étayer au fur et à mesure des travaux.

Préa Rup — On continue le dégagement intérieur de l'enceinte I, côté Nord de chaque côté des gradins N. Les travaux de consolidation se terminent à la salle Ouest N. enceinte II côté Ouest.

Visite — Visité avec Mme et Mr Groslier et M. Maryse Sâh Khan, le Danois, Neak Pân et le chanteur de Maryse.

Pièces Musée — Mr Groslier a choisi pour son Musée les têtes 109-422-1701 1075, une statue représentant un Rishi de Prâh Kô et la statue ainsi N° 659 du dépôt. En outre il a choisi 3 fragments de poteries.

CA 109, 422, 1701 1075 --->

Visite Gouverneur — Le huit courant que le Journal arrive à voir avec sa suite donne instructions au Gendarme pour faire un nettoyage général des Monuments. Il équipe Préa Rup, et après-midi nettoya le Mébon Oriental qu'il a grand besoin.

Equipe N.E Sâh Srah Pô Crohm — La pluie montant toujours la canalisation au N. et au S. de l'ouest l'équipe de prisonniers mise à l'intérieur de Pô Crohm pour exécuter des canalisations afin d'envoyer l'eau du Baray dans les douves donne un résultat non espéré. D'après le Gendarme l'eau à l'angle N.E. des douves atteint 2m de hauteur. On cherche le moyen d'amener l'eau dans les douves, au Sud.

Jeudi 13 Septembre

Visite — Visité avec Mlle et Mr Groslier Angkor Vat, Pô Crohm, Prâsat Kravan

Angkor Vat — On continue à étayer le puits.

Préa Rup — Le nettoyage du Mébon sera terminé ce matin. Cet après-midi les travaux reprennent à Préa Rup.

Sâh Srah — Vers le Sud on continue à traverser la canalisation. On Nord on en le

retirer plus donné instructions pour sondages -

Vendredi 14 Septembre

Ankor Vat. Les étais sont finis - On commence à creuser -

Tà Prohm. L'eau dans la partie Nord atteint 0.30 de hauteur environ.

(Mare d'eau Royale L'équipe de prisonniers nettoie la devant Sud avant qu'on y mette de l'eau -

A Ankor donné instructions pour nettoyer le monument, de herbes qui encombrent l'enceinte, au pied de la pyramide centrale -

A Bàkh Khan une équipe nettoie le monument -

Pré Rup. On continue le dégagement intérieur de l'enceinte I coin N.

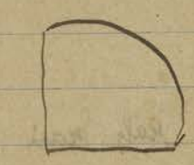
On a commencé la tranchée de reconstitution et de repose à la salle Ouest coin Nord II -

Prasat Prei Prasat. On a terminé le dégagement de la partie S. des Sanctuaires S. jusqu'au niveau du seuil d'entrée - On y voit les applaques courantes dans l'art Pré Khmer -

Les sanctuaires N. ont été mises en avant ; on continue le dégagement à l'extérieur côté Sud.

Samedi 15 Septembre

Bat Athvéa On a enlevé le dallage de grès ; dessous il y a un défoncement rempli d'eau, creusé dans un bloc de grès - donné instructions pour passer au bloc.



Ramené au départ 3 têtes :



CA 3082 N° 3082 : H: 0.25. L'ensemble se termine suivant une hémisphère cylindrique suivant coupure - (Tête Buddha)



CA 3083 N° 3083 : H: 0.22 - Tête de Buddha -

Les 2 têtes sont assez détériorées surtout la dernière.

CA 3084 N° 3084 : H: 0.14. Tête divinité 1ère époque à mortaise à étages - diadème.

Vente Pierres declassés

Le Baron Empain a acheté un lot de pierres sculptées declassés à savoir :

CA 731, 1243 Commission 1993 : les pierres Nos 731 et 1243 pour 500 et 400 piastres-

CA 386, 155, 2997, 2573 Commission 1994 : les pierres Nos 386-155-2997 et 2573 pour les prix de 900$00 - 175$00 - 80$00 et 60$00.

Le Baron Empain devant partir à Bangkok demain je lui ai envoyé en reçu à signer à l'hôtel avec le certificat de non classement et les pierres emballées en ayant soin de leur remettre les pièces quand après signature du reçu, le Baron Empain devant m'envoyer un chèque de Bangkok. D'après renseignements pris à la Résidence, cette personne est chaudement recommandée par le Gouvernement Général et pourra exiger les pièces demandées en toute confiance.

Lundi 17 Septembre

Pré Rup.

Cour Nord II salle longue Ouest. On a terminé la mise en plan des piliers écroulés au pinacle Ouest. Donné instructions pour redresser le cadre d'une baie du mur N. et commencer la mise en plan des piliers du pinacle Est.

Les dégagements se poursuivent à l'Est et à l'Ouest du gradin N. au pied de la pyramide. On enlève surtout les déblais provenant du dégagement des gradins supérieurs quand il aurait été si simple à cette époque d'établir une pente douce rejetant les terres hors du monument.-

Stâh Srah X

La canalisation se poursuit vers le Sud. Au Nord, le sondage exécuté n'a révélé aucune trace de cette conduite.

Plantations Bayon

Depuis le forestier semble décidé à mettre des arbres autour du Bayon - Le coolie ont commencé ~~les trous~~ à creuser les trous nécessaires -

---

Mardi 18 Septembre

Griffon Vat.

On est arrivé à 8.50 de profondeur par rapport au dallage de grès

frais au sol on a mis un autre bloc de latérite dont un côté est taillé suivant forme du puits - D'après renseignements fournis par un coolie, ces blocs en place au cours des travaux de Mr Marchal se seraient éboulés après les travaux. Les cassures ne me paraissent pas fraîches. D'autre part je ne peux vérifier ces dires car le relevé ou plutôt croquis de Mr Marchal, incomplet, ne donne pas le plan de la dernière rangée de latérite affaissée - Je lui dirai donc à Mr Marchal le mal de précision cette question importante car, si les blocs de latérite que je trouve sont là, bien avant les travaux, un puits aurait été creusé puis rebouché - ce que je ne crois pas -

Prasat Frei Prasat — Sanctuaire Sud : On termine dégagement extérieur au face N. et commence dégagement soubassement à l'angle S.E de l'édifice
Sanctuaire Nord : La face Nord dégagé ; la face Ouest est en cours -

Prasat Bak Yeng — Le décapage des terres arrive au sanctuaire principal ce qui a permis de dégager le soubassement de cet édifice (face E, côté Nord) -
Une équipe va attaquer et reboucher l'angle N.E. du gradin médian.

Visite Gouvernement général — Le Résident m'a avisé officiellement que le Journal arrivé demain vers 11h et me prie de me rendre pour cette heure au grand hôtel où je serai présenté le Journal me demandant pour visiter les ruines.

Classement — Commencé à mettre en ordre les dessins, par monument, chaque planche, collé sur carton sera numérotée suivant nouvelle liste par monument afin d'éviter toute perte de document. -

---

Mercredi 19 Septembre

Pré Rup. — Travaux de dégagement - idem - On a abattu un arbre sur le gradin médian E de l'escalier Nord - Actuellement on arrache les racines, après cette raison on doit enlever les blocs de latérite. -
Travaux de reconstitution - On rassemble les blocs des pilliers du perron et Salle Longue Ouest - coin Nord II -

Préah Srah X La canalisation se poursuit au Sud de la route, le long de la berge Est du bassin - Au Nord, la sondage ensablé n'a pas encore été dégagé à part ce qui a été déjà mis au jour dernièrement.

Vat Athvéa (Athvéa) J'ai fait prendre estampages de 2 fragments inscrits (inscriptions modernes) se trouvant à l'angle N.E, de l'ensemble, pris sur le soubassement du mur d'enceinte.

Jeudi 20 Septembre

Visite Journal Parti et arrivé à 11h½ le Journal accompagné de Mme Robin et de Mlle Perreux, journaliste - Nous avons parcouru les grand et petit circuit pour donner un aperçu général puis visité Tà Prohm - Nous nous sommes arrêtés ensuite à la terrasse de Préah Srah puis visité le Baray Occidental -

Le matin nous avons visité Ankor Vat, le Bayon et la depot,

CA 206 Mme Perreux a acheté la pierre N° 206, commission 1934 -

Ankor Vat. On est arrivé à 40 pc de profondeur - il n'y a que sable, graviers et un petit lit de latérite - On est à 9 m env. du dallage de la cour centrale d'Ankor Vat -

Visite Journal (Suite) Dans l'après-midi avec le Journal, avons visité la terrasse Royale et des Eléphants, le Phimeanakas, Préah Palilay, Tép Pranam et le Phnom Bakheng -

---

Vendredi 21 Sept.

Visite Journal. Visité Préah Khan, Terrasse aux Lépreux, Neak Pean, le chantier de M. Marge (qui a lui même fait les honneurs de son chantier) le Mébon Oriental et Pré Rup - L'après-midi : Préah Ko, Bakong et Bak Yeng -

---

Samedi 22 Septembre

Visite — Visite avec Mlle Perreux, journaliste accompagnant Mme et Mr Robin le Phnom Bakheng (Guilly Golovtchev).-

Athvéa — Le sondage effectué au centre du sanctuaire atteint environ 3m de profondeur on ne peut creuser plus profond étant arrêté par les eaux d'infiltration. Après avoir enlevé le dallage de grès on a été obligé de creuser dans la latérite et d'enlever les blocs sur une hauteur de 1.20 env. En dessous il y a sable et graviers, comme d'habitude. A 0.60 en-dessous de la dernière assise de latérite se trouve encore un autre bloc de même matériau qui bouche le moitié de l'orifice du puits. Après on retrouve le même remplissage de sable et graviers, jusqu'à l'eau.-

Sous le dernier bloc de latérite se trouvaient différents débris de poteries et un morceau de naga fort belle. Parmi les débris de poteries se notent 2 fragments de grès Kalinga, un tesson céladon, l'ensemble est enregistré sous le N° 1 du registre dépôt poteries.-

Dans la bibliothèque N.O. en enlevant une terminaison, à l'angle S.E, à l'intérieur de la salle centrale, on a trouvé un socle et un bouddha en bronze. Le socle mesure 0.075 de haut et semble appartenir à une pièce siamoise. Le bouddha assis dans la pose de la méditation à 0.16 de haut sur 0.11 de large - son socle manque. Le sommet de l'ushnisha est carré ainsi qu'une partie de la gauche. (pièce du XIIIe s.).-

CA 436 — (Registre dépôt objets métal N° 436)

Donné instructions pour relever nombreux graffiti et enlever plantations bananiers qui existent à l'intérieur de l'enceinte.-

Grès Grand + — Les sondages exécutés au Sud de la route révèlent toujours l'existence d'une canalisation en latérite longeant la rive Est du Grès Grand.-

Pré Rup. — La remise en place des blocs écroulés à la salle longue Ouest, Tour II Nord, est terminée. Actuellement on répare la tourneau situé entre les baies du mur Nord du Gopura II Ouest.-

Donné instructions pour commencer remise en place blocs écroulés salle longue Nord - Tour I Ouest.-

Mairie d'Beng Mealea — Tâ Prohm : Sam arrivé dimanche Sud-

Angkor Banteay : travaille à la terrasse devant recevoir bouddha Banteay.-

Equipe Anlkn Vat : Nettoie le Prasat Bei et abat deux arbres susceptibles de tomber sur le monument. –

Trek — Ensuite plantations autour Daijon –

Vente Journal — Mr le Gouverneur Général, Mrs Robin et Mrs Perreux ont quitté Siemreap, ce matin, à destination de Kompong Thom – Saijon –

Main d'oeuvre pénale Pare — Mr. Boran, Résident à Siemreap, à la suite de ma demande au Journal d'augmenter l'effectif des prisonniers mis à la disposition de l'E.F.E.O. a conseillé à Mr le Gouverneur de nous retirer, au contraire, les prisonniers ceux-ci, mal logés, pouvant s'évader facilement. Mr le Gouverneur a tenu à s'assurer lui-même des dires du Résident et vers 6h 1/2, bien que rien ne m'ait demandé de le conduire à un des logements de prisonniers. Nous sommes allés à la salle, en face Anlkn. Vat. Les prisonniers étaient à la barre couchés ce qui a paru enchanter Mr le Gouverneur Général .... je crois que l'effectif sera augmenté malgré le Résident.....

Oak Yom — On continue à déblayer les terres au N.E. du sanctuaire principal – On commence à trouver les vestiges du sanctuaire secondaire N.E, les corps ont été mis au jour le cadre de la porte Est, trouvé ébréché.

Au cours des travaux on a trouvé également 2 morceaux de cuivre plan taillés, l'un d'eux angulaire, de section octogonale et un pointu de 0.07 de côté sur 0.04 de haut. –

Prasat Prei Prasat — Sanctuaire Sud : Le fragment romanetra encastré dans le mur a été mis au jour et nous montre sa position particulière par rapport au piédestal. En effet il se trouve à la hauteur du dallage tandis que habituellement, cette sorte d'évacuation se trouve placée sous le lit d'écoulement de la cuve à ablutions c'est-à-dire, à un niveau bien supérieur.

A l'Est, au pied de l'emmarchement on a trouvé une statuette représentant une divinité masculine à 4 bras. Le tête est séparé du tronc. Les bras et la partie inférieure de la statuette manquent –

La divinité représentée doit être Siva. Elle porte diadème et jata cylindrique

CA 3085 — Hauteur de l'ensemble : 0.53 – Registre depot sculptures N° 3.085

Sanctuaire N. déjà remué en vrac –

Dépôt Sculptures — Au Nord de Prah Khan un ancien cercle de la Conservation devenu Capital des T.P. a trouvé près de la route du grand circuit une petite statuette de 0.20 de hauteur représentant un personnage accroupi, les mains dans le giron comme la pose de la méditation du Buddha et qui semblerait indiquer que nous sommes en présence d'un Buddha assis dans la pose de la méditation mais dont la tête manquerait. On voit le tissu de l'étole sur l'épaule gauche. (photo enregistrée sous le N° 3.088). La tête est séparée du tronc.

CA 3088

Lundi 22 Septembre

Prah Khan X — On arrive, par endroits, à peu près au niveau E.O. du bassin. On trouve toujours canalisation latérite longeant mur Est. — (Voir photo - 3276)

Gde Rue. — Le déjeuner de 12 heures Nord I, de chaque côté des escaliers se présentait normalement. —

On a pris les photos 3.267 et 3.268 de la salle longue Sud dans Nord II après travaux de consolidation et de remise en place.

On a commencé les travaux de dégagement de la salle longue Nord - Dans Sud I - puis photos 3.270 et 3.271 avant travaux.

Quelques Vat — Nous sommes arrivés à 12 m de profondeur. Je n'ai pas revu les travaux depuis ma dernière visite faite le Jeudi 20 Septembre à cause du Journal. Entre 9.70 et 9.90 de profondeur on a trouvé 3 fragments de grès, peu importants, 2 équarris et de 3e un morceau de colonnette décoration appartenant à l'une des 4 portes du sanctuaire central et mesurant 0.20 de haut sur 0.10 de large. Je ne crois pas que ces 3 fragments se soient trouvés sur le parterre de latérite écroulé après travaux Marchal car, se trouvant sur le plan de latérite, avant la chute ils se seraient trouvés parmi les blocs de maçonnerie sortis et non sous eux dans le sable et la pierraille. Néanmoins leur trouvaille ne peut avoir rien précisé car je ne suis pas absolument sûr d'une part de leur position dans le puits puisqu'ils ont été sortis il y a plusieurs jours sans que je me puisse contrôler leur véritable place, d'autre part il se peut qu'ils proviennent de l'écroulement de la

magnanimité après travaux Marchal ce qui prouve qu'il est toujours mauvais d'entreprendre de tels travaux de recherches à deux et que M. Marchal dans ces conditions devait pouvoir à l'abri ses recherches ou ne rien entreprendre avant mon arrivée. La position de ces 3 fragments, capitale puisqu'ils peuvent servir pour prouver qu'ils ont été jetés dans le puits au moment de son remplissage par X.... ne peut donc de ce fait être un document suffisant pour prouver l'existence d'un puits antérieur et ultérieur à celui connu au Bâyen. -

---

Mardi 25 Septembre

Antka Vat. Hier on a effectué le dernier sondage. Le matin le puits atteint 12.Es de profondeur - On va encore toute la journée - demain coffrage -

Dépôt Sculptures Commencé nouveau rangement du dépôt de sculptures : têtes -

Inscriptions En recherchant un caractère inscrit, provenant de Tell Basta, sur une pièce du dépôt (renseignements fournis par M. Labib) j'ai retrouvé 2 caractères sur 2 fragments différents appartenant à une pièce du dépôt placée au sommet des vitrines -

Dépôt Sculptures Les têtes 1701 et 422 demandées par M. Grislin pour son musée ne pourront pas lui être envoyées car j'ai trouvé leur corps au dépôt de même qu'il le veut tout entier. -

CA 1701, 422

Dépôt Envois Inscrit les divers pieds trouvés par M. Marchal lors de son intérim. Le travail aurait pu m'être facilement épargné en les inscrivant directement sur le registre bronzes et non sur celui de sculptures

Antka Vat Vers 19h½ un ouvrier est venu m'avertir qu'à l'intérieur du puits un éboulement s'était produit. Je me suis immédiatement rendu sur les lieux. Par les eaux d'infiltration un glissement de sol s'est produit dans la salle de remplissage, côté lit sur 4m de hauteur mais il a été retenu par les étais en bois et ne s'est que peu la partie 0.50(cm) creusé depuis ce matin que la salle est abaissé. Cependant la pression étant assez forte les planches ont légèrement flambées aussi ai-je fait pour

un cric à l'endroit jugé le plus critique et un autre à la base des fouilles en faisant de suite étayer la partie du puits creusé depuis ce matin. -

Mercredi 26 Septembre

Angkor Vat. Hier dans la soirée on a continué à étayer solidement la base du puits. Ce matin on recommence à creuser voulant absolument arriver au niveau du dallage de la cour intérieure de l'enceinte II. -

Pré Rup. Travaux de dégagement en cours ainsi que ceux de consolidation et de réfection à la salle longue Nord, cour Ouest I. -

Prah Pean X Les sondages se poursuivent toujours - Hier ebauche relevé des fouilles pour le prochain rapport. -

Athvéa Avant de quitter ce monument j'ai fait mettre et enlever les plantations exécutées par les Anglais à l'intérieur de l'enceinte - Plusieurs portions plus ou moins modernes ont été fouillées au cours de ces travaux. - Je ne peux m'y rendre actuellement la route étant coupée par les inondations depuis plusieurs jours mais Leo y va continuellement et me rend compte des travaux ayant à prendre l'estampage d'une multitude de graffiti -

Prasat Prei Prasat Au pied de la partie Est des sanctuaires Sud on a trouvé une statuette primitive avec le hanchement prononcé, le socle d'une statuette et des débris de brique - La statuette (Registre dépôt N° 3.089) à 0.35 de hauteur et représente une divinité féminine à 4 bras - Elle est très mauvaise. Le dégagement se poursuit toujours à l'intérieur des 2 sanctuaires -

CA 3089

Jeudi 27 Septembre

Angkor Vat Ce matin on atteint 13.50 env. de profondeur. Cet après-midi on va étayer la partie creusée hier -

Pré Rup. Marche normale -

Prah Pean X On arrive à l'angle S.E. la canalisation longe tout du long le mur Est.

Vendredi 27 Septembre

Angkor Vat — A 19.70 de profondeur, sur un côté du puits on rencontre un bloc de latérite. D'après relevé du dessinateur le niveau du dallage de l'enceinte II se trouverait à 19.15 en dessous de l'ouverture du puits il en résulterait donc que le bloc de latérite doit appartenir à un dallage qui supporte, à l'intérieur le passage de la cour II.-

Athvëa (500) — Ensuite ce matin j'ai pu passer sur la route du Phnom Krom et aller à Athvëa. On a nettoyé l'intérieur de toutes les plantations, herbes, débris qui l'encombrait. En faisant ces travaux on a trouvé au pied du soubassement (côté Nord) du sanctuaire principal et de son vestibule, un grand nombre de poteries contenant des ossements humains calcinés. Toutes ces poteries plus ou moins modernes ou presque toutes les cols cassés. Dans la bibliothèque S.E, en enlevant une terre on a trouvé également une tête de bouddha, naïvement sculpté de 0.29 de haut (Reg. dépôt N° 8.090) et une dizaine de poteries. CA 3090

Le plan de l'I.K. (cam III p. 117 fig 37) n'est pas complet. A une 50ne de mètres à l'Ouest du groupe Ouest I il existe un autre édicule de forme cruciforme faisant office de groupe Ouest I quoique je ne retrouve aucune trace d'enceinte. Vers le Nord, dans l'axe N.S. du sanctuaire principal il existe des tours de grès et de latérite. Sont-elles vestiges d'un autre groupe N. détruit par les hommes pour exploiter le terre-plein de leur hauteur. Enfin, à 80 m. env. à l'ouest du groupe Ouest II il existe une terrasse en latérite et grès dans l'axe E.O. de l'ensemble. Forme d'instructions pour la débroussailler.

Lundi 1er Octobre

Angkor Vat — On a atteint 15m de profondeur. Le bloc trouvé à 19.70, vendredi dernier est l'assise supérieure d'un pilier en latérite se trouvant au S.O. du puits. Actuellement il est dégagé sur 1.30 de hauteur et mesure environ 0.60 de large. Son épaisseur ne peut être vue actuellement

à cause des coffrages. Peut être est on en présence d'une construction ancienne ~~qui m'étonnerait beaucoup~~ antérieure au monument ; ce qui m'étonnerait beaucoup puisque Antéa Val semble d'une seule venue et non édifié aux plusieurs époques comme dans beaucoup d'autres monuments par conséquent je ne crois pas être en présence d'une construction antérieure construite à une quinzaine de mètres au-dessus du niveau des terres avoisinantes. D'autre part l'affaissement des sables de remblai sur lequel repose les fondations de la tour centrale n'a pu se produire que s'il y a eu un vide dans le remblai. Or, le sable est trop bien tassé pour produire une faille aussi importante, par conséquent le vide devait assez grand et il ne peut s'expliquer que par l'existence d'une salle souterraine dont le puits qu'on dégage actuellement en serait une partie. Attendons.....

Rapport
CA 1701. 422
Cl Prélim

Prié photos 3.981 - 3281 bis des pièces reconstituées 1701 et 422 dont les têtes avaient été demandées par M. Gerlier pour son album

Puits de vue 3.987 des divers S.O. après travaux hydrauliques. La profondeur des eaux atteint 2m à 2.50.

Autour le monument et l'enceinte extérieure un oratoire assez volumineux s'est abattu. Il était plaqué sur le chemin et sa chute ne peut qu'avantager la visibilité des ruines vues du square extérieur. Les pierres le couvrant en tuyaux pour dégager le chemin.

Prié Rens.
Sch Trav

Puits de vue pour le Rapport - marche normale.

On ne retrouve pas la canalisation vers l'angle S.E.

Donné instructions pour faire sondages à revenant vers Feuilly demain.

Prélat Prié Prélat (non classé)

Il existe un mur d'enceinte en briques entourant le sanctuaire. A l'Est, dans l'axe du sanctuaire Sud (devenu central comme nous le verrons ci-après) le mur est arrêté. Donné instructions pour fouiller plus profondément. Trouvé à cet emplacement la tête de la statue 3.086 trouvé le 7-9-94 (voir journal Feuilly p. 209)

CA 3086

On faisait un saignée N.S. dans l'axe du sanctuaire

Sud on a trouvé les fondations d'un 9e sanctuaire. Les vestiges ne comprennent ~~dans~~plement de l'assise de latérite. Peut être n'était-ce que l'emplacement d'un pavillon léger abritant des idoles secondaires. Plusieurs fragments de piédestaux et de murs ont été trouvés au cours des fouilles.

Quitté de vue pour rapport Septembre.

Athvéa — On a ~~dégagé~~ déblayé la terrasse située à l'Ouest du Gopura Ouest II. Sur la face Ouest on voit encore les blocs de grès ayant servi au revêtement extérieur du soubassement ainsi que quelques blocs de latérite tandis que sur le côté ~~Ouest~~ Est les terres sont éboulés et on ne voit aucun vestige. (Cris photo 3288).

Parmi les déblais retirés des fouilles au Nord du sanctuaire central
CA 3091 — on a retiré une petite tête de bouddha H:0.075 (R. dépôt 3.091)

Mardi 2 Octobre

Pré. Rupp. — On attaque l'enceinte I Est, côté Nord avant de terminer la corne Nord côté Est, ce qui facilitera l'enlèvement des terres. On atteint donc, dans la V enceinte les travaux de dégagement commencés au début des travaux.

Gate Yom — On dégage actuellement un mur de soutènement formé par des gradins de latérite, longeant la face Nord du sanctuaire principal. Vers le N.E des fouilles on a trouvé, actuellement que le cadre d'une baie devant sans doute appartenir au sanctuaire N.E faisant pendant au sanctuaire S.E. Les blocs ont été trouvés éboulés mais on rencontre encore très peu de rangs de briques.

Mercredi 3 Octobre

Angkor Vat — Pour atteindre 15m j'avais donné instructions pour réduire section des puits. La descente des pilotis m'a fait revenir à cette dimension et depuis Lundi on la ramène à sa dimension initiale.

Pré Rupp. — Donné instructions pour attaque dégagement coin N.E enceinte I.

Préh Iran — La canalisation n'arrive pas à l'angle S·E et semble bouché - donc instructions pour étendre davantage fouilles à la finition de cette canalisation -

---

Jeudi 4 Octobre

Oriker Vat — On atteint 15.40 de profondeur, le pilier se poursuit en profondeur. Il a à peu près 0.40 de large sur 0.60 de côté -

Préhist Iran Ouest — On a trouvé les fondations d'une bibliothèque à l'angle S·E de l'ensemble, à l'intérieur de l'enceinte - On dégage les vestiges actuellement - Les colonnettes des sanctuaires central et Nord ont été reconstituées et replacées - Elles ont été cimentées pour empêcher leur chute -
Au sanctuaire Nord on a dû poser des tirants en fer pour empêcher tout glissement de la maçonnerie vers l'extérieur -

Préh Ka - — On a commencé de remettre en place les pédestaux afin de mettre à leur place initiale les idoles de ce temple - Les travaux ont commencé par la rangée Ouest - Au sanctuaire Nord, après nettoyage de la fosse creusée pour retirer le dépôt sacré, par les pillards sans doute, on a rebouché à terre et placé le piédestal renversé mais d'une seule pièce. Par contre la mandorle, réduite en 8 morceaux a été reconstituée et remise en place - Au sanctuaire central, au cours de fouilles faites pour retrouver les blocs du piédestal on a trouvé une feuille d'or déroulée en forme de trident

CA 447 — Registre dépôt temple N° 447 - H: 0.04, L: 0.032 - Au sanctuaire Sud on a aussi également pour retirer les blocs du piédestal détruit en de nombreux morceaux -

---

Vendredi 5 Octobre

Pré Susa — On dégage le coin N·E de l'enceinte I et continue les mêmes travaux à la salle longue en latérite -

Préh Iran — La canalisation est bouchée et ne voit nullement comment elle s'arrête

par rapport au Hâl Hari - Donné instructions pour faire des recherches vers le milieu du Hâl Hari où l'on trouve trace de briques et latérite -

---

Samedi 6 Octobre

Angkor Vat — On atteint ce matin 16m de profondeur - Sous le pilier trouvé au fond du puits il semble ne rien exister - Les travaux se poursuivent jusqu'à ce soir - Donné instructions pour étayer solidement le bas du puits les travaux s'arrêtant demain et Lundi pour la fête des morts Cambodgiens -

Pré Rup - Marche normale, rien à signaler -

Visite — Visité ces 2 monuments ainsi que le Neak Pean et Tà Prohm avec Mr Billy ? Conseiller juridique à la cour du Siam -

Retour Battambang — Profitant des fêtes Cambodgiennes je pars à Battambang cet après-midi, avec la voiture de Mr Jourdain Chef d'Indochine, sculpteur - J'en profiterai pour revoir le Musée du Vat Ponéal -

---

Mardi 9 Octobre

Retour Battambang — Retour de Battambang, ce matin à 11h 1/2 -

A Battambang j'ai vu quelques grands autre Vat Ponéal - A cette dernière j'ai pris 2 clichés de pièces intéressantes : une pierre représentant les 9 planètes où les véhicules des dieux sont assez nettement indiqués, ce qui est assez rare et un beau fragment d'une pierre analogue - Un piédestal à base rectangulaire, ayant sur une de ses faces un garuda - Cette pierre provient de Prei Ko pi - Khum de Krei (renseignements fournis par le chef du Temple) Une tête pré-Khmère provenant du Préah Theng Chhâ (Khum de la Pai) - Clichés Nos 3.300 et 3.301 -

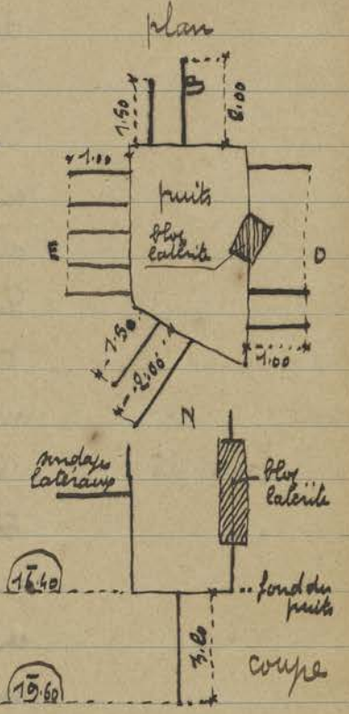
---

Mercredi 10 Octobre

Anikor Vat — On atteint ce matin 16.40 de profondeur. Travail devenant difficile sous eaux infiltration, ce matin le puits était inondé sur 0.50 de hauteur environ. Sous la pile de latérite on n'a trouvé aucune trace de fondation et la pile n'est qu'un seul bloc de latérite.
On va arrêter les travaux - donner instructions pour sonder verticalement avec une barre de 3.20 de hauteur.

Jeudi 11 Octobre

Anikor Vat — 8 sondages verticaux, jusqu'à 3.20 de profondeur par rapport au fond du puits n'ont rien révélé ainsi que plusieurs sondages latéraux, effectués suivant croquis.
Donné instructions pour doubler le nombre de sondages latéraux et de creuser le puits sur 2m de hauteur afin d'enlever tout éboulement du bloc de latérite, en partie à faux, dans le puits.



Pré Rup. — Le déjaugement continue au N.E de l'enceinte I.
A la salle longue Nord (coin Ouest I) les blocs de latérite écroulés appartenant au mur Ouest de la salle ainsi que le pilier médian de la rangée Ouest (partie Sud) lainé à pied d'œuvre, en 3 fragments.
Le travail de remise en plan se poursuit à l'annexe Nord de la dite Salle.
A l'intérieur Est de l'enclos Nord de la pyramide on continue le déjaugement des blocs de latérite afin d'arriver les racines des arbres coupés.

Srah Srei — On retrouve les traces de la canalisation, après sa coupure, vers le coin S.E du bassin.
Un sondage effectué à l'endroit où l'on trouve latérite et briques montre bloc de grès et latérite - On poursuit le sondage.

Dankay Kdei — Par suite de pluies violentes on a réuni à remplir les chenaux de Dankay Kdei par les canalisations faites par les prisonniers. Ceux-ci actuellement terminent le nettoyage de Dankay Kdei.—

Vendredi 12 Octobre

Angkor Vat. Les autres sondages entrepris n'ont rien révélé - On commence à creuser le puits par crainte d'éboulement du bloc de latérite. - Après on va consolider les coffrages et creuser vides produits par éboulement derrière les coffrages, ce qui permettra de reprendre les travaux en saison sèche. -

Chrâsât Krei Chrâsât Les restes de la bibliothèque Sud-Est ne se composent que d'une terrasse de 4.50 E.O x 4.00 N.S. Quelques assises de lignes, sur 0.70 de hauteur formant parement extérieur; le remplissage n'est que terre et sable - Aux sanctuaires Nord et ~~Sud~~ central les colonnettes décoratives ont été remises en place. Les murs du sanctuaire Nord ont été retenus entre eux au moyen de chaînages pour éviter leur écroulement -
Les pierres sculptées détachées ont été mises à l'endroit où elles ont été trouvées. Quelques fragments sculptés appartenant au sanctuaire Nord ont été rentrés au dépôt. -

Prâh Ko Aux sanctuaires central et Sud de la rangée Ouest on a creusé jusqu'à 5^m de profondeur pour retrouver les bloc des piédestaux. Au fond du puits, au sanctuaire Sud on trouve un dallage de latérite. Dans le tour central on n'a rien rencontré. - Le même travail se fait actuellement au sanctuaire Sud de la rangée Est. -

Prah Vihear. Les travaux n'avancent guère; la dynamite, de contrebande très dure ne part pas vite à coups de barre. Peut-être recourrais-je mieux à la dynamite.... Je vais employer ce procédé.....

Journée Phnompenh Dans le train je pars à Phnompenh ce qui me permettra de passer la journée de Samedi à Phnompenh les bureaux fermant le Dimanche

Mardi 16 Octobre

Arrivé de Phnompenh dans la nuit d'hier. J'ai fait diverses courses au sujet du Buddha du Baïon.
Chez T.P. Service d'architecture dirigé par Delvert, mon camarade d'école, j'y ai rencontré l'ancien architecte du Roi, employé actuellement au T.P.

qui va me faire le dessin d'exécution de l'abri n'ayant pas le temps matériel de relever des détails de sculpture moderne Khmère et les appliquer à l'édicule destiné à abriter le Buddha du Banjan. D'autre part le dessinateur est très occupé par les divers emplois de la Conservation pour entreprendre sérieusement ce travail J'en ai conclu qu'il valait mieux confier ce travail à cette personne cambodgienne qui connaît à fond le décor Cambodgien puisque c'est lui d'après qui on doit tous les détails du palais du Roi.....

Ramassé divers renseignements au sujet des matériaux à employer : bois ... tuiles ... etc.....

Pour Oak Yom je ne peux avoir de dynamite, l'autorisation est accordée pour une boîte de 4 kg et il me faut qu'un dixième de cartouche.... Administration quand changeras-tu .....!!!!-

---

Prâsat Olok (inédit)

Vestiges de 4 tours en briques Pré Khmer et Ark Khmer classique d'Angkor érigées sur un socle entouré d'un fossé bassin avec chaussée E et O. et situées au Sud-Est du Bâkan, à 8 cent. env. de la pyramide et à un remblai de même hauteur au Nord de l'axe E.O. de cet ensemble. Les vestiges sont également situés à 8 cent. au Sud du Prâsat Kandal (Sud) classé sous le N° 587 de l'I.K. (t. III p. 275) (Kandal Dôm Sud).

Le Prâsat Olok, d'après renseignements, aurait été fouillé par un mandarin Siamois pour l'extraction des briques ayant servi à la construction de la pagode de Lolei.

Il existe une inscription sur le 2e sanctuaire Sud. Les 4 sanctuaires sont orientés de façon N.S.

Inscriptions inédites

Entre les bornes Kilométriques 252 et 253 de la route coloniale 1 bis (à quelques kilomètres env. de Kompong Kdei, en allant vers Kompong Cham) à l'Ouest de la route, tout près du bord, il existe 2 bornes en grès, quadrangulaires équarris et portant chacun d'elles 1 ligne inscrite. 2 estampages de chaque inscription ont été pris pour être envoyés à Hanoi.

Prâh Ko

Ce sont les blocs du piédestal de la tour centrale, rangés ici.-

Donné instructions pour percer la latérite se trouvant au fond des puits

aussi dans le ligautage des tours centrale et Sud de la rangée Ouest.-

---

Mercredi 17 Octobre

Ankor Vat - Les travaux du puits sont terminés ce soir - On l'a recreusé sur 6 ms. de hauteur pour empêcher le glissement des pelles de latérite et consolidé le coffrage car je compte reprendre les travaux en saison sèche.-

Les divers déblais provenant du puits ont été rangés dans les cours Sud - Dans la cour S.E, on a rangé les blocs de latérite appartenant aux fondations de la tour centrale et tombés dans le puits ainsi que les divers fragments de colonnettes décoratifs sortis de la cella centrale par M. Marchal. Dans la cour S.O. on a rangé tous les autres blocs -

Donné instructions pour reconstitution du grand piédestal classique réduit en de nombreux fragments - Je ne vois pas qu'on puisse réussir -

Donné également instructions pour rentrer le matériel au dépôt et pour reconstituer une grande statue trouvée non loin du groupe Gop. II .-

Phâly Phan X Les divers sondages effectués pour rechercher anciens vestiges n'ont rien révélé. - Les outils sont retournés à Pre Rup -

Pre Rup. L'angle N.E de l'enceinte I se dégage normalement. Au pied de la petite d'entrée Ouest du bâtiment annexe (C_1) (IK. 538, t. III p. 213, fig. 67). - On a trouvé une tête de divinité masculine finement ciselée et mesurant 0.14 5 de hauteur (R. dépôt N° 3092)

CA 3092

La salle longue N. de l'enceinte I côté Ouest est terminée - Donné instructions pour ripolinage des parois d'escalier Nord -

Ankor Thom (chaussée d'accès Sud) Sur le côté Ouest de la chaussée d'accès Sud d'Angkor Thom, un affaissement s'est produit entraînant dans sa chute, sur 4 ms. env. de longueur la rangée des géants. Cet affaissement, dû aux eaux d'infiltrations de la route (aucun caniveau n'existe pour écouler les eaux de pluie) semble

voulais m'entretenir avec le Nord - J'y mets, à partir de cet après-midi l'équipe de M. Mauger, arrêtant son chantier faute de crédits suffisants.

Sala du Hôt Train - J'ai dû donner des instructions pour faire évacuer cette salle, un affaissement s'étant produit dans la soirée, au S.E. Les prisonniers vont dans regagner la Prison - Je vais être obligé de reprendre cette construction puisque celle-ci nous sert pour y loger des prisonniers - J'ai fait faire provisoirement des soutiens de bois pour répartir la pression sur le sol en qu'attendant, j'espère, tout nouvel affaissement. La toiture s'est fendue par le milieu, sur la poutre faîtière -

Mare d'eau périale - Prisonniers Sala Arts Cambodgiens devant nettoyer Angkor Vat des déblais provenant du puits et percé dans la cour Sud, au cours des travaux de M. Marchal et les miens - J'équipe deux planteurs, ensuite, des bambous pour masquer la pagode Nord, très visible - J'équipe Prison devra enlever tous tous d'arbres abattus autour de la terrasse destinée à recevoir la bibliothèque du Prison -

Parc d'Angkor (divers) - Vu le Résident pour faire exécuter peintures plaques indicatrices des monuments ainsi que bornes -
Demandé qu'un plan écrivain environnant à la diffusion soit venant du Hôt Train et celle qui suit de Preimeas pour faciliter la visite des ruines -
Demandé faire abattre par T.P. arbres déracinés en faisant sauter pour établissement banquettes de tête de chaque côté des routes -
Demandé un spécialiste pour relever "Bayon" au Nord d'Angkor Thom puis de la route du grand circuit -

---

Jeudi 18 Octobre

Angkor Vat - On termine ce soir le nettoyage, autour du sanctuaire central - On a relevé la statue tombée sur bord du gopura Front II. Une tête trouvée à l'intérieur de la galerie appartient au corps ce qui permettra de reconstituer l'ensemble -

Ang Kor Thom (chaussée d'accès Sud) - Un camion a transporté la pierre de Prasat Prei à la chaussée Sud

afin d'activer les travaux pendant le fermeture du chantier de Mr. Maury.

Prasat Klok (inédit) — On attaque le sanctuaire le plus important, le V de la rangée, côté par un entier Cf. Il semble placé sur un soubassement assez élevé car les feuilles montent à trois exaliers bien conservés. -

Neak Pean - Enfin on commence à apercevoir le linteau du sanctuaire N.E..... pas trop tôt..... -

---

Vendredi 19 Octobre

Visites — Arrivée de Mr. et Mme Ribardière. Mr Ribardière, recommandé par Mr le Gouverneur Général, est Avocat près le Tribunal de la Seine - Visité ce matin Ankor Vat et le Bayon.

Ankor Vat — On transporte la statue à reconstituer dans l'aile Nord du Gopura II Ouest afin de la preserver des intempéries.
Je ne peux reconstituer le piédestal qui devait recevoir le Buddha entier de la salle centrale les fragments qui en subsistent étant trop informes.

Chaussée Sud d'Ankor Thom — On a commencé à déblayer les éboulis - La pierre est montée - Les blocs de grès appartenant à la balustrade ont été dépiercés et reportés plus au centre de la route pour faciliter les travaux. -

Visites — Visité dans l'après-midi avec Mr. et Mme Ribardière Tà Prohm, Eap Kranam - Penang Royal Roi Lépreux Eléphants et le Phimeanakas

Prasat Klok — Le chantier a été arrêté faute mort du beau-père de Krouch. Il reprendra Lundi matin -

---

Samedi 20 Octobre

Visites — Visité dans la matinée avec Mr. et Mme Ribardière Prah Khan, Neak Pean, Pré Rup et Banteay Kdei. -

Pré Rup. — On continue le déjaugement de l'enceinte I, au N.E de la pyramide et on repose les blocs des voies d'escaliers de l'escalier Nord -

Chaussée des Géants (Sud) d'Ankor Thom. — On continue à enlever les blocs de latérite éboulés afin de pouvoir reprendre cette partie, sans fondations. -

Vinlij — l'Après-midi visité Prâh Kô.

Prâh Kô — On remblaie le tour creusé à l'intérieur du sanctuaire central de la rangée Ouest pour reconstituer ensuite le piédestal, au centre de la salle. On creuse le centre du sanctuaire principal (rangée Est) afin d'en reconstituer les fragments du ~~sanctuaire~~ piédestal.

Lundi 22 Octobre

Pays des coulis.

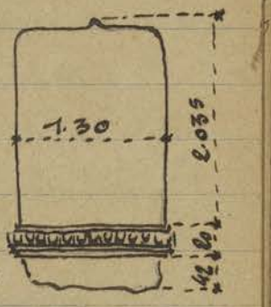
Chaussée Sud des géants d'Angkor Thom — Un autre éboulement du temps de remblaiement a eu lieu. Les coulis déposent les blocs de latérite afin de refaire la fondation, mais sur la partie éboulée seulement, tout le côté Ouest de la chaussée serait à reprendre.

Mardi 23 Octobre

Angkor Vat — La statue est à pied d'œuvre ; on prépare les tuyaux pour recevoir les scellements.

Chaussée des géants (Sud d'Angkor Thom) — Le travail de dépose se continue. Donné instructions pour faire radier formé de grès concassé, sable et ciment les barres de répartition étant inutiles puisque les terrassements taillés à la longue par le poids des maçonneries qu'elles supportaient auparavant.

Phé Rup. — Dans la salle longue située à l'angle N.E. de l'enceinte I, à l'Ouest de l'abri à stèle inscrite on a trouvé une énorme dalle inscrite identique à celle du Mébon Oriental mais de dimensions plus grandes (partie inscrite à Phé Rup mesure $2^m.035 \times 1^m.30$ tandis que celle du Mébon Oriental mesure $1^m.80 \times 1^m.20$).



Arrêté le dégagement de l'enceinte I pour dégager la salle longue car la stèle, en tombant a dû rencontrer un bloc de maçonnerie et un côté s'est fissuré et détaché de l'ensemble. Plusieurs fragments ont été retrouvés de suite

mais il en manque encore II - Peut-être seront ils dans la salle ?
Photo de la stèle a été prise tel qu'elle a été découverte. - Je l'ai lainé couleur pour estampage ce qui facilitera le travail surtout que l'estampage des fragments pourra se faire ainsi en même temps que la stèle elle-même. -

Voilà donc enfin des renseignements sur Pré-Rup ..... ils ne manquent plus .....

La découverte de cette stèle est assez curieuse à noter. Le Gendarme Baud, chef de poste m'accompagnait dans la visite des chantiers ayant eu à lui donner des instructions au sujet des prisonniers. A Pré Rup, voyant l'abri à stèle il me demanda la destination ancienne de cet édicule. Lui répondant qu'il devait contenir autrefois une stèle inscrite qu'on avait pas encore retrouvée et que cette inscription devait certainement se trouver dans les alentours de cet édicule, pendant que je donnais des ordres au caporal il recherche lui-même quand, apercevant un bloc lisse, à peine visible il s'en approche et vit quelques caractères. M'appelant aussitôt je fis dégager et put constater que nous étions en présence de la stèle de Pré Rup ..... si longtemps attendue ..... - La découverte a donc été avancée de quelques jours puisque après avoir dégagé l'enceinte I (angle N.E) les coolies devaient fatalement attaquer les salles longues). —

Prâsat Oloh (Inédit) — Le deuxième sanctuaire (du Sud au Nord) repose sur un soubassement classique à base médiane dont la partie découverte est fort bien conservée. Les colonnettes décoratives octogonales, tronquées, supportaient un linteau du type II intermédiaire qui devait être de remploi et qui semblerait prouver que, auparavant, un autre édicule devait être érigé à la place de celui-ci. Sur le piédroit Sud de la porte d'entrée il existe une inscription comprenant 10 lignes de caractères malheureusement beaucoup effacés et une partie de l'inscription n'est pas lisible - Estampages ont été pris et seront envoyés à Hanoï par prochain courrier -

Prâsat K5. — On a rassemblé les blocs du sanctuaire Sud (rangée Ouest). Il n'est pas

complet ; c'est dommage car on rencontre un fort beau motif décoratif.
On creuse toujours à l'intérieur du sanctuaire central, (rangée Est)

Jeudi 15 Octobre

Oak Yom — Quelques Cambodgiens ont soi-disant attaqué l'équipe composée de 15 coolies. Comme d'habitude, le caporal chinois, en prenant, s'est sauvé sur coolie ennuité, sans se rendre compte de la réalité. Quand tous ensemble armés de leur coupe-coupe, haches, pioches et houes du chantier sont la moindre difficulté pourraient réduire à l'impuissance leurs agresseurs (armés seulement de gourdins !) Que le peuple cambodgien est un peuple peu courageux ! -
Le caporal ayant abandonné son chantier, sans me prévenir, amende lui a été infligée. Pendant son absence un ancien coolie le remplace. Le matin 15 sur 15 étaient présents.

Pré Rup. — On continue l'estampage de la stèle. Un exemplaire sera envoyé à Mr à Hanoï.
On dégage la salle longue où a été trouvé la stèle. Celle-ci est in situ. Dans sous le pavillon à stèle il devait y en avoir une autre, de section carrée, semblable à celles du Baray Oriental, Preah Kômnap etc.....

Mare d'eau pénale — Equipe d'Aikor Vat, réduite à 10 prisonniers commence nettoyage des murs extérieurs du douves.
Equipe Baïon s'occupe activement à la terrasse Sisowath. -

Préah Kô — On bouche le puits du sanctuaire Sud rangée Est et on va commencer de boucher celui du sanctuaire central.
Demain on commence à creuser le sanctuaire Nord de la même rangée pour sortir de sur centre les fragments du piédestal.

Preah Khan — On continue le dégagement des 2 sanctuaires méridionaux sans rien y trouver de particulier.

Envoi musée et vente Commune 1974 — Reçu approbation du Gouvernement et des Résidences.
Choisi 15 pièces pour Musée Saïgon, pour vente. - Emballage a été fait.

Vendredi 26 Octobre

Angkor Vat - La statue est complètement reconstituée.
Le résumé elle est posé à l'intérieur de l'aile Nord du Gopura Ouest I.
La tête était à l'intérieur de l'aile Est du pavillon d'entrée secondaire adjacent à la Galerie Nord I ; le corps et les pieds au Nord-Est du seuil de la dite entrée.
Aujourd'hui on range tout le matériel. - Demain l'équipe doit entreprendre le transport du Bouddha du Bayon. -

Pré Rup. Les estampages d'une face sont terminés. (3 exemplaires ont été pris dont un a été envoyé à la direction hier par service accéléré). - On a retourné la stèle afin de prendre les estampages de l'autre côté.
Le déplacement de la salle Lunette montre bien le socle sur lequel était posé la stèle dont celle-ci est un - vestige comme je le disais hier.
On continue la répétition des relevés d'échiffres de l'enclos Nord. -

Vente prises commission 1924. - M. Boisselier m'a pris quelques pièces pour vente - catalogue Lunet étant remis en même temps -

Dépôt sculptures CA 3096 3096 : bloc de bas-relief représentant un buste de personnage - époque Bayon - trouvé par les T.P. en excavant des banquettes de terre, le long de la route Sud d'Angkor Thom, non loin du Bayon (côté Est de la route) d'ailleurs, tout le long de la route les T.P ont trouvé maints blocs de grès, quelques uns sont moulurés mais on ne retrouve aucun lien de construction -

CA 3097, 3096 3.097 : trouvé près du bloc 3.096 - bloc de statue debout, en épannelage -
3099 3.099 : (passé par mégarde le N° 3.098) - Tête de divinité trouvé
3098 par un coolie, dans son jardin, au Nord-Ouest du Prah Khan -
3094 Le petit prédestal de Prah Vihear, enregistré sous le N° 3.094 devait
2750 recevoir le Nandin, monté par Civa enregistré sous le N° 2750
(voir Journal feuilles X p. 130 - 16 Avril 1923).

CA 3093 Le linga en forme de manne, de Prah Vihear mesure 0.57 de hauteur et a été trouvé dans la salle souterraine du sanctuaire principal -
(Renseignements pris au Journal feuilles Kulenchen - Cambodge 28 février 1923

Les fragments de linteau décoratif appartiennent à une pierre du type II intermédiaire. Ils proviennent du linteau de la porte d'entrée du sanctuaire Nord (prasat Preï Prasat) et le fragment de colonnette appartient également à la même entrée. CA 3095 (nouveaux enregistrés sous le N° 3.095). —

Samedi 27 Octobre

Printemps — MM. et Mme. Gay, touristes du Cambodge à Bangkok, de passage à Penompeh, m'ayant demandé de les mettre au courant des ruines afin de pouvoir donner des renseignements aux touristes venant à Angkor, dans la journée je leur ai fait voir les principaux monuments du Groupe.

Lundi 29 Octobre

Phnom Bakheng — On continue le dégagement à l'angle N.E de l'enceinte I. Donné instructions pour redresser la stèle à sa place initiale. Point de vue de la rainure ancienne dans laquelle était logé le tenon de la stèle.
Les travaux de consolidation et de réfection se continuent aux voûtes d'hélicoïdes de l'escalier Nord de la pyramide. On a remis en place le sein de l'éléphant supérieur Ouest.

Prah Ko. — Les fouilles exécutées dans les sanctuaires Sud et central de la rangée Ouest ont terminées. On fouille actuellement le sanctuaire Nord (rangée Est). On y trouve les fragments du fronton de ce prasat, un petit piédestal et une stèle sculptée, ainsi grande représentant un personnage debout malheureusement l'ensemble est très détérioré.

Banteay Kdei — L'équipe d'Angkor Vat a commencé l'exécution de échelles en bois pour soulever le bouddha qui doit être transporté à la terrasse Sisowath.

Depôt Sculptures — Le roi Jayavarman (N° 659) a été décollé, mis au dépôt et

CA 659

mis en carré pour le Musée Albert Sarraut à Phnompenh.-

Mardi 30 Octobre

Pré Rup. — Passé de vue pour Rapport Octobre 1934 - rien de particulier à signaler.-

Chaussée des Géants (Porte Sud d'Angkor Thom) — On a commencé à monter le mur en latérite en prenant approximativement l'ancien alignement qui est bien droit. Il faudra d'ailleurs reprendre complètement cette chaussée en prenant comme point de repère la partie que je vais remonter.—

Musée Albert Sarraut Phnompenh Prah Ko — Les statues de Prah Ko du dépôt ainsi que celle que je vient de recevoir du Musée Albert Sarraut vont être transportés aujourd'hui dans le monument afin de les remettre à leur ancienne place.- Profité du camion pour faire transporter au Phnom Krom la statue du roi Dharmadhata (2 cairns) qui pourra partir par la chaloupe des T.P. en même temps que les autres statues choisies par M. Groslier, la chaloupe des T.P. ayant du retard sur son horaire.—

Mercredi 31 Octobre

Siddha Bâyon Pré Rup. — Exécution des chèvres en bois en vue pour transport Siddha Mise en place de la stèle ensuite.- On continue déjapement à l'angle Nord-Est de l'enceinte I.

Chaussée des Géants de la porte S. d'Angkor Thom — On remonte le mur de soutènement en latérite, en gradin afin de contrebalancer la poussée des terres vers l'extérieur.-

Dessoucheurs — Part à midi à Kg Thom pour régler définitivement la question "dessouchage" avec M. Patin, Résident dans cette localité.-

---

~~Jeudi~~ 2 Novembre (vendredi

Dessoucheurs — Revenu hier au soir de Kg Thom.- Question réglée - dessoucheurs achetés

complète pour le prix de 450.^{00}. Etat neuf - a tête d'informateur un demeurchem neuve vaut actuellement 650 $/

Visites — M^{r} et M^{me} Janse, recommandés par le Résident sont arrivés hier dans l'après-midi et repartent dès ce matin - Avons vu le ruiné entre 15 et 18 $\frac{1}{2}$ une vue générale : grand et petit circuit avec arrêt à Angkor Vat, Ta Prohm, Neak Pean et au départ -
M Janse, archéologue et préhistorien vient faire des fouilles en Annam au Tonkin -

---

3 Novembre (~~Samedi~~)

Buddha Bayon — On continue les chaînes pour soutenir le Buddha -
Donné instructions pour essayer de descendre le nāga en le tirant par en haut, au moyen d'un palan, verticalement, afin que les affaissements cèdent - Bien entendu des coins en bois et des cordages empêchant les chaînes du palan de frotter contre la statue, ce qui éviterait toute détérioration de ~~la statue~~ pierre -

Chaussée des géants de la porte Sud d'Angkor Thom — On a monté les 2 assises de latérite inférieures - Je crains le manque de matériaux pour achever ce travail -

Prah Kô — On a retrouvé 1 bras de la statue féminine venant du Musée de Phnompenh ainsi que le fragment du sein d'une des statues féminines restées au départ -
Le piédestal des 5 sanctuaires centraux (rangée Ouest) est reconstitué à sa place initiale - Il manque un côté de la partie supérieure. Il a été remplacé par du ciment -
Les piédestaux trouvés à l'intérieur des sanctuaires ne paraissent très importants pour leur idole - Peut-être ces derniers reposaient-ils sur un autre piédestal, plus petit, posé sur le premier -

Dré Rup — Rien à signaler. -

Lundi 5 Novembre

Pré Rup — On commence les travaux de réfection et de consolidation au nord d'échiffre inférieur est de l'escalier Nord -
On continue les travaux de dégagement à l'angle N.E de l'enceinte I en entreprenant le déjagement de la salle situé au sud de l'aire à stèle -

Buddha Dâyon — On a terminé les chèvres pour déplacer le Buddha, demain on doit commencer à dérailler le nâga -

Chaussée des géants Sud d'Angkor Thom — Trois blocs de latérite ont été trouvés soit dans l'écroulement, soit antérieurement - Donné instructions au capitaine pour prendre les blocs de latérite laissés après travaux de M. Marchal, sur la terrasse du roi lépreux -

Prah Ko — On reconstitue le piédestal du sanctuaire sud (rampe Ouest) et on range les divers membres retrouvés pour les ranger aux statues -

Prasat Olok. (inédit) — Le soubassement sculpté semble commun avec le sanctuaire - Il doit donc englober les soubassements appartenant aux édifices d'A.K.P. -
(Voir également p. 245 - 13.11 - pour Statue Vishnu 3098)
Au pied du sanctuaire (3) en commençant par le Sud - On a trouvé une statue torse de Vishnu pré Khmère grossier canoé en plusieurs morceaux trouvés isolés il ne manque que le membre inférieur droit, l'avant-bras et l'arc, au-dessus de la tête - (R.D. N° 3.098) H: 0.775, sans tenon -
CA 3098
Sous la colonnette décorative Nord du sanctuaire (2) on a trouvé, retourné à l'envers, une dalle inscrite malheureusement incomplète car elle a été entaillée pour recevoir la base de la colonnette - Estampages
CA 3101
sont été envoyés à la Direction. — (enregistré sous le N° 3.101)

Mardi 6 Novembre

Pré Rup - Rien à signaler sauf découverte d'une petite statuette au pied de la salle longue E° (face Ouest) - Il manque la tête et les bras - les pieds ont séparés du corps - H: 0.40 sans tenon - (R.D. 3.100) -
C 4310 D
Chaussée des Géants Sud d'Angkor Thom — Ces outils ont transporté à l'aide de la charrette les blocs de latérite de la terrasse du roi lépreux à leur chantier .... transport pas encore terminé 1 journée ½ par coolis ..... idée une camionnette .....

Bâtiment Bâyon — Le nâga du bâtiment a été descendu.
Demain on descend le buste —

Mercredi 7 Novembre

Correspondance et rapport.

Jeudi 8 Novembre

Pré Rup. — Dégagement salle Longue E[2] en cours (intérieur et face Est), partie comprise entre le bâtiment et le mur d'enceinte Est I. —
Le terrain a été mis en état avec déblais inférieurs Est de l'escalier Nord.

Chaussée des Géants Nord — On continue à monter le mur de soutènement avec les blocs de latérite provenant de la terrasse du roi Lépreux — D'autres charrettes de blocs devront être encore transportés —

Bâtiment Bâyon — On ne peut plus démonter le bâtiment à cause des scellements horizontaux — On le transportera donc ainsi —
Commencé chemin voie décauville à hauteur des seuils des portes (entrée Ouest) toutes les seuils, sur le dallage, les rails sont soutenus par blocs de grès pris dans tas longeant l'enceinte extérieure.

Main d'œuvre pénale — Prisonniers ont déjeté Thauray et Thommanon, déjeté actuellement Tà Keo. Ils continuent par le Sud Khan, Prâh Khan, Neak Pean etc...
J'équipe Sala Arts Cambodgiens nettoie les murs extérieurs du devant, le long de la route — Ils terminent sans doute demain, à la chaussée Est. —
Après ils repondent l'intérieur —

Entrée — Une équipe a coupé la liane autour de Tà Keo et nettoyé la porte de Tà Nei — Subitement elle a disparu... je ne sais où elle est.... —

Samedi 10 Novembre

Pré Rup. — Dégagement salle Longue E[2] en cours à l'intérieur et sur sa face Est — Le bâtiment est très étalé —

On continue la mise en place des blocs de latérite appartenant au socle d'écluse inférieur Ouest de l'enclos Nord -

Buddha Nāyon — Le chemin de ronde est exécuté jusqu'au pied du gopura Ouest extérieur. Il reste à consolider par blocs d'rondins secs le talus -

Chaussée Sud du Grand (Ankor Thom) — Le travail se poursuit normalement. Après chaque rangée d'assises montée on amène le remblai qui est bien damé ensuite - On transporte toujours les blocs au moyen d'une charrette .... Doit être amusant par ce matin la camionnette faisant le ravitaillement des prisonniers ! -

Mare d'heure pénale forêt — Nettoyages de Tà Keav. Ils rejoignent Tà Som et Chausay Devada - Commencé ce matin coupe de la brousse de chaque côté de la route N.S d'Ankor Thom. -

Prāh Ko. — Amené ce matin les tiles des divinités -

Prédestal sanctuaire Sud (rangée Ouest) remontée - Parties manquantes remplacées par du béton -

On remonte prédestal sanctuaire Sud (rangée Est) -

Prāsāt Olok (inédit) — Dégagement des 2 sanctuaires médians en croix - sanctuaire (B et C) en commençant par le Sud -

Sanctuaire (B) - Au croisement feuilles intérieures trouvé corps statue Vishnu (pré-Khmère) de 0m67 de hauteur (R.D. N° 3.102). - Pieds et membres manquent - On y a trouvé également fragments piédestal qui devait recevoir sans doute Vishnu. Sanctuaire (C) feuilles intérieures mettent au jour fragments piédestal relevé sur le côté, contre les murs, ce qui a permis aux pillards de fouiller sous cette pièce -

CA 3102

Prāsāt Kandol Dom Sud (IK. 587) — C'est par erreur que j'ai signalé que le Prāsāt Olok était à 200m au Sud du Prāsāt Kandol Dom - Il y a environ 300m entre les 2 sanctuaires. Donné instructions pour faire dégager les piédroits afin d'y rechercher les inscriptions - L'encadrement de la porte est toujours en place. (IK. III p. 275) Les habitants appellent ce sanctuaire "Tà Prohm" et non Kandol Sud : désignation donnée par Lunet de Lajonquière - Centre a été fouillé par Mandarin Sémoy pour extraction des bronzes .... et sans doute du dépôt sacré. -

Prāsāt Kandol Nord (IK. 586) — Il semble se trouver un à 500m des douves extérieures Ouest de Prāh Ko (IK. III p. 274) mais à 300m environ de ce fossé-bassin et sensiblement

dans l'axe principal de Prah Kô. = La trouve recouvre l'ensemble cependant j'ai pu apprendre grâce à un sanctuaire dont on aperçoit sur les piédroits de la porte Est : une inscription - donné initialement pour dégagement et estampages. - . Au centre se trouve encore tiges d'une feuille. Sur le bord on y avait un swastika. -

---

Lundi 12 Novembre

Pre Rup - Dégagement salle longue E? en cours.
La mise en place des blocs de latérite appartenant au socle d'échiffre inférieur Ouest de l'escalier Nord sera fini ce soir - Cette équipe aidera les travaux de consolidation pour entreprendre dégagement autres parties à Ouest, (angle N.E, ensemble I) en attendant dégagement complet salle longue E?

Middle Bayon Continuation pour nuit et leur consolidation

Chaussée Sud gopurts Marche normale - Sont-ils venus cet après-midi, par le gendarme, la camionnette des T.P.... il faut toujours demander la chaussée.... au Gendarme, cette fois ci, les T.P. transportent des briques débités par les prisonniers de l'E.F.E.O. le gendarme sur ma demande en profite pour transporter quelques blocs de latérite....

Main d'œuvre pénale Prisonniers ont terminé Tà Keo, Chapelle de l'hôpital, Preah Khan Tà Som et Chausay Tevoda - Ils doivent nettoyer depuis ce matin place royale, au S.E, devant le Khleang - les tenanciers, enfin ils nettoient aux endroits les plus endommagés par le mauvais temps. -

Dépôt bronzes Rentré au dépôt des bronzes :

CA 448 N° 448 = A l'intérieur de la salle longue E? de Pre Rup trouvé divers débris de fer comprenant 1 pied de 0.26 de long ; 1 flèchette ? dont il manque une branche, l : 0.15 et 3 barres de fer tordues sans forme bien distinctes - (voir également J.F. 245-14-11) -

CA 449 N° 449 = Trouvé entre joints au socle d'échiffre inférieur Ouest de l'escalier Nord (Pre Rup) 1 ~~feuille~~ plaque de bronze de 0.06 de diamètre env. et 1 rosace-applique de 0.09 env. de diamètre - Sur cette dernière sont les trous de rivets -

CA 450 — N° 450 - 4 lingots minerai trouvés par Mr. Baud, chef de Poste à Angkor, chez lui, derrière la gendarmerie, près d'une mare.

CA 451 — N° 451 2 crochets palanquin en fer trouvés par un indigène au Nord-Ouest du Phiâ Prain et rapportés par Mr. Baud - (H: 0.17 / L: 0.13)

CA 452 — N° 452 2 faucilles en fer provenant du Prâsât Otok, sanctuaire médian Nord (face C en commençant du Sud) trouvés sous la moulure en accolade de l'entrée du sanctuaire.

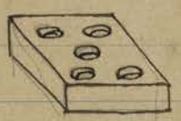
Mardi 13 Novembre

Compressions budgétaires — Chantiers d'Aak Yom et du Bayon ont été arrêtés. Celui du Bayon depuis ce matin, celui d'Aak Yom ce soir. Pour le Bayon à la suite lettre 266 du 18-10-34 je voyais recevoir des fonds pour payer l'équipe au crédit spécial demandé par l'E.F.E.O. pour l'édification de l'abri du Riddha du Bayon et je n'ai rien reçu. Pour l'équipe Aak Yom n'ayant pas reçu de mandats, demandés par télégramme 281 du 29-10-34 pour payer coolies le 10 Novembre; j'ai été obligé de supprimer cette chantier, celui de Phiâ Kô et de la chaussée Sud d'Angkor Vat devant être terminés incessamment.

Chaussée des Géants Sud d'Angkor Thom — Le gendarme n'ayant pu me faire porter quelques blocs de latérite par la camionnette des T.P. je m'apprêtais à arrêter ce chantier ce matin quand il est arrivé pour faire le nécessaire. Hier les coolies étaient obligés d'aller chercher les blocs dans Angkor Thom et les ramener par leurs propres moyens la charrette de la conservation ayant cédé sous le chargement des blocs qu'elle traînait. Voici les moyens modernes de la Conservation quelle a pour ses transports !!!

Dépôt sculpture CA 2647 — Sorti du dépôt fiche 2647 vendue par Mr. Manhal à Mr. Schramm et déclaré par Commission 1934. Doit expédié à Mlle Nandin pour être remis à l'agent de Mr. Schramm, actuellement en transit, entre espèces soussantes.

Prâsât Kandol Nord (IK. 586) — Le caporal Kruch est parti prendre les estampages des inscriptions inédites.

Prasat Klok : Dégagement continue au coin N.E du sanctuaire médian (C)
Il en a été trouvé un bras de divinité tenant une massue et une
partie de l'âne appartenant à la statue pré-Khmère (Vishnu) enregistrée
CA 3098 sous le N° 3098.- (V. J.F. 1. 240 - 5-11-24).-
A l'intérieur du sanctuaire médian (B) on a trouvé

une petite pierre à dépôt sacré suivant coutume et
avec dimensions suivantes : H: 0,048 - base à peu près carrée de 0,097 × 0.10
La partie supérieure est percée de 5 alvéoles cylindriques dont une
centrale et 4 autres étant aux angles. Celle du centre a 0.038 de diamètre,
CA 3103 les autres 0.024 env.- (R.D. 3.103).-

Mercredi 14 Novembre

Pré Rup. Trouvé à l'intérieur de la salle Longue E2 une penture en fer, une lame
de 0.17 et un pic (Objets apportés à ceux trouvés le 12-11-24 et inventoriés
CA 448 sous le N° 448.-
CA 3104 On y a trouvé également une pesanteur et la moitié de son rouleau (R.D. 3.104)
Arrêté l'équipe des travaux de consolidation pour activer les
dégagement de l'angle N.E de l'enceinte I.-

Chaussée des Géants : Travaux en cours.

Prasat Kandol Dom Nord : Estampages des inscriptions ont été pris entre trois exemplaires.
(586) 2 pour Hanoï, 1 pour les archives de la Conservation.-

Prah Ko : Les travaux seront arrêtés ce soir pour compression budgétaire.
Socle du Sanctuaire Sud a été reconstitué - parties manquantes ont été
remplacées par blocs de latérite. Statue de Civa a été posée sur le
piédestal et solidement scellé.-

Jeudi 15 Novembre

Chaussée des Géants S. d'Angkor Thom. : Hier après-midi j'ai été obligé encore de louer un camion à Résident
supérieur pour prêter la camionnette des T.P. Les blocs de latérite
(une partie) ramenés d'Angkor Thom ont été transportés pour monter

le mur de soutènement de la chaussé -
Ce matin les travaux ont repris normalement. J'ai dû supprimer quelques ouvrier (4) par compression budgétaire -

Dépôt sculptures CA 2418, 2409

Le corps de la tête 2418 a été trouvé au dépôt enregistré sous le N° 2409 - Afin d'éviter toutes ces erreurs faites par nos prédécesseurs j'ai pris le parti de coller les divers fragments des statues découvertes -

Traiat Kandol Sud (587)

Une inscription existe sur le piedroit Sud du sanctuaire mais très détériorée par une racine - Les divers fragments sont de simples lamelles très friables je crois qu'il ne faudra guère tirer de renseignements de cette inscription -

Traiat Blok

On continue le déjaugement vers le Nord - (rien de particulier à signaler).-

---

Vendredi 16 Novembre

Auto -

La voiture de la Conservation ayant besoin de réparations le Résident a bien voulu m'en prêter une -

Pré Rup -

Le déjaugement de la salle E° est terminé à l'Est et à l'intérieur - On déjauge actuellement le face Sud de la salle longue où fut trouvé la stèle ainsi que la face Sud de la salle longue E°

Chaussée des Géants de la partie Sud d'Angkor Thom

On reprend le mur celui-ci n'étant pas assez épais pour soutenir les terres - On va avoir manque de matériaux !

Dessoucheuse

La dessoucheuse achetée à Kg Cham est arrivée à la Résidence de Siemreap accompagnée d'un mécanicien qui doit en montrer son fonctionnement - J'ai fait transporter à la Gendarmerie, par la charrette le gendarme devant mettre une équipe à la terrasse Foucault avec la dessoucheuse qui rentrera ainsi en action -
Après ils abattront les arbres, en bordure de la route allant au Baïon (Porte Sud - Baïon) qui ont été à moitié déracinés par les T.P lors de l'établissement des banquettes de tirre. -

Comptabilité -

Reçu enfin 2 mandats de 1000 piastres - Je vais pouvoir enfin payer les coolies demain. -

Samedi 17 Novembre

Parc des outils -

Déroucheuse — Mise en action de la déroucheuse à la tenaille Middleyin N° 1 par une équipe de 5 prisonniers sous la surveillance d'un caporal, venue de Kg Thom, pendant quelques jours, pour les mettre au courant. Les essais sont concluants. Pour abattre un arbre de 0.50 de diamètre env. 4 outils pendant 10 minutes font le travail ; l'arbre est arraché de terre avec ses racines ce qui demandera, à la même équipe au moins 2 jours de travail -

Chaussée des Géants Sud d'Angkor Thom — L'après-midi cette équipe avec un camion loué, a transporté des blocs de latérite. J'espère que cette fois ci cela suffira -

Dimanche 18 Novembre

Déroucheuse — Elle arrache les souches des arbres abattus précédemment, autour de la tenaille Middleyin N° 1 - Il est regrettable qu'elle ne soit pas arrivée plus tôt ! que de journées de prisonniers économisés un peu partout !

Pré Rup - On dégage la salle longue E. entre le mur d'enceinte N. et le mur Nord de la dite salle - D'autres outils brûlent les souches des arbres abattus. - Puis les aménités remettent en place un socle avec reste d'évacuation trouvé dans le sol, à l'intérieur du pavillon à stèle N.E. A quoi servait-il ? nouveau problème ! Ne serait-ce pas un édicule à stèle comme le beyay précédemment?

Chaussée des Géants Sud d'Angkor Thom — On épaissit le mur très faible sur sa longueur - Le travail a été exécuté sur une moitié - Semble-t-il exécuté - On dégage l'autre moitié pour faire le même travail de consolidation. -

Lundi 19 Novembre

Etant donné le peu de crédits disponibles pour aller jusqu'à la fin de

l'année les chantiers vont être arrêtés Mardi, Mercredi et Jeudi, pour la fête des eaux - Seul celui de la chaussée Sud des Géants reprendra Jeudi matin -
Aujourd'hui les chantiers de Pré Rup - Chaussée des Géants et des - Prasat Ak et Prasat Bak Yeun sont ouverts - Prah Kô ne sera repris qu'au début de l'année prochaine faute de crédits ainsi que les travaux de la terrasse Bridhisjun N:1 -

---

Fête des eaux - Travaux et chantiers arrêtés Mardi Mardi 20, Mercredi 21 et Jeudi 22 - Seul celui de la chaussée des Géants, au Sud d'Angkor Thom a repris Jeudi -
Projeté des fêtes pour aller à Phnompenh où j'espère serai ici en sorte les crédits pour le Bridhha du Bayon ainsi que pour l'exécution des sculptures sur bois de l'Abri - A m'entendre avec M. Groslier pour cette dernière question -

---

Vendredi 23 Novembre

Retour de Phnompenh ce matin -

Bridhha Bayon

Eu Chef Cabinet Résident sujet crédits - On ne connaît pas encore le montant de la souscription - Serai mis au courant dès que possible - Résident doit demander au Roi 1ers fonds versés -
Eu Méthum Kg Kdei - peut fournir 3 semaines après commande billes de Koki ans diamètre voulus mais ne peut les faire transporter sur bords Route Siemreap - Billes pouvant être amenées au maximum sur bords piste Beng Mâlea à 17 km env. de la route -
Eu Groslier pour exécution sculptures sur bois de l'abri : Tympans - chapiteaux - Cary - vagas etc.... Il me donnera un projet dans quelques jours après fête des eaux -

---

Samedi 24 Novembre

Pré Rup. — Différentes prises de vues pour le prochain rapport. —
L'intérieur de la salle E! ainsi que la partie de l'enceinte comprise entre ce bâtiment et le mur Est I de l'enceinte sont dégagés.
La face Sud de la salle longue E! (pavillon long à stèle inscrite) a été dégagé. Les blocs manquants de la stèle inscrite n'ont pas été retrouvés. On dégage actuellement la salle longue Est coté Nord I (salle E!). —

Chaussée des Géants Sud d'Angkor Thom — Il ne reste plus qu'à monter une rangée d'assises de latérite pour atteindre le sol des géants. Pour cela il a fallu encore chercher quelques blocs de latérite pour terminer ce travail. —

Prasat Chok — Le dégagement a atteint la face Est du sanctuaire Nord. Ce dernier est en latérite, recouvert ultérieurement d'une toiture en briques. —
Arrêté le dégagement intérieur pour prise de vue avant dégagement complet. —
Au cours des travaux trouvé statue masculine à 4 bras, pieds et avant-bras manquent. Elle était adossé à la face Est du sanctuaire Nord, au Sud de la porte d'entrée. La tête est coiffé d'un mokot à étage et porte moustache et barbe. Les cheveux ne sont pas indiqués tandis que la barbe, sous le menton l'est par des rayures. 3 plis de beauté sont indiqués sur le cou. Le Samput est uni comme les statues de l'A.K.P.
CA 3105 — H: 1m14. R.D. N°: 3.105. —

Prasat Kandol Dom Sud (IK. 587). — L'inscription n'a pu être reconstituée entière. Les divers fragments ont été rentrés au dépôt et empilés sous le N°: 3.106. — (V.J.F. 46-15-18)
Tout. CA 3106 — Equipe a terminé abords route Porte Sud Angkor Thom - Baïon - Elle avait commencé la route accédant à la porte des Morts. Arrêté ce travail et donné instructions pour commencer Lundi le nettoyage des abords de Pré Rup envahis par les herbes. On reprendra après, suivant crédits disponibles, le nettoyement à Angkor Thom. —

Main d'œuvre permanente - Angkor Vat — Les prisonniers nettoyent les cinq intervalles des douves pour dégager le mur d'enceinte extérieur. Ce travail s'exécute en ce moment sur la face Sud.
La Sim a été nettoyé.
On nettoie actuellement le plan royal, sous le Khleân, au Sud-Ouest. —

Mardi 27 Novembre

Pré Rup. — On continue le dégagement de la salle longue et au Sud et au Nord de la dite salle ainsi que un dégagement intérieur.—

Chaussée des Géants, au Sud d'Angkor Thom — On taille la dernière assise de latérite afin de pouvoir mettre au niveau des vestiges en place le soubassement recevant les géants. Suivant instructions du Journal, hier au soir j'ai accompagné dans la visite d'Angkor Vat M. Goudat inspecteur du travail du comité international de Genève.

Le matin j'ai accompagné dans la visite des monuments du grand Circuit un Colonel Suisse accompagné de sa femme et de 2 dames. Ces personnes sont également recommandées du Général.

Mare d'eaux pénale — L'équipe Angkor Vat termine le nettoiement des dalles (cour intérieure) et va attendre le Gopura Quest III. Elle continuera jusqu'à l'angle N.O. L'autre équipe nettoie autour du Baïon. Enfin l'équipe des ouvriers enlève les ailes qu'on n'avait pu enlever auparavant sur le terrain Est du Pâlâ Palilay et autour de ce monument.—

Musée Saïgon — Les pièces suivantes ont été sortis du dépôt pour être envoyés au Musée Blanchard de la Brosse à Saïgon, à savoir:

CA 2653 — N° 2653 : Avalokiteçvara, en plusieurs morceaux provenant du Prasat Eôr.

4326 — N° 4326 : Statuette féminine en 2 morceaux provenant du Bakheng.

748 — N° 748 : Statue de Bodhisattva provenant de la Tour, autour de la porte des Morts

Lundi 28 Novembre

Visite — Dans l'après-midi fait visiter le Terrain du Roi Lépreux — Pré Rup — Prasat d'Angkor Vat au Colonel Suisse et aux 2 dames qui l'accompagnaient.—

Jeudi 29 Novembre

Le sanctuaire chargé des estampages demandés par le Lieutenant devant dégager les portes d'entrée du Prasat Kuk Pô (597 - IK. III p. 94) j'en ai profité pour visiter ce monument ainsi que quelques vestiges khmers.-

Prasat Kuk Pô.-
(IK. 597 - III p. 94)
(Lat. 14.9' Long. 112.7')
(D'après liste générale des inscriptions.-)
(112.70 et 14.96)

Situé approximativement dans l'axe N.S. du Prasat Ak Yum, ~~il se trouve environ à~~ c'est à dire à 1 Km env. du coin N.O. du Baray Occidental il se trouve environ à 1½ Km de la digue Nord de cet immense bassin.- Une chaussée, orientée Nord-Sud part de cet ensemble et se perd, vers la digue Nord du Baray à une cinquantaine de mètres au N.E du Prasat Rolous (vestiges inédits).-

Inscriptions :

Sanctuaire A : inscription estampée.-

Sanctuaire B : inscription pas encore estampée (sur chaque piédroit de la porte d'entrée du sanctuaire.-

Inscriptions inédites sur les piédroits de la porte d'entrée du vestibule (à estamper).-

Aucune inscription sur les piédroits de la porte Ouest du sanctuaire (C) donne instructions pour rechercher par hasard, existence d'autre porte.-

" " " fouiller sanctuaire (D) complètement enseveli.-

Renseignements complémentaires.-

Sanctuaires tous orientés au Nord sauf sanctuaire C orienté à l'Ouest.-

Sanctuaire (A) : colonnettes décoratives octogonales d'art classique 1re période. linteau non retrouvé.× Assemblage d'ogive.-

A l'intérieur, au coin S.E. on aperçoit piédestal renversé, classique, à bague médiane.-

× Transporté au Service à Paris.

Sanctuaire (B) La porte d'entrée du sanctuaire a été dégagé pour pouvoir y prendre des inscriptions.- Colonnettes décoratives octogonales.- linteau du type III, fort bien conservé et dégagé ultérieurement.- Assemblage des piédroits d'époque semble d'époque plus tardive, sans doute pré-Khmère.-

La fausse porte Sud, très bien conservée a été photographiée linteau type III, colonnettes octogonales à grands ressauts.-

Confusion ! C'est la fausse porte du Sanctuaire A

Sanctuaire (B) (suite). La porte d'entrée du vestibule Nord a été dégagé. Les colonnettes sont cylindriques. (art d'Oak Yom) Le linteau décoré est une belle pièce du type III avec Indra comme divinité centrale (cette pièce a été photographiée ainsi qu'une stèle à représentations multiples d'images Vénérées). Un petit perche faisait accéder au vestibule du sanctuaire. Complètement enfoui on ne voit que la partie supérieure des piédroits de la porte qui s'assemblaient à onglet avec tenon et mortaise.

Sanctuaire (C). Complètement ~~enfoui~~ déblayé. On a dégagé les piédroits, quelques fragments de colonnettes et le linteau décoratif. Les éléments décoratifs de la porte sont pré-Khmers, de l'époque d'Oak Yom = colonnettes circulaires et linteau du type II intermédiaire. Les piédroits sont assemblés à onglet avec tenon et mortaise.

Sanctuaire (D) Déblayé. A fait fouiller pour rechercher éléments décoratifs.

Ds (E) il y avait une borne sculptée à multiples représentations de Vishnu. Je l'ai déplacé pour la photographier avec le linteau décoré du vestibule du sanctuaire (B).

Au N.O. du bâtiment (C), adossé à un arbre, se trouve une statue, plus grande que nature, dont la face n'existe plus. Peut-être était-ce un ganesa debout ou un Kinara. La ~~taille~~ silhouette semble montrer que cette statue ne pouvait avoir pas d'avoir une tête humaine. — La diadème, le nimbe et la chevelure sont d'une facture remarquable.

Des Seins sont un peu disséminés partout, sur le terre et quelques ~~uns~~ deux encadrent ~~quelques~~ un tas de pierres sous lesquels se trouvait paraît-il des débris d'ossements humains calcinés. (De nombreux tas de pierres renfermant des débris d'ossements jonchent le sol).

L'accès de l'ensemble se faisait par le Nord par une chaussée qui se perd à une centaine de mètres du groupe. Sur elle on remarque des blocs de dallage de latérite. Peut-être y avait-il au N. un Gopura? Un sondage va être exécuté.

déjà cité.

Prāsāt Rolous (inédit)

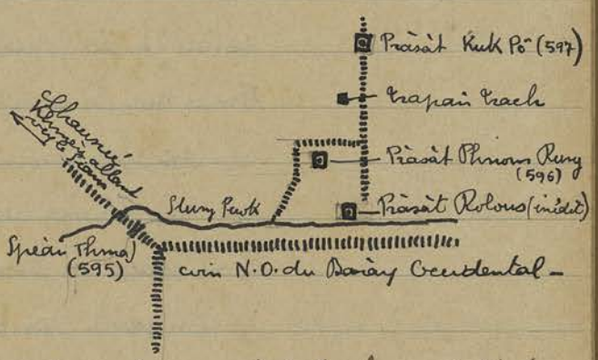
La chaussée N.S. venant de Kuk Pō disparaît dans le environs de la digue Nord du Baray Occidental, avant d'atteindre le Stung Puok. A une cinquantaine de mètres à l'Ouest se trouve un tertre entouré d'un fossé-bassin, coupé par le Stung Puok dont l'eau est impénétrable à cause de la végétation dense qui le recouvre.
Sur le bord du cours d'eau trouvé une pierre d'angle représentant un édifice = donné instructions pour déblaiement.

Phnom Rung (596)

N'ai retrouvé ni les colonnettes rondes ni le linteau du type II dont parle Lajonquière. La gargouille signalée page 94 (t. III) n'est qu'un fragment de somasutra, encore en place dans le mur Nord du sanctuaire. Cette pièce ainsi que le corps d'un piédestal droit, à pilastres d'angle montrent qu'on est en présence d'un monument pré-Khmer.

Trapain Trach

Non loin du Prāsāt Kuk Pō, au Sud, à une cinquantaine de la levée de terre allant vers le Baray se trouve un tertre sur lequel on remarque blocs de latérite et des blocs de pierre naturelle.



Speān Thma (595)

Je ne pense pas qu'il soit sur le prolongement de la chaussée Nord, comme le signale Lajonquière (p. 89) mais sur le tracé de l'ancienne voie Khmère se dirigeant vers le Siam (route N.O.). — Quoique le Stung Puok a été creusé artificiellement, à basse époque sans doute, il coupe le Prāsāt Rolous, et le long de sa rive Nord, par endroit on voit nettement les déblais provenant de son creusement. —

Mercredi 9 Novembre

Prāsāt Olok

Au cours d'un sondage exécuté au centre du sanctuaire intermédiaire

CA 3102 on a trouvé les membres et la tête de la pièce enregistré sous le N° 3.102
La tête porte le mukuta conique et le diadème - Les mains portent les objets usuels: la conque, le bouclier, le disque, il ne manque que l'avant bras et la main tenant la massue - (Cette pièce actuellement en 11 morceaux - je vais la faire reconstituer et coller). -

Au même endroit trouvé une statue de Garuda, pré-Khmère, en plusieurs morceaux mais à peu près intacte entière - Les griffes des pattes inférieures enserrent un éléphant et une tortue. Les griffes des pattes supérieures enserrent chacune celle la queue d'un naja dont les têtes vont tomber de chaque côté des pattes inférieures.

CA 3107 Pièce enregistré sous le N° 3.107 - H: 0.88 - L: 0.54.

Vendredi 30 Novembre

Prah Palilay (bouddha) Avant hier j'ai omis de noter que les prisonniers (équipe de recherche) ayant abattu un arbre qui gênait la visite des ruines (place devant l'entrée Est du Gopura d'entrée de Prah Palilay) ils ont arraché en même temps que les racines une énorme tête de bouddha ainsi qu'un fragment de bas-reliefs incrustés dans la souche - Ci donné instructions pour ne pas toucher ces pièces avant leur photographie - Les prisonniers vont creuser à l'emplacement de l'ancienne souche pour rechercher s'il n'existe pas d'autres fragments de sculpture - D'ores et déjà je sais que la tête appartient à un bouddha assis, placé à l'Est de Prah Palilay, sur la chaussée d'accès - Je pense qu'il sera aisé

CA 3112 de reconstituer complètement cette pièce. - (bas-relief R.D. 3.112)

Oak Yum Hier j'ai photographié un linteau du type II intermédiaire retrouvé dans la digue Sud du Baray Occidental, à 0.60 de hauteur par rapport au dallage du 2e gradin de la pyramide et à 3 m. env. du mur de soutènement en latérite passant au Nord du Sanctuaire central - Cette pièce doit appartenir à l'un des prasats secondaires -

Bayon (bouddha) Suite de photos pour rapport montrant les travaux effectués pour son

transport.-

Prāh Palilay — Pris de vue de la couche avant de dégager la tête de Buddha et le bas-relief. (bas-relief R.D. S.112).-

CA 3112 — Après ces 2 pieds ont été enlevés. La tête du Buddha a été complété par les fragments gisant sur la terrasse. L'oreille a été retrouvé au pied d'un autre, près du mur d'enceinte Nord de Prāh Palilay. En voulant placer le fragment de bas-relief pris de la tête reconstituée du Buddha, un des prisonniers transportant ce bloc a eu le majeur de la main gauche écrasé par la chute de la pierre qui avant lui échappa les 3 autres prisonniers. (Le gendarme Daud, un quart d'heure a l'avant avait à lui seul déplacé ce bloc!) J'ai transporté le blessé à l'hôpital où l'ablation du doigt sera sans doute faite.-

Chaussée des Géants Sud — On replace les géants - donné instructions pour remplacer les blocs manquants par d'autres blocs de grès simplement équarris.-

Pré Rup — Le dégagement de l'enceinte I, entre la salle longue E et le mur d'enceinte I Nord est terminé. Le dégagement de la face Sud de la dite salle sera bien avancé ce soir. Le dégagement intérieur se poursuit.-

---

Samedi 1er Décembre

Crématt Clock — Pris de vue pour le rapport Novembre 1924 -

On dégage la face E du sanctuaire intermédiaire (B) en se dirigeant vers le sanctuaire Sud (A).- A l'intérieur du sanctuaire (C) dans la cavité creusée antérieurement pour chercher le trésor, on a trouvé, sous la latérite formant dallage d'une petite fosse, maçonnée de briques, 2 feuilles d'or, l'une est carré l'autre mesure 0.085 de long sur 0.026 de large. (R.D. métal 457)

CA 457

Pré Rup — Le dégagement de la salle longue E est arrivé à hauteur du pavement Ouest de cette salle. Pris de vue de la cour Nord I après dégagement.

Chaussée des Géants Sud d'Angkor Thom — La mise en place des géants se continue - toujours aucun point de repère exact pour refaire ce travail - On devra donc, à la reprise totale de cette chaussée, se baser sur la reconstitution qui vient d'être faite.-

Lundi 3 Décembre

Visites — Fait visite Angkor Vat et le départ à Mr Pilly et 2 autres personnes de Bangkok - { Mr. Pilly Conseiller Juriste Cour du Siam / M. Marion Ingénieur Bangkok et M. le Consul.....

Mardi 4 Décembre

Oak Yom — Arrivé de nuit pour le rapport Novembre.
Donné instructions pour étayer monument central, piédestal - et sanctuaire d'angle S.E. Je vais faire sauter à la dynamite le dyke. Les étais sont posés par simple précaution -

Chaussée des éléphants Sud d'Angkor Thom — Travaux terminés - donné instructions pour démonter la grue, la ranger près des géants en attendant son transfèrement à Oak Yom.

Visites — Fait visite Phâl Kô - Phlei Mme et Mlle Inspecteur directeur de la Banque franco-Chinoise à Saïgon - Mme et Mlle le Commandant Blanchard et Mr. Gaillet du C.F.I. Saïgon, Mr Pilly et Mlle Marion de Bangkok. — Ces 2 dernières personnes m'ont accompagné à Oak et le groupe complet à Phâl Prei Phâl -

Mercredi 5 Décembre -

Visites - Accompagné M. Gidel, professeur à la faculté de droit de Paris, recommandé par M. le Gouverneur Général, dans la visite des monuments du grand Circuit et d'Angkor Vat. -

Pré Rup. — Le dégagement de la salle longue E S (côté Nord) est terminé - Commencé celui de la salle longue E O (même côté Ouest). -

Vendredi Jeudi 6 Décembre

Visites — Accompagné M. Millon, haute personnalité de la Croix Rouge internationale, recommandé par M. le Gouverneur Général, dans la visite d'Angkor Vat, du Baray Occidental et d'Oak Yom - Établi un programme

de visite des ruines pendant la durée du séjour de cette personne à Angkor.

Angk Ysm — On continue le déjaugement au N-E du sanctuaire principal - Les étais sont posés - après rapport Commaille fera les essais pour faire sauter à la dynamite la digue.-

---

Samedi 8 Décembre

Pré Rup. — Le mercredi 5 courant à l'intérieur de la salle longue E$^{5}_{5}$ (cour I Nord) on a trouvé les débris d'une urne, 2 fragments d'une urne et une petite statuette des Kuleng. (~~Rien~~). Les débris de la urne ont été enregistrés sous le N^{o} 458 dépôt métal - Les statuettes sous le N^{o} P. 211 dépôt statuettes (statuette Kuleng enregistrée sous le N^{o} 212)

CA 458, 211

CA 212

Hier à l'intérieur de la salle longue E$^{6}_{5}$ (cour I Nord, côté Ouest) on a trouvé un anneau en bronze (peut-être anneau brisé d'oreille), une barre de bronze, de section circulaire de 0.078 de long sur 0.011 de diamètre, pointue en son centre - (puis cassé en 2 morceaux) ; un ~~autre~~ fragment de petite urne en bronze et une barre de fer, sans forme définie -

CA 458

Les débris ont été enregistrés sous le N^{o} 458 - D.B.-

On remet en place les différents blocs écroulés appartenant à la salle longue E$^{5}_{5}$ (cour est I, côté Nord).- La moitié Sud de la dite salle a été reconstituée - on monte actuellement les blocs du mur Est.-

On dégage l'intérieur de la salle longue E$^{6}_{5}$ (cour I Nord, côté Ouest).-

Prah Palilay — Les prisonniers ont fini de fouiller à l'intérieur de la terrasse, à l'emplacement de la fouille où fut trouvée la tête de Buddha - Au cours des travaux on a trouvé quelques blocs de grès appartenant soit aux membres, soit au corps de cette ~~statue~~ statue.-

Mani d'eau pénale — Les prisonniers nettoient le Baïyon et ses alentours et l'intérieur d'Angkor Vat.-

---

Lundi 10 Décembre

Cré Rep.- On continuë le dégagement de la salle longue E^{le} (jusqu'au Ouest).
Le dégagement intérieur de la salle longue E^{le} est terminé.-
Actuellement on dégage le bas de l'escalier Nord et on va bientôt attaquer le dégagement de la face Sud du Gopura I Nord.-
Difficultés jusqu'ici de voir de l'enceinte II (angle Nord-Est) avant abattage des arbres.-

Chantier Balilay Une équipe de 5 prisonniers sous la surveillance du caporal Sum remblaie la fouille faite à l'emplacement de la mare où fut trouvée la tête du Buddha. J'en profite pour faire ranger les divers pièces sculptées (fragments de tympans et fins d'~~bornes~~) autour).-

Canalisation nouvelle On a découvert une canalisation en latérite ~~sous~~ traversant la route accédant à la porte de la victoire. Cette canalisation, orientée N-S. semble passer à l'Est de la terrasse bouddhique I et à l'Ouest de la terrasse bouddhique (2) (BEFO XVIII - n° 8 p. 12 et 13). Les coolies font des recherches surveillés par le même caporal que j'ai mis à Chantier Balilay.-
Un mur d'enceinte entoure la terrasse bouddhique II. Il n'est pas indiqué sur le relevé de M. Marchal.-

---

Mardi 11 Décembre

Chantier Stock Le dégagement du sanctuaire Sud a permis d'enlever le linteau de la porte d'entrée. C'est une pièce du type II.- Les travaux se poursuivent.-

Chantier Est Un cimentier et un coolie continuent la mise en état des 6 tours - celle de la rangée Ouest ainsi que la tour Sud de la rangée Est sont terminées - On travaille actuellement à la tour centrale.-

Visites Je note le passage de M^{rs} et M^{r} G.S. Merrithew directeur du "Journal de Shanghai", correspondant du "Petit Parisien" qui m'a demandé plusieurs renseignements sur les ruines pour faire un article.-

---

Mercredi 12 Décembre

Dépôt — Enregistré les pièces suivantes :

CA 3108 — N° 3108 : Stèle sculptée représentant un bodhisattva assis provenant des recherches faites aux alentours de Kas Klô, monument signalé par moi en Novembre 1912 et rapporté par Krusch au dépôt.-

3109 — N° 3109 : pièce trouvée pendant mon congé en France par Mr. Goloubew, paraît-il, en recherchant les canaux qui longent la route Sud d'Angkor Thom - (Besani et 2 ruiseaux).-

3110 — N° 3110 : M. Cadès, par lettre 3.191 du 26-11-14 me demandant d'enregistrer l'inscription de Bantay Kdei (inscription concernée, placée dans un tonneau, au dépôt) y lui ai donné le N° 3110.-

3111 ? — N° 3 111 : rentré au dépôt la stèle inscrite de la terrasse bouddhique N° 1 (terrasse ou dit être érigé le bouddha du Bayon). Je l'ai enregistré sous le N° 3.111.-

3113 ? — N° 3.113 : réduction d'édifice trouvé au S.E du Phnom Bâkheng. Je l'ai trouvé en là. Elle ne pouvait que se détériorer. Sa place est au dépôt et non à traîner sur le bord de la route.-

CA 3114 ? — N° 3.314 : stèle bouddhique sculptée sur ses 4 faces trouvée par le Gendarme Baud, au Nord de Bantay Kdei, près de la route du petit circuit.-

Opé Rup. — On déjoue les abords du Gopura Nord (I) et on reconstruit le mur et de la salle Gopura E°.

Jeudi 13 Décembre

Visites — Madame et Mlle Lapique femme et fille du délégué du Tonkin, au Grand Conseil Colonial, recommandés particulièrement par le Gouverneur, sont en villégiature à Siemreap. Hier soir je leur ai montré le Baray Occidental et la Prasat Kok Ypm.-

Kok Ypm — Amené au chantier le caporal mineur de Mr. Barat pour préparer les trous afin de faire sauter le digue du Baray à la dynamite.-

260

Cté Kyp — Degagement des abords du gopura Nord I, côté Sud en cours ainsi que reconstitution mur Sud salle Longue E!

Vihéar Palilay — Les pressoirs ravagent les divers Blocs sculptés, le long de la terrasse accédant au monument. Parmi des blocs de grès petit gît-mêlé à quelques mètres au Sud de la terrasse on a trouvé ~~parmi~~ plusieurs blocs sculptés appartenant au Bouddha. Je fais ranger tous les blocs de la Triade. — blocs sans sculpture ensemble - blocs sculptés ensemble et blocs appartenant au Bouddha, ensemble. —

Canalisation traversant route Sud d'Angkor Thom (chaussée Victoria) — La canalisation semble couverte. Au Sud de la route elle suit la pente du bassin longeant le côté N. de la terrasse Bouddhique I et cette ancienne pièce d'eau semble dallée de latérite - Au Nord de la route elle longe le mur Ouest de la terrasse Bouddhique II. Les vestiges sont bien délimités et la canalisation n'est guère visible parmi tous les débris de latérite. —

Vendredi 14 Décembre

Estampages (Prasat Trapeang Thong (561)) — Lao est revenu de Tourane ayant estampé les inscriptions du Prasat Trapeang Khyang (2 piédroits inscrits, gopura I Sud) et du Prasat Trapeang Run (stèle inscrite sur ses 4 faces). —

Au Trapeang Khyang (IK. Prasat Trapeang Thong (561)) le serviteur a trouvé sur le linteau de la porte Sud une tête masculine (Bouddhique ou avalo). Devant le même sanctuaire on trouvait 1 fragment de bras et une main. — (R.D. N° 3.315). — On y a trouvé également un fragment de corps en latérite enregistré sous le N° P. 210 — CA 3315 CA 210

Kuk Fraleï (inédit) — Le serviteur Lao me signale plusieurs vestiges inédits, entre autre le Prasat Kuk Fraleï où il a trouvé, sur le butin, un fragment de tête d'un Bouddha au naga - La partie supérieure du capuchon manque (R.D. 3.316). — CA 3316

Dépôt poteries — rentré 2 fragments curieux poteries vernissées trouvés par Gendarme dans le jardin de M. Golubew le long de la route Sud d'Angkor Thom (pièces enregistrées sous le N° P. 213). — CA 213

Oak Ypm

Le matin j'ai fait des essais avec la dynamite pour faire sauter la digue du Barray au N.E de la pyramide - Je n'ai pas eu les resultats que j'attendais mais cependant, les tirs ont été échelonnés ce qui permit de les élargir plus facilement. 4 essais ont eu lieu
1°: une cartouche à 1.75 de profondeur : aucun effet visible -
2°: 1 " " 1.60 " " : quelques fissures apparentes, espacées
3°: 1 " " 1.00 " " : nombreuses fissures apparentes, rapprochées
4°: 1 " " 1.00 au sommet de la digue. idem le 3° essai. -

Dépôt bronze

Le Gendarme Daud m'a remis divers débris d'outils anciens dans lesquels se trouve une serpette. Débris trouvés au Nord du Prah Srah enregistrés sous le N° B. 460 -

CA 460

Samedi 15 Décembre

Visites Banteay Srei

Commencé à Banteay Srei MM. et Mlle Lapique -
Monument bien entretenu par le gardien - Je regrette, pour cet ensemble, que M. Marchal ait laissé les arbres abattus, près de l'entrée, cela donne un air fâcheux de négligence qui enlève une partie du charme qu'a cet ensemble - [redacted]

Visites Prasat Olok.

Fait visiter Prah Ko et le Prasat Olok à MM. et Mlle Lapique. -
On a dégagé la face Est du sanctuaire Sud (A) - On dégage actuellement l'intérieur. -

---

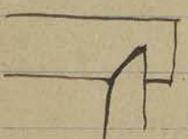
Dimanche 16 Décembre

Le sanitaire m'ayant appris que les indigènes lui avaient signalé l

points nouveaux, au cours de sa tournée pour aller prendre les estampages des Prasat Trapăn Khyang et Rum, je me suis rendu ce matin sur place, contrôler ces dires. Voici ce que j'ai constaté.-

Prasat Top (inédit) (lat. 14°75'. Long. 113°07') Sanctuaire isolé, sur un terre, entouré d'un fossé barré coupé à l'est par une digue, situé à une centaine de mètres à l'ouest de l'Ô Krauh, à l'ouest du Ph. Thmey (région Nord-Ouest de Sandek).

Edifié en briques orient à l'est. Eléments de la porte d'entrée en grès.- Linteau type III avec Indra sur éléphant tricéphale - colonnettes cylindriques à multiples bagues - chambranle non mouluré. Cadre assemblé d'onglet idem auquin (système identique groupe II Ch. Pré Rup et au Prasat Trapăn Rapun).-



Partie supérieure du pseudo, dégagé, ne montre aucune inscription.-

Kuk Oralei (inédit) (lat. 14°76 Long. 113°08') Situé approximativement à 500m au N.E du Prasat Top. On y voit les vestiges d'un terrain en latérite mesurant env. 60m de côté (plan ensemble carré) et les restes d'un prasat en briques, complètement écroulé dont ~~quelques~~ un linteau en grès, assemblé à onglet comme le cadre de la porte du Prasat Top.- (Porte sans fond-barrière).-

~~Prasat Top.~~ ~~Au dessus du linteau dessiné, faisant corps avec lui se trouve une frise d'animaux en pierre intercalée entre des pierres de latérite.~~

~~Dépôt de terre~~ ~~Des femmes indigènes lavant la terre pour en contenir la poussière d'or ont déjà dans le Trapăn situé au Nord de la terrasse briddlique (4) ont retiré de l'eau plusieurs fragments de poterie enregistrés sous le N° P. 215.-~~

~~CA 215~~

~~Mardi 17 Décembre~~

Arrêt chantier - paye coolies - comptabilité

Mardi 18 Décembre

Pré Rup Dégagement de la face Sud du Groupe Nord I en cours.-
Reconstitution du mur Est de la salle longue E° idem.-

Prah Palilay — L'equipe des prisonniers sous la surveillance du caporal Sum continue son travail de rangement. On a pu reconstituer le tympan de la fausse porte Sud du Gopura Ent I ainsi qu'une partie du tympan de la porte d'entrée du dit édicule. On dégage actuellement la base de la face Sud du Gopura Ent I pour exhumer quelques blocs sculptés.

Vestiges au N.E. terrasse bouddhique I — Les coolies continuent à mettre au jour un tas de blocs de latérite ne donnant aucune amorce de construction distincte et s'enfonçant dans le sol au Sud de la route Ent d'Angkor Thom. De l'autre côté de la route on trouve les traces d'un dallage à l'ouest du mur d'enceinte extérieur de la terrasse bouddhique II.-

Dépôt — Sorté du dépôt les 3 pièces suivantes demandées par Mlle Claudine,

Musée Saïgon — N° 1674 : Torse de divinité féminine provenant de la région.-

CA 1674, 1954, 732 — N° 1954, (cliché 1178) - Fragment de bas-relief représentant un personnage sur un cheval tricéphale - (Prah Pithu).-

N° 732 (cliché 1267) Buste bouddhique (Banteay-Thom).-

Dépôt Sculpture — Ne sachant si le bouddha découvert au cours des fouilles que j'ai exécutées en Septembre 1933, à l'intérieur de la salle principale, dont la tête a été trouvée à 12.50 de profondeur et le corps à l'entrée Ouest de la dite salle, a été enregistré, je lui ai donné le

CA 3317 — N° 3.317.-

Mercredi 19 décembre

Visites — Accompagné dans la visite d'Angkor Vat et du Bakheu Madame et Mr Viscount Dunsford, recommandés par le professeur P. Van Stein Callenfels.-

Mare d'eau pérenne — Neak Pean a été nettoyé - On continue le nettoyage d'Angkor Vat - Une équipe commence à remblayer la terrasse bouddhique I et débite les troncs des arbres abattus - Une autre équipe déboussaille entre le Baïon et la terrasse royale.-

---

Jeudi 20 Décembre

Préd Rasp. — On continue les mêmes travaux au Sud du Gopura I Nord et à la salle longue E 8.

Vestiges au N.E. de la terrasse Siddhapôi I — On trouve de chaque côté de la route de nombreux blocs de latérite n'appartenant aucune trace de construction distincte - vestiges sans intérêt. -

Prah Palilay — Les prisonniers continuent à ranger les blocs de grès - On a trouvé

CA 3112 — la plan du bloc sculpté enregistré sous le N° 3112 (J.F. 254 de 55-30) donné instructions pour le remettre à sa place initiale. -

Auto Parmentier — L'Auto de M. Parmentier et sa remorque sont arrivés cet après-midi - L'auto doit être transformé en camionnette suivant instructions du Lieutenant. -

---

Vendredi 21 Décembre

Dépôt sculpture — Une pierre d'angle de Prah Kô appartenant au commencement du Gopura Ouest I avait été rentré au dépôt lors des travaux, sans N° d'enregistrement. Cette pierre photographiée sur le cliché

CA 3318 — 250 du rapp. Octobre 1932 a été enregistrée sous le N° B.318. -

Prasat Olok — On dégage l'intérieur du sanctuaire Sud (A). Actuellement on a atteint le dallage - On a trouvé au cours des travaux divers débris de sculpture qui ne sont appartenant à la face décorative ~~du linteau~~ située au-dessus du linteau décoratif de la porte d'entrée.
Sous la marche de départ du sanctuaire intermédiaire (C) on a trouvé ~~une lame~~ le fer d'une lance et sa virole - Pièces enregistrées sous

CA 461 — le N° B. 461. —

Prah Kô. - — On continue à repointoyer les joints de briques en haut de la tour centrale -

Prah Pon — On continue à dresser la digue au N.E de la pyramide. On voit nettement les traces de 2 digues reposant l'une sur l'autre. M. Cædès semble donc avoir raison il se pourrait que la route Ouest de Yasodharapura existât avant la construction du Baray Occidental recouvrant la partie Nord de la pyramide. A une époque indéterm

sans doute au moment de la construction du Dâgâh. On exécutait le mur de soutènement en latérite pour le préserver des déblais du grand bassin. Les fondations de cet ouvrage reposent en effet sur le 1er degré de terrasse ainsi que les fondations de la terrasse en latérite qui existait auparavant à l'Est du sanctuaire principal et qui a été démolie au cours des travaux de dégagement.

Samedi 22 Décembre

Gate Gopura. On a continué à faire sauter la dégie à la dynamite. 17 cartouches ont été employées. Dans la partie de la dégie inférieure, où les terres sont très dures l'explosion a donné de très bons résultats et qui va rendre, de beaucoup, facile le dégagement du monument.
J'ai pris les photos 3.365 montrant la ligne de séparation des terres des 2 dégies superposées.

Trial Palilay Ayant trouvé que le sol du Buddha était trop peu élevé j'ai fait redescendre les blocs du Buddha qu'on commençait à reconstituer pour niveler le sol. (pris de la photo 3.366).

Vestige situé au N.E. de la terrasse Buddhique N° I Les travaux ne mettant au jour que des vestiges sans intérêt j'ai arrêté les travaux et ai pris les photos 3.367 et 3.368 des vestiges dégagés

---

Mardi 25 Décembre

Pré Gopura. L'angle Sud-Est du Gopura Nord I est à peu près dégagé. On continue toujours les mêmes travaux sur le face Sud de cet édicule.
A la salle Longue E° on continue à remonter les blocs écroulés appartenant au mur Est de la dite salle.

Trial Palilay On continue la fouille du soubassement devant recevoir le Buddha. Ce sol est encadré avec des blocs de grès non sculptés appartenant sans doute à d'anciens vestiges déjà dégagés par M. Marchal.
L'angle Sud-Est du Gopura N° I a été dégagé jusqu'aux fondations.
Au cours de ces travaux on a trouvé de nombreux blocs sculptés dont on

a retrouvé la place parmi les divers fronton reconstitués. -

Prasat Kravan — J'ai mis 2 coolis pour nettoyer cet ensemble envahi par la broussaille. J'en profite pour faire dégager et mettre en fortaré le terre qui est érigé et ensemble et débroussailler les abords du grand ouvrir afin de voir les tours de la route -

---

Jeudi 27 Décembre

Prah Palilay — Le bouddha est reconstitué - donné instructions pour ne pas salir les fragments avant avis du Directeur - On dégage le terrain à l'E de Prah Palilay, sur le côté Sud. -

Pré Rup. — La face Sud du Gopura Nord I est dégagé -
On continue la reconstitution du mur et de la salle longue E.

Angkor Vat — Vu sur plan avec M. Glaser comment installer une canalisation électrique pour ne pas déparer la chaussé Ouest - Après maintes discussions nous sommes arrivé d'accord -

Prasat Ak Yk — Krouch étant affecté comme guide à la fin de l'année je l'ai ramené et je l'ai remplacé par le caporal Pol -
Le sanctuaire Sud (A) est dégagé intérieurement. -

Vendredi 28 Décembre

Dépot Sculptures — Le Secrétaire Lao revenu de tournée pour prendre une série d'estampages m'a ramené 2 têtes. Voici ce que j'ai noté :

CA 3319 — N° 3.319 - Tête divinité H : 0.24 provenant de la pagode de Neam Pup. Svay (IK. 599. III p. 288) - pièce provenant des déblais d'un prasat. -

CA 3320 — N° 3.320 - Tête divinité H : 0.16 provenant de Beng Kramol, terre situé au Sud de la route coloniale 1 bis au Km 240, à 50 m env. de la route. - Il y a également sur place 2 antéfixes carrés -

Angkor Vat — Revu ce matin avec M. Glaser la façon de pose des canalisations électriques. Enfin il se range complètement de mon avis. -

Prah Palilay — Envoi de vue du chantier pour le rapport. -

Oak Yom | on continue à enlever les terres de la digue au N.E. de la pyramide.

Samedi 29 Décembre

Les Chantiers arrêtent ce soir et seront fermés jusqu'à Jeudi matin partant à Phnompenh pour les fêtes. –
J'ai revu Anka Vak avec M. Messner pour la pose des fils électriques. Je l'ai emmené ensuite à Oral Palilay où il a vu le nouveau bridelle.

Prasat Olok | On a terminé le dégagement de la face Sud du Sanctuaire Sud (A) et on continue le déblaiement par le dégagement des faces latérales des autres sanctuaires. –

Année 1935. –

Rentré de Phnompenh hier 2 Janvier dans la matinée –

Visites | Accompagné dans la visite du Baray Occidental et du Prasat Oak Yom M. Coste, directeur des Contrôles Financiers, (Inspecteur Général des Colonies) recommandé par M. Loédec. – Je lui ai conseillé de visiter Prah Ko, demain matin en partant pour Phnompenh. –

Jeudi 3 Décembre

Visites | Accompagné dans la visite du Baray Est, M^r Robin, femme du Gouverneur, M^r Guesde Gouverneur Général de l'Indochine Française et sa famille ainsi que M. et M^r Schumann, personnes recommandées par le Gouverneur.
Reprise des chantiers ce matin, marche ancienne en attendant instructions du Directeur. –
Après midi visité avec M^rs Robin et Guesde et M^lle Guesde

Tai Krohm, Palais Royal et le Phimănăkăs et Angkor Vat, Après visité de ruine visité du Baray Occidental.
Le matin Mr Guerde a tenu à voir la tombe de Commailly et s'est incliné devant le monument pendant quelques minutes.-

---

Vendredi 4 Janvier

Visite — Accompagné Mmes Robin, Guerde et Mlle Guerde dans la visite des monuments du grand circuit.-

---

Samedi 5 Janvier

Visite — Le Directeur de la Chirurgie des Hôpitaux m'ayant demandé de faire un effort pour aider cette caravane (55 personnes) j'ai fait visite ce matin, au groupe les monuments du grand Circuit - Dans l'après-midi, je leur ai tracé un programme.

Pré Rup — On a commencé le dégagement de la face Nord du Gopura Nord I.-
On remonte les blocs écroulés appartenant au mur Nord de la salle longue E 8

Prah Palilay — En dégageant le côté Sud de la terrasse accédant au monument on a trouvé une fort belle tête de Bouddha de 0.18 de hauteur.

CA 3321 — Cette pièce a été enregistrée sous le N° 3.321.-
On a remis en place quelques blocs de pilastres et colonnettes appartenant à la partie d'entrée Est du Gopura Est I.-

---

Lundi 7 Janvier

Visite — Accompagné dans visite Dr. Krawari, Pré Rup, Mébon Oriental, Tai Som, Neak Pean, Prah Palilay, Phimanakas et Palais royal le professeur Suvin, archéologue Suédois recommandé par M. Golovkine. Pour l'après-midi et demain je leur ai préparé un programme de visite.-

Prah Palilay — L'équipe des coolies a servi le travail. Il n'y a plus simplement que

le gardien du dépôt, Van, que je reprends comme caporal pour surveiller les prisonniers qui continuent à me ranger les pierres.

Pré Rup. — On continue les mêmes travaux. Rien à signaler.
Pose de plaques des goupons Nord I et II, de l'intérieur de l'ensemble II, côté Est.-

Baïon — Une équipe a repris les travaux ce matin afin de transporter le Buddha

Terrasse Buddhique I — Une autre équipe commence les travaux d'aménagement de la terrasse.-

---

Mardi 8 Janvier

Visite paresseux Goupal et Reniper - Arrivés à 18h ils repartent demain matin vers 6½.
Présentation du fonctionnaire a eu lieu à l'arrivée de ces hauts fonctionnaires

---

Mercredi 9 Janvier

Mairie d'ensemble pénale — A Angkor Vat, le nettoyage continue -
L'équipe Sala Baïon est divisée :
Au Baphuon on débroussaille ; à Prah Palilay on range les pierres empilées sous la surveillance du caporal Van ; au Prah Srei (Bassin de la rivière) on abat les arbres à l'aide de la débroussailleuse et on remblai l'intérieur de la terrasse Buddhique N°1.-

Buddha Baïon — On prépare le chemin de rails, au-dessus de l'escalier Ouest aboutissant à la galerie extérieure.-

Terrasse Buddhique 1 — On décape les terres, sur la terrasse afin de pose une forme de béton de latérite concassé qui recevra une dalle de ciment supportant le Buddha et l'abri.-

Pré Rup. — On continue le dégagement de la face Nord du Goupon Nord I.-
Prah Khan — 2 coolies continuent le débroussaillement du temple afin de le mettre en valeur.-

Angkor — Accompagné le professeur Glaize dans la visite du Groupe de Roluos, et du Baisat Bakh et d'Ak Yum.-

Baisat Bakh — les faces Nord, Sud et Ouest du sanctuaire sud sont dégagées ainsi que les faces Sud et Nord du sanctuaire intermédiaire (B)

Ak Yum. — On a monté la grue pour continuer le dégagement du sanctuaire d'angle Nord-Est.-

---

Jeudi 10 Janvier

Terrasse bouddhique 1 — On a fini d'enlever les terres - Fait reconstruire de bric avec et fait monter les terres avant de commencer la fouille de béton de latérite concassé.-

Bouddha Baïon — Ne voulant gêner M. Glaize dans ses travaux j'ai arrêté les travaux de reconstitution à Prè Rup et j'ai pris le palan qui a été porté au Baisat Bei où j'ai enlevé le palan de 3 tonnes destiné à soulever le bouddha avec celui qui est déjà posé actuellement on continue le chemin de rails.-

Bâtiment Palilay — Au cours des travaux, au Nord de la chaussée d'accès où est reconstitué le bouddha on a trouvé une petite tête de divinité de 0.09 de haut.-

CA 3322 — Prè enregistré sous le N° 3.322 du dépôt sculptures.-

Dépôt Sculptures — J'ai également rentré au dépôt 3 fragments de bas-reliefs appartenant sans doute aux tympans couronnant la Gopura I Est du Bâtiment Palilay et trouvés au cours des fouilles. Deux d'entre eux représentent des

CA 3323, 3324 — têtes (N°s 3.323 et 3.324) le dernier représente le buste d'une

3325 — danseuse céleste (N° 3.325).- (Ces pièces ne sont à ne pas sortir du dépôt, bien plan inclus pouvant être trouvé par la suite).-

Enfin j'ai rentré une petite tête (H: 0.105) trouvée à la

CA 3326 — Conservation d'Angkor, en faisant le jardin. (R.D. 3.326).- près du petit chaddi.-

Prè Rup.- — Depuis hier après-midi la desmucheuse fonctionne pour enlever les arbres à l'intérieur de l'enceinte II entre les gopuras Nord et Est. Comme je l'ai dit ci-dessus l'équipe de reconstitution est arrêtée

connaissais pas. Ce monument m'a été montré par Mr. Sarmentier séjournant pour quelques jours pour travaux de balisage pour relevé du plan en cours. –

Bridelha Bajan — On l'a descendu jusque sur le route par la pente douce, à l'aide de la descenderie qui le retenait dans la descente. J'ai été obligé d'entailler une partie du genou droit et un pédicule de pente pour le sortir du monument. –

Jeudi 7 Février

Bridelha Bajan — Le Bridelha est lié par les cables sur des rails. Il est rendu actuellement au Bajan. –

Vendredi 8 Février

Entretien — Vu l'ensemble des chantiers avec le Chef de Poste Baud – donné instructions pour chaque cas. –

Bridelha Bajan — Il est rendu près de la Lézarac. – On exécute la pente douce pour la monter à pied d'œuvre. –

Viaduc Calilay — Divers travaux de mise en place en cours.

Pont Rouge — Donné instructions pour dégager complètement le Gagnage Nord II avant tout autre travaux. –

Oratoire Yann — Enlèvement de la digue du Barrage à l'angle N. E du monument. –

Samedi 9 Février

Vol à Ruzhen Vat — Le Jeudi 6 au soir en revenant de Koh Ker j'ai été prévenu par ma femme qu'un vol important avait eu lieu à Ruzhen Vat: celui fait signalé par le lieutenant de vaisseau Pavie à Mr. Mesmer. D'après renseignement recueillis 2 indigènes auraient descendu un sac de 60 kg env. de paddy de la tour N. O. du 2e étage. Ayant demandé dès hier matin au Gendarme Baud de faire une enquête, ce matin

il me confirma que rien n'avait été vu, ni des gardiens, ni des indigènes. Cet après-midi j'ai contrôlé toutes les pierres classées de 8e Etage. Je n'ai rencontré aucun manquement ni aucune détérioration parmi les sculptures du monument sauf au ½ tympan situé au-dessus de la galerie Sud reliant la tour centrale au Gopura Sud I. Là une tête a été cassée ainsi qu'un angle de pilastre. Cette détérioration me semble pouvoir nettement être attribuée à un ébranlement de la partie supérieure affaiblie.

Dassin — Nettoyage en cours.

Terrain Buddhique (1) — Pose de la margelle recevant le dallage et construction de la pente douce pour recevoir le Buddha.

Chè Reap — Dégagement du Gopura Nord II en cours.

Thèl Pahlay — Travaux de remise en place en cours.

Dimanche 10 Février

Ord Angkor Vat — n'ayant pu bien monter pour voir les carrures du tympan je me suis de nouveau rendu ce matin. A l'aide d'une échelle j'ai pu approcher le tympan où j'ai pu remarquer que les carrures venaient uniquement du délitement du grès. Ayant envoyé aux Brûlés à Conservation, nulle part ils ont remarqué la disparition de pierres (anciennes ou pierres d'angles) Cependant, d'après des photos prises avec marchands de cartes-postales, à Angkor Vat, je n'ai pas noté de disparition de pierre.....

Terrain Buddhique (1) — On travaille aujourd'hui pour continuer la rampe douce pour monter le Buddha sur le terrain.

Lundi 11 Février

Pays des Conlis - Arrêt chantier

Mercredi 13 février

Pré Rup — La face Sud du groupe Nord II est dégagée.

Terrasse Baddhique 1 — On continue la pente douce pour monter le Baddha sur la terrasse. On place actuellement la bordure de grès sculpté qui devra entourer le dallage de l'aire.

Sein pour Gouvernement Cochinchine — Suivant instructions du Gouvernement j'ai donné des ordres pour rechercher à la terrasse Baddhique M 2 seins que le Gouvernement Général de la Cochinchine désirerait avoir chez lui. A la terrasse M j'en ai rencontré 3. Je vais les faire déjaser pour voir leur état.

Jeudi 14 février

Terrasse Baddhique 1 — Travaux idem en cours.

Recherches seins pour Gouvernement cochinchine — Terrasse Baddhique M : 1 seul sein présentable.

Porte Sud d'Angkor Thom : 1 sein identique aux terrasse M, mais manque les pattes.

Monuments 486 et 487 : rien d'intéressant.

Bayon d'Angkor Thom, le long de la route de la victoire, au Nord : 2 éléphants et un sein - donné instructions pour le déblaiement.

A la terrasse N°S : 2 seins brisés et un autre trapu.

" " " (H) : 1 sein complet, un autre dont la tête manque (à déblayer).

A l'W. du Baïon, près de l'angle N.O. route publique aux ruines, sur petite terrasse 3 seins dépareillés. Il est très difficile de trouver parmi ces vestiges 2 statues semblables !!!

Angkor Thom

Ouest Yasa — Marche normale, rien à signaler.

Visites — Accompagné dans la visite de Banteay Srei et de quelques monuments du Groupe d'Angkor le Général Armengaud, inspecteur général des forces aériennes d'outre-mer, accompagné du Colonel aviateur Augereau commandant l'aéronautique de l'Indochine ; du Commandant de l'escadrille de Cochinchine et dix capitaines Aviateurs. Jusqu'au temple

par le Réemper.-

Vendredi 15 Février

Chef Rep. — Dégagement du Gopura II Nord en cours, sur la face Nord.-

Recherche Serf pour Gouvernement Cochinchine — Une équipe recherche du côté du Bei Eloun.- Les débroussaillements signalés hier n'ont donné aucune découverte intéressante.-

Sala Srah Srai — On dépose les tuiles pour reprendre le bâtiment effaîné.-

Tenant Buddhiya 1 — En plus des travaux courants (percé drain et pose dallage) on démolit le mur du buddha pour le transporter à la tenaze.-

Battuni — On continue le nettoyage général - donné instructions pour faire enlever le matéria situé au pied et à l'est de la pyramide.-

Visite — Visité Prah Ko avec le Général Commengaud et le Colonel Augereau.- Le Général Commengaud m'a fait monter en avion. Espère j'ai pu revoir Angkor !!.-

---

~~Samedi~~ 16 Février
Samedi

Dépôt Sculptures — Rentré au dépôt :

CA 3329 — N° 3.329 : Table d'offrandes provenant du Srah Srok, trouvée au N.O. du sanctuaire intermédiaire (C) (sanctuaire attenant au sanctuaire Nord).- Cette pièce en 2 morceaux mesure 0.59 de long, 0.31 de large sur 0.28 de haut.-

CA 3330 — N° 3.330 : fragment de mur décoratif représentant des vases en pierre. Cette pièce provenant du Srah Srok mesure 0.44(cm) de long sur 0.20 de hauteur.-

CA 3331 — N° 3.331 : Pied de bouddha provenant du monument 487 (Baphalanta) Elle possède un tenon qui s'emboîtait dans les épaules de la divinité.- Hauteur, sans tenon : 0m45.

CA 3332 — N° 3.332 : fragment bas-relief représentant ½ façon d'apsaras H: 0.32 E: 0.145 - pierre trouvée derrière la tenaze du roi Lépreux -

CA 3333 — N° 3.333 : tête et naga d'un bouddha provenant du Ve étage d'Angkor Vat
H : 0.23 L : 0.15.

CA 3334 — N° 3.334 : avant bras et main tenant 1 manne provenant du Prasat Ak Yum

CA 3335 — N° 3335 : Main provenant du Pré Rup. (Chau Nord, côté Est). —
(longueur 0.15 - largeur 0.09) —

CA 3336 — N° 3.336 : fragment d'antéfixe provenant du Prasat Prei (ch.-lieu Mlouprey)
H : 0.17 L : 0.13 - Reçu reçu le 14 février (voir feuille p. 277). —

Dépôt Lumpes - 462 — N° 462 : bouddha assis, en bois provenant du Ve étage d'Angkor Vat

CA 463 — N° 463 : lingot de plomb trouvé par un indigène au Nord du Phnom Bakheng.

Pré Rup. — En défrayant la petite salle Sud du Groupe Nord II on a exhumé la statuette d'une divinité féminine. La partie inférieure du corps est encore engagée sous les éboulis. —
A la salle Longue E.S. on remonte le long éboulé du mur Ouest. —

Terrain bouddhique 1 — On a terminé le bordure circulaire entourant le dallage - On commence à soulever celui-ci.

Phnom Bakheng — Le équipe continue son travail de mise en état. Une autre équipe de prisonniers met 4 jours à faire la forêt afin de voir Phnom Bakheng de la terrain de Cap Pranam. —

Ak Yum — A l'angle N.E, au pied du soubassement d'angle on a exhumé une moulure en accolade et un vantail d'une fausse porte d'une couleur bien conservée. On aperçoit sur le bord de feuille un autre bloc de grès - Fermé instamment pour le dégager. —

Vidange du Baray — Depuis avant-hier 14 février les T.P. et Service agricole vide le Baray. Evidemment le Conservateur : une fois de plus n'a pas été averti. —
En fonction, s'il y a un pépin c'est le Conservateur qui se fera ramasser ... c'était au Conservateur de prévoir, de signaler ... et que sais-je encore, le principal c'est qu'on abaisse l'eau du Baray ... Espérons qu'on aura un résultat, au point de vue archéologique, depuis 2 ans j'attends ... —

Samedi 15 février

Courrier — M. Parmentier est rentré de Kob Ker dans la matinée. —

Dimanche 12 février

Terrain bouddhique 1 — On travaille aujourd'hui à continuer le tamis des blocs pour le dallage et pour remplacer les anciens blocs de l'extrémité du prédental supportant le bouddha.

Baray Occidental (Vestiges inédits) — J'ai commencé aujourd'hui à explorer le fond de ce bassin. A 250m env. de la digue Sud du Baray Occidental, un peu à l'ouest de l'axe N-S. d'Aak Yum, se trouve une surélévation sur laquelle on trouve briques et grès sculpté. On a pu retirer 2 blocs de grès dont la partie supérieure émerge de l'eau ; ce sont une colonnette circulaire et un bloc de corniche cependant mon rejoint médiane dans laquelle devait se trouver une rainure en bois. Un autre bloc identique, au fond de l'eau, de 1.50 env. de long n'a pu être relevé. La colonnette demeurée, cylindrique, est massive et se termine par un chapiteau de section carrée à décor végétal ressemblant étrangement au décor du Prasat Prei (Région Roluos). On a trouvé un autre petit fragment de colonnette cylindrique. Ces vestiges montrent d'une part, qu'on a tiré en pierres de bâtiments rituels (tours-temples et magasins) et de l'autre, qu'il existait, à l'intérieur du Baray Occidental des monuments pré-Angkoréens. — (M. Parmentier m'accompagnait dans mes recherches). — (La nappe d'eau, où se trouve ces vestiges n'a qu'un mètre env. de hauteur). —

Lundi 14 février

Visité — Visité les chantiers avec M. Parmentier. —

Pièces détachées pour le Gouvernement du Cambodge — Photographié pour être proposés à M. Lodès, pour le gouvernement du Cambodge, 2 lingas et 2 stèles bouddhiques du dépôt ainsi que les 2 éléphants situés au Nord de la route à un certain de mètres à l'Ouest de la partie de la rotonde. —

Pré Rup — Mêmes travaux en cours. La statue signalée le 16 courant est une pièce de l'époque du Baphuon, grandeur un peu plus petit que nature. La tête

manque.-

Sala Srâh Srau — Depuis samedi dernier on a commencé à refaire la sala du Srâh Srau dont l'angle S.E s'était affaissé pendant la saison des pluies. Samedi les tuiles ont été déposées. Aujourd'hui on redresse et renumérote les piliers à l'aide d'un cric.

Terrasse bâtiment N° 1 — Chargé de congé pour deux devant reprendre les travaux de sondages à Angkor Vat.- Svay est chargé de continuer les travaux.-

Prah Pon — Oublié de noter que Hmanda y a fait sauter 16 cartouches de dynamite à Prah Pon à l'angle N.E du monument. Bon résultat.- (M. Parmentier était présent.-

Baïon — Aidé M. Parmentier dans étude de divers remaniements.-

---

Mardi 19 Février

Bakan — On nettoie, en ce moment, l'angle N.E de l'enceinte II.- Le Naga de pierre au pied de l'escalier Est de la pyramide a été enlevé.-

Sala Srâh Srau — Commencé un plan des quelques pièces de bois que j'avais au dépôt pour remplacer celles qui sont pourries. Les 6 piliers de la salle sont redressés; on va placer des solives pour les maintenir afin de pouvoir les reprendre aux fondations.-

Terrasse bâtiment 1 — On continue la pose et la taille du dallage au centre de l'édicule. Le même travail s'effectue au Baïon pour remplacer les blocs de calcaire du socle du Buddha par des blocs de grès.-

Pièces détachées pour le Gouvernement de Cochinchine — terrasses bâtiments sans pouvoir proposer une paire de serpes à peu près correcte.-

Angkor Vat — Travaux de sondages. Depuis lundi on a repris les travaux ~~de~~ au puits central. On a taillé des bois toute la journée pour chaque chaussée. Palan et planches pour étais et coffrages ont été transportés. Travaux de reprise. On a repris les travaux de consolidation au gopura II Nord. On consolide les étais.-

---

Mercredi 20 février.

Visite — Fait visiter Diâh Khan et Daïet Kravan à Mme et Mlle Barrault, Résident de Pursat.

Tenan Liddhyie 1 — On commence le pas de l'avis inférieur du nord du Liddha. — La coupe type de la tenan est à peu près plane. Les prisonniers ont déjà la base du mur d'enceinte et comblé avec la terre de ces travaux les différentes dépressions.

Baray Occidental — A peu près dans l'axe E.O. du Mébon on trouve d'autres blocs de rochers en lingas. Parmi eux on a trouvé 1 marche en accolade et débris de poteries.

Oak Yom — Dégagement de l'angle N.E en cours — rien à signaler — Au Sanctuaire central, sur la face Sud côté Est j'ai enlevé une partie du linteau reposant sur le soubassement pour voir si un pilastre se voyait au-dessus se continuait dessous le linteau en question — Ce n'est qu'un dédoublement d'une partie du mur —

Diâh Pelilay — Les travaux sont terminés à la tenan centrale — Les prisonniers sont envoyés à la tenan 1. 4 enfants et un cimentier vont remonter les 2 statues trouvées à l'Ouest de cette tenan —

Jeudi 21 février

Visite — Accompagné Mme et Mlle Barrault dans le visite du Groupe de Polrup —

Dalkeu — Le nettoyage continue au Nord-Est de l'ensemble. —

Oak Yom — On a dénoyé jusqu'à la hauteur du soubassement un linteau, puis après coup, de formant silhouette actuelle du monument et cachant derrière lui une autre sanctuaire primitif. Les travaux ont été exécutés sur le côté Ouest de la face Nord —

Baray Occidental — Au Nord-Ouest du Mébon, à une vingtaine de mètres de la digue Nord il existe des vestiges d'un mur d'une centaine de mètres de longueur et de 1.50 environ de largeur. Les vestiges, situés à 0.50 sous l'eau ne semblent en linteaux qu'en très excessivement accentuée — Un peu plus à l'Est, à une

cinquantaine de mètres on trouvent des blocs identiques entre 0.50 et 1.50 de profondeur - a côté on fond fréd. -

Au Nord du chêne, à une centaine de mètres de la dyn Nord et de l'axe N-S du monument, trouvé une statue, à moitié enterré, de 2.50 env. de long (compris socle) - Donné instructions pour la retirer de l'eau et la transporter à Ank Yom. -

---

Vendredi 22 février

Ankher Rah — On entre on a atteint le niveau des derniers feuilles - Le sol est encore complètement détrempé et on voit si je pourrai pousser les feuilles aussi profondément que je le voulais -

On a commencé la dépose de tympan du groupe Nord II. -

Pour le sondage, au centre du monument, j'ai donné des instructions pour retirer le bloc de latérite afin de faciliter les travaux, ce bloc, en partie à jours risque de piste pouvant occasionner des accidents par son éboulement. -

Diât Pahlay — On remonte la statue à l'ouest de la terrasse crucible, à l'emplacement même où elles ont été trouvées. -

Terrasse Buddhique — Une équipe de prisonniers sont de nouveau sur les terres autour de la terrasse

On remonte la 5e rangée d'assises du sud du Buddha.

Une équipe remet en état le mur Sud de la terrasse tandis qu'une autre remet en place les blocs éboulés appartenant au mur d'enceinte de l'ensemble. -

Pré Pays — On continue le dégagement de l'angle Nord-Est du Groupe Nord II et la reconstitution du mur Sud de la salle longue E8 Au Groupe Nord II on dégage également les 2 salles latérales E. et O. -

Salle Diât Train — Les fondations, sauf les piliers sont terminés - On remplace les piliers soutenant le plancher de la salle - Donné instructions pour pose 6 piliers intermédiaires pour soutenir les derniers pièces de bois -

Ank Yom — Sur la face N. du sanctuaire principal, côté Ouest, on commence la démolition des briques extérieures du sanctuaire actuel, ayant derrière lui un autre sanctuaire primitif dont on ouvrit la face. -

Samedi 23 février

Pièl Palilay — Travaux terminés l'équipe se transporte à la tenaille briddhujie N°1.

Tenaille briddhujie 1 — La pose du piédestal se continue. Plusieurs équipes mettent en état tenaille et mur d'enceinte.

Pré Rup — On continue le dégagement du Groupe II Nord.

Pâkhoï — Travaux de déblaiement en cours.

Visité — Arrivée de M. Meilleur ancien Président de Fermeop. Il loge à la Conservation.

Dimanche 24 février

Tenaille briddhujie 1 — On continue la pose du socle.

Lundi 25 février

Pré Rup — Dégagement du Groupe II Nord en cours (salles longues latérales) ainsi que la reconstruction de la salle longue E[2]. Pour cette dernière salle on a dû déposer le mur Ouest, primitivement incliné pour le remonter d'aplomb.

Tenaille briddhujie 1 — Pose du piédestal en cours ainsi que mise en état des tenailles et mur d'enceinte.

Angkor Vat (Travaux de sondages) — On a retiré le bloc de latérite trouvé enterré, dans le centre, verticalement, au niveau du dallage de la cour. Il était composé de 4 blocs de latérite placés l'un sur l'autre et non d'un seul bloc comme je le croyais au début.

Sala Pièl Srah — On remplace les solives du plancher et on pose quelques poteaux intermédiaires pour soutenir les poutres maîtresses.

Gak Yom — On continue la démolition du mur Nord, côté Ouest, derrière lequel se trouve la maçonnerie d'un monument plus ancien.

Mardi 26 février

Terrasse Buddhique 1 Il reste à poser les 2 assises supérieures du piédestal qui doit recevoir le Buddha. - Donné instructions pour monter le Buddha à pied d'œuvre demain. - Le mur Ouest de la terrasse supérieure est complètement remblayé. On continue le même travail sur les faces N. et Sud. - Une autre équipe arrange les emmarchements de la face Est. Enfin quelques coolies taillent les blocs de l'assise dallage de grès et les posent à l'Est de la plate-forme recevant le socle du Buddha. - Une équipe de prisonniers met de niveau les terres aux alentours de la terrasse supérieure, entre le dit ouvrage et le mur d'enceinte. - La reconstitution du mur d'enceinte se poursuit sur la face Nord, côté Est. -

Angkor Vat. Rien à signaler. -

Siah Shai X Mêmes travaux en cours. -

Oak Yom. On continue la démolition de la maçonnerie au Nord. Le nettoyement a été enlevé. -

Mercredi 27 février

Angkor Vat Un éboulement s'est produit derrière le soffage Nord. Les plaintes et étais ont suivi le mouvement et sont descendus d'un centimètre de cm. - Donné instructions pour arrêter le croulement et de reprendre les soffages avant tout autre travail. -

Au Groupe II Nord on dépose les pierres en ayant soin de consolider les échaffaudages un peu faibles. -

Terrasse Buddhique 1 Mêmes travaux en cours. - Le Buddha, tiré par le dernier sur son chariot, est arrivé à pied d'œuvre. -

Oak Yom Mêmes travaux - prises de vues pour rapport. -

Visite Arrivée de M. Martin Birnbaum, recommandé par M. Cœdès. Cette personne est chargé d'acheter des sculptures Khmères pour un Musée de New-York. -

Jeudi 29 Février

Visites — Visité avec M. Martin Birnbaum le dépôt. M. Birnbaum a fait un choix de sculptures khmères pouvant être éventuellement achetés pour un Musée de New York. –
Visité également Oak Yom. –
Malade – n'ai pas pu faire mes chantiers –

Vendredi 1er Mars

Visite — Fait visiter à M. Martin Birnbaum le Groupe de Roluos –
Dakrin – Le débroussaillement continue – Donné instructions pour abattre quelques arbres –
Ankor Vat — On continue à reprendre les étais –
Terrasse Buddhique — Grande activité sur tous les points – Le Buddha est monté sur son socle, sans toutefois être mis définitivement en place pour le hisser sur son socle je me suis servi simplement de la chèvre métallique et du palan 5 tonnes – Le haut de la chèvre était retenu par la dernière en cas de flanchement –
Oak Yom — On dégage l'angle N.O. du sanctuaire central et on continue d'enlever la digue du baray au coin N.E de l'ensemble –

Samedi 2 Mars

Pré Rup – Mêmes travaux en cours au Groupe II Nord et à la salle basse E[1] – donné instructions pour entreprendre les travaux de réfection au pavillon long à stèle inscrite. –
Sala Kôh Ker — On remplace le voligeage et quelques entretoises trouvées pourries.
Terrasse Buddhique — Mêmes travaux en cours –
Angkor Vat — Sondages – Donné instruction de rebroucher le puits (2[e] env) jusqu'au niveau de l'affaissement des étais, en enlevant ceux-ci au fur et à mesure du comblement – Il sera aisé de reprendre

ensuite les travaux d'une fouille normale, en étayant, de nouveau verticalement.-

Ank Yom.- En défaisant la fouille Ouest du sanctuaire principal on a trouvé au pied du pilastre Nord de la porte d'entrée un pic et un outil en fer qui semble être une hache.-
Même travaux en cours.-

Désert Occidental On a repéré pour le rapport finicl les deux vestiges trouvés à l'intérieur du Désert.-

---

Lundi 4 May.-

Visite Arrivée de la Croisière du S/S Empress of Britain - Sir Julien Cahn et Lady Cahn recommandés du Général et du Directeur ne sont pas venus à Angkor - M. le Baron Henri Rothschild, recommandé par le Directeur fait partie de la Croisière.-
2 groupes pour la visite des Ruines ont été formé, l'un sous la direction de Mlle et Mme Mauger, le plus important, ne parlant qu'anglais l'autre, sous la mienne comprenant quelques personnes parlant français et un groupe d'Américains dont le guide Raphaël, du Grand Hôtel dirigeait en traduisant ce que je disais.-

Visite Fait visite Angkor Vat et Angkor Thom à Madame et Mlle Walter Edge ancien ambassadeur des Etats Unis à Paris, recommandés par le Général - M. Marchal étant arrivé à temps a pris ma remplacer auprès de ces personnes devant m'occuper de la Croisière.-
Pour la Croisière dans l'après-midi nous avons visité Banteay Kdei, Angkor Thom et Ta Prohm.-

---

Mardi 5 May

Visite Accompagné le groupe de la croisière, parlant français dans la visite d'Angkor Vat et le monument du grand cercueil.-

M. Marchal a continué de s'occuper de Mme et Mlle Edge —

Mercredi 6 May

Angkor Vat (sondages) — Le puits a été rebouché jusqu'à hauteur de l'affaissement des coffrages. Au dessus, sur toute la hauteur du puits on a remplacé les pièces de bois retenant tout le plancher.

Travaux de consolidation — On a dépavé le tympan Ouest du Gopura II Nord. La dernière assise a été enfoncée à sa place initiale par poussées successives.

Terrasse Biddhisme 1 — J'ai entamé la mise en plan du corps du Biddha avant son scellement qui sera exécuté cet après-midi. Partout on travaille : aux murs d'enceinte, et aux 2 gradins de la terrasse.

Salle Lieb Praï X — On pose le latis.

Bei Kleap — On continue le dégagement du coin Nord-Est du Gopura II Nord.

Baksei — L'équipe de nettoyage est rendue sur le côté Sud de l'enceinte I.

Jeudi 7 May.

Visites — Arrivée de Mme Chandet, journaliste, recommandée par le Résident. Ai été à 11h½, Mme Chandet en reposant j'ai laissé à sa disposition le guide Sar. Je repasserai à midi vers 12h½.

Visite Chantier — Visité les chantiers du parc ce matin avec M. Marchal. Sur les chantiers rien de particulier à signaler.
L'après-midi visité avec M. Marchal, Neak Pean.

Vendredi 8 May

Visite Chantier — Visité avec Mme et Mlle Marchal le Groupe de Prah (Sans Soleil) Le Praèat Prei, Clok et Ka Ek.

Chantier Pour Visite — Rien de particulier à signaler.
Accompagné dans la visite d'Angkor Vat et du Neak Pean, Mme Chandet.

Samedi 9 May.

Pré Rup. — On a commencé le dégagement du coin Nord-Ouest du Gopura Nord II.

Sala Kéo Trai — Pose du lattis en cours.

Terrasse Baddhique 1 — On exécute les moulures des blocs de grès remplaçant les blocs de latérite dans la prédelle du Baddha.
On continue la pose des dalles de grès autour du pagodon ainsi que le remontage des murs de soubassement des 2 terrasses.
Les prisonniers nivellent l'enceinte de chaque côté des terrasses et dégagent la base du mur d'enceinte Nord, à l'extérieur de l'ensemble.
On remonte le mur d'enceinte au N-E et sur la face Sud.—

Banteay Kdei — On termine le dégagement du soubassement du sanctuaire central, à l'angle N-O, côté Ouest.— Une autre équipe continue l'enlèvement des terres de la digue au Nord de l'ensemble.—

Dimanche 10 May

On travaille à Angkor Vat et à la terrasse Baddhique 1, rien à signaler

Lundi 11 May.

Dépôt — Commencé à prendre les photos des pièces classées par M. Boisbaudran pour un musée de New York.—

Angkor Vat — Sondages — Les consolidations sont terminées. On recommence à creuser.—
Consolidations — Au Gopura Nord II on continue la repose des blocs.—

Terrasse Baddhique 1 — Mêmes travaux en cours.

Pré Rup. — On a continué le dégagement du coin Nord-Ouest du Gopura Nord II
Bastard à Phompeah demain matin demandé à M. Marchal de bien vouloir surveiller les sondages d'Angkor Vat.—

Banteay Kdei — Mêmes travaux en cours.

Mercredi 13 Mars.

Retour de Phnompenh dans la nuit ; (2h ½ ce matin) Parti hier à 9h du matin j'ai été voir l'avancement des travaux de sculptures pour l'aile du Buddha du Baïon ; j'ai été très surpris de voir que les travaux étaient très en retard et j'ai prié M. Groslier de bien vouloir s'en occuper tout devant être expédié vers le 15 Mai (14 Mai livrain à Saigon) les fêtes royales commençant le 17.—

Jeudi 14 Mars.

Angkor Vat. On continua à descendre on atteint à peu près 15 m. de profondeur. Au gopura Nord II on continue à reposer le tympan. Beaucoup de parties sculptées se sont détachées des blocs : cause dus au délitement du grès. Chaque fragment va être remis en place.—

Terrasse bouddhique 1 Le naga du bouddha a été posé. Il va être scellé. Le socle est terminé. On commence à cimenter et boucher les parties manquantes de la statue. Au gradin supérieur de la terrasse on pose le dallage autour de l'abri. A l'Est l'emmanchement Sud est terminé, celui Nord est en cours. Au gradin inférieur le mur de soubassement Est est terminé sauf l'emmanchement central qu'on exécute.
Les prisonniers continuent à niveler les terres autour de la terrasse. Le mur d'enceinte se reconstruit à l'Est et au Sud.—

Dépôt Une statue féminine trouvée sans tête ni corps au Phnom Bakheng trouvé par M. Golubew en 1933? rentrée au dépôt et non enregistrée vient de revoir son matricule N° 3.388.

CA 3388

3339 N° 3.339 : fragment de divinité féminine admirable trouvé au Sud de la terrasse bouddhique N° 1, dans la broussaille. H : 0.10.

3340 N° 3.340 : tête divinité masculine rapportée par M. Parmentier de Koh Ker H : 0.14.

3341 N° 3.341 (A et B) 2 petites têtes provenant du Phnom Olok (Sud Baïkeri) provenant d'une frise située au-dessus d'un linteau d'encadrement ?

CA 3342 N° S.342 : Tête de kathna (4 faces dont une carré) H : 0.20 - Trouvé au Vat Chas (IK 842) Pagode située au Nord du Prok Tuk Chho. -

Vendredi 15 Mai

Pas Phnompenh pour affaires personnelles - Taj arrêter chantiers en cours -

Mercredi 20 Mai

Les chantiers ont repris Lundi sauf Crak Yoan et le Baksei qui n'ont pas arrêté et Angkor Vat qui n'a repris que Lundi matin -

Angkor Vat — Sondages - On a atteint l'ancien niveau des fouilles : 16 m de profondeur. J'espère que le clay tiendra demain et qu'on pourra travailler en toute tranquilité -

Consolidations - Au groupe II Nord on termine la mise en place des blocs supérieurs du tympan. -

Terrasse bibliothèque I — On a appointé ce matin la charpente de l'aile - On commencera la pose demain matin. - La bibliothèque est complètement terminée.
La pose du dallage continue sur la terrasse supérieure mais tous les autres travaux marchent d'une façon normale. -

Pré Rup — Le dégagement du groupe Nord II est terminé - On pose les rails pour permettre de transporter les déblais provenant du dégagement de la cour II Nord, côté Est. -

Srah Srang — Les restaurations sont virtuellement terminées. -

Jeudi 21 Mai

Pré Rup — La pose des rails est terminée. On va commencer le dégagement de la cour Est de l'enceinte II Nord -

Terrasse bibliothèque — Pose de la charpente de l'aile en cours - Rien de particulier à signaler sur l'ensemble des travaux. -

Vendredi 22 Mars.

Amskin Val — On atteint actuellement 16ᵐ70 au puits - Aux travaux de consolidation du tympan on fait quelques feux pour retenir les pierres -

Terrasse Middle Egypt — Marche normale des travaux -

Pré Pylône Nord — On enlève les terres, à l'Ouest de la cour orientale de l'ensemble II -

Nord — On a trouvé une stèle inscrite, à peu près identique à celle du Pylône I Est de Hâl Ké dans un petit bâtiment annexe prolongeant vers l'Est la salle longue (E) (V. I K. III p. 267 fig 77) Le petit édicule en calcaire et briques semble, comme les autres abris de stèle, ouvert aux 4 points cardinaux - Le dégagement de la stèle se poursuit. -

Samedi 23 Mars

Oak York — On a fait sauter à la dynamite une partie de la digue du Barâg pour activer les travaux. -

Pré Pylône Nord — Point de vue de la partie Est de la cour Nord II avant l'enlèvement des terres. - On poursuit le dégagement. -

Terrasse Middle Egypt — Marche activée - Les prisonniers dégagent les abords - Une équipe pour le dallage sur la terrasse supérieure les autres font les travaux courants (emmanchements Est, mur de rabassement de la terrasse, murs de clôture, entrée Est etc). -

Dimanche 24 Mars

Paye des coolies - Payé sur place coolies terrasse Middle Egypt et Amskin Val dont les travaux n'ont pas été arrêtés. -

Amskin Val — On est à 17ᵐ dans l'eau !

Le tympan du Pylône II Nord se termine -

Terrasse Middle Egypt — Toujours marche activée. -

Dépôt (échantillons) J'ai été voir, pendant mon séjour à Phnompenh, en compagnie de M. Marchal, le Tuol Prèh Thât, monument où M. Dalet trouva un bôddha inscrit du VI^ème siècle. (Le Tuol Prèh Thât est dans la province de Kompong Speu). Y ayant trouvé des fragments de briques vernissés j'en ai rapporté quelques morceaux pour le dépôt à titre d'échantillons n'en ne connaissant encore pas d'exemple. Ramené également un fragment de dalle formant pédicule, sorte de schiste noirâtre (pièce enregistrée sous le N° 465 du dépôt métaux et échantillons divers). – CA 465

Lundi 4 Mars

Bakan La stèle inscrite a été dégagée. L'estampage d'un côté a été fait. L'autre côté inscrit étant très détérioré par le délitement du grès je vais faire cimenter les parcelles de grès qui s'écaillent avant l'estampage.
Le côté ~~inscrit~~ estampé présente 4 séries de gros caractères de 22 lignes chacune sur approximativement 0.24 de long. –
En dégageant cette stèle on a trouvé quelques poteries dont 2 ordinaires, 2 bleu modernes et une petite théière chinoise assez curieuse de forme
Ces pièces ont été enregistrées sous les N^os 216-217-218 et 219 du dépôt poteries

Dépôt poteries
CA 220 N° 220 : vase tère cuite assez détérioré trouvé en dehors de la terrasse bôddhique N°1, à quelques mètres du coin Sud-Ouest de l'ensemble.
221 N° 221 : petite urne, col cassé, trouvé par les coolies des T.P. en fouillant les banquettes de terre bordant le mûr au Nord du Prèh Srah.
222, 223 N^os 222 et 223 : trouvés au même endroit que 221.
Le 222 est une urne vernissé en forme amphore, col cassé H:0.29 le 223 est un vase dont le col manque et le vernis disparu (H:0.4)

Pré Rup. On continue le même dégagement
Terrasse I Travaux idem –
Bantéay Srei Accompagné M. Marchal dans sa tournée. –

Mardi 5 Mars